

~~69-5~~  
~~67~~ I, 1-8

# **Latvijas Satversmes Sapulzes stenogrammas**

**1. burtniza**

**1920.**

**Satversmes Sapulzes isdewums**

**Krahjumā pēc A. Gulbja, Rīgā,  
Suworowa eelā 14.**



# Latvijas Satversmes Sapulzes stenogramas

I. sesijas 1. (atfahščanas) sehde 1. maijā 1920. gadā  
(Atfahšta plst. 4.40 pēhž pušdeinas).

Tautas Padomes prezidenta atfahščanas runa. — Satversmes Sapulzes prezidenta wehleščanas. — Latvijas Tautas Padome noleefsawas pilnwaras. — Pagaidu waldbā nodod jawas pilnwaras Satversmes Sapulzes rokas. — Lihdsjaunas waldbās pastahdiččanai Satversmes Sapulze pilnwaro lihdsschnejo pagaidu waldbā išpildit waldbās peenahkumus. — Lehmums par Tautas Padomes fahrtibas rutu pagaidu peemehroščanu un par Satversmes Sapulzes lozelju neaisīkarāmību.

Tautas Padomes prezidents J. Ščakste: Augsti zeenitā sapulze! Pēhž Satversmes Sapulzes wehleščhanu likuma mans peenahkums ir kā Tautas Padomes prezidentam atfahšt Satversmes Sapulzi. Išpildot šo uđewumu, es wišpirms apšweizu juhs kā no pasčas tautas isredsetos Latvijas walsts fainmeekus. Latvijas tanta fēkos no ūchis deenas wiſeem juhſu soleem, wiſeem juhſu lehmumeem ar leelafo usmanību. To Latvijas tautas grību, kura no fahkuma bija parahdijuſees tikai nenoteikti, bet pa lelā kara laiku arween wairak eeguwa noteiktību, to grību lemt-pasčai par ūawu lītteni, iſteiza Latvijas Tautas Padome ūawā lehmumā 18. novembrī 1918. gadā. Ka ūchi griba bija pareisi ūaprasta, to peerahdija tahlakee notifumi. To peerahdija tas, ka tauta wiſā ūawā wiſumā peekrita ūchim ūolim un pabalstija Latvijas Tautas Padomes tahlako darbibu. Šis pirmais Latvijas walsts pastahwefchanas laiks bija pildits daschadām gruhtibam, tas prasīja dauds darba, tikpat eelſcheenē, kā ari us ahrū. Šis pirmais Latvijas walsts laikmetis ūewiščki dauds prasīja no muhſu jaunās Latvijas armijas. Muhſu jaunā Latvijas armija pulzejās pēc muhſu robesham un gahdaja par to, ka Latvijas walsts robesčas tiktū istihritas no wiſeem eenaidneekeem, kas apdraudeja zeltās Latvijas walsts neatkarību. (Applausi). Starp muhſu ūlaweneem dehleem, kas puhlejās un strahdaja preeſči latweescheem un latweesču walsts, eenem pirmo weetū tee, kas ir atdewuſchi to wiſdahrgafo, kas ir zilwelam, kas atdewuſchi ūawu dſihwibū, tee — muhſu fareiwi, kas gulditi ūapenēs tikpat Rīgas tuwumā, kā ari pa wiſām frontes weetam. Tur dus muhſu waroni un es ūsaizīnu ūapulzi tos godinat. (Wiji pēezelas). Wini atmina mums paliks muhſham dahrga; kamehr pastahwēs brihwā neatkarīga Latvija, tikmehr neaismirsīsim to, ko wini darijuſchi preeſči ūchis brihwās neatkarīgā Latvijas. Mehs newaram ūſſkaitit wiſas tās rokas, newaram ūſſkaitit wiſas tās domas un juhtas, kas ir ūtahwejuſčas par muhſu jauno neatkarīgu Latvijas walsti. Ir dariti daschadi darbi: gan pilditas augstas, atbildigas walsts weetas, gan ari kura latra weenahrſcha mīja weetina ir pildiļu ūawu peenahkumu ar wiſlabako, wiſteizamako

apsinu. Viisi tee darbineeki un strahdneeki, lai buhtu weens strahdajis ar hobenu, otrs ar arklu, treschais ar spalwu, zeturtais ar kahdu zitu rihku — viisi bijuschi pilditi ar ideju, ka s̄cis darbs teek strahdats preefsch neatkarigās Latwijas, preefsch wiſaugstakā mehrka. Wiſeem ſcheem darbineekeem peenahkas no muhſu puſes pateiziba un atſina. (Applausi).

Bet neween ſche, muhſu paſchu Latwijas robeschās, starp muhſu darbineekeem un tauteſcheem, bet ari ahryus ſchim robescham mehs atradām wiſdſihwaiko pabalstu. Mehs efam atraduſchi ſimpatisku pretimnahkhanu ari pee ſweschwalſtim. Mehs waram minet Italiiju, Franziju, Angliju un zitas walſtis, kuras no paſcha fahkuma ir iſturejuſchās lobwehligi. (Applausi). Uli muhſu tuwaſkas walſtis: Polija, Igaunija, Leetawa uſturejuſchās ar mums wiſwairak labas ſaites, kas atweeglinajuschaſ muhſu darbu ſche muhſu ſemē. (Applausi).

Tagad, kad mehs ſche efam ſapulzejuſchees, lai iſweidotu un iſbuhwetu Latwijas walſti uſ teem pamateem, kahdi tifa likti pirms puſotra gada; muhſu peenahkums ir peelikt viſus ſpehkuſ, lai tas iſdotoſ un tadehl ſchini darbā mehs ſaweenoſimees viſi kopejā aifluhgumā „Deew ſwehti Latwiju!“ (Pehz tam ſapulze trihſkahrtigi nodſeed tautas himnu).

Satverſmes Sapulze atſlahta. Muhſu virmais peenahkums buhtu pahrbaudit pilnwaras. Man ir eesneegts preefſchlikums:

„Leekam preefſchā atſift Satverſmes Sapulzi par pilnteeigu pehz zen-tralās wehleſchanu komiſijas apleezibam un mandatu pahrbaudischanu atſift uſ nahtoſchu ſehdi.“

Teek proponets mandatu pahrbaudischanu atlift uſ nahtoſchu ſehdi. Waj buhtu kahdas eerunās pret ſcho preefſchlikumu? Ja eerunu naw, tad preefſchlikums peenemts. Es luhtu ſapulzi atwehlet man usaizinat par ſekretaru Satverſmes Sapulzes lozefli Iwanowu. Gebildumu naw? Es luhtu Iwanowa fungu eenemt pagaidam ſekretara weetu.

Muhſu tahlaikis uſdewums ir — Satverſmes Sapulzes presidenta wehleſhana. Es usaizinatu ſapulzi eesneegt waj minet kandidatus. Man tika likts preefſchā rafſtisli eesneegt kandidatu proposizijs. Bes tam luhtsu designet 4 balsu ſkaititajus.

A. Klihwe (ſemneeku ſaweeniba): Kā balsu ſkaititajſ teek minets Wahrſbergs.

P. Kalnīſch (sozialdemokrāts): No sozialdemokrateem Grehwiņš. Tautas Padomes presidentis J. Ščakſte: Warbuht kahdu no zentra? W. Seil (Latgales ſemneeku partijs): Laisans, Antonis.

Tautas Padomes presidentis J. Ščakſte: Warbuht kahdu no minoritatēm? (Teek minets Kluge).

Man lihds ſchim eesneegts tikai weens kandidata preefſchlikums (P. Kalnīſch eeſneeds otru preefſchlikumu). Ir proponeti diwi kandidati. Wairak naw? Weens kandidats ir Jahnis Ščakſte, otrs — Rainis. Es luhtu Raina fungu iſſazitees, waj wiſch peenem kandidaturu.

J. Rainis (sozialdemokrāts): Peenemu.

Tautas Padomes presidentis J. Ščakſte: Es ari peenemu, bet eewehrojot to, ka par mani notiſis balsoschana, tad es uſaizinu Tautas Padomes wiſepresidentu Skujeneeku eenemē presidenta weetu.

M. Škujeeneeks: Tā kā ir uſtahditi diwi kandidati, tad es leeku preefſchā ſchaj augstai ſapulzei balsot par abeem kandidateem uſ reiſi ar ſihmitem. Waj buhtu kahds zīts preefſchlikums? Naw. Tā tad peekri-

īchana. Katram Satversmes Sapulzes lozeklim tiks isdota sīhmitē un winsch usrakstis weenu no mineteem wahrdeem. Es luhdsu balsu skaititajus fanemt ūche sagatawotās sīhmitēs. Satversmes Sapulzes lozeklus luhdsu palist ūkawās weetās. Sīhmitēs tiks isdalitas un, deputateem tāpat sehdot, balsu skaititaji ūinas ūawahks. Usstahdīt ir kandidati: Rainis-Pleeschans un Jahnīs Tschakste.

Pavisam isdotas 137 Satversmes Sapulzes lozēkleem eeejas kartinas. Balsochanā peedalijuschees 132 Satversmes Sapulzes lozēkli, pēc ūam nodotas par Raini 48 balsis un par Tschaksti — 83 balsis, ūenai balsi atturotees. (Jīgi nerimstoschi applausi).

Satversmes Sapulzes presidents J. Tschakste: Es pateizos no ūisas ūirds par man dāhwato ūstīzību. Es waru apleezinat, ka zentīshos ari ū preeskhu ūapulzi wadit objektiwi, nepabalstot nedēs kahdu personu, nedēs partiju. Es zentīshos gahdat par to, ka muhsu ūeme attīstās pareisā zēla, ka pēc mums ūodas likumiba, ka hrtiba; ka pēc mums ūodas ūatīziba. Muhsu ūeenahkums ir strahdat ūifeem kopā. Mehs ūsam lihds ūchim Latvijas walsts pamatuš ūikuschi ūopejeem ūpehkeem un ūefchaubos, ka mehs ari walsts ūibuhwē strahdašim ūopigi. Latvijas walsti ir, bes ūchaubam, katrai partijai ūawa programma un ūawi zenteeni, bet tomehr mums ūaw jaaismirš ūopejais mehrkis un ūelsh un ūas ir — Latvijas walsts no ūstiprināchāna. Ja mehs padotos atsewīshķu programu interesem, tad ūebuhtu ūepehjams apweenot ūifus ūadoschos ūpehku, lai ūopigeem ūpehkeem ūaretu ūeikt ūarbu, kas mums ūtahw ūpreeskħā. Ūadehl ūeeneoteem ūpehkeem pēc ūchī ūarba — ūas ir mans ūlösungs. (Jīgi nerimstoschi applausi).

Schāi brihdi, kur Latvijas Satversmes Sapulze ir organisejuſees, ir nolikuſi ūawas ūilnwaras muhsu lihds ūchinejā augstakās ūaras ūeſeja, Latvijas ūautas ūadome.

Man ir ūas ūsdewums, ka bijuſcham Latvijas ūautas ūadomes presidentam, pasinot Satversmes Sapulzei, ka Latvijas ūautas ūadome noleek ūawas ūilnwaras, beids ūifus ūawus ūarbus un atstahj ūilnigu ūawbadu ūihzību ūauņājam Latvijas ūaimneekam — Satversmes ūapulzei.

Wahrdās ūeeder ministru ūresidentam Ulmanim.

Ministru ūresidentis R. Ulmanis: Augstā ūapulze! Beidsot ir ūeenahkusi deena, pēhž ūurds mehs ūifi ilgojamees ūifu ūcho garo un gruhto ūusotra ūada. Ir ūeenahzis brihdis, kad ūanahkusi ir no ūifeem ūenaidneekeem atbrihwotās un apweenotās Latvijas Satversmes Sapulze, latwju ūautas un Latvijas walsts ūribas ūitteizeja un ūswēidotaja, lai ka neaprobeshotas ūuverendās ūaras ūeſeja ūafstitu Latvijas ūahkotnes ūlteni muhsu ūehstures ūrahmatā. Ir ūeenahzis ari brihdis, kad ūagaidu ūaldiba ūar nolikt ūawas no ūautas ūadomes ūanemtās ūilnwaras Satversmes ūapulzei ūokās. Un to ūarot, lai buhtu man ūtautis, ūissakot Satversmes ūapulzei ūsilatās ūeenibas ūilnu ūpseitumu ūo ūagaidu ūaldibas ūufes, ūhsumā ūest ūkātu par to ūaika ūabalu, ūursh mums ūr dewis to, ūo mehs ūtagad ūawu ūaužam.

Man bija ūas gods ūest ūmagās atbildibas ūilno ūeenahkumu, ūahwot ūagaidu ūaldibas ūpreeskħgalā ūifu ūcho Latvijas ūapschanas ūefahkuma ūaiku. ūagaidu ūaldiba ir ūaimiga, ka ūchadeen, ūnododot ūums ūawas ūiln-

waras, wina war to darit ar drošču apsinu par padarito un veikto darbu. Gruhtibu un ūchausmu pilns bija ščis laiks. Bet raudīsim aismirst tagad melnā un sarkanā terora laikus Latvijā, pahreešim teem pahri un atstahīm wehrtet wehsturneekam meerigakos laikos dasču grupu mehginajumus greest ari wehrgu kehdes nometušchajā Latvijā wehstures ratu atpakał, bet atminešim tikai tos nelokamās gribas, nefalauschamās energijas un pašchusupurešchanās momentus, kurus neapehnos nekahdi notiskumi nahkotnē. Wisi darbi nobahl un paleek masi to waronu darbu preefchā, kuri par Latvijas un Latvijas walsts tapšanu ir sawas galwas ķihla dewuschi, kuru faulus tagad seds Tihreļa smiltis, kurus muhšcha meegā aija firmās. Daugawas fehrū dseesma Nahwes salas malā, kurus seds garās, balto frustu rindas brahlu kapos. Muhšham lai paleek eemihtas tekas us winu atdusas weetu — wini wuhſu ūwehete, kureem us muhšchu paliks muhſu pateiziba. Tomehr, fehrodami par wineem, ūmelsim winu ūpehſā un garā ūew drošni un energiju katrā laikā buht winu zeentigeem. Ko winu peemehrs ūpehſi, to katru deenu rahda muhſu waronigā armija, kura ar pahrzilweziskām puhlēm pusotra gada laisā neaprakstami gruhtos apstahklos peerahda katram muhſu walsts apdraudetajam no ahreenes, ka latweeshi, reis nehmuschi sawu likteni pašchi sawas rokās, to wairs ziteem weidot nepeelaus. Latvija ir brihwa, brihwa ir latweeshu tauta.

Blakus ūhai energijai stiprakais pamais muhſu pagahjušchā darbā un droščakā ķihla ūkmem nahkotnē ir ta weenaprātība, ar kuru wisi ūwarigakos momentos latvju un Latvijas dījhves balto un nebalto deenu frustzelos wisi tautas ūlahni ir gahjušchi ūpejus zelus un kopejo mehrki. Trihs Latvijas swaignes: Kurseme, Widseme, Latgale ir weenojušchas wifus sawus labakos ūpehkuš leelajās issilus ūtahwoſchās wifas Latvijas eestahdēs — ūtrehneku ūorganisazijas komitejā, Nazionalajā Padomē, demokratiskajā blokā un heidsot it ūewischki ari Latvijas Tautas Padomē. Ūsnemot masas grupas galejo reakzionaru, anarkistisko-komunistu, kureem wahrds „Latvija“ ir tukša ūkana, wisi ūr eelikuschi sawu dalu energijas ūchinis ūorganisazijās, kuru gala mehrkiš bija weens — apweenota, patstahwiga, démokratiska Latvijas walsts.

Un ja ari muhſu poštītā ūsimtenē, kura wehl naw warejuſti dot weenadu maišes reezeenu wifseem bes ūnehmuma, wehl ikdeenaš darbā naw katrā laikā wareta atraſt ta ūskana, kura ūnihzinatu ūchikras, nojauktu grupu ūeenaš, ūsbeitgu katru naida eespehju, tad tomehr waram ūziet, ka, muhſu no dabas ūsdewigā ūtahwoſki noliktā ūsemē tas drihsak buhs panahkams, nekā dauds ūk zitir. Bet weenu waram atſihmet: leelajos ūkritiskos momentos tautu wada weena doma, weena juhta — nazionalā ūpsina un apklūst wifis, kas trauzeti walsts aiffstahweschanas darbu. Aprila ūmagās deenas 1919. gadā Leepajā; drausmigais oktobrs 1919. gadā Daugawas ūrastos — waj tee nebija ūleefmaini brihshi, kad tautas ūwehīas dušmas ūisseds wifas darba deenu ūtihweschanas winas ūtewischķās valās, kurās ūfatrizinama bija ūzibā, pahrleeziba un ūeriba, par Latvijas ūposcho nahkotni. Ar ūcho ūpehka awotu ir warejuſti strahdat ūgaidu waldbiba, ūčis ūpehka awots ūeissiħks ari preefch turpmakā darba.

Galweno weetu ūgaidu waldbibas darbībā ir eenehmuscas ruhpes par muhſu armiju un wisi jautajumi, kas ūaistas ar walsts droščibas ūostipriņščamu us ahreeni.

Un ūche, apstahjotees us azumirkli ūee padarītā un ūaſneegītā, atmi-

not muhsu tautas nesalauschamo spehku un zeescho palahwibu us šcho spehku, kas aiseen ir bijuse klints, us kuras mehs esam buhwejuschi, lai peeminam ar pateizibū ari tos, kas, buhdami Latvijas walsts draugi, ir kneeguschi mums gruhtos brihschos palihdsigu roku, katrs sawā kahrtā, katrs ar saweem lihdsekleem. Lai sauzam ari še wahrdā Ameriku, Angliju, Franziju, Italiju, kuru ušvara bija ari muhsu ušvara. Ałtsihmesim še to pabalstu, ko kneeguscas mums Igaunija, Leetawa, Polija, Somija.

Pagaidu waldiba sawā darbā nelad naw aismirfusi, ka wina ir pagaidu waldiba un weenmehr un wisur ir turejuſees pee Tautas Padomes politiskas platformas. Mehs esam strahdajuschi ar labako apsimu, eelikdamī darbā sawus labakos ſpehkus. Muhsu darbibā ir noritejuſi ſabeeedribas azu preefschā un sem Tautas Padomes, muhsu ſemes pagaidu preefschstahwnežības, ruhpigas kontroles. Pagaidu waldibas darbibu wiſās weetās un leetās pabalstija un weizinaja muhsu walsts eestahschu darbimeeku zentiba, iſturi ba un paſchaisleedsiba. Wini ſaprata, ka mehs wiſi ſalpojam ſikai weenam mehrkim, ka mehs wiſi strahdajam preefsch muhsu tehwijas Latvijas, kas jo gaſchi peerahdijas tumſchajās aprila juku deenās Leepajā taſni weenu gadu atpakał.

Mehs katrs zentamees pildit ſawu peenahkumu un ſchi deena ir pērahdijums tam, ka mehs neefam par welti strahdajuschi. Mehs yusotra gada atpakał ſtahjamees pee darba tukſchām rokam, bes kara ſpehla, bes walsts pahrwaldes aparata, bes naudās, bes lihdsekleem. Muhsu ſpehks bija palahwiba un tizibā muhsu tautas gribai un ſpehkam, kura gribēja redset Latviju, ſawu dſimteni un tehwiju ka brihwu neatkarigu walsti. Tautas griba bija zeli demokratisku Latviju. Ari to pagaidu waldiba nelad ne us brihdi naw aismirfusi.

Leels gandarijums ir man tas, ka nu waram nolikt ſawas pilnwaras juhsu rokās, muhsu Latvijas demokratiskas Satwersmes Sapulzes rokās, kura nostiprinās jau eeguhto un liks droſchus un paleekofchus pamatus wiſai walsts turpmakai iſbuhwei. Muhsu ſirſnigā wehleshanas ir: Lai dſiħmo brihwa neatkariga Latvija un winas ſuwerenās waras neſeja, Satwersmes Sapulze!

Presidentis J. Ščakste: Wahrdas peeder Menderim.

Jr. M e n d e r s (sozialdemokratis): Augsti godatee Satwersmes Sapulzes lozekli! Muhsu pirmā deena nebuhtu bijusi jaefsahk ar to, lai demonſtretu, ka ſchini augsta ſapulzē naw weenibas, ja ministru prezidenta fungs nebuhtu uſſkatijis par wajadſigu uſſtahees. Mums naw weenibas tas waldbas darbibas nowehrejumā, kura tagad aiseet, waj grib aiseet. Es negribu apgruhtinat un aifkawet juhsu laiku pirmā deenā ar garu pagaidu waldibas kritiku, bet es teiſchhu ihſos wahrdos, ka wina naw bijusi demokratiska, wina naw bijusi demokratiska wiſos ſawos darbos un ka tahdu mehs neefam to pabalstijuschi. Mehs esam bijuschi pret wina oposiſijā un, ja Satwersmes Sapulze ſawā tahlakā darbibā dos ſawu atbalstu tahdai paſchai politikai, ka lihds ſchim Tautas Padome, tad wina radis dſilu plaifu neween ſawā ſtarpo, bet padſtilinās plaifu wiſā Latvijas tautā, kuras nahkotne zaur to tiftu wiſleelakā mehrā apdraudeta, tiftu trauzeis tas darbs, ar kuru mehs wiſi gribam iſweidot Latvijas patstahwigū nahkotni. Mums nawa dauds no ta, ko preefſchruntajās teiza jau ka pabeigtu. Muhsu ſeme ir 'demokratiska, demokratiska pehz ſawa gara, bet nedemokratisks ir bijis tas fatars, kuru wiñā

zentuschees eeleet wihri, kas stahwejuschi pagaidu waldibas preefchgalā. Muhšu tauta ir demokratiska pehz sawas darbibas un saweem mehrkeem, demokratiska tāhdā mehrā, ka nekahdi šķehrshli tai neaissprostos zelu us demokratiju. Bet mums naw bijis waldibas, kura šho dailo demokratisko garu buhtu pratusi pahrwehrst par demokratiskeem darbeem. Muhšu zeetumi wehl naw tuffshoti no politiskeem. Es nahku no leelas sapulzes, kur wīsa strahdneeziba, bes frakciju isschķiribas, greešas pee jums ar weenu prāšbu, ar sawu pirmo prāšbu, ar kuru wīna grib, lai Latvijas tautas preefchstahwji veerahditu, ka wīni wēlk pahri strihpu par wiseem wezeem rehkineem, kas ir bijuschi, un grib eesahkt jaunu dījhvi un radit jaunu Latviju. Wīni prāša amneltiju, amnestiju wiseem politiskeem. Mehš efam to Tautas Padome prāšjuschi, Tautas Padome wīnu noraidija. Dareet nu juhs. Amnestijas weetā mums ir isluhkošchanas nodala us isluhkošchanas nodalu. Pat tagad, kad mums notika Satversmes Sapulzes wehlešchanas, otrā deenā zentralā wehlešchanu komisijā eeradās isluhkošchanas nodalas agenti, lai issinatu, kurā eezirkni ir nodotas wairaf balsis par sozialdemokrateem. Waj ta ir uver-tira nahkamai politikai? Ja tas tā, tad juhs weenotu demokratisku Latviju neredseet. Nowehrtet pagaidu waldibas darbibu, preefch ta mums luika nahkamās deenās. Schodeen ar sawu peespeesto ūstahkoščanās sozialdemokratu partija gribēja pateikt wīfai latweeschu tautai, ka tai politikai, kas bija lihds šhim, wīna ir naidneeze un buhs naidneeze, ja politika nebuhs zitada. (Applausi kreisā pusē).

Presidents J. Ščakste. Man ir eesneegts preefchlikums, kursch ūkan:

„Lihds jaunās waldibas ūstahdīšchanai, Satversmes Sapulze pilnvaro-līhdschīnejo pagaidu waldibas išpildit waldibas peenahkumus, issafot pateizibu par semes nowadišchanu lihds Satversmes Sapulzei“.

Es likštu šho preefchlikumu us balskošchanu un luhdsu pajeltees tos, kas ir par šho preefchlikumu. Luhdsu tos paščiūs balsis skaitītajus faskaitit balsis. 67. Luhdsu pēsehstees. Es luhdsu pajeltees tos, kas ir pret šho preefchlikumu. Luhdsu faskaitit. (Klara Kalnīn: „Pret to pateizibu“). 51. Es luhdsu pajeltees tos, kas ir atturejuschees no balskošchanās. 5. Preefchlikums pēneemis ar 67 balsim pret 51, 5 atturostees.

Ministru presidents R. Ulmanis: Sakarā ar nupat peenemto preefchlikumu es sawā un sawu darba beedru wahrdā waru pasinot; ka mehš efam ar meeru sawu darbu ari us preefchhu turpinat.

Presidents J. Ščakste: Man buhtu preefchlikums Satversmes Sapulzei, pagaidam, kamehr wehl naw iſſtrahdats kahrtibas rullis, laut ri-hkotees pehz Latvijas Tautas Padomes kahrtibas rulla. Waj eerunu naw? Naw. Peenemts.

Bes tam es liktu preefchā likumu, kas bij iſdots par Tautas Padomes lozēķu neaisskaramibu, atteezinat us Satversmes Sapulzes lozēkleem. Es liktu preefchā to kā lehmumu peenemt. Waj eebildumu naw? Tas peenemts.

Tahlfak ir eenahkuschi apsweikumi: no Leelbritanijas waldibas pilnwarotā, Tallenta, kursch ūkan:

„Manas waldibas wahrdā ūksnigi sveizini zaur Jums latvju tautu ūchinī wehsturiskā deenā, kurā noteek Latvijas Satversmes Sapulzes ūchde. Šo deenā lai wišlabaki froni waronigo zībāu, kuru latvju tauta ir iſzihniūt deht sawas brihwibas.“ G. Tallents.“

(Applausi).

Tad man ir atšķirtīgais telegramu Lambotta kungs, tas ir Belgijas konfusa weetas ispildītājs Rīgā, kurš pats še neatrodas, un ši telegrāma, no franču valodas tulkota, skan:

„Wisiltakos sveizeenus Satverjmes Sapulzes atklahšanas gadijumā un wissirsnigakos laimes wehlejumus Latvijas nakhotnei!

Lambotis, Belgijas konsula  
weetas ispilditais Riqā.“

(Applausi).

Tad man ir eenahzis leels skaitz sveizeenu no dascheem wideem telegrafiski. Es neuslaweschu sapulzi ar wisu cho teksu nolaschchanu, bet pasinoschu, no ka schee sveizeeni nahkuschi: Zehsu garnisona preefschneeks kapitans Brants; Zehsu pilfehtas un aprinka komendants kapitans Kiftuls; Zehsu aprinka preefschneeks Kruhminsch; Zehsu draudses mahzitajs Alpkalns; Zehsu aprinka nodoklu inspektors Reicholds; Zehsu realskola un seeweeschu gimnasijsa; Bauskas pasta-telegrafa kantora kapotaji; Latwijas konsuls Igaunijā J. Ramans; Saldu pagasta padome, preefschfehdetajs Solmans; Kuldigas aprinka walde; Jelgawas pilfehtas walde; Semneeku saweenibas Jelgawas nodala; Jelgawas Nikolaja basnizas walde; Aisputes aprinka padome; Walmeeras ebreju sabeeedriba; Wentspils realskola; Latwijas pareistizigas basnizas sinode; awises „Сегодня“ redakcija. (Smeelli pa freissi).

Lihds ar to ſchis fehdes deenas kahrtiba ir iſſmelta. Nahkoſchà Sat-  
wersmes Sapulzes fehde notiſs pirmdeen, plft. 4. Deenas kahrtibâ ir  
komisiju wehleſchanas un ziti konſtitueſchanas darbi. Lihds ar to es ſapul zi  
ſlehdſu.

(Gehdi slehds 5.10 minutēs).

## I. sejjas 2. sehde 3. maijā 1920. gadā

(Atklahta pulksten 5.20 pehz pusdeenas).

Prezidijs un mandatu komisijas lozeklu wehleschanas.

Presidents J. Tschakste: Satversmes Sapulzes sehde atklahta. Uudenas kahrtibas schodeen stahw prezidijs lozeklu wehleschanas un Satversmes Sapulzes lozeklu pilnwaru pahrbaudischanas komisijas wehleschana.

Epreefsch es waru pasinot, ka wehl ir eenahkuschti apfweikumi, starp teem no Igaunijas Satversmes Sapulzes ar schahdu tekstu (tulkojums):

„Igaunijas Satversmes Sapulzes wahrda man ir tas gods isteit Latvijas Satversmes Sapulze winas hanahschanas gadijumā wißirrigakos laimes wehlejumus. Septinus gadu simtenus abas kaimiņu tautas, jaistitas jem weena juhga, ir pahrzeetuschas iās paschas mokas lihds tagadejam brihdim, kur abas tautas, atwabinatas no sveigju fungu waras, ir sanehmuschas jawās rokās sawa līstena lemschanu. Igaunu tautas wehleschanas un žeriba ir, ka abas tautas, tapuschas brihwās, turpinatu usturet kaimiņu draudsigās atteezibas, kas weenigi ūssanetu ar abu walstu laimi un interesem. Lai Latvijas Satversmes Sapulze attihsta laimigu un raschigu darbibu!“  
Augustis Reis.“

(Applausi). Tad otra telegrama no Reweles ūkan (tulkojums):

„Igaunijas republikas waldiba suhta Latvijas Satversmes Sapulze labakos wehlejumus winas zehlajā darbā pee walsts pamatu nodibinashanas. Ministru presidents Venisons.“

(Applausi). Tad wehl ir sekojchi ūweizeeni: no Daugawpils suhta Daugawpils pilsehtas domes wahrda preefschehdetajs Justs un pilsehtas galwa Zinkels; no Zehsim — Zehsu skolotaju arodneeziskā beedriba; no Saldus — Saldus latweeschu ūdraudsigā beedriba; no Jelgawas — laukfaimneeziņas beedriba „Druwa“ Behrsmuischā; no Wentspils — Wentspils realskola; no Parises — Olgerts Groswaldis; no Reweles — Seeweeschu Valihdsibas Korpusa Reweles nodala; no Wentspils — Wentspils latweeschu beedriba; no Daugawpils — Daugawpils aprinka semstes walde; no Leepajas — Leepajas latweeschu beedriba; no Ģezawas — Ģezawas pagasta padome; no Daugawpils — Daugawpils pamatskolu inspektors; no Aluknes — Aluknes widus skola; no Jelgawas — isglihtibas beedriba „Selts“ Behrsmuischā; no Jelgawas — Behrsmuischelas pagasta padome; no Dobeles — latweeschu ūmeneetū ūfaweenibas Schkibes nodala; no Jelgawas — Lihwbehrses pagasta eedsihwotaju wahrda pagasta padome; no Jaunjelgawas — pilsehtas waldes un ūisu eedsihwotaju wahrda pilsehtas galwa Plostinsch; no Daugawpils — Daugaw-

pils aprinka pagastu un meestu valschu preefchfēhdetaju un sekretaru konferenzes wahrda konferenzes preefchfēhdetais R. Mulkis un sekretars R. Behrsinch; no Widsemes diwisijs — pulkwedis Apinsch; no Rigas kahjneku pulka pulkwedis leitnants Preede; no Widsemes diwisijs — Walmeeras pulka virsneeki un kareliji; no 7. Siguldas kahjneku pulka — pulka pagaidu komandiers pulkwedis leitnants Alksnis; no Maskawas — Maskawas meera delegazija; no Sasmakas — Ahrlawas pagasta padome; no Leepajas — Leepajas Annas basnizas padome.

Eksamēs mehs stahjamees pee presidijs wehleschanam, es luhdsu sapulzi atlaut Satverfmes Sapulzes lozeklim J w a n o w a m pagaidam ispildit sekretara peenahkumus. Luhgtu, Jwanowa kungs!

Bes tam es luhgtu resumet 4 balsu skaititajus. (Sauzeeni: „Tos pochus!“). Tos paschus. Wehleschanās nahks wišpirms Satverfmes Sapulzes pirmais wizepresidents un wehleschanās notiks ar flehgtām sihmitem. Es luhgtu usstahdit kandidatus. (P. Kalnisch no weetas: „No sozialdemokrateem teek usstahdits Andrejs Petrewižs“). Waj buhtu wehl kahds kandidats? Es luhgtu skaititajus isdalit sihmites. Wahrds Klihwem.

A. Klihwē (semneku saweeniba): Man buhtu weens jautajums pee wehleschanū kahrtibas. Nā ir domats konstatet atturefchanos no balsoschanas?

Presidents J. Tschakste: Nododot baltas sihmites.

A. Klihwē: Un kas grib balsot pret?

Presidents J. Tschakste: Lai usraksta „pret“.

Presidents J. Tschakste: Wehleschanu resultats ir schahds: no 135 sihmitem ir: par — 93, pret — 28, atturejuschees — 13, un weena sihmite ir nodota ar weena zita kandidata usrafstu, tā tad nederiga. Tā tad eewehlets ir Petrewižs par pirmo wizepresidentu. (Applausi pa kreisi). Petrewiza kungs, luhgtu!

Otra wizepresidenta wehleschanās usstahda Stanislawu Kambala no latgaleeschu semneku partijas. Waj buhtu usstahdamās wehl kahds kandidats? Ja wairak neweens neteek usstahdits, tad tiks balsots par scho weenu paschu Kambalu, Stanislawu. Es luhgtu skaititajus fanemt wehleschanu sihmites. (Teek balsots).

Waru pašnot wehleschanu isnahkumus: Par otro wizepresidentu pee wehleschanam nodotas 134 sihmites, no tām ir par Kambalu 100, pret Kambalu 14, atturejuschees 19, weena ir par neusstahditu kandidatu. Tā tad Kambala ir eewehlets par otro wizepresidentu. (Applausi pa labi un zentra). Es luhgtu Kambala fungu!

Tagad tiks eewehlets sekretars (P. Kalnisch) no weetas: „No sozialdemokrati puses teek liks preefchā Jwanowā“. Wisi preefchlikumi teek eesneegti rakstissi un āri juhs luhdsu. (P. Kalnisch eesneeds rakstissi.) Waj buhtu wehl kahds kandidats? Ja wairak naw, tad tiks balsots par Jwanowu. Es luhgtu skaititajus isdalit sihmites. (Teek balsots).

Es waru pašnot wehleschanu isnahkumus: Nodotas pawisam ir 126 sihmites, no tām par sekretaru Jwanowu ir 94 balsis, pret 22, atturejusčas 10. Tā tad eewehlets sekretars Jwanows. (Applausi pa kreisi).

Mums wehl ir jawehl diwi sekretara beedri. Te ir eesneegts preefchlikumā eewehlet tikai weenu sekretara beedri, atstahjot otru weetu, pagaidam,

neenenemtu. Waj buhtu kahdi eebildumi pret ſcho preefchlikumu, eewehleri ſchodeen tilai weenu ſekretara beedri? Ja eebildumu naw, tad tas peenemts. Tagad tilks eewehlets weens ſekretara beedrs. (No weetas: „Mahrtinsch Untons no darba partijas“). Waj buhtu wehl kahds kandidats? Wairak neweens kandidats neteek minets? Uſtahdits no darba partijas Mahrtinsch Untons. Es luhgtu balfkaititajus iſdalit ſihmitem ſpreefch wehleſchanam, Wehleſchanu resultati ir ſekofchi: Nodotas pawifam 119 ſihmitem, no tam par Antonu ka par ſekretara palihgu — 93, pretim — 13, atturejufchees — 13. Ta tad par ſekretara beedri eewehlets Mahrtinsch Untons. (Applausi). Es luhgtu Antona fungu eenemt weetu.

Schimbrichscham presidija wehleſchanas iſbeigtaſ.

Mums jawehl mandatu pahrbaudifchanas komisija. Es luhgtu propo- net mandatu komisijas lozekli ſkaitu. Starpfrakziju birojs proponē 18, tas neteek apſtrihdets. Waj ſapulze peekriht, ka mehs eewehlam komisiju no 18 lozekleem? Gerunu naw? Paleek 18 lozekli. Es luhgtu proponet kandi- datus.

Lihds ſhim man ir proponeti ſekofchi kandidati: no ſozialdemokratu frakzijas: Holzmanis, Weſmanis, Rudewizs, Kurschinfis, Grehwirsch un Buschewizs; no ſemneeku ſaweenibas: Sihmanis un Grantskalns; no lat- galeefchu frakzijas: Rubulis, Swagulis, Wellme; no dascham zentra partijs (darba partijas, demokratu ſaweenibas, bespartejisko bessenneeku un massaimneeku grupas un besenneeku agrarās ſaweenibas) — Bankaws, Liebtals, Rotans; Alschmanis no bespartejisko grupas un no minoritatem — Preſnaikows, tas iſnahf pawifam 16 lozekli.

No ta ſkaita truhkſt wehl diwi.

P. Schiemaniſ (wahzu demokratu partija): No minoritatem Dr. Nuroks.

President ſ. ſchafte: Wehl iſtruhkſt weens kandidats. Teek proponets Waldmanis no republikaneem. Es liſſchu tagad uſ balfoschanu ſcho ſkaitu wiſa wiſumā, ja neteek proponets kahds zits balfoschanas weids. Es wehl reis nolasifchu minetos 18 kandidatus: Holzmanis, Weſmanis, Rudewizs, Kurschinfis, Grehwirsch, Buschewizs, Sihmanis, Grantskalns, Rubulis, Swagulis, Wellme, Bankaws, Rotans, Liebtals, Alschmanis, Nuroks, Preſnaikows, Waldmanis. Es liſſchu uſ balfoschanu un luhdsu tagad pajeltees tos, kas buhtu pret ſcheem kandidateem. (Neweens nepazelas). Luhdsu pajeltees tos, kas buhtu atturejufchees no balfoschanas. Ta tad ſchee 18 lozekli ir eewehleti mandatu pahrbaudifchanas komisijā.

Lihds ar to ſchis ſehdes deenas kahrtiba iſſmelta un es waru pasinot ſapulzei, ka nahekoſchā pilna Satwersmes Sapulzes ſehde buhs trefchdeen, plkſt. 4 ſchinis paſchās telpās. Lihds ar to ſapulzi ſlehdſu.

(Gehdi ſlehdſu plkſt. 6.27 pebz pusdeenas.)

## I. sesijas 3. sehde 5. maijā 1920. gadā.

(Atklahta plst. 4.53 pēbz pusdeenas).

Satversmes Sapulzes sefretara beedra un diwipadsmiftomisiju wehleschanas.—  
Virmais likums — par muishnečības korporāciju slegħiħanu teek nodots,  
juridiski komisijai.

Presidents J. Tschakste: Satversmes Sapulzes sehde atklahta. Us  
deenas kahrtibas schodeen stahw: 1) Sekretara beedra wehleschanas; 2) 12 fo-  
misiiju wehleschanas; 3) likumu nodoschana atteezigām komisijam. Cepreefsh  
es pasinošhu par apsweikumeem, kuri wehl ir eenahkušhi us Satversmes  
Sapulzes wahrda:

„Balkreewu tautas wahrdā firsnigi apsweizu Latvijas Satversmes Sa-  
pulzi, nowehlu winai iwest dījhewi wihs latweeschu tautas wehlejumus un iſ-  
sahlt jaunu un meerigu walts uſbuhwes laifnetu.

Balkreewu Tautas Republikas kara-diplomatiskās  
misijas preeħschneeks Latvija un Igaunija pulkwedis  
Jeſowitow s.”

(Applausi).

„Latvijas Satversmes Sapulzes atklaħschanas gadijumā Balkreewijas  
Tautas Republikas valdiba firsnigi apsweiz latweeschu tantu, fura, neluhkojoties  
us wiſeem schlehrschleem, nowedußi Latvijas walsti liħds pīlnigai iſweidošchanai  
un nostiprinashanai. Lai dījhwo Latvija! Lai dījhwo un sel draudsigā latwe-  
schu tanta!

Balkreewijas Tautas Republikas ministru padomes  
preeħschehdetajs Laſtowkiſs.”

(Applausi).

Man padotās diwissijas karawihru wahrdā, kuri nenogurstošchi stahw sawās  
sārgu weetās pee dījmīnes robesħħam, apsweizu tautas weetnekk gruhtà, bet  
zehlā darba gaitu sahlot. (Applausi). Latgales diwissijas komandeers  
pulkwedis Bořekis.

Bolderajas pagasta padome suhta firsnigus īswiezeenūs Latvijas Satver-  
mes Sapulzei un nowehl winai ſekmigi weikt Latvijas walts uſbuhwes un  
likumdoschanas darbus us demokratiseem pamateem.

Padomes preeħschehdetajs H. Ribiens.”

„Vateesam ſemes ſaimneekam darbā ſentehwu tikumu.

Walmeeras-Walkas aprinka walbes preeħsch-  
ehdetaji un aprinka preeħschneeki.”

„Vateizibā peeminot Latvijas patstahwibas leelos zelmlauschus, leelā  
godbiżibā noleezotees pret Latvijas zihnitaju, winas waronigo armiju, apsweizam  
dījla ſajuhsmā Latvijas Satversmes Sapulzi, tai nowehledami ſchikrigu darbu.  
Lai gaħċha un statia zekla Latvijas walts ehla pee dīntarjuħas fraſteem.  
Anna Nekħiha. Mahrija Nukħha.”

„Latvijas labweħħli Norwegijā nowehl Jums un Nazionali Padomei  
nenogurt leelās briħwibas iſkopšchanas druwa strahdajot, par Latvijas nahofni  
għadajot.

Wagnag.”

„Juhsu personā pateikdamās Tautas Padomei, pagaidu valdības darbi nekēem par nesavtīgiem un sekmīgiem puhlineiem, nowedot Latviju līdz Satversmes Sapulzei, Limbažu pilsehtas widusškolas padome 1. maija sehvē weenbalsīgi nolehma luhgt Juhs nowehlet Satversmes Sapulzei, ka winai išdotos nodibinat nesatrīzinamus pamatus valsts selschanai brihwibā, taisnibā un labflahjibā.

Preefchhēbdetajs Be h r i n s ch.“

„Apšweizam Satversmes Sapulzi, presidentu Ēshaksti, Uzmani, generali Balodi, waronigo armiju, pirmos Latvijas idejiskos zihnitajus: Ēkalbi, Afurateri, Walteru, Goldmani, Raini un Skujeneeku. Semgales Weestura gars lai ir schodeen pee Jums!

Jelgawas manifestanti, skolu, eestahschu  
darbineeli un tauta.“

„Jaunjelgawas aprinka padome, preezadamas līdz ar wišu tautu par laimigas un ewehrojamas deenas veedīshwošchanu, tad sahī darboeeks likumīgais, pasčas tautas išwehlets, saimneeks, apšweiz Satversmes Sapulzi, preezīgā zeribā, ka wišu winas lozekli apweenošeeks pašchaisleedīgā valsts ušbuhwes darbā un dos daudz zetutschāi tautai to, pehz ka ta wišwairat ilgojas: meeru uš ahreeni, raschiga darba attīstību eelscheenē un taisnigu semes jautajumu išskiršanu, išnīzīnot uš wišeem laikem muischneezibas waru un nododot semi winas išstājam saimneekam — semes ruhkim.

No sawas puies Jaunjelgawas aprinka padome išsaka sawu zeešchu grību naht Satversmes Sapulzei palīhgā un to wišadi pabalstīt gruhtajā valsts nostiprināshanas un išweidošanas darbā.

Jaunjelgawas aprinka padome.“

Stahjotees pee deenas kahrtibas pirmā punkta, sekretara heedra wehleschanam, es usaizinu sapulzi stahdit preefchā kandidatus. No demokrati faweenibas par sekretara heedri usstahda Crastu Bitti. Waj wehl buhtu kahds kandidatus? Ja wairak kandidatu naw, tad es likschu uš balsoschānu. Es luhdsu išdalit sihmites. Pehz kahrtibas rulla balsis faslaita sekretars un sekretara palīhgī, bet tā ka mums tagad ir tikai weens pats palīhgī, tad, warbuht, skaititaji, kas bij isgahjuſchā reisē, peepalihdses, kamehr buhs išwehlets otrs sekretara palīhgī. (Teek balsots).

Es waru pasinot wehleschanu resultātus. Pawīsam ir nodotas 124 sihmites, no tām par usstahdito kandidaturu ir issazijusčas 94, 15 ir issazijuſchees pretim, 10 atturejuſchees un 5 sihmites ir nederigas. Tā tad e ewehlets ir Crasts Bitte par sekretara palīhgū. Luhdsu Bittes fungu eenernt weetu. (Applausi).

Tagad mehs vahreesim uš komisiju wehleschanam.

Organisazijas komisija. Waj buhtu kaut kahdi eebildumi pret schis komisijas wajadību? Naw. Winas fastahws no presidiya faslaņā ar starpfrāziju biroju tifa proponets 6 lozekli. Gerunu naw pret scho skaitu? Tā tad teek peenemets 6 lozeklu fastahws. Es luhdsu minet kandidatus. Luhdsu kandidatus nodot rafstīsti. Ir usdoti sekoschi kandidati: Sihmanis, Strautneeks, Petrewižs, Neibergs, Fischmanis un Samuels. Wehleschanas war notilt waj nu slehgti waj atflahti. Es likschu papreesschu, ja nebuhls peeprafijuma pehz slehgtām wehleschanam, atflahtas un ja kahdai komisijai wehlas slehgtas wehleschanas, tad luhdsu eefneegt ar 10 paraſteem preefchhēlitumu un es likschu winu uš balsoschānu. Es likschu tagad atflahti uš balsoschānu schos 6 kandidatus, kas ir mineti preefch organisazijas komisijas. Es luhdsu pazeltees tos, kas buhtu pret scheem kandidateem? Naw. Kas atturas no balsoschānas? Weens. Weenam atturotees ar wišam balsim ūchee 6 kandidati ir ewehleti.

Man no demokratu īaweenibas zaur Samuelu fungu ir eesneegts schahds rakstīnsh:

„Instrukzijas organizācijas komisijai: 1) Saistahdit Satversmes Sapulzes fahrtibas rulli, apspreechot ari jautajumu par likumdošanas delegācijas radīšanu; 2) saistahdit starpfrakciju biroja satversmi; 3) eesneegt minetos fahrtibas rulli un satversmes projektus Satversmes Sapulzei deht apstiprināshanas.“

Waj eesneedsejs wehletoš motiwt?

W. Samuelis (demokratu īaweeniba): Tā ka es ešmu jau eepreeksch aprunajeēs ar frakcijam par šo preekschlikumu, tad motiwejums naw wajadīgs. Bet ja ir eebildumi, tad luhdsu dot wahrdu. (Sauzeens no weetas: „Wehl reis nolasit!“).

Presidents J. Schakste:

„Instrukzijas organizācijas komisijai: 1) Saistahdit Satversmes Sapulzes fahrtibas rulli, apspreechot ari jautajumu par likumdošanas delegācijas radīšanu; 2) saistahdit starpfrakciju biroja satversmi; 3) eesneegt minetos fahrtibas rulli un satversmes projektus Satversmes Sapulzei deht apstiprināshanas.“

Wahrds peeder Klihwem.

U. Klihwe (semneeku īaweeniba): Zienijamee Satversmes Sapulzes lozelku lungi! Sašķā ar fahrtibas rulli, kahds ir peenemts, man leekas, ka šis instrukzijas newar tikt apspreestas, jo winas janodod komisijai zaurīstatīšanai un tad parastā fahrtā jawirsa us preekschu. Tadehl mans preekschlikums buhtu nemt to wehrā kā aizrahdijumu ateezigai komisijai, bet nepeenemt kā atfēwīšķtu likumu, jo tas runā pretim fahrtibas rullim.

Presidents J. Schakste: Wahrds peeder Samuelim.

W. Samuelis (demokratu īaweeniba): Kad starpfrakciju birojā bija runa par Satversmes Sapulzes darbibu, tad iſzehlās jautajums, ka winu eewirſit; warbuht atgrieestees pee paraugeem, ko dewuſchas zitas likumdošanas eestahdes. Starp zītu aizrahdija us Igaunijas satversmes sapulzi ka tur efot raduſees kahda ūewiſčķa likumdošanas komisija. Ari mehš nahžām pee aſinuma, ka ūchī organizācijas komisija, kas iſſtrahdās tuvāk Satversmes Sapulzes darbibas fahrtibu, wajadsetu dot līhdsi wišmas ūinamu projektu, ūinamu instrukziju. Lai muhši darbiba nenowilzinatos, tad ūchī instrukzija buhtu tuhlin ūchodeen ari japeenem. Ja mehš gribetu gaidit, kad ūanahks ūchī organizācijas komisija, kura pati iſſtrahdās projektu un ar to grēsīſees pee Satversmes Sapulzes, pehz kām tikai ūerfees pee Satversmes Sapulzes darbibas fahrtibas projekta iſſtrahdaschanas, tad aisees wairak deenas, mehš ūaudesim loti dauds dahrga laika un pati Satversmes Sapulze us tagadejā fahrtibas rulla pamata newarēs darbotees. Lihdsīgs jautajums jau tika aikustīnats, ka tagadejais fahrtibas rullis, kas pastahweja Tautas Padomē, naw peemehrots Satversmes Sapulzei. Tadehl es domaju, ka mehš ūchī instrukziju jau tuhlin ūchodeen waretu peenemt. Satversmes Sapulze war groſit agrakos lehmumus. Ja te preekschrūnatajs aizrahdija, ka, peenemdamī agrako fahrtibas rulli, mehš ūew efot nehmūſchi eespehju to darit, tad es wina aizrahdijumu neatrodū par pamatotu. Šo instrukziju mehš waram peenemt un dot eespehju darbotees Satversmes Sapulzei. To es ūawukahrt eeteikti.

Presidents J. Schakste: Neweens wairak pee wahrda nepeeteizas. Man ir preekschlikums, lai ūchī nosazījumi tiktu peenemti kā instrukzija, un atbilde, lai ūchī eesneegumu nodotu kā materialu pāschai organizācijas komi-

sijai. Es līkšķu tagad uſ balsoschanu un luhdsu pazeltees toſ, kas ir par to, ka ſcho instrukziju tuhlin peenem (pazelas wairakums). Luhdsu ſakkaitit. Luhdsu tagad pazeltees toſ, kas ir pret ſcho preeſchlikumu. (Naw neweena). Luhdsu pazeltees toſ, kas ir atturejuſchees no balsoschanas. (Pazelas ſemneeku ūweeniba). Luhdsu ſakkaitit. Ar majoritati peenemts ſchiſt instrukziju noſazījums.

Nahloſchā komiſija ir ſatverfmes komiſija. Wiſpirms es luhdsu iſſazitees, waj kahds wehlaſ par to iſteiktees, waj ſchi komiſija buhtu eeweħlāma, waj ne? Neweens newehlaſ? Tā tad winas wajadſiba paleek neapſtrihdeta. Preſidijs kopā ar ſtarpfrakziju biroju atſina winas fastahwu no 24 personam. Tagad man ir eefneegts no demokratu ūweenibas preeſchlikums eeweħlet ſchaj komiſiā 26 lozeļķus. Es līkšķu uſ balsoschanu wiſpirms ſkaitu, kuruč tika peenemts ſtarpfrakziju birojā, t. i. 24 lozeļķi, un luhdsu pazeltees toſ, kas buhtu pret 24 lozeļķeem. 78 balsis iſſazijuſchās pret 24 lozeļķu fastahwu. Tagad es luhdsu pazeltees toſ, kas ir par 26 lozeļķu fastahwu. Par 26 lozeļķu fastahwu ir iſſazijuſchās 77 balsis. Tā tad peenemts. Tagad es luhdsu proponet kandidatus. Luhdsu rafſtiſki.

Man ir uſdots weens kandidats wairak, neka buhtu wajadſigs. Uſdoti ir ſchahdi kandidati: no latgaleeſchu frakziju bloka — Pabehrſs, Kambalač, Kempis, Lawrinowitschs Jesups; no demokratu ūweenibas — Bitte; no bessemneeku agrarās ūweenibas — Fr. Janfons; no minoritatēm — Dr. Schiemaniš, Botſchagows, Dr. Hellmaniš; no kriſtiņgās nazionalās ūweenibas — Reinhardſ; no bespartejiskeem — Bergs; no darba partijas — Beniſ; no ſozialdemokrateem — P. Kalnirſch, Rabinowitschs, Rainis, Menders, Skujeneeks, Dſelſits, Zeelens, J. Weſmanis, Kurschinikis; no bespartejiskeem bessemneekem — Markus Gailits; no ſemneeku ūweenibas — Kweeſis, Goldmaniš, Nonahzs, Sihmaniš un no republikaneem — Strautneeks. Pawiſam eefneegti 27 lozeļķi. Waj kahdas no frakzijam buhtu ar meeru to ſkaitu paſeminat?

Paſludinu pahrtraukumu uſ 5 minutem.

(Pahrtraukums no plst. 5.35 lihds 5.50).

Preſidents J. Ščakſte: Satverfmes Sapulzes ſehde turpinas. Man ir pasinots no demokratu ūweenibas, ka wina nem atpakaļ ūwau uſſtahditu kandidatu Bitti. Tā tad paleek 26 kandidati. Tā ka nekahds preeſchlikums par ūhgtu wehleſchanu naw eenahžis, tad es luhgſchu balfot atſlahti un luhdsu pazeltees toſ, kas buhtu pret ſchein kandidateem. Waj ſapulze wehlaſ, ka winu wahrduſ wehl reiſ nolasa? (No weetas: „Naw wajadſigs!“). Pretim naw neweena. Es luhdsu pazeltees toſ, kas atturas no balsoschanas. Naw. Tā tad weenbalſigi peenemts.

Nahloſchā komiſija ir agrarleetu komiſija. Waj buhtu eerunas pret ſchahdas komiſijas dibinaſchanu? Gerunu naw. Peenemts. Škaiti bij no-likts no ſtarpfrakziju biroja un preſidijs uſ 36 lozeļķeem. Waj buhtu kahdi preeſchlikumi atteezibā uſ ſcho ſkaiti? Naw. Tā tad paleek 36 lozeļķi. Es luhgtu eefneegt man kandidatus. Man ir preeſchā likti ſchahdi kandidati: Želminſch, Goldmaniš, Ulberinſch, Welmers, Janfons, Grantskalns, Nakelis, Kindsulis, Rubuls, Bizans, Turkopuls, Šlangels, Reuſners, Melnikows,

Schiemanis, Irbe, Samuels, Bankawš, Liebtals, Fr. Jansons, Sterns, Buschewizs, Dombrowskis, Sankewizs, Eliass, Grehwisch, Rudewizs, Wilsons, Lindinsch, Weßmanis, Rosentals, Komifars, M. Gailits, Antons, Behrsinch un A. Bergs. Waj pee balsfchanaš buhtu kahdi eebildumi? Ja preefchlikumu naw, tad es līschu us balsfchanu wīfā wīfumā, un luhdsu pazeltees toš, kas ir pret scho nolasito kandidatu līsti. Naw. Es luhdsu pazeltees toš, kas atturas no balsfchanas? Naw. Tā tad wīfī minetee Satwersmes Sapulzes lozekli weenbalsigi eevehleti par agrarās komisijas lozekleem.

Nahfeschā komisija ir a m n e s t i j a š komisija. Līhds ar to ir eesneegts ar 20 paraksteem seforschais rāfsis:

„Satwersmes Sapulzes Presidentam!

Mehs leekam preefchā Satwersmes Sapulzei ijjludinat amnestiju wīfām personam, kurās, nemdamas dalibū strahdneku rewoluzionārā kustībā, ißdarījušas politiska rakstura nosegumus un pahrkāhpumus iihdf 1. maijam 1920. g.

Atteeziga likumiprojekta ißstrahdaschanai schis eerošinajums nododams sevīschkai komisijai, kurai likumprojekts nekawējoschi jaissstrahdā, nenogaidot waldbības atbildi, waj wīna ujnemas amnestijas aktu ißstrahdaschanu.

W. Holzmanis	W. Grehwisch	V. Ulpe
A. Wezkalns	J. Zelms	E. Skubikis
E. Morizs	Rainis	A. Buschewizs
K. Bungichs	Ulpasija	V. Kalnīsch
J. Wischna	Klara Kalnīn	Fr. Menders
A. Kurschiniskis	A. Rudewizs	U. Neubergs
K. Eliass	R. Iwanows	Fr. Schaberts
	F. Zeelens.	

Tā tad schis buhs kā materials amnestijas komisijai. Waj buhtu kahdam kahds preefchlikums par paſchu amnestijas komisiju? Ir kahdas eerunas? Cerunu nō, tā tad minētā komisija teik wehleta un winas fastahws ir peenemts no 12 lozekleem. Waj buhtu, warbuht, skaitla sinā kahdi preefchlikumi? Ja naw, tad paleek 12 lozekli. Es luhgtu eesneegt man kandidatu farakstus. Preefchā zelti seforschī kandidati: Kursīts, Weltme, Bankawš, Kweeſis, Goldmanis, Reisners, Preſnakowš, Venus, Radīnsch, Klara Kalnīn, Lauris, Drugis. Preefchlikumu par wehleschanu kahrtibū naw. Es līschu tagad us balsfchanu komisijas fastahwu wīfā wīfumā un luhdsu pazeltees toš, kas buhtu pret scho komisijas fastahwu. Naw. Es luhgtu pazeltees toš, kas atturas no balsfchanas. Naw. Tā tad schi komisija weenbalsigi peenemta. Waj sapulzei buhtu pretim, ka scho eerošinajumu kā materiālu nodotu schai jauneevehletai komisijai? Eebildumu naw? Peenemts.

Nahfeschā komisija buhs a h r l e e t u komisija. Waj ir kahdas eerunas pret schis komisijas dibinaschanu? Naw. Tā tad schi komisija ir eevehlama. Winas fastahws ir projekteis us 9 lozekkeem: Waj pret scho skaitli buhtu kahdas eerunas? Ja naw, tad peenemts. Es luhdsu proponet kandidatus.

Man te ir eemeeegti kandidati, kuru ir pawisam 10. Es nolasischu wahrbus: Klihwe, Zelminsch, Buschewizs, Menders, Zeelens, Antons, Samuels, Kluge, Alschmanis, Babehrfs. Tā kā te ir 10, tad waj kahda no partijam nepamašinatu fāwu kandidatu skaitu?

Man ir eenahzis preefchlikums ahrleetu komisiju wehlet a iſſlahti, t. i. atsevīschki iſſchirtees par kātru kandidatu, waj ari ar sihmitem. Es līschu us balsfchanu un luhdsu pazeltees toš, kas ir pret scho preefch-

likumu aisslahti balfot. Naw. Kas atturas no balfoschanas? Naw. Tad weenbalsigi peenemts balfot aisslahti. Es luhdsu isdalit sihmites. (Pee-sihme: „Wehl reis nolasit!“) Wehl reis nolasit kandidatus? Proponeti 10 kandidati, tagad wareja buht ari 20, tas tagad naw isschirofchi, jo 9 pawisam jawehl. Proponetee kandidati buhtu: Klihwe, Zelminsch, Buschewizs, Menders, Zeelens, Untons, Samuels, Kluge, Uschmanis, Pabehrfs. (Teek balfots).

Es waru pasinot wehleschanu resultatus. Pee-slehtas balfoschanas ir ewehleti sekojchi lozekli: Untons ar 124 balsim, Menders — 124 balsim, Buschewizs — 122, Kluge — 121, Pabehrfs — 119, Zelminsch — 119, Uschmanis — 117, Samuels — 113, Zeelens — 73, pawisam dewini (Klihwe: Zif balsis Klihwe ir dabujis? Jautriba un applausi pa kreisi). 55. Pawisam 128 balsis.

Nahloschà komisija ir p e e p r a s i j u m u j e b i n t e r p e l a z i j u komisija. Waj buhtu kahdi eebildumi pret schis komisijas eeheleschanu? Gebildumu, azimredot, naw. Skaitis ir nolemts 6. Waj buhtu kahda p e e s i h m e ateezibà us skaitu? Ja naw, tad skaitis 6 ir peenemts. Es luhgtu zelt preefschà kandidatus.

Jr usstahditi 6 kandidati. Waj ateezibà us wehleschanu fahrtibu buhtu kaut kahds preefschlikums? Naw. Es lishchu minetos kandidatus wifà wišumà us balfoschanu. Wini buhtu sekojchi: Westmanis, Zelms, Trafuns no darba partijas, te laikam domats Jesups Trafuns; Nonahzs, Seil, Prešnakows. Es lishchu us balfoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas ir pret scho komisijas fastahwu. Naw. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balfoschanas. Naw. Schis fastahws weenbalsigi peenemts.

Nahloschà komisija ir finansu un budscheta komisija. Waj buhtu kahdi eebildumi pret schis komisijas dibinašchanu? Naw. Sad ta teek wehleta. Winai ir preefschà lits fastahws no 24 lozekleem. Waj skaita finà naw kahds preefschlikums? Naw. Sad luhdsu zelt preefschà kandidatus finansu un budscheta komisijai.

Jr proponeti sekojchi kandidati: Rubins, Josans, Jr. Trafuns, Bense, Buschewizs, Pluhme, Berss, Dehkens, Zelms, Bihlmanis, Iwanows I., Behrsinch, Liebetis, Seezeneeks, Klihwe, Wahrsbergis, Schers, Waldmanis, Blodneeks, Jansons, Magnuss, Pawlows, Nurofs, Taube — 24. Waj buhtu kahds preefschlikums ateezibà us wehleschanu fahrtibu? Ja naw, tad es lishchu us balfoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas ir pret scho komisijas fastahwu. Es luhdsu pazeltees tos, kas buhtu attirejuschees no balfoschanas. Naw. Schis komisijas fastahws ir peenemts tahds, kahds wišch minets.

Nahloschà komisija ir Satwersmes Sapulzes faimne-  
zibas komisija. Waj buhtu kahdi eebildumi pret scho komisiju? Naw. Winas skaitis domats no 4 lozekleem. Waj buhtu kahda zita proposizijs? Ja naw, tad luhgtu man eesneegt kandidatu farafstus. Man tika proponeti 4: Kursits, Skubikis, Liebtals, Pawlows. Ja wairak preefschlikumu naw, es lishchu us atlahtu balfoschanu un luhgtu pazeltees tos, kas buhtu pret scho komisijas fastahwu. Naw. Kas atturas no balfoschanas? Naw. Weenbalsigi peenemts.

Nahloschà — juridiska komisija. Gebildumu pret scho komisiju, laikam, naw? Winas skaitis ir projektets us 18. Waj ateezibà us skaitu

buhtu fahds preefchlikums? Ja naw, tad luhgtu eesneegt man kandidatu farakstus.

Man ir liitti preefchā sekoschi kandidati: Kweesis, Strautneeks, Waldmanis, Jozans, Laihanz, Purgals, Botschagows, Trons, Nehmanis, Delsits, Holzmanis, Neubergs, Menders, Wehmanis, Zeelens, Venus, Bitte, Sihmanis. Waj atteezibā us wehleschanu fahrtibu buhtu fahds zits preefchlikums? Naw. Es likschu atlahti us balsoschanu un luhgtu peezeltees tos, kas ir pret usstahditeem kandidateem. Naw. Kas atturejuschees no balsoschanas. Naw. Wijs schis komisijaas fastahws weenbalsigi peenemts.

Nahkoschā redakcijas komisija. Gebildumu, laikam, nebuhs? Winas fastahws ir projekts no 6 lozekleem. Es luhgtu eesneegt man kandidatu farakstus.

Man lihds schim eesneegti tikai 5 kandidati: Breedis, Salnis, Bankaw, Grehwisch, Eliass. Wehl weens truhbst. Luhdsu papildinat ar weenu lozekli no tām fratzijam, kas wehl naw proponejuschas. Pawisham preefch redakcijas komisijaas proponeti: Breedis, Salnis, Bankaw, Grehwisch, Eliass un Waldmanis. Waj buhtu fahds preefchlikums atteezibā us balsoschanu? Naw. Es likschu us atlahti balsoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas ir pretim. Naw. Kas atturas no balsoschanas. Naw. Schis fastahws weenbalsigi peenemts.

Nahkoschā komisija ir Satwersmes Sapulzes lozeklu leetu ismeklefchanas komisija. Gebildumi naw? Winas skaitis ir proponets no 4 lozekleem. Waj buhtu fahdi pahrgrosijumi? Es luhgtu nodot kandidatu farakstus.

Mineti ir sekoschi kandidati: Buschewizs, Kweesis, Trons, Liebtals. Ja nebuhtu preefchlikumu atteezibā us balsoschanu, tad es likschu nobalsot atlahti un luhdsu pazeltees tos, kas ir pret schahdu fastahwu. Naw. Kas buhtu atturejuschees no balsoschanas. Naw. Schi komisija peciemta.

Pehdejā komisija — ismeklefchanas komisija valsts nodevibaas leetās. Waj buhtu fahdi eebildumi? Ja naw, tad komisija tiks ewehleta. Winas fastahws proponets no 6 lozekleem. Gebildumu pret skaitu naw? Luhgtu eesneegt kandidatu farakstus.

Preefchā liitti sekoschi kandidati: Nonahzs, Waldmanis, Skubikis, Schaberts, Gailits, Reusners. Waj naw fahdi preefchlikumi atteezibā us balsoschanu? Es likschu us atlahti balsoschanu un luhgtu pazeltees tos, kas ir pret schahdu fastahwu. Kas ir atturejuschees no balsoschanas? Naw. Komisija weenbalsigi ewehleta.

Tagad ir isbeiguščas komisiju wehleschanas. Es likschu sapulzei preefchā peenemt preefchlikumu, ka schim komisijam wišdrihsakā laikā ir jaissstrahdā sawas instrukcijas un jastahda preefchā Satwersmes Sapulzei apstiprināschanai. Preefchlikums ir eesneegts rafstiski ar wajadīgo skaitu parakstu. Preefchlikums ir sekoschā:

"Uzdot ewehletām komisijam fastahdit instrukcijas par sawas darbibas robeshami un fahrtibu un tās stahdit preefchā Satwersmes Sapulzei apstiprināschanai".

Waj fahds pee schi preefchlikuma wehletos wahrdu? Es likschu us balsoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas buhtu par schi preefchlikumu. (Wairakums). Kas buhtu pretim? Naw. Kas atturas? Naw. Tā tad peenemts.

Tā kā mums jau ir eeweheletas komisijas, kuras waretu sahkt darbotees, tad pirmais likums buhtu janodod juridiskai komisijai. Šis likums ir par muīschneezibas korporazijs lehgħanu. Waj naw fahdaas eeu runas, ka f'ho likumu nodod juridiskai komisijai? Naw. Peenemis.

Lihds ar to ū ū seħħed deenas fahrtiba iż-żmela un nahlofha seħde paredseta peektdeen, pulkstens 5 pehz puðdeenas.

(Seħħdi f-leħdji pulkstens 7.30 minutes waħarā).

## I. sesijas 4. sehde 7. maijā 1920. gadā

(Atklahta plst. 5.25 pehž pusdeenaš).

Geschu komisiju wehleschanaš. — Likumprojektu nodoschana komisijam. — Mandatu komisijas finojums. — Lehmuums par papildu wehleschanam no okupazijs varas atswabinaoš apgabaloš.

Presidentis J. Ščakste: Satversmes Sapulzes sehde atklahta. Uz deenaš kahrtibas stahw: 1) Geschu komisiju wehleschanaš; 2) mandatu komisijas finojums un 3) dašchu likumprojektu nodoschana komisijam.

No komisijam buhs wehlamas: sozialās likumdoschanaš komisija, pašcīwaldibas leetu komisija, tirdsneezibas un ruhpneezibas komisija, kara leetu komisija, isglihtibas leetu komisija un Satversmes Sapulzes saimneezibas rewišjas komisija.

Atteezibā uz pirmo — sozialās likumdoschanaš komisiju no presidijs, kāsinā ar starpfrakciju biroju, ta tika atsiba par wajadsigu un fastahwošchu no 18 lozefleem. Waj pret pašchu komisiju buhtu kahdi eebildumi? Naw. Waj pret projekteto skaitu, 18 lozefleem, buhtu kahdi eebildumi? Naw. Tā tad peenemts. Es luhgtu sapulzi proponet kandidatus.

Man lihds schim ir usdoti pawīsam 17 kandidati, bet wajadsigi bija 18.

Tagad man ir usdoti 19, azimredzot zentra grupas buhs pahrpratuschās. No sozialdemokrātēiem 7, no semneeku saweenibas wajadsigi bija 6 un zentram bija pahrejās: 2 no minoritatem, 1 no besparteijfkeem, 1 — demokrātēiem un 1 — darba partijas. (Klihwe no weelas: „Klihwe naw tur eefsħād?“). Es likschu uz balħoschanu wiċċā wiżumā tos kandidatus, kas tagad ir propozeti: Dahrneeks, Wihgants, Breedis, Bungħijs, Rudewiżs, Rudsits, Wezkafns, Morizs, Neubergs, Reekstinsch, Jesups Trajuns, Blodneeks, Purgals, Zehnneek-Freidenfeld, Laverinowitschs, Laħsans, Kluge, Dr. Hellmanns. Waj buhtu kahdi eebildumi pret scheem ufstahditeem kandidateem? Es luhgtu pajeltees tos, kas ir pret fcho kandidatu listi? Naw. Kas atturas no balħoschanas? Naw. Tā tad peenemts.

Nahkofschā komisija buhs paſchivaldibas leetu komisija. Es luhgtu isteiftees, waj prinzipā buhtu kahdam kas pret fchis komisijas ewehleschana? Eebildumu naw. Tā tad tahda komisija peenemta. Waj nebuhtu eebildumi pret wiñas fastahwu no 18 lozefleem? Eebildumu naw. Sastahws no 18 lozefleem peenemts. Luhgtu eesneegħt kandidatu farakstu.

Pašcīwaldibas leetu komisijai ir likti preekschā īekofshi kandidati: Bense, Greħwinski, P. Kalninsch, Straßdinsch, Ulpe, Tomass, Kindsulis, Kambala, Turkopuls, Lasdans, Jaunbehrss, Birsneeks, Reinhardss, Bitte, Lihbeetis,

U. Behrsinch, Melnitows, Schiemans. Waj buhtu kahdas eerunas? Es likschu us balsoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas buhtu pret scho listi. Naw. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. Naw. Weenbalsigi schis komisijas fastahws peenemts.

Nahloschā komisija buhtu tirdsneezibas un ruhpneezibas komisija. Waj buhtu kahdi eebildumi pret schis komisijas wajadzibū? Gebildumu naw. Peenemts. Waj buhtu kahdi eebildumi pret winas fastahws no 12 lozekleem? Gebildumu naw. Ta tad peenemts fastahws no 12 lozekleem. Es luhdsu proponet kandidatus.

Tirdsneezibas — ruhpneezibas komisijai proponeti sekoschi kandidati: Seezeneeks, Schers, Wilsons, Wischna, Drugis, Buschewitz, Liebtals, Osols, Purinsch, Knops, Laisans, Kempis. Es likschu us balsoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas buhtu pret scho komisijas fastahwu. Naw. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. Naw. Weenbalsigi peenemts.

Nahloschā komisija buhs kara leetu komisija. Waj buhtu eebildumi pret schis komisijas dibinafchanu? Naw. Projektais fastahws 6 lozekli. Waj tiltu proponets kahds zits skaita? Ja naw, tad tas ir peenemts. Es luhdsu eesneegt kandidatus.

Kara leetu komisijai proponeti sekoschi lozekli: Goldmanis, Rubulis, Bankaws, Br. Kalninsch, Lauris, M. Gailits. Es luhdsu pazeltees tos, kam buhtu kahdi eebildumi pret scho fastahwu. Naw. Es luhdsu tos, kas atturas no balsoschanas, pazeltees. Naw. Schis fastahws weenbalsigi peenemts.

Nahloschā komisija ir isglihtibas komisija. Waj buhtu kahdi eebildumi pret winas organisefchanu? Naw. Winas fastahws ir domats no 15 lozekleem. Waj buhtu kahdi eebildumi? Naw. Es luhdsu eesneegt kandidatus.

Isglihtibas komisija proponeti sekoschi lozekli: Rainis, Uspasija, Dehleins, Schwabe, Berfs, Seil, Swagulis, Purinsch, Irbe, Sauleskalns, Bredis, Salnis, Kluge, Fischmanis, Rotans. Waj buhtu kahdi eebildumi? Ja ir, tad luhdsu pazeltees. Naw. Kas atturas no balsoschanas? Naw. Komisija weenbalsigi peenemts.

Nahloschā komisija un pehdejā ir Satwersmes Sapulzes faimeneezi bas rewijsiā komisija. Waj buhtu pret schahdu komisiju kahdi eebildumi? Winas fastahws ir domats no 3 lozekleem. Waj buhtu kahds zits skaita ko proponet? Naw. Ta tad peenemts fastahws no 3 lozekleem. Es luhtu man eesneegt kandidatus.

Komisija ir proponeti kā kandidati: Jaunbehrs, Jr. Jansons un Schaberts. Waj buhtu kahdam kas pret scho fastahwu? Ja ir, tad luhdsu pazeltees. Naw. Kas atturas no balsoschanas? Naw. Komisijas fastahws weenbalsigi peenemts.

Prefidijam ir pasinots, ka Satwersmes Sapulzes lozeklis P. Schiemans atfakas no fawas kandidaturas Semgalē un Riga, bet paleek kā depuatais no Kurseimes.

Gewehletaais Reusners atfakas no Satwersmes Sapulzes lozekla peenahkumeem pāvišam.

Tad wehl daschi pahrgrossijumi komisijās, kuras ir jau ewehletas, tāhdā sinā, ka walstis nodewibas leetu komisija teik proponets Reusnera weetā Kluge. Gerunas naw? Peenemts. Amnestijas komisija proponets Reus-

nera weetā Minzs. Gebildumu naw? Peenemts. Agrarkomisijā Reuñnera weetā proponets Firkss. Tad finansu komisijā teek Magnuša weetā proponets Kluge. Gerunas naw? Peenemts. Amnestijas komisijā Kweesha weetā teek proponets Birsnieks. Gebildumu naw? Peenemts.

Cenahluschi ir likumprojekti, kuri nododami atteezīgām komisijam: 1) Rihkojums par notaru sīhmogu — juridiskai komisijai. Gebildumu naw? Peenemts. 2) Likums par laulību — juridiskai komisijai. Gebildumu naw? Peenemts. Tad 3) ministru prezidenta raksts par Aizputes aprinka meerteefnescha Jāhna Alpina apstiprinaschanu amatā — juridiskai komisijai. Gebildumu naw? Peenemts. 4) Noteikumi par valsts nodokli un zītu neapstrīhdamu valstīj peenahzigo naudas sumu piedīshanas fahrtibū — juridiskai komisijai. Gebildumu naw? Peenemts. 5) Ratificēts līhgums ar Igaunijas waldības preefekststāhwjeem robeschu konwenzijas noslehgšanas leetā — achrleetu komisijai. 6) Pāhrgrošijums vee budscheta № 448 § 2, kur no paredzētās sumas, 245 miljoni rubleem, kabinets šķī gada 24. marta sehde pēcspredīs faineezīskās dīshwes atjaunošchanai us laukeem 5 miljonus rublu — finansu un budscheta komisijai. 7) Paskaidrojums vee noteikumeem par laulkaimneezibas atjaunošchanai sneegto valsts aisdewumu nodrošināšanu ar parahdneka nekustamu mantu — juridiskai komisijai. 8) Noteikumi par daschu kriminalleetu rewišju — juridiskai komisijai. 9) Likums par ziwil-deenesku — juridiskai komisijai. 10) Noteikumi par daschu kara teesu un kara ūdu likumu pāhrgrošianu — kara leetu un juridiskai komisijai. 11) Peesīhme vee likuma 2. panta par pensiju issneegšanu īareiļju gimenem — kara leetu un sozialās likumdošanas komisijam. 12) Likums par tīchelu līhds ar tezfleetu ministrijas paskaidrojumu — juridiskai komisijai. 13) Noteikumi par bojatu valsts īstas sīhmju atmaiņu un issnīzīnāšanu — finansu un budscheta komisijai. 14) Ministru prezidenta raksts par Jelgas was apgabala teesas meerteefnescha Ludwiga Behrsina un par Leepajaš apgabalteesas profurora beedra Karla Strīķa apstiprinaschanu amatā — juridiskai komisijai. 15) Likums par teesas usleekamo naudas ūdu paugstīnaschanu — juridiskai komisijai. 16) Rihkojums par sīhko sumu maksaschanas un eegrahmatoschanas fahrtibū — finansu un budscheta komisijai. 18) Noteikumi par nodokli us raugu — finansu un budscheta komisijai. 19) Noteikumi par apdrošināšanas nodokli Latvijā — finansu un budscheta komisijai. 20) Pagaudu noteikumi par wehrtpapīru mortisikaziju līhds ar tezfleetu ministrijas paskaidrojumu — juridiskai un finansu un budscheta komisijam. 21) Pagaudu noteikumi par ewangelisko-luterānu mahzitaju amatu kandida-teem — juridiskai komisijai. 22) Noteikumi par valsts aisdewumu nodrošināšanu ar parahdneku nekustamu mantu — juridiskai komisijai. 23) Likums par atlīhdsibū, kas issneedsama par kontrbandas notverschanu — finansu un budscheta komisijai. 24) Likums par Latvijas isglihtības eestahdem — isglihtības komisijai. 25) Teesu amatos apstiprinato personu saraksti — juridiskai komisijai. 26) Noteikumi par nodokleem us reibinoscheem dīshreeneem — finansu un budscheta komisijai. 27) Šoda likumi par akzīses noteikumu pārkāpumeem — finansu un budscheta komisijai. 28) Noteikumi par augļu un ogu ūlas un no labibas un tās pāhrstrāhdajumeem, kā ari no medus išgatawotas kwaſas aplīšchanu ar akzīses nodokli — finansu un budscheta komisijai. 29) Noteikumi par nodokli us tabaku un tabakas iſſtrāhdajumeem — finansu un budscheta komisijai. 30) Likumprojekts par Latvijas otro

eeščējo aīsnēhmumu ar premijam — finanšu un budscheta komisiājai. 31) Rih-  
kojums par stempelnodokli — juridiskai un finanšu un budscheta komisijam.

Nahlochais deenas fahrtibas punkts ir mandatu pahrbaudischanas komisijas finojumi.

**U. S i h m a n i s** (semneeku saweeniba): Mandatu komisija, kura tika pirmdieen iswehleta, stahjās pēe darba. Sawu darbu wina ir weikusi un war sinegt sekojchus finojumus. Wina sawu darbu sadalīja tāhdā weidā, ka komisijas fastahws sadalījās apakškomisijās un latra. apakškomisija nehma atsevischki zaurskaitit pa apgabaleem wehleschanu materialus, kuri wehlaf tīla kopejā sehdē apspreesti un nahza pēe sekojcheem resultateem:

Pirmfahrt pa Riga s a p g a b a l u wehleschanas noritejusfas likumigā lahtibā un, ja ir aistrahdijums, warbuht, us nelikumibam, waj us lahdām nekahrtibam pee wehleschanam, tad par tahdeem sihkumeem naw īo runat. Apalschkomisija issakas par to, ka wehleschanas schini eezirknī ir apstiprinajamas.

Tahlač Widsemes apgabala wehleschanas tāpat noriteju-  
šas pilnīgā fahrtībā bes tāhdeem starpgadījeneem, tikai aizrahdams u to,  
ka Saikawā pirms wehleschanam bij išnihzinati wehletaju karaksti, kurus  
tomehr iſdewees fastahdit no jauna. Bes tam ir jaatsīhmē, ka okupetos  
apgabalos Walkas aprīkī un daschos Walmeeras pagastos, tāpat Alinashu  
un Blahteres pagastos lihds ar pilsehtu wehleschanas saitīski naw warejuschas  
notīkt, jo minetee apgabalt okupeti no kaimīnu walsīs. Atsevišķi gadījumi  
ir bijuschi, kuri tomehr ir maswehrtigi un pee wehleschanu resultata nefrikt  
nekahdā fwarā, tā kā apakškomisija un ari lopējā komisija eeteiz wehlescha-  
nas apstiprinat.

Nas sihmejas us Semgali, tad tur wehleschanas noritejuschas tāpat  
lahrtigi, tikai daschos pagastos Jaunjelgawas eezirknī peeldisti wehleschanās  
daschi fareiwi, kureem wehleschanu teesibas gan ir bijuschas, bet tee registreti  
saralstos, kuri atraduschees zitos eezirknos. Ir aishrahdits, ka Gehrenes  
pagastā telpas nebijuschas noslehgtais, bet pateesibā winas bijuschas norobe-  
schotas. Bornšmindes pagastā wehleschanas deenās komisija strahdajusi ar  
pušstundas pahrtraukumu, un ir wehl tamlihdīgi sihlumi, kureem pehz wee-  
tejās un mandatu komisiju atsinuma naw bijis eespaida us wehleschanu  
ihsnahlumu. Tapehz teef līfts preeskchā winus peenemt un apstiprinat man-  
datus.

Kursemes wehleschanu apgabalâ wehleschanas notikuschas tähda pat weidâ, bet ir tikai daschi sihltumi, kur aif nefaprashanas naw eesuhtitas wehleschanu sihmites, tamehr pahrejee dokumenti, protokoli un ziti dati neapschaubami peerahda wehleschanu pareisibu.

Kā weens no swarigakeem gadijumeem minams notikums. Saldu s  
pilſehtā ar wehleſchanu ſhmitem. Gadijums tahds: bija eesneegts weh-  
leſchanas protokols un wehleſchanu ſhmites, bet tomehr wehlak israhdijsā,  
ka wehleſchanu ſhmites pehz tam, kad winas bijuschas ſaſlaititas un aprinka  
komisijai telegrafiski pasinots par wehleſchanu isnahkumeeem, apſegeletas  
celiktas pilſehtas naudas ſlapī, aifflehtgas, bet atſlehgas nosudu uſchās.  
Un pehz tam, lai tomehr waretu nodot kovā ar atlikuſchām ſhmitem, tizis  
ſagatawots jauns komplekts. Wehlak, kad tas mums Leepajas apgabala  
komisija tika ſinots, dewa rihkojumu ſpert ſolus leetas noſkaidroſchanai. Tas  
ir darits un patlaban no tureenes ſanemts protokols, kur noſkaidrojas, ka  
tas tā notizis un atſlehgas nosuduſchas. Schis ſlapis tizis us waldbas

rihkojumu aissegelešs, lai konstatetu, kas tur eelschā. Gezirkna komisijas preefschehdetajš aissrahdijs, ka, gribedami nodot wehleschanu sihmites, wini tās tahdā weidā sagatawojuſchi, lai nebuhtu kaut kas nepareiſs un to neno-leeds, ka tas tā efot. Apſpreeschot ſcho jautajumu atteezibā uſ wehleschanu iſnahkumu pareiſibu, mandatu komisija leek waditees no feſoscheem momen-teem: wiſpirms wehleschanu protokols, kas eefuhtīs, uſdodot ſkaitli par nodotām balsim uſ ſewiſchku liſti, ſaetēs ar teem ſtaileem, kuri telegrafiski ſinoti apgabalkomisijai. Tā kā par ſcheem ſkaitli resultateem naw ſchaubu, ari nebuhtu kā apfchaubit paſchu wehleschanu liſumibū. Ja, turpretim, ir eefneegtas ne tās originaliſihmites, kas no kuvera iſnemtas un atrodaſ Sal-dus viſehtas naudas ſkapi, tad ſchim apſtafkli newar buht til leela noſiħme un naw ſchaubu par to, ka wehleschanas ir iſdaritas pareiſi un ka resultati panahkti no nodotām balsim. Ja tam ir kahdas ſekas un ja buhtu kas tahlat darams, tad weenigi zitām waldbas eestahdem, bet ne mandatu komisijai un ne atteezibā uſ mandatu liſumibū un pareiſibu.

Wadotees no ſchi redſes ſtahwokla, mandatu komisija neatsina ſhos eemeſliſ par tahdeem, kuru dehl wehleschanas buhtu neapſtiprinamas, un leek preefschā apſtiprinat wehleschanas Kurſemes apgabala.

Tad tahlat par wehleschanam Latgalē. Iſnemot daschus ſihkumus, kureem newareja buht uſ wehleschanam kahds eefpaids, wiſs zits noritejis kahrtigi. Peewediſchu ſtarpgadijumu, kirsch notizis Bolwu eezirkni. Par wehleschanam Bolwu eezirkni bij eefneegta telegrafiska ſuhdsiba, ka tur neefot peelaifta pee wehleschanam 10. liſte no Latgales lauschu partijas. Ta tur efot iſnemta no wehleschanu ſihmischu ſkaita un notizis tas uſ Latgales wehleschanu apgabala preefschneeka pawehles. Zaur ewahktām ſinam iſrahdijs, ka no apgabala preefschneeka naw wiſ tifuschi dotti rihkojumi wehleschanu leetās, bet gan efot ſperti ſoli aifeegt ſapulzes un aifeegt no minetās lauschu partijas ſafauktos mihtinus wairakās weetās aif ta eemeſla, ka ir ſifikuchi iſlīkti plakati ar uſfaukumeem pretwalſiſkā wirſeenā. Weetejā polizija to leetu ir ſapratuſi tahdā weidā, ka minetā partija ir ſlehgta, un dewusi riſkojumu 10. liſti nepeelaift pee wehleschanam. Bet ſalihdsinot balsu ſkaitu, kahds nodots Bolwos un 4 kaiminu eezirknos par 10. liſti, janahk pee ſlehdſeena, ka Bolwos liſte Nr. 10 wehl kahdu kandidatu dabut zauri ne-wareja un pat ari tai gadijumā ne, ja peenemu, ka wiſs nenodotaſ balsu ſkaitis buhtu kritis uſ 10. liſti. Tahdejadi peewestais apſtafkliſ wehleschanu resultatus groſit newareja. Bes tam eefneegta ſuhdsiba kā tahda newar tilt no formelās puſes eewehrota, jo wiha ir parafſita ne no partijas preefsch-neeka, waj ſem kaut kahda wahrda, bet weenkaſhchi parafſita: „partijas preefschstahwji“. Kas tee tahdi, kahdi winu wahrdi, naw minets, tā ka ſuhdsiba no formelās puſes naw eewehrojama.

Pamatojotees uſ to, mandatu komisija eefkata winu ſuhdsibu par ne-ee-wehrojamu un resultatus nemainoſchu, kadehl leek preefschā Latgales ap-gabala wehleschanas apſtiprinat.

Beidsot armijaſ wehleschanu eezirkni wehleschanas ir noritejuſchās pilnigā kahrtibā un nekahds ſtarpgadijums naw preefschā nahzis.

Tapehz es leeku preefschā wehleschanas apſtiprinat.

Tā tad wiſā wiſumā mandatu komisija leek Satwerfmes ſapulzei preefschā wehleschanas atſiht par pareiſam, tās apſtiprinat un mandatu komisiju no wiņas peenahkumeem atſwabinat.

Presidentis J. Tschakste: Waj kahds wehletos nemt wahrdu? Ja neweens pee wahrda nepeeteizas, tad es liesshu us balsoschanu mandatu komisijas preefchlikumu un luhdsu pazeltees tos, kas buhtu pret mandatu komisijas sinojumu. Naw. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. Naw. Ta tad mandatu komisijas sinojums ir weenbalsigi pee-nemts un apstiprinats. Lihds ar to fchis sehdes deenas kahrtiba ir isbeigta. (Blodneeks no weetas: „Te buhs preefchlikums sakarā ar wehleschanam“).

Man ir eesneegts preefchlikums ar 9 paraksteem, kuru wajadsgis ir 10. Eesneegums skan:

„Izdarit papildu wehleschanas tais Seemelu Latvijas un Semgales pagastos un pilsehtas, kur wehleschanas okupazijas waras deht naw warejušcas notišti, nefaweojochi pebz scho pagastu un pilsehtu atbrihwoschanas. Līfumu par papildu wehleschanu iwheschanu augščā minetos pagastos un pilsehtas išdot iſstrahdat juridiskai komisijai.

M. Gailits, R. Liebtals, W. Samuels, A. Blodneeks,  
J. Bankaws, Fr. Jansons, A. Bergs, Venus, J. Zelms  
un A. Behrīnsch.“

Seko 19 paraksti, no kureem īa pirmais parakstījis Liebtals. (No weetas: „Gailits!“). Luhgtu latereis pirmo parakstu rakstīt re tāki. Waj pee wahrda neweens nepeeteizas? Es liesshu scho preefchlikumu us balsoschanu. (Peestīme no weetas: „Nodot juridiskai komisijai!“). Šis eerosinajums tiks nodots juridiskai komisijai sakarā ar kahrtibas rulli. Waj buhtu wehl kahdi preefchlikumi? Naw. Nahloschā sehde tiks pasinota no presidijs. Sehde slehgta.

(Sehdi slehds pulksten 6.15 min. wakarā).

## I. sesijas 5. sehde 27. maijā 1920. gadā

(Atklahta plkst. 5.40 pehz pusdeenas).

Declaraziija par Latvijas valsti (steidzamības kahrtā pēnemta diwos laikumos). — Jautajums valdībat par draudoscho wišpahrejo dielszineeku streiku. — Peepriņš jūnumš par apstākļiem Daugavgrīwas māzibas bataljonā.

Presidentis J. Tschakste: Satversmes Sapulzes sehde atklahta. Ufdeenas kahrtibas schai sehde stahw: Vahrmainas Satversmes Sapulzes lozeklu fastahwā, apsveikumi, deklarazijs par Latvijas valsti un daschu likumprojektu nodoschana atteezigām komisijam.

Kas atteezas uš-pirmo punktu, par personu fastahwu, tad ir eenahzis pasinojums, ka no Rīgas wehleschanu apgabala listes atteizees Satversmes Sapulzes lozeklis Kluge. Wina weetā nahk Intelmanis, kürsch no fawas pušes pasino, ka winsch ari atteizas. Tā tad nahlofschais pehz listes, Karlis Kellers, usluhkojams par Satversmes Sapulzes lozekli.

Kamehr nebīj kopā Satversmes Sapulze, ir notikuši Leetawas Satversmes Sapulzes atklahtschana. Gewehrojot to, es, ispildidams fawu usdewumu, suhtiju Leetawas Satversmes Sapulzei apsveikuma telegramu un fanehmu uš to atbildi.

Es luhdsu sekretara fungu nolasit.

Sekretars R. Jwanowš:

„Leetawas Satversmes Sapulzes atklahtschanas gadījumā suhtu winai sveizeenu no Latvijas Satversmes Sapulzes ar wehlejumu, lai Leetawas Satversmes Sapulze ijdotos noslipinat Leetawas walsts neaikaribu, sekmiģi iisdarit walsts eekschejo isbuhwī un sagatawot brihwajai leetaweeschu tautai laimigu, gaischu nahlotni. Lai starp Latviju un Leetawu nefatrīzinami pastahw labas laiminiu atteezibas, bet weenmehr walda wišas winu atteezibas ta apšina, ka abas tautas ir brahku tautas.

Latvijas Satversmes Sapulzes presidents Tschakste.“

Uf to ir eenahķi atbilde:

„Latvijas Satversmes Sapulzes Presidentam Tschakstem!

Ar dīķu sajuhīmu Leetawas Satversmes Sapulzes lozekli noklausījās zauri. Jums isteiktos suverenās Latvijas valdības — Satversmes Sapulzes apsveikumus. Uš išahdeem draudīgi isteikteem wehlejumeem Leetawas Satversmes Sapulze suhtu brahku tautas preeschstahhwneebai wišdīlako pateizibū. Tizam, ka nodibinatas draudīgās saites tātak arweenu wairak stiprināsees un išweidojēes muhsu starpā par iħstī brahligām un nepahrtrauzamām atteezibam.

Leetawas Satversmes Sapulzes presidents Stulginskis.“

(Applausi).

Presidents J. Īchakste: Tad wehl Latvijas Satversmes Sapulze ir saņemusi apšweikumu no Preekules, no Kurzemēs, Vidzemes un Latgales 70 draudschu 130 delegateem baptistu kongressā:

„Latvijas Satversmes Sapulzes Presidentam!

Latvijas baptistu kongress, sanahzis Preekulē, reprezentēts no Kurzemēs, Vidzemes un Latgales 70 draudschu 130 delegateem, iuhja Latvijas valsts Satversmes Sapulzei sveizeenu. Mehs, baptisti, kas zīnnamees pasaule par īrdsapstāas brihwibas nodrošināšanu, redsedami muhšu zeribas Latvijā pēc pildamees, nowehlam augstai sapulzei Deewa svehtibu valsts isbuhwes un nostiprināšanas darbā.

Kongressa uſdewumā presidija lozelki: R. Freiwalds, J. Īnkis, J. A. Treijs. Preekulē, 27. maijā 1920. g.“

Bef tam japaſino, ka iſglihtibas komisija teik proponets no minoritatem P. Kluges weetā R. Kellers. Gebildumu naw? Peenemt s.

Nahkofchais deenas kahrtibas punkts ir—deklarazijs par Latvijas valsti. Referents Skujeneeks.

Referents M. Skujeneeks: Satversmes Sapulzes satversmes komisija, kerdamās pēc Latvijas satversmes iſstrahdāšanas darba, nahza pēc slehdseena, ka jau pirms Latvijas satversmes iſstrahdāšanas galigā veidā, ir nepeezeſchams radit pagaidu noteikumus, kas reguleti muhšu valsts dīshwi. Tani paſchā laikā, iſstrahdajot ſchos pagaidu nosazījumus, radās nepeezeſchamiba iſteikt Latvijas valsts formas pamatnosazījumus (pamatprinzipiū) un noskaibrot jautajumu, kam peeder Latvijas valsts ūverenā wara. Schos diwus jautajumus — jautajumus par Latvijas valsts formu un ūvereno waru komisija nolehma atdalit no projekta par valsts eekahrtu aif ta eemesla, ka ſhee nosazījumi ir pamatus leekofchi. Wineem, zīl paredzams, nebuhš pagaidu raksturs, ka ſheeem noteikumeeem, kurus iſstrahdā satversmes komisija. Pantī, kurus tagad leek preefsčā, ūlan ſeikofchi:

1. Latvija ir neatkariga republika ar demokratisku valsts eekahrtu.
2. Latvijas valsts ūverenā wara peeder Latvijas tautai.“

Schim ihsam likumam satversmes komisija leek preefsčā likt kā viršrakstu „Deklarazijs par Latvijas valsti“. Schis deklarazijs fatus ihste-nibā iſteiz to, kas jau faktiski muhšu valsti nodibinajees; ſchis deklarazijs ūlā iau eofscho, jau pastahwoſcho, jo Latvijas Tautas Padomes platformas 1. un 2. pantī nosaka:

1. Republika uj demokratiskeem pamateem.
2. Apweenota, patsahwiga un neatkariga Latvija.“

Tā tad ſhee abi Tautas Padomes platformas paragrafi ūlās ar ſchis deklarazijs 1. paragrafu, iſnemot wahrdu „apweenota“. Schim mehrkim Tautas Padomes platformā bij programmas raksturs, jo tad, tā kā Latvija tanī laikā bij ūploſita, wajadſeja lat ta tiltu apweenota weenā wefelā nedalamā organiſmā. Tagad tas ir vāts par ūlā ūprotams un aif ſchis eemesla wahrds „apweenota“ naw uſnemts ſchis deklarazijs 1. pantā. Otrs preefsčā ūlātis pants ūlan: „Latvijas valsts ūverenā wara peeder Latvijas tautai.“ Ulri tas ir iſaudſis no Tautas Padomes platformas III. daļas § 1., ūrſch ūlan:

„Uwerenā wara Latvijā lihds Satversmes Sapulzes sanahkšchanai peeder Latvijas Tautas Padomei.“

Tautas Padome, iſſtrahdadama un peenemdama Satwersmes Sapulzes wehleſchanu likumu, pati ir nodewuſi ſuwereno waru Latwijas tautas rokās.

Nahkoſchā projektā, kuru ſatwersmes komiſija zels preeſchā ſhai augſtai ſapulzei weenā no nahkoſchām fehdem, buhā kahdā paragrāfs, kursch teiſ, ka ſuverenās waras neſeja ir tautas eeweheletā Satwersmes Sapulze. Gewehrojot to, ka ſchis likums tikai filſe pastahwoſcho, waretu iſſliktees, ka ta peenemſchana ir leeka, jo Latwijas neatkariba ir proklamēta un iſſludinata. Tomehr, daschreis teek zelti nepamatoti eebildumi, ka tās personas un partijas, kurās 18. novembrī 1918. gadā iſſludinaja Latwijas neatkaribu, neefot bijuschas uſ to pilnwarotas. Lai iſſlaidetu wiſas ſchaubas, lai buhtu ſkaidrs, ko Latwijas tauta grib, ſchis lehmums japeenem, Latwijas tautas eeweheletem preeſchstahwieem jaſaka, kahdu tee wehlaſ redset un iſſuhwei Latwiju un tikai pehz ſchis lehmuma peenemſchanas neweens newareis zelt eebildumis, ka Latwijas tautas griba naw iſteitka veeteekoschi ſkaidri. Pehz ſchis deklarazijas peenemſchanas, latrā, kas uſtahfees pret Latwijas demokratisko republiku, ſinās, ka tas uſtahjas pret milsigā tautas wairakuma iſteitko gribu. Tadehl, komiſijas wahrdā, leeku preeſchā peenemt negroſitu ſcho likumu ſteidsamibas kahrtā. Bes tam luhdsu iſdarit wahrdisku balsoschanu. (Applauſi).

President Š. Ščakſte: No komiſijas liks preeſchā peenemt ſcho likumu ſteidsamibas kahrtibā. Es likschu uſ balsoschanu jautajumu par ſteidsamibu un luhdsu pajeltees toſ, kas ir pret ſteidsamibu. Naw? Es luhdsu tagad pajeltees toſ, kas domā atturetees no balsoschanas. Naw? Tā tad ſteidsamiba w eenbaſfigi peenemta. Teek atklahtas wiſpahrejas debates. Tā ka neweens pee wahrdā nepeeteizas, tad es likschu uſ balsoschanu pahreju uſ pantu laſſchami. Luhdsu tadehl pajeltees toſ, kas ir pret pahreju uſ pantu laſſchami. Naw? Beidsot luhdsu pajeltees toſ, kas atturas no balsoschanas. Uri naw? Tā tad pahreja uſ pantu laſſchamu w eenbaſfigi peenemta.

Wirsraſts.

(Deklarazija par Latwijas walſti).

Waj buhtu kahdi eebildumi? Gebildumu naw, wirſraſts peenemts. 1. pants.

(Latwija ir neatkarīga republika ar demokratisko walſts eekahrtu).

Gebildumu naw? Peenemts. 2. pants.

(Latwijas walſts ſuwerenā wara peeder Latwijas tautai).

Gebildumu naw? Peenemts.

No komiſijas puſes liks preeſchā nobalſot wahrdiski. Es likschu ſcho preeſchlikumu uſ balsoschanu un luhdsu pajeltees toſ, kas ir par nobalſoſchanu ar wahrdēem. Luhdsu peefehſtees. Es luhdsu tagad pajeltees toſ, kas ir pret wahrdisku balsoschanu. Naw? Beidsot luhdsu pajeltees toſ, kas atturas no balsoschanas (2.) Diweem attutotees, weenbaſfigi peenemts preeſchlikums nobalſot pehz wahrdēem. Es atlaufchos atgahdinat Satwersmes Sapulzei, ka noteikumi par balsoschanu ſkan:

„Balsoschana pehz wahrdēem noteek ar ſihmitem, kurās jausrahda balsoschana wahrdā un uſwahrdā, fā ari wotums — par, pret waj atturas.“

Tā tad ſihmites tilks iſdalitas un es luhgschu ſapulzi uſrakſit „par“

waj „pret“ ūcho likumu un parakstīt ūawu wahrdu, pehz tam ūihmītes tīfs ūawahktas atpakał. Es luhgtu iſdalit ūihmītes. (Uihmītes iſdala un ūalasa atpakał).

Sekretara beedrs M. Antonis: Tīls nolasitas ūihmītes:

Karlis Ulmanis — par,  
 Sigfrids Meierowīzs — par,  
 Adolfs Klibwe — par,  
 Augusts Breedis — par,  
 Arturs Wihgants — par,  
 Arons Nurofs — par,  
 Oskars Waldmanis — par,  
 Franzis Kempis — par,  
 Nikolajs Ģangels — par,  
 Hugo Zelminīsch — par,  
 Otto Nonahzis — par,  
 Jekabs Dāhrsneeks — par,  
 Karlis Irbe — par,  
 Peters Šeezeneeks — par,  
 Selma Zehnīek-Freidenfeld — par,  
 Mahrtīačs Antonis — par,  
 Karlis Kaiparsons — par,  
 Piters Lāsdans — par,  
 Pauls Ušchmanis — par,  
 Egons Knops — par,  
 Antons Laijans — par,  
 Juris Rehmanis — par,  
 Arwidis Bergs — par,  
 Walerija Seil — par,  
 Juris Vahehris — par,  
 Antons Rubins — par,  
 Karlis Pauluks — par,  
 Andrejs Petrewīzs — par,  
 Stanislaws Kambala — par,  
 Peters Swagulis — par,  
 Hermans Šalnis — par,  
 Pauls Schiemani — par,  
 Juris Natelis — par,  
 Gustaws Reinhardis — par,  
 Apolonijs Lawrinowitsch — par,  
 Jahnis Ūaube — par,  
 Ignats Gigels — par,  
 Pawuls Laijans — par,  
 Antons Welfme — par,  
 Heliodors Josans — par,  
 Pawels Melnikows — par,  
 Jahnis Welmers — par,  
 Jahnis Biršneeks — par,  
 Jesups Lawrinowitsch — par,  
 Leopolds Fischnanis — par,  
 Aleksandrs Botschagows — par,  
 Donats Bīzans — par,  
 Pauls Minzis — par,  
 Šchanis Trons — par,  
 Odums Turkopuls — par,  
 Teodors Pawlows — par,  
 Winzents Kursits — par,  
 Jahnis Vurgals — par,  
 Karlis Kellers — par,  
 Eduards Strautneeks — par,

Jahnis Rubulis — par,  
 Peters Sadwinskis — par,  
 Jelabs Jansons — par,  
 Peters Šauleskalns — par,  
 Arturs Schers — par,  
 Jahnis Wahršbergs — par,  
 Stanislaws Osolinīsch — par,  
 Eduards Grantskalns — par,  
 Arturs Alberīačs — par,  
 Alberts Kweevis — par,  
 Vilhelms Firkis — par,  
 Aleksandrs Jaunbehris — par,  
 Rudolfs Lindīačs — par,  
 Teodors Bluhme — par,  
 Eduards Rādiņačs — par,  
 Mikelis Rosentals — atturas,  
 Jahnis Belinkis — par,  
 Indrikis Šegliņačs — par,  
 Wilis Tode — par,  
 Mīklors Dombrowskis — par,  
 Mikelis Kalniņačs — par,  
 Dawids Komījars — par,  
 Aleksandrs Vēnbergs — par,  
 Ewalds Iwanows — par,  
 Emils Brailīačs — par,  
 Jahnis Golijs — par,  
 Isaks Rabinovitsch — par,  
 Friedrichs Wesmanis — par,  
 Isaks Bers — par,  
 Margers Šķijeneeks — par,  
 Roberts Lauris — par,  
 Peters Seibolds — par,  
 Juris Reekstīačs — par,  
 Jahnis Sterns — par,  
 Jahnis Drugis — par,  
 Karlis Venje — par,  
 Jakobs Hellmanis — par,  
 Juris Strasdiņačs — par,  
 Anīks Rudewīzs — par,  
 Roberts Iwanows — par,  
 Jahnis Šantewīzs — par,  
 Arwidis Schwabe — par,  
 Jahnis Liebetis — par,  
 Jahnis Wīchaa — par,  
 Piters Kotans — par,  
 Jesups Trašuns — par,  
 Andrejs Behrišačs — par,  
 Karlis Purīačs — par,  
 Adolfs Blodneeks — par,  
 Arturs Osols — par,  
 Frizis Jansons — par,  
 Jahnis Vanfawis — par,  
 Rudolfs Venus — par,  
 Markus Gailits — par,  
 Woldemars Samuels — par,

Karlīs Seibolds — par\*),  
 Peters Kluge — par,  
 Rainis — par,  
 Pauls Kalnīšs — par,  
 Julius Zelms — par,  
 Klara Kalnīšs — par,  
 Anījs Buschewīzs — par,  
 Alīpašīja — par,  
 Frīzīs Menders — par,  
 Feliks Zeelens — par,  
 Ernst Morīzs — par,  
 Emīls Skubīks — par,  
 Kristaps Bungājs — par,  
 Andrejs Wezkalns — par,

Bruno Kalnīšs — par,  
 Kristaps Eliass — par,  
 Waldīs Grehvīns — par,  
 Wilīs Holzmanis — par,  
 Eduards Tomass — par,  
 Frīzīs Schaberts — par,  
 Andrejs Šihmanis — par,  
 Andrejs Kursčins — par,  
 Peters Ulpe — par,  
 Karlīs Dzelsīts — par,  
 Roberts Bihlmanis — par,  
 Rudolfs Lapiņa — par,  
 Teofīls Rūdīts — par,  
 Kindsulis Jesups — par,

Weena sīhmitē nodota bes paraksta ar ustrāftu „par“.

Presidents J. Īchafste: Tā tad ar wišām balsim, weenai atturoties, šis likumprojekts p e e n e m t s. (Ilgī aplausi).

Nahforschais deenas fahrtības punkts ir likumprojektu nodoschana ateezīgām komisijsam. Es luhgschū sekretara fungu nolasīt wišpirms likumprojektus, kuri nododami j u r i d i s k a i komisijsai.

Sekretars R. J w a n o w s :

- 1) Papildinajums p ee noteikumeem par ahrsemju pilsoņu pašu peeteishanu un ahrsemneku uistureschanas Latvijā.
- 2) Rīhkojums par semeš renteschanas un graudoschanas teesību pagarināšanu karawihreim un wiinu zakeem.
- 3) Rīhkojums par Latvijas pirmo wišpāhrigo lautas skaitīšanu.
- 4) Noteikumi par pensijam kara invalideiem.
- 5) Papildu noteikumi par teesī amata kandidateem, ar paskaidrojumu.
- 6) Noteikumi par leelīneku salaupijo mantu krāhjumu likwidēšanu, ar paskaidrojumu.
- 7) Pagaidu noteikumi par Latgales teesam, ar paskaidrojumu.
- 8) Pagaidu noteikumi par schuktīm, ar papildinajumu.
- 9) Pagaidu noteikumi par Kreewijsā 9. junija 1917. g. pilsehtu sabiedrīfās pahrwaldischanas nolikuma 108. panta papildināšanu.
- 10) Pagaidu noteikumi par semeš zelu laboschanu.
- 11) Rīhkojums par moratorija likwidāziju lihds ar paskaidrojumu.
- 12) Rīhkojums par moratorija pagarinašanu lihds ar paskaidrojumu.
- 13) Noteikumi par juhras prisēm lihds ar paskaidrojumu.
- 14) Līfums par wišwahrda maiņu, ar paskaidrojumu.
- 15) Pašta un telegrafa wišwaldes eekahrtā.
- 16) Likumprojekts par teesas pristawa teesību išdarit personas kratischanas lihds ar paskaidrojumu.
- 17) Likumprojekts par teesas spreedumu eewada formu, ar paskaidrojumu.
- 18) Noteikumi par kara saudejumu komisijsam.
- 19) Noteikumi par Latgales leetu departamentu un pašchwaldību.
- 20) Noteikumi par svehrinato teesī eeweschanu Latvijā lihds ar paskaidrojumu. Nolikuma par svehrinato teesī eeweschanu Latvijā. 2. p. peelikums: „Noteikumi par svehrinato peseħdetaju eewehleschanu“.
- 21) 1918. gada 6. dezembra pagaidu nolikuma par Latvijas teesam un teesīschanas fahrtību dascheem pahrgrosījumeem un papildinajumeem lihds ar paskaidrojumu.
- 22) Pagaidu noteikumi par walsts statistisko pahrwaldi.
- 23) Latvijas senata pagaidu pamatnoteikumi lihds ar paskaidrojumeem un paskaidrojums p ee Latvijas senata satversmes likuma (pamatu noteikumu) projekta.
- 24) Satiksmes un darba ministrijas zelu un buhwju wišwaldes eekahrtā.

\*) (Karlīs Liebtals eesneids pasinojumu, ka wiinu wahrds nepareiži išlaits tā „Seiboldš“).

- 25) Pagaidu noteikumi par ewangeliskām luterānu konsistorijam.
- 26) Pagaidu noteikumi par Latvijas kara teesam.
- 27) Pagaidu noteikumi par valsts kontroli.
- 28) Valsts kontroles rewijsas pagaidu reglaments.
- 29) Atlaist no amata Rīgas apgabala teesas lozelli Hugo Robertu Brehmu.

Presidents J. Schafste: Cerunu naw pret šeem likumprojekteem?

Pēnemēts.

Tad wehl ir welsela strihpa likumprojektu, kas nododami finanšu un budžeta komisijai. Luhdsu sekretara fungu nolasit.

Sekretars R. Jwanowš:

- 1) Latvijas atbrihwošanas 1920. gada 5% aīsnehmums.
- 2) A. N. Whishaw & Co. raksts par linu eksportu us Angliju.
- 3) Rugu nodoklis Leepajā.
- 4) Pagaidu ostas nodokli Rīgā.
- 5) Nodokli Leepajas pilsetā par 1919. gadu.
- 6) Rihkojums par tirdznezzibas un ruhpreezibas nodokli.
- 7) Pagaidu likums par kreditu atwehrschanas fahrtibu, winu isleetošana valsts wajabībam un par atkewīšķu resoru naudas operācijam.
- 8) Rihkojums par pagahjuščā laika pahrskatu un nahlamā laika fahreju ikmehnešču eenehmumu un išdewumu aprehlinu sašahdischanas un eesneegschanas fahrtibu.
- 9) Pagaidu ostu nodokli Wentspili.
- 10) Rihkojums par valsts fases ūhmēm, ar pašfaidrojumu.
- 11) Rihkojums par Leepajas pilsetas bonu išlaicšanu.
- 12) Atlaist Leepajas pilsehtai išlaist bonus.
- 13) Rihkojums par Jelgawas pilsehtas naudu, ar pašfaidrojumu.
- 14) Likumprojekts par ahrejo aīsnehmumu 20.000.000 mahrz. sterlinu.
- 15) Rihkojums par Leepajas naudu.
- 16) Rihkojums par valsts fases eekahrtu.
- 17) Noteikumi par išrihkojumu nodokli.
- 18) Noteikumi par sludinajumu nodokli.
- 19) Noteikumi par patentes nodokli.
- 20) Noteikumi par akzīses nodokli us apgaismoschanas un ūmēru produktiem, kas no naistas išstrāhdati.
- 21) Mūttas nodoklis Latvijā.
- 22) Rihkojums par tirdznezzibas un ruhpreezibas nodokli.
- 23) Pagaidu noteikumi par buhwošku pahrdošanu valsts un priwatos mešchos laukaimnezzibas ehku atjaunoschani un zelšchanai.
- 24) Pagaidu nolikums par satiksmes padomi pee satiksmes un darba ministrijas.
- 25) Pagaidu noteikumi par twaīla latlu nodokli.
- 26) Likumprojekts par stempelnodokli.
- 27) Papildinajumi noteikumos par weenreisejo valsts nodokli no lauku nekustameem ihpaschumeem.
- 28) Valsts budžets par 1920. gada 1. zeturški.

Presidents J. Schafste: Waj eerunu naw pret šeem preekschlikumu? Naw.

Tad agrarleetu komisijai nododami sekofchi likumprojekti.

Sekretars Jwanowš:

- 1) Pagaidu noteikumi par ūmes ūetoschanu.
- 2) Gerošinajums ūmekopibas ministrijai išstrāhdat ateezigu agrarreformas likumprojektu.
- 3) Rihkojums par atstahto lauku ūaimnezzibas ūmantoschanu.
- 4) Rihkojums par laukaimnezzibas darbu išpildischanu karā eesauktu ūaimnezzibās.
- 5) Rihkojums par bessemneeku apgahdaschanu ar ūemi.
- 6) Rihkojums ateezibā us Latvijas mešchu išpottischanu.

Presidents J. Tschakste: Waj eerunu naw? Peenemts.  
Tad a h r l e e t u komisjai teek nodoti sekoschi likumprojekti:

- 1) Lihgums starp Latvijas un Igaunijas republikas valdibam.
- 2) Konvenzija starp Igaunijas un Latvijas valdibam."

Pehdejā laikā wehl ir eenahkušči šchahdi likumprojekti:

- 1) Noteikumi par nodokleem Latgales pagastos — pašvaldības komisjai.
- 2) Latgales pagastu satversmes pagaīdu noteikumi — pašvaldības komisjai.
- 3) Likumprojekts par valsts tases sīmju islaicīanu — finanšu un budžeta komisjai.
- 4) Latvijas-Wahzijas pagaīdu lihgums par normalu ateezību atjaunošanu no 5. maija ūh. g. — ahrleetu komisjai".

Waj eebildumu naw? Ja naw, tad peenemti.

Bes tam ir eesneegti wairaki luhgumi pehz apschehlošchanas. Schee luhgums ir nododami juridiskai komisjai un tee eesneegti no Karla Krauses, no akteera Karla Petersona, no Zehra un no Gertrudes Silin. Gebildumu naw? Ja naw, tad peenemts.

Tad ir jaeewed lahdē pahrlabojums. Līkts preekhā noteikumus par Latgales leetu departamentu nodot juridiskai un wehl pašvaldības komisjam. Waj nebuhtu lahdas eerunas? Naw. Peenemts.

Ir eesneegti jautajumi satiksmes un darba ministrim un peeprāsījums ministru presidentam. Jautajums ir ar wajadīgo skaitu parakstu un ateezībā us peeprāsījumu, tas ir parakstīts no 15 Satversmes Sapulzes lozefleem. Kā pirms jautajumu ir parakstījis J. Rainis. Es luhgtu nolasit jautajumu.

Sekretars R. J a w a n o w s :

„Satversmes Sapulzes Presidenta fungam!

Luhdsam išnemt ūhīs deenas kahrtibā steidsamibas kahrtā sekoschu jautajumu satiksmes un darba ministrim.

Waj satiksmes un darba ministra fungam ir sinams, ja 29. maijā ūh. g. ūj Latvijas dzelzceem draud iżzeltees wišpahreis streifs, ja līhdī tam laītam netiks panahīta weenoschanas starp dzelszela kalpotajiem un ministriju par Latvijas dzelzceefku saweeneyes 29. aprīlī un 15. maijā ūh. g. eesneegtiām fainmeesīška rakstura un zītām prātībam satiksmes un darba ministriji.

Un ja tas ir sinams ministra fungam, tad kahduš solus wijsč ir spehris, waj domā ūpert ūhī streika nowehrīchanai.

Rīga, 27. maijā 1920. g.

Paraksti: Rainis, E. Šķubikis, P. Kalniņš,  
R. Bungščs, M. Grehwīnsč, R. Elīaš,  
A. Kurščinsčs, F. Morīzs, Br. Kal-  
niņš, E. Tomass, F. Zeeleņs, R. Bihl-  
manis, Fr. Menders, A. Wezkalns,  
P. Ulpe, A. Dzelzīts, A. Buscēvičs,  
Fr. Schaberts, J. Wiščna, R. Lapsa"

Presidents J. Tschakste: Jautajums tiks ūskanā ar kahrtibas russa  
27. pantu nodots ateezīgam ministriem.

Es luhgtu nolasit peeprāsījumu jeb intepelāziju.

Sekretars R. J a w a n o w s :

„Satversmes Sapulzes Presidentam!

Luhdsu Satversmes Sapulzes presidentam līkt preekhā Satversmes Sapulzei gresiees pee ministru presidenta ar sekoschu steidsamu

## **peepraſium u.**

1919. gada decembrī Daugawgrīwas zeetoksnī nodibinats kāds kara institūts sem nosaukuma „Daugawgrīwas mahzības bataljons”, kurš vadots armijas rajonu un etapa komandantu preekschneekam. Pēc Krievijas kara likumēm mahzības bataljons (учебный команда) tika eewetoti, parasti uz pašķu wehlechanos, spēkigakās fareiwijsi lāra sināshānu papildinašanai un apakšwirsnieku sagatavoschānai. Schahdu mahzības bataljoni fareiwijsi teesīšķa un materiala jānā parasti bija nostahdīti labakos apstākļos, nekā wijsi pahrejee fareiwijsi. Pilnīgs prestsats schahdam institutam ir tā sauktais „Daugawgrīwas mahzības bataljons”. Schīni bataljoni galvenām kārtam teek eewetoti fareiwijsi par disciplinareem pahrlāpumeem un ari eedomatee valstis noseedīneeksi bes īaut kādas teesās ismekleschanas un spreeduma, veenkārši ius tuvākās teehās preekschneebas sinojuma pamata un nereti uſ personīgas isrehkīnaschandas un denunziažjas pamata. Uſ mahzības bataljoni suhīame fareiwijsi parasti teek komandēti it kā aismugures deenestā, bet nokluht minētā bataljoni pascheem pilnīgi nesnot. Mahzības bataljoni fareiweem algas leelā mehrā samastinatas: peemehram, bataljona pirmās rotas fareiwijsi jāņem ne wairak, kā zeturto datu, bet otrs rotas fareiwijsi — ne wairak kā pusi no sāwas deenesta algas. Tāpat uſtrs schāi bataljoni dauds skiltaks, nekā ziteem fareiweem. Mahzības bataljoni lihdsīgā kārtā teek eewetoti ari virsnieki un apakšwirsnieki, kurus bataljona preekschneebas pilnīgi pretlikumīgā kārtā degradē ar sawu personīgo waru un neewajoschā kārtā tos pasemo. Apmehram trihs zeturdaļam no bataljona fareiweem nam dotas Satversmes Sapulzes wehlechanu teesības, kaut gan nelikda teesa wineem ižis teesības nebija atnehmīši. No sazītā redsams, ka jau pati eewetoschana Daugawgrīwas mahzības bataljoni ir kotti smags ūods, kuru usleek bes ateezigas teesības lehnuma.

... bataljonā eeweetotē fareiwi un wirsneeki ir  
nostabdīti ahrpus satra likuma, noschķirti no ahrejās pasaules un padoti wee-  
nigi bataljona preefschneezības personīgīem eestatei un eegrībai. Nahdām  
patvārībam un nelikumībam ir padotti bataljonā eeweetotē fareiwi, par to  
leezību dod sefschē fakti:

1) Kāreiwiš Woldemars Gutmanniš wairak reises īmagi peekauts par  
to, ka nav warejīs pateikt, kamdehl winīch atsuhtīt uj mahzības bataljonu.  
Wehlaſ peekautais kāreiwiš nokluwis Rīgā kara līmmiņā. Šitejs: Leitenants  
Haušmanis.

2) Pa višu uisturešchanās laiku bataljonā smagi kauts wirsneeks Jahnis Grinbergs, kuruš dabujis pawifam wairak šimtu ūteenu. Februara mehnēsi ahrstis konstatejis, ka Grinbergam atlūtas neeres. Šitejī: kapitans Desselis un wirsleitānens Chnore. Šitamais eerozis — lewischks gumijas ūtamais ar ūtina galwu.

3) 4. februari smagi peekauts kareiwiis R o n o w a l o w s un winam peedraudets ar noschauschanu. Pawiham 4. februari smagi peekauti kahdi 10 kareiwi. Parastaais peekauschanas weids: Rabju spehreeni pa wehder, fischand ar „nagaiku“ un ar rewolwera spalu. No peekautem ahrsta palihdsiba tuhlia bijusi ja sneedsi kareiwiim Purinam. Seja bijusi pahrista un ahsnojus kareiwiim Radewitzam, bet kareiwiim Strausam, jemē guloscham, ar kahjas spehreenu issisti preefschobi. Siteji leitenants H a u s m a n i s un kapitans K e s s e l s.

4) April sch. g. kapitans Beeja i s leetojis schahdus joda pawehmeenus: nostahdijis wisas rotas fareiwjus weenu pret otru un tad pawehlejis pascheem weenam otru pliket. Kas scho pawehli neispildijis, kritis wehl bargafā joda.

5) Kareiwiis Ignats R u d e r s no Bauskas kahjneku pulka 1. rotas nesin par so arefets un eweetots bataljonā. Gerschants K a h r l i n s h to waiaf reises peekahwiis ar spezielu gumijas fitamo, fīsdams pa galwu, bet kapitans Beesa is to fitis weenfahrshi ar trids pehdas garu kofu. Bataljonā tam atnemti wina priwatee apawi un to weetā eedotas ūka tupeles.

6) Andrejs Kalnīns ī no Dobeles fahneku pulka 8. rotas ofiizieli  
skaitas aismugrēs deenesīā, bet atrodas minētā bataljonā, kur trihs reises īmagi  
peekauts no leitenanta Haušmana.

muquires Karlis Steinbergs no Atputes kahjneelu pulka ofisieli saatias aij-deenestâ, saatisski sôda eestabde, kur tas wairalaõ reises sisus ar toku un-

daschadeem preeschmeteem pa galwu un zitur. Siteji: serschants Lilisons un  
kavralis Melnka lns.

8) Peters Vagrabs no Dobeles lajhneku pulka 5. rotas sists weenfahrshi par to, ja nav warejis pateift, par ko atjuhtits uſ mahzibas bataljonu. Šitejs — leitendants Haumanijs.

9) Ernestis Muñchē no Aisputes kahjneku pulka 5. rotas waikak reises īmagi peekauts, pēe kam sīts ari pa galwu. Šiteji: kapitāns Kessels un ser-  
īchants Lilipons.

10) Adolfs Waldmers no Aijputes kahjneek pulka 6. rotas, wairak reises peekauts, pee kam labai ausij pahrista bungahdina un wiisch kluwis nedzurdias us weenu ausi.

11) Kareiwis Lewinsons dabujis 25 nagaikas sīteenus, no teem 4 pagalwi, par to, ka eedewis otam kareiwim wehstuli, adresetu wezakeem. Wehstulē wezaki luhgti apmēflet dehlu un atnest winam usturu.

Reis farewijs bataljona, tas naw peefauts. Bes mineteem peefauschanas peedaltijuschees ari ziti bataljona wirjneeki.

12) Mahzibas bataljona fareiwi ari eeweetoti tā sauktā „stingrā arestā“, t. i. sevishčā apzeetina sumā pee maišes un uhdens, kā weenigās baribas. Janwarī, peemehram, sahds fareiwiš noturets „stingrā arestā“ 32 deenas pee maišes un uhdens. Schi pašcha mahzibas bataljona kanzlejas eerednis Leepi nāch noturets „stingrā arestā“ trihs deenas beſka ut kahd a uſtura. Sahdā pat „stingrā arestā“ un beſ uſtura notureti maija sahlumā kanzlejas eeredni Osols un Oſolinsch.

Armijas virspawehlneeka pawehlē Nr. 85 (nodrukata „Waldibās Wehst-  
nescha“ Nr. 77, 1919. g.), kura iſdota kā obligatoriska preeiſči wiſas Latvijas,  
starp zitu teiktis: „Pee iſſitumu tifa ūargatees no utim, blaktim, blusam. Pee tifa  
atkahrtoschāndas maſgat beechi meesu un drehbes“. Ka ari ſchi pawehle teek  
pilnigi ignoreta mahzības bataljōnā, to leezina paſchi fareiwi ar schahdeem  
wahrdiem: „Eſam wiſi utu pilni, jo newar iſmasgat pat kabatas drahnian ſeepju  
truhkuma dehl“. Pirti dod diwas reiſes mehnēſi, bes ſeepem un pirts traueem,  
tā ka jamaſgajas ehdamos traufos. Bataljōnā fareiwi gūl uſ tailām lahwām,  
zits pee zita, kopā ar weneriſkeem ſlimnekeem. Šlimnekeem iſſneeds to paſchu  
uſtu, fo weſeleem, miſtibaam bataljōnā toti leela. Tifa ſlimais fareiwiſis Aņuſs  
Brediš murgos, pee  $40^{\circ}$  temperatūras, pahrlebzis par zeetoschāna walneem,  
eefrehjīs Daugawā un noſližis. Rigaſ ſara ſlimnižā weenā paſchā deenā,  
29. aprili, eewesti no mahzības bataljōnā 90 tifa ſlimneeki. Leepajās pil-  
ſehtas ſlimnižā 15. aprili no 19 jaunpeeneahluskeem tifa ſlimneeki 11 (t.i.  
58%) bijuschi tahdi, kuri naſkuſchi no mahzības bataljōna. Ţani pat laikā ari  
Leepajās garniſona laſareiē uſneenti wairaki tifa ſlimneeki no Daugawgrīwas  
mahzības bataljōna. Schos faktus ofizieli ſino Leepajās pilſehtas sanitarais  
ahrīts Dr. Wulfs ſawā raporā Ŝemgaleš diwisijs wezaſam ahrītam no 30.  
aprila un 12. maija ſch. g. Starp zitu Dr. Wulfs ſawā ſinokumā apleezina, ka  
minetais mahzības bataljōns jau iſwehreets par bihſtamū iſſitumu tifa perelli  
wiſa Latvijā. To leezina schahdi Dr. Wulfa raporā minetee fakti:

1) Daugawgribwas mahzibas bataljona fareiwiš Anſis Ku h n s pahr-wedis 7. aprili no Bolderejas uſ Leepaju, Dahrteſ eelā Nr. 7, ta pascha bataljona ar iſſituma tifa miruschi fareiwiſa Fritſcha Orbes lihki. Lihkis pahrwests pa dſeszelu pawirſchi aſnaglotla dehlu sahru, eetehrptu krellä un eelihtu ſegā; fa lihkiſ, ta ari peerederumi bijuschi pahrlahti utim. 11. aprilis lihkiſ apbedits. Drīhs pehz lihka atwoeħanas namā notikuſchi weens pehz otra wairafi haſlim- iħanas qadijumi ar tifū.

2) Wilis Sāhle, 19 gadus vecs, demobilisēts Daugavgrīwas mahzības bataljona fareiwiš atbrauza Leepajā un otrā deenā, 26. aprīlī, sāslima ar ištumu tīsu.

3) Daugawgrihwas mahzibas bataljona fareiwiš Špūntels atbrauzā atwakinajamā us Leepaju un pehz daschām deenam, 24. aprīlī, saßlima ar iſſitumu tifū.

4) Frizis Stangewitzs, 35 gadus veczs, demobilisets Daugavgrīwas bataljona fareiwiš, atbrauza Liepājā un pēbz diwi deenam, 16. maijā, sašlīma ar issūtumu tisu. Miris 24. maijā.

5) Daugawgrīwas bataljona kareiwiš Melders aprīla sahūmā eebrauzā

Leepajā atwakinajumā un tuhlin pehz atbraukšanas jašlima ar issitumu tīfu. Pehz diwām nedelam jašlima Melderā 55 gadus vezais tehwis ar issitumu tīfu un nomira 25. aprīlī.

6) Daugawgrihwas mahzibas bataljona atwakinats fareiwiš Schanis Kowānskis jašlimis ar issitumu tīfu 10. maijā Leepajā.

7) Ta pačha bataljona fareiwiš Tehlabis Utmatiš Leepajā jašlimis ar issitumu tīfu 10. maijā.

8) 12. maijā Leepajās piliehtas ūlmīnizā eeheetoti wehl diwi atwakinati Daugawgrihwas mahzibas bataljona fareiwiš kā tīsa ūlmīneki; Krīsčs Jurevītīš un Mikelis Sprogis, kuri jašlimuschi atwakinajumā. Pehz neofiziellām ūnam Daugawgrihwas bataljona ar issitumu tīfu jašlimuschi leelakā data tur eeheetoti fareiwiš.

Pamatodamees uš augščā jašitu, jautajam:

Waj ministru presidentam ir ūnamas wišas ūchis nelikumibas un noseedibas, un ja wiham tās ūnamas, tad fahdus ūfus wišch spehris, lai ūchdas nelikumibas neatfahrtotos un wainigee tīktu nodoti ūcesai?

J. Zelms,	R. Žwanows,	J. Strasdiņš,
A. Rudewīzs,	T. Rūdīts,	V. Ulpe,
J. Reefsīnīsh,	E. Morīzs,	E. Radīnīsh,
Fr. Kalnīnīsh,	W. Holzmanis,	J. Wiščna,
W. Tode,	J. Žeelenis,	D. Komīsars.

Presidents J. Žchāfste: Wišpirms jaisschlik jautajums par steidzamibu un es doschu ateezibā uš steidzamibu wahrdu Zelma.

J. Zelms (Sozialdemokrāts): Godatee Satversmes Sapulzes deputati! Ir leetas, kuras padarit wehl ūkaidrakas un gaischakas, nekā wihas ir, naw eespēhjams un man ūcheet, kā tee nedaudsee fakti, kuri ir apleezinati ar wairak desmiteem parakstu un ofizialos ahrstu raportos, ir tīk ūti gaischi, kā wiham ūfischi iżzelt naw wažadīgs. Pehz tam; kād Satversmes Sapulze ūchodeen ir deklarejuši Latvijas konstituzijas pamāns; pehz tam, kād Satversmes Sapulzes deputatu leelakais wairakums ir iſteizees, kā mēsas ūods naw ūelaishams, buhtu logiski, kā ūchis augstā ūpulze tuhlin ūfis ūkāfshana jašitu ūwru wahrdu ūchini jautajumā un neatlītu to uš ūehlakai laiku. Ka ūchis eesneegums naw ūeenfahrscha demonstrācija, kā daudzi to warbuht atehlos, kā ūchis eesneegums naw ūeenfahrschis oposizijs wahrds, bet ir pateefs, to apleezina ūahds dokumenti, ūrūch parakstis no wairak fareiweem. Tas ūkan tā:

Mehs apakščā parakstijuschees fareiwiši, kuri tagad atrodamees Rīgas ūra ūlmīnizā, bet esam te eeheetoti no Daugawgrihwas ūeetoffchna, no tā ūauzamā mahzibas jeb disziplinārā bataljona, luhdsam juhs ūeelikt wiſus ūpehkus, lai tīktu no Satversmes Sapulzes lozelkleem ūstahdita komisijs, ūura pahleezinatos uš ūeet Daugawgrihwas ūeetoffni, kā mahzibas bataljona noteek ūahdas leetas, kuras aptraipa ūatkarīgās un brihwās Latvijas nosaukumu un godu, kā ari aptumscho muhsu armijas wadoscho eestahschu un wadoscho personu nopolnus Latvijas labā. Esam jau zīhnijuschees pret Latvijas eenaidneeleem un darīsim to ari uš ūreechsu, bet lai muhs newajnigus waj par neeziņeem pahrkāpumeem ūeipihdsinatu un lai ar mums apeeatos kā ar zilwekeem."

Zīts fareiwiš ūka: Ūchēlotees par apstahkleem nosihmē tos padarit grūhtakus. Ir bijuschi gadījumi, ūrū atkāvīshki ūcheiwiši, ašņojuschi un ūfisti, greefuschees ūe ūeinas otras augsti ūahwoschās personas ar luhgumu, ūirms ūnu ūphdsinachanas pahleezinates par ūinu ūainu, ūerahdit, kā ūinsh to ūelnījis, tad ūinsh ar ūreeku ūanems to ūisleelako ūadu. Bet ūchis ūeh-

stules ir nahkuščas zaur augstakās kara eestahdes personam, to paſchu ſpih-  
dſinataju rokās un ſpihdsinachana zaur to kluwūfi, atteezibās pret rafititaju,  
wehl leelaka. Tapehz fareiwīs rakſta: „Bet ir reiſes, kad fliftaki, nela ir,  
wairs newar buht un tad mehs ſchehlojamees.“ Tā tad tee fareiwī, kaſ  
uſdroſchinajuschees greestees pee ſchis augstā ſapulzeſ, ſuhds, lai pirms  
kahdu zilwelu ſoda, pahrleezinajas par wina wainu un pahrleezinati, ka  
ſchi ſchehlofchanās, kaſ tilks pasinota augstai ſapulzei, tilks ifleetota pret wineem  
ka jauns ſpaida lihdſeklis. Lai taſ nenotiftu, ſchai augstai ſapulzei ir japee-  
nem peeprafijums ſteidsamibas kahrtā jo wairak tamdehl, ka winai tagad  
jaceej fatus ſai formā, kuru ſchodeen tilk ſwinigi peenehma. Winai japee-  
rahda, ka wina ne tilkai wahrdoſ ſtahw par demokratifku Latwiju, bet ari  
ſchai demokratifkai Latwijai grib noteiku konkretu faturu, ka demokratifkā Lat-  
wijā teesiflai eefahrtai jabuht pirmā weetā. Schis ſpihdsinachanaſ, kuras te  
uſſkaititas, naw teefas, naw pat ſods — taſ ir weenfahrſcha lintschu teefas.  
Taſ ir tahdā ſoda weidam, ſchai lintschu teefai, kuru ifdara  
atfewiſhčas personas pehz ſaweeem eeflateem — tai lintschu teefai jadara gals.  
Ja ir noſeegumis, ja ir leelakais noſeedsneeks — ari leelakam noſeedsneekam  
teesiba wiſpirms iſklauſitees ſpreedumu un tad ſanent ſodu, bet ne ſanent  
moralifkas un iſiſkas ſpihdsinachas beſ kaut lahdas teefas ſpreeduma, kaſ  
ir augstakais noſeegumis. Mažzibas bataljons ir tilkai ahreja forma, faktiſki  
taſ ir diſziplinarais bataljons, bet ari tahdā pehz Kreewijas kara likumeem  
wareja eeweetot weenigi un tilkai uſ kara teefas lehmuma pamata. Tapehz  
jau pati eeweetofchana tahdā eestahde ir nelikumiſ "un jo nelikumiſgaka ir  
pati iftureſchanās. Azim redſot, tee lihdſekli, kahdi teek ifleetoti pret eehee-  
toteem ſchinī bataljonā, pahrkahpj kuru katu neschehlibu, jo lai ſiſtu zilwelu  
weenfahrſchi kaut ar 3 pehdas garu koku pa galwu, tad ſcho zilwelu wajaga  
noſtahdit ſemaku par kuru katu kustoni. Mehs tildauds eſam ſkali proteste-  
juſchi pret tam warmahzibam, kuras leelineeki paſtrahdajuschi "tſchreſwitschai-  
laſ", bet ſchē fakti pahrneeds daudſejadā ſinā taſ mozibas, kaſ noteek tur.  
Waj ir domats pateeſibā ar to neatkarigo un brihwo Latwijas walſti ſtipri-  
nat? Sad man buhtu ſchinī gadijumā jaſata Krlowa wahrdeem, ka ſchē  
pakaļigee multi ir bihſtamaki par eenaidneefeeem. Ja turpreti ta ir  
weenfahrſcha iſrehkinachanaſ ar preteineku, weenfahrſcha ſlepenu apakſch-  
ſemes pilfonu kara turpinachana, tad mums naw garantijs, ka ſchis pilfonu  
karſch, ka wiſi tee panehmeeni war iſlauftees uſ ahreeni, un tapehz kāram,  
kaſ lihds ſchim ir uſtahjeeſ pret pilfonu karu, pret wiſam tam neschehlibam,  
tam jateiz ſteidsami ſchodeen fawoſ wahrdoſ un tapehz eſ zeru, ka ſchi augstā  
ſapulze, kura ir augstakā teesiflā eestahde, ka augstakā likumibas vreelfchſtahwe  
nekaſeefes ſchodeen pateikt ſawu wahrdu un teikſ to noteikti „Deeſgan ar  
tahdā ſpihdsinachana!“, iſmelſes un wainigoſ nodoſ nekaſeojſchi teefai:  
Tapehz man ſchēekt, ka ſteidsamibu atraidit, kad fakti ir apleezinati ar wai-  
rak deſmiteem parakſtu, ſteidsamibu wilzinat noſiņmetu, to ſinamā mehrā,  
pabalſtit, kaut ari likumibas zelā. Ofizialais ahrſta ſinojuims apleezina, ka  
ſchis bataljons ir kluwiſ ne tilkai par bihſtamu ſlipigu ſlimibu perekli preelfch  
Latwijas, bet apſtiprina ari to, ka ar ſlimibam it ka ar nodomu teek aplaifſi  
bataljonā eeweetotee, lai pehz eefpehjaſ jo masak no tureenes iſnahktu laukā.  
Tamdehl eſ gribetu paſtrahpot ſchai augstai ſapulzei, ka, ja wina grib ſtah-  
wei fawoſ augſtumos, ja wina grib ſtahwei par teefibam un ja wina atſiſht

prinzipu, ka teesibas newar aifstahwet zaur teesibu noleegschau, tad winat jaſala ſaws noteizoschais wahrds un jagreſchais pee ministru prezidenta ar jautajumu, ko wiſch ir darijis, lai ſchis nelikumibas neweenu ſekundi ilgaki neturpinatos un lai wainigee tiftu nodoti teefai.

Presidentis J. Tſchakſte: Man ir eefneegts preefchlikums, kusch ſtan ta:

„Leekam preefchā pahrtraukumu eepreefch balfoschanas par ſteidsamibu uſ 10 minutem.“

Es liſchu ſcho preefchlikumu uſ balfoschanu un luhdſu pazeltees toſ, kaſ ir par pahrtraukumu. Luhgtu ſaſkaitit. 37. Es luhdſu pazeltees toſ, kaſ ir pret pahrtraukumu. 27. Es luhdſu pazeltees toſ, kaſ atturejuſchees. Luhgtu ſaſkaitit. 59. Par partraukumu iſteikuſchees 37, pret 27, atturejuſchees 59. Ta tad pahrtraukums a tra id ts.

Turpinajas debates pee jautajuma par ſteidsamibu. Ja neweens pee wahrda nepeeteizas, tad es liſchu preefchlikumu uſ balfoschanu un luhdſu pazeltees toſ, kaſ ir par ſteidsamibu (Wisi publikā applaudē). Es luhgku publiku nedſ applaudet, nedſ lihdſrunat. Es luhdſu pazeleeſ toſ, kaſ ir pret ſteidsamibu. Naw. Kas atturas. Naw. Ta tad ſteidsamiba weenbaſi gi peenemta. Waj pirmais paralſtitajs wehletos nemt wahrdu pehz leetas ſadola? Neweens pee wahrda nepeeteizas. Es liſchu uſ balfoschanu ſchi preeprassjuma peenemſchanu. Luhdſu pazeltees toſ, kaſ ir par ſchi preefchlikuma peenemſchanu (Wisi peezelas). Lahdsu preefchlikuma peenemſchanu. Naw. Es luhdſu pazeltees toſ, kaſ atturas no balfoschanas. Naw, Ta tad ſchis preefchlikums weenbaſi gi peenemts.

Lihds ar to ir ſchis fehdes deenas fahrtiba iſſmelta. Pehz prezidiya lehmuma nahkoſchā plenarfehde notiks otrdeen, pulkſten 5 pehz pusdeenaſ. Sehde ſtehgta.

(Sehdi lihds pulkſten 6.55 min. waſarā).

## I. sesijas 6. sehde 1. junijā 1920. gadā

(Atklahta plst. 5.35 pehz pusdeenas).

Latvijas Satversmes pagaidu noteikumi (steidsamibas kahrtā peenemti diwos lašumos). — Waldibas atbilde us jautajumu par draudoscho dželzceineku streiku.

Presidents J. Tschakste: Satversmes Sapulzes sehde atklahta.

Schāi sehdē us deenas kahrtibas stahw: 1) Pahrmainas Satversmes Sapulzes lozeltu fastahwā, 2) eenahluscho likumu nodoschana komisijam, 3) Latvijas-Wahzijas pagaidu lihguma no 5. maija sch. g. ratifizešana, 4) Latvijas Satversmes pagaidu noteikumi, 5) likums par walsts ūfes sihmu islaishchanu.

Atteezībā us deenas kahrtibas pirmo punktu man jaspino, ka pehz Sengales listes Nr. 4. eeweheletā Satversmes Sapulzes lozella Vasilā weetā, kurš ir atteizees, nahk Frizis Wenewīzs. Otrkahrt, pehz 13. Latgales listes eeweheletā Satversmes Sapulzes lozella Verka weetā, kurš atteizees, nahk tagad Mikelis Bruschis.

No minoritatēm teek likt preefchā eewehelet finansu komisijā Kluges weetā Knoppu. Eebildumu naw? Peenemts.

Atteezībā us deenas kahrtibas 2. punktu, daschu likumu nodoschana komisijam, ir eenahzis preefchlīkums no pašwaldibas leetu komisijas, kura luhds diwus likumus, kas bija nodoti juridiskās komisijas zaurluhlofchanai, nodot ari winas zaurluhlofchanai un tee buhtu: pagaidu noteikumi par ūfēhutim, ar papildinajumeem, un pagaidu noteikumi par semes zelu/ləboschānu. Waj eebildumu nebuhtu pret scho likumu nodoschānu ari schis komisijas zaurluhlofchanai? Ja naw, tad peenemts.

Atteezībā us deenas kahrtibas 3. punktu, Latvijas-Wahzijas pagaidu lihguma no 5. maija sch. g. ratifizešchanu, ir eenahzis rakstīks preefchlīkums no ahrleetu komisijas preefchāfēdetaja nonemt scho likuma projektu no deenas kahrtibas. Waj eebildumu naw, ka winu nonem. Ja naw, tad peenemts.

Deenas kahrtibas 4. punkts, Latvijas Satversmes pagaidu noteikumi. Referents Skujeneeks.

Referents M. Skujeneeks: Augsti godatee Satversmes Sapulzes lozelli! Kā papildinajums pee teem nosazījumeem, pee tās deklarazijas, kuru mehs isgahjuščā sehdē peenehmā, satversmes komisija ir isstrahdajusi likumu par Latvijas walsts eekahrtu. Scho likumu komisija leek preefchā kā pagaidu noteikumus aiz ta eemesla, ka schi pati satversmes komisija isstrahdā muhsu walsts satversmi un lihds tam laikam, kamehr satversme buhtu pee-

nemta galigā formulejumā, israhdijs par nepeezeefchameem rakstiski noteikumi, kuri noteiktu daschadu eestahschū usdewumus un šo augstakso eestahschu sawstarpejās atteezibas. Vispirms šis likums nosaka paschas Satversmes Sapulzes usdewumus. Sahlat runā par Satversmes Sapulzi un ministru kabinetu un beidzot nosaka daschas Satversmes Sapulzes lozeklu un ministru kabineta lozeklu teesibas. Tas satur ari nosazijumus par muhsu walsts representeschanos us ahreeni. Schee nosazijumi pa leelakai dala jau pastahw muhsu walsts dsihwē. Leelakā dala no teem nosazijumeem, kas tagad teek likti preefchā rakstiskā weidā, ir jau pastahwejuschi un muhsu walsts dsihwī ir wadijuschi kā noruna, kā nerakstīta konstituzija. Muhsu walsts ir pahrak jauna, wiñai naw nostiprinajuschos tradiziju un tapehz ar wiñu Satversmes Sapulzē representeto frakziju preefchhanu tika peenemts preefchlukums, šos nerakstītos nosazijumus usralstīt, lai tee buhtu noteikti isteikti, lai newaretu zeltees pahrpratumi. Galvenais, kas ir eeneits jauns, tas ir weids, kādā teek fastahdīts ministru kabinetā. Lihds schim Tautas Padome, fastahdot ministru kabinetu, eeweheleja ta presidentu ar balsu wairakumu. Pehz tuga-dejā projekta ministru kabinetā teek fastahdīts tāhdā weidā, kā pahrejās demokratisks walsts, kurās ir walsts presidents jeb galva, kuri preefch usdod tai grupai, kura parlamentā ir wairakumā, waj tai, kurai ir zeribas eeguht tautas preefchstahwju wairakuma atsinu, fastahdit kabinetu. Schis ir weenigais nosazijums, kas sche teek no jauna eeweisīs un kas pahrgrosa muhsu lihdsschnejo fahrtību. Pahrejee pahrgrosijumi ir īamehrā neleeli. Tur ir runa par to, kā Satversmes Sapulzes lozelli war nodot par daschadeem pahrlahpumeem teesai ar kvalifizetu balsu wairakumu lihdsschneja weenkahrschā balsu wairakuma weetā. Schis likumprojektu lihds peenemt steidsamibas fahrtā.

Presidents J. Ščakste: Schis likums teek likts preefchā steidsamibas fahrtā. Es likschu us nobalboschanu preefchlukumu par steidsamibu un lihdsu pajeltees tos, kas ir par likumprojekta steidsamibu. (Visi). Luhdsu preefchstee. Es lihgtu pajeltees tos, kas ir pret steidsamibu. Naw. Kas atturas. Naw. Ta tad se iedzīmiba weenbalīgi peenemta. Teek gīflahtas wišpahrejas debates. Wahrds peeder Satversmes Sapulzes lozeklim Zeeleņam.

J. Zeeleņs (sozialdemokrats): Augsti godatā sapulze! Pee wišpahreja projekta, kas iſſtrahdats no satversmes konīšjas, sozialdemokrātu frakzija grīb eeneit jaunus papildinajumus, kuri neeetilpst šchinis 12 punktos. Pee atsevišķu punktu lasīshanas tiks eeneiti daschi papildinajumi. Vispirms weens ateezas us walsts kontroles eerīhkoschanu. Pehz tagadejās Latvijas walsts prakses walsts kontroleers eenem sehdelli ministru kabinetā. Bet pehz leetas buhtibas walsts kontroles aparats buhtu šķirkramās no iſpildu waras — waldibas un buhtu wehlams teeschi no Satversmes Sapulzes un darams par sawu darbibu atbildīgs Satversmes Sapulzes preefchā. Tādā prakse pastahw zītās parlamentariskās semēs, kā, peemeheram, Anglijā un Belgijā, sur walsts kontroleers nestahw teeschi kabinetā. Lihds ar to, ka kontroleers atrodas kabinetā kā pilnteeigs kabineta lozells, wiñsch stahw finamā atkarībā no kabineta, bet logisti un pehz leetas buhtibas wiñsch newar buht iahds walsts kontroleers, kas buhtu atkarīgs no kabineta darbibas. Tapehz sozialdemokrātu frakzija leek preefchā muhsu lihdsschnejo walsts konstituzijas parasto eekahrtu grosit un walsts kontroleeri darit atbildigu Satversmes Sapulzes preefchā, eewehelot wiñu teeschi no Satversmes Sapulzes. Sche

waretu zeltees eerunas, ka darbojotees pašchā kabinetā pastahwigi lihdsi, walsts kontroleers warēs isdarit kontroli pehz leetas buhtibas labak, nefā tad atraostos ahrpusi kabineta. No ta waretu išbehgt zaur to, ka walsts kontroleers waretu pedalitees kabineta sehdēs ne ar lemjochu balsīs teesību, ne ka lihdsigs ziteem ministreem, bet ar padomdeweja balsīs teesību. Tā winsch buhtu pastahwigi fursā par teem daschadeem likumprojekteem un finansieleem jautajumeem, kuri teek aistiti teeschi wina darbibā. Tapehz pehz punkta, fur paredseta ministru kabineta atbildiba, leekam preefchā eenest weenu jaunu punktu, fursch ūkanetu:

„Walsts kontroles organs teek eezelta teeschi no Satwersmes Sapulzes un tas ir atbildigs Satwersmes Sapulzes preefchā. Walsts kontroleers pedalas ministru kabineta sehdēs ar padomdeweja balsīs teesību.“

Otrs papildinajums buhtu sakarā ar Satwersmes Sapulzes darbibu. Muhsu lihdschīnejā parlamentariskā prakse lotti mai, waj gandrihs nemaš naw ismantots tahds parlamentarisks darbibas weids, ka tas pastahw Wakan-eiropas semēs, kur suverenās waras nesejai ir teesības usraudsit ispildu waru ne tikai zaur interpelazijs, ka tas ir bijis pehz muhsu faktisks konstituzijas, bet lemjochai suverenai warai ir teesības teeschā zelā pahraudsit daschadas walsts dīshwes nosares. Parlamentariskās semēs ir tā faultas parlamenta anketu komisijas, parlamenta ismekleshanas komisijas. Schahdas ismekleshanas komisijas, ka mehs sinam no angli parlamenta darbibas, ir weens no wišwarigafeem parlamentarisma ispauschanas weideem. Buhtu wehlams, ka ari Latvijā par daschadām walsts dīshwes nosarem un daschadeem jautajumeem parlamentā waretu eezelt ismekleshanas komisijas. Lai nodrošinatu parlamenta pateisu kontroli, tad buhtu wajadsgs, ka teek eezel-tas schahdas komisijas ne tikai tad, kad to prasa partijas, kuras fastahda wairakumu, bet ari dod masakumam teesības panahkt schahdu komisiju eezel-schanu. Beeschi gadas, ka kahdai atfewischkai parlamenta dalai ir sinamas daschadas parahdibas, kuras buhtu wehlams nowehrst walsts dīshwē. Bet winai naw eespehjams ewahkt materialus, kuri atrodas daschadās walsts fanzlejās. Winai naw eespehjams sawahkt daschadus wajadsgus dokumentus un peerahdijumus. Ja ismekleshanas komisiju eezelschana atkarajas no parlamenta wairakuma gribas, tad tas masakumam nedos eespehjamibu sagah-dat tos daschados peerahdijumus, kuri waretu išzelt teeschi parlamenta preefchā daschadas nolaidibas waj launumus, kas waretu parahditees walsts dīshwē. Tapehz pehz angli parlamenta prakses ismekleshanas komisijas teek eezeltaš netik us parlamenta wairakuma peepraisjumu, bet ari tad, kad sinama dala no parlamenta prasa zaur nobaloschanu, ari tad parlamenta wairakums ir speests fastahdit schahdas ismekleshanas komisijas. Pehz jaunakās wahzu konstituzijas par atfewischkām komisijam ir paredsets, ka schahdas ismekleshanas komisijas parlaments fastahda tad, kad weena peektā dala prasa to eezelschanu. Muhsu parlamentariskā prakse Satwersmes Sapulzes darbibā pehz sozialdemokrati frakzijas domam ari wajadsgs eewest schahdu jauninajumu, jo tas tikai stiprinās walsti. Tapehz sozialdemokrati frakzija leek preefchā pehz 4. panta līkt ka 5. pantu ūkoju papildinajumu:

„Satwersmes Sapulze eezel ismekleshanas komisiju, ja to prasa ne mašak, ka weena peektā dala no Satwersmes Sapulzes lozefleem.“

Protams, ka ūkis komisijas teeschi darbibu, winas tuwako kompetenzi

noteiks muhsu Satversmes Sapulzes kahrtibas rullis, bet scho prinzipu leekam preefchā ewest ari muhsu konstituzijas pagaidu noteikumos.

Presidents J. Tschakste: Pee wi spahrejam debatem pee wahrda wairak neweens naw peeteizees. Es līkschu us balschchanu pahreju us pantu lasschchanu un luhdsu pazeltees tos, kas buhtu pret pahreju us pantu lasschchanu. Naw. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balschchanas. Naw. Tā tad ween balsigi nolēmts pahreet us pantu lasschchanu. Wirsrafs. Gebildumu naw? Peenemts. 1. pants. Waj sapulze wehlas, ka winu nolasit?

Sekretars R. Jwanowš:

„Latvijas walsts suverenās waras neseja Latvijas tautas wahrda ir 17. un 18. aprīlī 1920. g. tautas eewehletā Satversmes Sapulze.“

Presidents J. Tschakste: Gebildumu naw? Peenemts. 2. pants.

Sekretars R. Jwanowš:

„Satversmes Sapulzes uždewums ir iſſtrahdat un iſdot walsts pamata un agrarās reformas likumus.“

Presidents J. Tschakste: Gebildumu naw? Peenemts. 3. pants.

Sekretars R. Jwanowš:

„Satversmes Sapulze iſdod ari zitus likumus, kuri israhdas par waja- dīsigeem winas pastahweschanas laikā un lemj par walsts budschetu un frediteem.“

Presidents J. Tschakste: Gebildumu naw? Peenemts. 4. pants.

Sekretars R. Jwanowš:

„Satversmes Sapulze lemj par karu un meeru un ratifiziē ar zitām wal- stim noslehgotos starptautiskos lihgumus.“

Presidents J. Tschakste: Gebildumu naw? Peenemts. 5. pants.

Sekretars R. Jwanowš:

„Satversmes Sapulzes presidents representē walsti starptautiski, akreditiē Latvijas un peenem zitu walstu suhtaus. Wināc us Satversmes Sapulzes lehmuma pamata walsts wahrda paſludina karu un paraksta starptautiskus lihgumus.“

Presidents J. Tschakste: Wahrds peeder Bergam.

A. Bergs (bespartejisko grupa): Zentra frakcijas t. i. latgaleeschi, bessemneeki, darba partija, massaimneeki ūweeniba, demokrātu ūweeniba un bespartejiskee pilsoni mani ir pilnvarojušči iſteikt winu domas atteezibā us scho likumprojektu un ūwischki scho pantu. Meħs atronam, ka wahrdi „us Satversmes Sapulzes lehmuma pamata“ ūħai pantā ir leeki aiz teem eeme- ūħleem, ka jau eeprekejā 4. pantā ir iſteiħts, ka Satversmes Sapulze lemj par karu. Tā tad tikai wina ir ta, kas war peeteift un lemt par karu. Taapehz buhtu leeki ūħe wehlreis uſſwehrt, ka Satversmes Sapulzes presidents ir tas, kas us winas lehmuma pamata paſludina karu. Aiz taħdeem eeme- ūħleem muhsu grupa leek preefchā ūħos wahrduš dseħħst no minetā panta. (Menders: „Komisjā Juhs runajat zitadi“). Ūħe now komisja.

Presidents J. Tschakste: Wahrds peeder Zeelenam no sozialdemokratu frakcijas.

J. Zeelenš: No sozialdemokratu frakcijas puħes meħs gribam uſſtaħ- tees pret scho Berga ūngħa pahrlabojmu un aiz ūkofsheem motiweem. Ja Satversmes Sapulze iſſtriħpos tos wahrduš, ko Berga ūngħi lika preefchā

strihpot, tad war išnahkt tahda neskaidriba muhsu pagaidu konstituzijā, ka war buht gadijums, kur Satversmes Sapulzes presidents war pašludinat karu bes Satversmes Sapulzes eepreelschejas lemschanas par kara pašludinaschanu. War liktees, ja reis 4. paragrafā teikts, ka Satversmes Sapulze lemj par karu un meeru, ka tad presidentam preefriht weenigi ta wišpahrigā ofizialā pašludinaschanā. Bet ja 5. punktā nebuhtu eenesti eelschā schee wahrdi, tad waretu ari interpretēt tā, ka ir fewischki swarigi momenti un ahrfahrtīgi gadijumi, kur Satversmes Sapulzes presidentam wajaga pašludinat karu un tik wehlak deht ta ratifizešchanas nahk preefchā plenarā Satversmes Sapulzes sehdē. Ka tahda tulkošchanana ir eespehjama, to mehs redsejām satversmes komisijā, kur pats Berga kungs usstahjās par tahdu warbuhtibu, ka efot walsts hīlhwē tahdi ahrfahrtīgi momenti, kur karsch efot japašludina presidentam ari bes eepreelschejas parlamenta lemschanas un tapehz wajagot scho jautajumu atlaht atlahtu. Sozialdemokrātu frakzija scho jautajumu atsīhst par tik ahrfahrtīgi swarigu, ka kara pašludinaschanā ir weenigi walsts suverenās waras lemschanas teesibās. Lai nebuhtu nekahdi vahrpratuma gadijumi, kur waretu istulkot 5. paragrafu ari plāschakā weidā, ka kara pašludinaschanā buhtu tikai formels aktā pehz notikusčās Satversmes Sapulzes lemschanas par karu, tad Berga kunga papildinajumu nekahdā sīnā peenemī newar. Tad, kas ateezas us pantu sagrupēšchanu, no sozialdemokrātu frakzijas pušes mehs leekam preefchā newis 5. pantu, bet to papildinajumu par išmekleschanas komisijam, kuru es jau rakstiskā weidā eesneedsu.

Presidents J. Tschakste: Es luhdsu referenta atfaulksmi.

Referents M. Skujeneeks: Schis preefchlikums, kuru pašchlaik Berga kungs zentra partiju wahrdā līka preefchā, tika pahrrunats ari satversmes komisijā, pee kam pirmā redakzijā schis pants bija bes wahrdeem: „us Satversmes Sapulzes lehmuma pamata“. Tas nebij schai likumprojektā, bet eeweherojot to, ka satversmes komisijā iżzehlās domu starpibas, waj Satversmes Sapulzes presidents sīnamos apstāklos waretu pašludinat karu bes Satversmes Sapulzes lehmuma, eeweherojot to, ka tahda neskaidriba war iżzeltees, komisija ar balsu wairakumu nolehma eewest wahrdus: „us Satversmes Sapulzes lehmuma pamata“, un tadehļ komisijas wairakuma wahrdā es leeku preefchā schoz wahrdus likumā paturet.

Presidents J. Tschakste: Eesneegtais vahrlabojums ūkan:

„Eelikt pantā wahrdus: Us Satversmes Sapulzes lehmuma pamata“.

Pret scho dsehschanu iſſakas referents. Es luhdsu pazeltees tos, kas ir par scho vahrlabojumu. Luhgtu ſaſlaitit (Peefihme pa kreisi: „Duhſchigi farotajil“). Es luhdsu pazeltees tos, kas ir pret scho vahrlabojumu. Luhgtu pazeltees tos, kas ir atturejuſchees no balsosčanas. Naw. Nodotas ir par vahrlabojumu 72 balsis, pret vahrlabojumu — 71. Tā tad vahrlabojums peenemts. (Jautriba). Es liſſchu scho pantu us nobalsosčanu vahrlabotā weidā un luhdsu pazeltees tos, kas ir pret scho pantu vahrlabotā weidā. Naw. Kas atturas no balsosčanas? Uzimredzot minoritate. Tā tad schis pants vahrlabotā weidā peenemts. 6. pants.

Sekretars R. Jwanowš:

„Ispilbu wara peeder ministru kabinetam, kuram ir padotas višas eestahdes un karaspēkta virspawehlniežiba“.

Presidents J. Tschakste: Gebildumu naw? Peenemts. 7. pants.

Sekretars R. Jwanows:

"Ministru kabinetu sastahda persona, kuru us to aizina Satversmes Sapulzes presidents".

Presidents J. Schakste: Gebildumu naw? Peenemts. 8. pants.

Sekretars R. Jwanows:

"Ministru kabinets atbild par jauv darbibu Satversmes Sapulzes preefshā un tam jaatkahpjās, ja tas saudejis Satversmes Sapulzes ustizibū".

Presidents J. Schakste: Gebildumu naw? Peenemts. 9. pants

Sekretars R. Jwanows:

"Latvijā pastahw personas, dīshwołku neaisskaramiba, preses, wahrda, apšinas, sapulšchū un beedrošchanās brihwibas, kuras nodrošinamas un noteizmas ar ateezigi isdodameem likumeem".

Presidents J. Schakste: Wahrds peeder Rudewizam.

A. Rudevižs (sozialdemokrats): Muhsu frakcija leek preefshā pee sche minetām pilsoniskām brihwibam peewenot wehl streika brihwibu un korespondenzenes neaisskaramibu. Tā tad šcis pants ūlanetu tā: "Latvijā pastahw personas, dīshwołku neaisskaramiba, preses, wahrda, apšinas, sapulšchū, beedrošchanās, streika brihwibas un korespondenzenes neaisskaramiba, kuras nodrošinamas ateezigeem isdodameem likumeem." Streika brihwiba pastahw wiſās lulturelās semēs kā faktika strahdneelu teesiba un ari tur, kur formeli nemot līsums to noleeds. Ari Latvijā streika teesibas teek islectotas un ja gribetu likuma zelā tās neleegt, tad tas nefur nenowestu. Otrfahrt, streiks ir weens no galwenakeem strahdneezibas aiffargaschandas lihdsekleem. Tamdehl, ja gandrihs wiſās muhsu partiju programās ir kaut kas minets par darba aiffardsibū, tad konsekventi nemot jaatsihst ari streiks kā weens no scheiem darba aiffardsibas lihdsekleem. Wehsturisli nemot redsam, ka fewishki Anglijā, kur tika isdoti pirmee darba aiffardsibas likumi, tee stahw zeefshā sakarā ar to postu, kahdā strahdneelu schķita eegrubusta zaur neaprobeschotu ismantoschanu no usnehmaju puſes. Kad strahdneeli teek nodarbinati newiš 8, bet 16 stundas deenā, kad winu alga loti masa, wiſi pahrejee dīshwes apstahkli loti skitti, kad strahdneelu kwartali iswehrschas par leelu sozialu launumu perekli, tad ari waldiba ir kehrusēs pee darba aiffardsibas likuma isdofschanas. Bet neweena waldiba pati no fewiš naw gahjuſi tik tahu, lai zil nezik apmeerinoschi nodrošinatu darbu. Pahrejais panahkis paſchu strahdneelu usstahschandas zelā, leelā mehrā ari ar streiku. Bet ja nu strahdneelu streiks ir lihdseklis posta nowehrschanai, kursch, iszeldamees strahdneelu kwartaloſ, war apdraudet wiſu ūbeedribu; tad tas ir ne tikai strahdneelu schķiras, bet wiſā ūbeedribas interesēs.

Lihds schim Latvijā mums ir veedsihwojumi, ka streikotaji teek sauktī pee atbildibas teesibas zelā, peemehram Wezgulbenes dīselzelnēki; tagad, atsauzotees us wezajeem ūreewu likumeem, apgalteesas noraida arodnezzisko ūbeedribu statutus, kur eet runa par streiku fonda dibinaſchanu. Tā tad reisē ar streika teesibam teek nemtas ari strahdneeleem teesibas palihdset ūweem ūbeedreem streikotajeem besdarba gadijumā. Ja Latvija gribetu eet pa to zelu, kahdu gahjuſchas walstis ar pilnigi birokratisku eefahrtu, kā pee-mehram zariskā Kreevija, tikai tad buhtu attaisnojama streika brihwibas ūmeschana no Latvijas pagaidu konstituzijas. Ja turpretim zitos jautajumos mehs turamees pee demokratiskeem prizipeem, tad naw ne masakā eemesla.

neatſiht ſtreika brihwibu. Streika brihwiba strahdneekeem likumidoſchanas zelā janodroſchita ari tapehz, ka neweenā likumā naw paredsets aifleegums uſnehmejeem paſludinat lokautus (ſtrahdneekeu atlaifchanu wairumā).

Bes tam, kā mums wiſeem labi ſaprotaſas, darba aiffardſibas lihdselli fastahdas no diwām dalam: weenās, kuru likums garantē uſ papira, un otrs, kā ſtrahdneeks pee ſſinameem apſtahkleem war panahft weenigi ar ſaweeim ſpehkleem. Neweens newar apgalwot, kā otteezibas ſtarp ſtrahdneekeem un uſnehmejeem kahdreib ar likumu buhs tik labi noreguletas, kā waretu iſtift bes ſtreika. Tā tad ſtreits ir pilnigi likumiga parahdiba. Otrs pahrlabojums, kuru leek preeſchā pee ſchi punkta ſozialdemokratu fražijsa, ir — foreſpondenzen neaiffkaramiba. Atri tas logiſſi iſtet no pahrejām brihwibam: dſhwokla un personas neaiffkaramibas. Tagad, kā ſinams, foreſpondenze ir neaiffkarama. Warbuht waretu aifbildeetee ar ahrlahrtejeem kara apſtahkleem, bet ſawu konſtituziju mehs newaram dibinat uſ ſcheem iſnemuma apſtahkleem, tamdehl leelu preeſchā Satwerfmes Sapulzei peenemt ſchōs abus pahrlabojumus.

Presidentis J. Schakſte: Wahrds peeder Satwerfmes Sapulzes lozeklim Berga fungam.

A. Bergs (beſpartejisko grupa): Albi diwi preeſchlikumi, kuras leek preeſchā ſozialdemokratu fražijsa, zentra fražijsam, kuras eš jau mineju, leekas peenemami un tapehz winas balsos par teem. Tīkai pee motiweem man jadod daschi paſkaidroſumi. Streika brihwibu mehs neaſprotam tā, kā wina waretu buht gluſchi neaprobeschotha. Zahda newar paſtahwet. Streika brihwiba ſatiksmes zelos un tahdos paſahlumos, kuri produzē preeſchmetus pirmās nepeezeefchamibas wajadſibam, kā ari ſabeedriſki nepeezeefchamās eestahdēs, kā: gahſes, eletribus, uhdens apgahdaſchanas eetaiſēs, newar buht neaprobeschoha, bet ir jarada ſinami noteikumi. Schini pantā tadehl ir paredsets, kā wiſas brihwibas, kuras minetas 9. pantā, nodroſchinamas un noteizamas ar atteezigu likumu. Tapehz eeweetot ſche eelfchā ſtreika brihwibu zentra fražijsam leekas peenemamis. Atri par otru pahrlabojumu — par foreſpondenzen neaiffkaramibu balsos zentra fražijsas. Winas ſaprot, kā gluſchi neaprobeschotha foreſpondenzen neaiffkaramiba ari ſchini ſinā naw eſpehjama. Ja kara ſtahwoļa laikā ar Wahziju eenahk no vehejās foreſpondenzen, tad to zauri neluhkot nosihmē atlaut gluſchi weenfahrfchā neaiffkahrtā un neaprobeschotha kahrtā atſuhtit no Wahzijas wiſu, kā muhsu walſtij war buht loti nepatihkamā. Koreſpondenze gluſchi neaiffkarama naw: uſ iſmekleſchanas teefneſcha lehmuma war tīt zaurluhkoti aifdomigi ſuhtijumi. Ar wahrdu ſakot, neaiffkaramiba janoteiz ſewiſchku likumā un tā kā tahdi noſazijumi ir paredseti ſchini punktā, tad zentra fražijsam nekas naw prelim un winas balsos par to, kā ſhee diwi pahrlabojumi eewedami minetā pantā.

Presidentis J. Schakſte: Wahrds peeder Satwerfmes Sapulzes lozeklim Nonahzam.

O. Nonahzs (ſemneeku ſaweeniba): Ŝemneeku ſaweenibas fražijsai pret ſtreika brihwibu nebuhtu nekas kā eebilſt, bet ſchi brihwiba ir gluſchi zitada rafſtura, ne kā pahrejās uſſkaititās brihwibas. Schi brihwiba ir regulejama zaur ſewiſchku likumu, bet naw uſnemama Satwerfmes pagaidu noteikumos un tapehz paſinoju, kā ſemneeku ſaweeniba ſchini gadijumā no balsoschanas attureſees.

Presidents J. Tschafste: Pee wahrda neweens wairak nepeeteizas, es luhdsu referenta atsaufkumi.

Referents M. Skujeneeks: Preefchlikums par korespondenzi teek pirmo reisi liks preefschâ, kadehl komisijas domas schini gadijumâ naw sinamas. Jautajums par streiku komisjâ tika pahrrunats un tas tika atraidits (Menders no weetas: „Weenbalsfigi“). (Jautriba).

Presidents J. Tschafste: Pahrlabojums, kas ir eesneegts, pehz sawa satura satur tos paschus nosazijumus, kahdi ir 9. pantâ, isnemot tikai streika brihwibu un korespondenzenes neaisskaramibu. Wajadsibas nolasit laikam nebuhs. Es likschu tagad us balsoschanu... (Nonahzs no weetas: „Ratrâ sinâ jautajums par streiku un korespondenzi tiks dalits?“). Tas ir gluschi dabigi. Prinzipieli tee ir pilnigi atsewischki preefchlikumi. Es likschu us balsoschanu un luhdsu papreefschu nobalot par streika brihwibu. Es luhgschu pazeltees tos, kas ir par streika brihwibu un scho pahrlabojumu. Alzimredsol majoritate. Luhdsu pesehstee. Es luhdsu pazeltees tagad tos, kas ir pret schahdu pahrlabojumu. Naw. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. Luhdsu faskaitit. 24. Papildinajums „streika brihwiba“ ir p e e n e m t s ar wišam balsim, 24 atturotees. Otrs papildinajums: „korespondenzenes neaisskaramibu.“ Es likschu us balsoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas ir par scho preefchlikumu, peenemt korespondenzenes neaisskaramibu. Es luhdsu pesehstee. Es luhdsu pazeltees tagad tos, kas ir pret scho preefchlikumu. Naw. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. Naw. Ta tad korespondenzenes neaisskaramiba p e e n e m t a weenbalsfigi. 10. pants.

Sekretars R. Jwanowš:

„Satwersmes Sapulzes lozeklis war saukt pee teesas atbildibas, ja tam peekriht Satwersmes Sapulze ar  $\frac{2}{3}$  (trim peektam datam) klahetoschu balsu wairakumu.“

Presidents J. Tschafste: Wahrds referentam.

Referents M. Skujeneeks: Sche no komisijas teek likti preefschâ diwi preefchlikumi: „Satwersmes Sapulzes lozekli war tikt saukt teesas preefschâ ar  $\frac{2}{3}$  klahetoscho Satwersmes Sapulzes lozeklu balsu wairakumu“ un otrs „ar  $\frac{3}{5}$  balsu wairakumu.“ Tas tapehz, ka paschâ komisjâ, balsojot par abeem preefchlikumeem, balsis hadalijas weenadi — 11 par satru. Salab komisija nolehma likt preefschâ abas proposizijsas Satwersmes Sapulzes isschirkhanai.

Presidents J. Tschafste: Wahrds peeder Bergam.

U. Bergs (besparteisiko grupa): 10. un 11. panti satur fewi pehz buhtibas priwilegijas preefsch Satwersmes Sapulzes lozekleem, t. i. ka winus newar saukt pee atbildibas bes pahrejo peekrischanas. Ta ir sinama priwilegija un zentrs ir pret schahdu priwilegiju. Mehs domajam, ka Satwersmes Sapulzes lozeklu amats ir tik augsts un atbildigs, ka winam tahdas garanlijas newajaga. Kaut kahdas priwilegijas radit naw eetelzams un tapehz mehs balsosim pret scho pantu.

Presidents J. Tschafste: Wahrds peeder Nonahzam.

O. Nonahzs (hemneku saweeniba): Defmitais un tapat nahkofchais, weenypadsmaitais, pants ir sawâ sinâ wahrigi panti tamdehl, ka tajos eet runa par teesibu, sinamu priwilegiju peeskirkhanu augstakam waras nesejam; pee iam fewischki wahrigi wini ir tamdehl, ka schahdas priwilegijas un teesibas

schim eestahdēm teek pēeschkirtas zaur wīnām paſchām. Wīsaugstakā eestahde walsti, Satwerfmes Sapulze, pēeschkīr ſinamas teefibas, ſinamas priwilegijas ne tikai otrai augstakai eestahdei — iſpildu warai, bet ari pati few. Tapehz pē ſchi jautajuma japeeet ar ſewiſchku uſmanibū, lai nerastos tautā tahda iluſſja, it kā augstakā waras neſeja ar ſcho teefibu pēeschkīrkhanu rihkojas warbuht partejiffi. Schini gadijumā tas ir loti weegli eespehjamš, ja radam ſtarpibū ſtarp priwilegijam, kahdas Satwerfmes Sapulze pēeschkīr iſpildu warai, un ſtarp to ſtahwoſli, kahdu wīna pati eenem. Eeſpehja radit ſchahdas domas jau ir dota ar to, kā komiſſiā ir mineti diwejadi balsu wairakumi — weens leelaks un otrs masaks, ar kahdu nododami teefai ſche atſewiſchko eestahchu lozekli. No ūawas frakzijas es wiſpirms uſtahdu prasibū, lai ſchahda neweenadiba iſpaliku, jo katrā ſinā jabuht weenadai mehrauklai ſtarp abeem, kā Satwerfmes Sapulzes, tā ari iſpildu waras lozekleem; otrkahrt ir jabuht iſwestam prinzipam, kā lihdsellis, kā aiffargā Satwerfmes Sapulzes, kā ari iſpildu waras lozeklus, ſinamā mehrā nodroſchinatu pret wiſadām warbuhtibam; lai tas nebuhtu pahraſ ſems un ari ne pahraſ augſts. Par ſemo ſtahwoſli es gribu atſihmet to, kur prasa weenkaſahrſchu majoritati; ar to buhs panahkts tas, kā daschreis leetu iſſchīr ſweena waj diwas balsis, zaur ko teek radits loti nenoteikts ſtahwoſlis. Tadehl katrā ſinā japraſa kwalifizets wairakums. Bet no otras puſes newar peekriſt ari tam komiſſijas preeſchlikumam, kur preeſch Satwerfmes Sapulzes lozekleem prasits pahraſ augſts aiffarga wairakums. Ir patureti diwi ſkaitli —  $\frac{2}{3}$  un  $\frac{3}{5}$ . Semneeku ſaweeniba katrā ſinā buhs par to, lai tiktu paturetas  $\frac{3}{5}$ . Ko noſihmē wairakuma ſkaitli  $\frac{2}{3}$  un  $\frac{3}{5}$ ?  $\frac{2}{3}$  noſihmē, kā ir wajadſigi 100 Satwerfmes Sapulzes lozekli, ja wiſi ir ſlaht, kā balsu par nodoſchanu teefai, bet  $\frac{3}{5}$  noſihmē, kā jau 90 Satwerfmes Sapulzes lozekli war lemt par kahda Satwerfmes Sapulzes lozekla nodoſchanu teefai. Kapelz tad ſchini gadijumā  $\frac{2}{3}$  ir newehlamas? Juhs ſinat, kā mums ir frakzija, kura iſtaifa pat wairak ſekla  $\frac{1}{3}$ . Tā tad no weenās frakzijas par waj pret atkarajas Satwerfmes Sapulzes lozekla nodoſchanā teefai, waj wīna neiſdoſchana. Ur wahrdū ſakot, weena frakzija, ſchini gadijumā — ſozialdemokrati, buhtu nostahditi brunotā ſtahwoſli. Tapehz mehš efam par otru ſkaitli t. i. par  $\frac{3}{5}$ ; lai  $\frac{1}{3}$  ween newaretu taisit iſſchīr ſchu lehmumu, bet wīnai wajadſetu peedabut balsis ari no zītām frakzijam. Tadehl, lai ſtahwoſlis buhtu ſtabilaks, mehš aiffſtahwam, kā abi ſhee panti tiktu ſaweenoti weenā pantā un atteezibā uſ majoritati prafam  $\frac{3}{5}$ .

Fr. M ender ſ (ſozialdemokratis): Augsti godatā ſapulze! Kungi, kuri tik loti ſaudſigi iſturejās pret leelajām priwilegijam muhſu walsti, ir uſſkatijuſchi par wajadſigu uſſtahtees pret ſcheem punkteem, kuri pateefibā naw priwilegija, bet ir tikai papildinajums un loti wajadſigſ papildinajums pē priwilegijas, kuru mehš veenehmām Tautas Padome, t. i. par deputatu neaiſſkaramibu. Tas  $\frac{2}{3}$  balsu wairakums wajadſigſ ne preeſch tam, lai aiffargatu deputatus teefas preeſchā par weſſelu neſamalſafchanu, bet domats ir tas, lai winus newaretu faukt pē teefas par politiſceem uſſkateem, kuruſ ſee iſteiz ſchāi augtajā namā, kā ari ahrypus wīna. Lihds ſchim paſtahw deputatu neaiſſkaramibas likums, kurch tomehr attauj faukt pē teefas. Muhſu frakzijā ſehd weens lozeklis, kuram 13 prahwas gul uſ kaſla; ſakrahjuſchās tas, iſpildot Tautas Padomes funkzijas ahrypus ſchi nama un lai tas turpmāk nenotiklu, tad ſchis punkts muhſu ſatwerfme ir wajadſigſ. Ta naw

priwilegija, bet ar to ir nodrofchinata Satverfmes Sapulzes deputatu sinama neaiffkaramiba. Schi deputatu neaiffkaramiba wajadfiga tamdeh, lai wini waretu teefcham fawas funfzijas ispildit, nebaidotees no repressjam, no daudseem kriminalodeffeem, kuru mums teefcham loti dauds. Kas atteezas us aritmetiku  $\frac{2}{3}$ , waj  $\frac{3}{5}$ , tad skaidri saprotams, ka Nonafsha funga logika iseet us to, lai pee gadijuma weeglaki waretu nodot sozialdemokratu frakzijas preeffschstahwus teefas instantchu rofaks.  $\frac{2}{3}$  ir par dauds, un tikai tapehz tas ir par dauds, ka tad isnahf vreelfsch wajadfiga wairakuma 10 balsis wairak, aif ta gulstas schauris aprehkins, wehrsts pret muhsu frakziju. Wakareiropä peenemts  $\frac{2}{3}$ , aif ta stahw jau sinamas paraschas — teefibas un mehs negribam atrafi tahdu fewischku proporziju —  $\frac{3}{5}$ . Juhs baidees, ja peenem  $\frac{2}{3}$ , tad mehs buhsm brunoti (Alichwe no weetas: „Das ir skaidri un bes schaubam“). (Smeekli). Burtiskâ nosihmê rewolwera mums klahf naw, tapehz la Dambefalns mums nedod atlauju, un brunotu fazelschanos mehs ari negatawojam, bet ja schini augstâ sapulzê waretu kahdam rastees neustiziba, tad tam ir teefiba balsot pretim.

Presidents J. Tschakste: Wahrds peeder Samuelim.

W. Samuelis (demokrats): Es domaju, ka par to newar buht leela domu starpiba, wißmas zentra starpâ, ka Satverfmes Sapulzes lozeklu neaiffkaramiba ir janodrofchina. Mehs nebuht neesam pret likuma paplaschinaschanu, ka par politiskeem darbeem deputateem naw jaatbild, bet tas tos neatfawabina no atbildibas par kriminalnosegumeem. Mehs wisi esam mirstigi zilweki, ne tikai kreisee beedri, bet ari labee un zentr; latram kahdreib war kahjas paßlihdet un tahdâ gadijumâ lai wisi buhlu pieeffsch likuma weenadi, lai mehs, kas togad it ka schkelamees, apweenotos, lai wisi waretu teilt, ka naw starpibas starp weenu waj otru atteezibâ us nodoschanu teefai. Kas atteezas us to isrehkinaschanos starp Mendera un Nonahza fungem, tad tur mums naw nefahdas intrefes, jo mehs prinzipi to pantu strihpojam. Tomehr, ja zel eerunas pret  $\frac{3}{5}$ , tad tapat war teilt, ka  $\frac{2}{3}$  ir warbuht wajadfigas frakzijai, kurai ir wairak ka  $\frac{1}{3}$  no wisa Satverfmes Sapulzes fastahwa, lai winas lozeklus bes tas peekrishanas newaretu nodot teefai. Tam zentr, protams, ir pretim.

Presidents J. Tschakste: Wahrds peeder Bergam.

A. Bergs (bespartejisslo grupa): Satverfmes Sapulzes lozeklis Mendera fungs gresschas ar aifrahdijumeem, ka schee pantti nenosihmê priwilegija preeffsch Satverfmes Sapulzes lozekleem. Es tomehr domaju pahlleezinat wijs, ka tas ta ir gan. Peemehram, ja kahds Satverfmes Sapulzes lozeklis gadas ari redaktors, tad winsch waretu pahrfahpt wijs zensuras waj preses noteikumus un winu newaretu fault pee atbildibas. Ja kahds Satverfmes Sapulzes lozeklis redaktors rafsta kahdas nepareisibas un ja kahda priwata persona juhtas no tam aifslahrta un eesuhta atfaukumu, tad winsch war to ari nedrukst un teefat par to winu newar. Ur wahrdu fakt, ta buhtu priwilegija un zitu priwatu personu teefibas buhlu aiffkahrtas bes kaut kahdas pretofchanas eespehjas. Man ari leekas, ka tas 13 prahwas, kas gut us firds waj us muguras kahdam Satverfmes Sapulzes lozeklim, buhs prahwas, furas zehlfchdas par preses brihwibas pahrfahpumeem un par to, laikam, tas buhs tizis faults pee atbildibas. Par politiskam prahwam tahdas gan ihstâ nosihmê nebuhs apsihmejamas. Schis pants ir priwilegija us zitu priwatu personu rehkinga.

Presidents J. Tschakste: Es luhgschu referentu.

Referents M. Skujeneeks: Man tur naw nekas ko teift.

Presidents J. Tschakste: Preefschlikumi, kas tika mineti no runatajeem, ateezas: 1) sco 10. pantu pawisam strihpot; 2)  $\frac{2}{3}$  waj  $\frac{3}{5}$  balsu wairakums wajadfigs pee lemschanas par nodoschanu teesai un 3) 10. un 11. pantus saweenot.

Tā ka wišradikalakais preefschlikums ir 10. pantu pawisam strihpot, tad es līkschu to papreefschu us balsoschanu un luhdsu tos, kas ir par 10. pantu strihpochamu, pazeltees. Luhgtu saskaitit. 42. Es luhdsu pazeltees tagad tos, kas ir pret strihpochamu. 55. Es luhgtu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. 41. Pee balsoschanas nodotas balsis par strihpochamu 42, pret strihpochu 55, atturejuschees 41. Tā tad preefschlikums ir atraidits. Tagad es līkschu us balsoschanu preefschā liktos skaitlus.

A. Bergs (besparteijisko grupa): Es luhdsu wahrdu pee balsoschanas fahrtibas. Waj, Presidenta kungs, naw tā, ka schis pants ir atraidits tapehz, ka winsch naw dabujis wairakumu?

Presidents J. Tschakste: Preefschlikums naw dabujis majoritati, tadehk winsch ir atraidits, bet pantu paschu par ūewi, ar pahrlabojumeem, es līkschu wehl us balsoschanu. Atteezibā us skaitu  $\frac{2}{3}$  un  $\frac{3}{5}$  es līkschu us balsoschanu papreefschu  $\frac{2}{3}$  un luhdsu tadehk pazeltees tos, kas ir par to, ka astahj  $\frac{2}{3}$ . Luhgtu saskaitit. 62. Es luhgtu pazeltees tos, kas ir pret  $\frac{2}{3}$ . Luhgtu saskaitit. 75. Luhgtu pazeltees beidsot tos, kas buhtu atturejuschees no balsoschanas. 5. Par  $\frac{2}{3}$  ir issazijuschees 62, pret — 75, atturejuschees — 5. Tā tad  $\frac{2}{3}$  ir atraiditas.

Tagad es līkschu us balsoschanu  $\frac{3}{5}$  un luhdsu pazeltos tos, kas ir pret  $\frac{3}{5}$ . Azimredot majoritate. Es luhdsu pazeltees tos, kas ir pret  $\frac{3}{5}$ . Es luhdsu peefehstees. Luhdsu pazeltees tagad tos, kas ir atturejuschees no balsoschanas. Balsoschanu resultati:  $\frac{3}{5}$  ir peenemtas ar wiſām balsim, pret 12 un atturejuschees ir 6. Efiks es leeku us balsoschanu preefschlikumu saweenot abus pants, es luhdsu sekretaru nolasit 11. pantu.

Sekretars R. Iwanows:

Ministru kabineta lozekus war saukt pee teesas atbildibas par amata pahrlahpumeem, ja tam peekriht Satverimes Sapulze ar weenkahrisku balsu wairakumu."

Presidents J. Tschakste: Preefschlikums ir saweenot 10. un 11. pantus. Es līkschu us balsoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas ir par sco pantu saweenoschanu. Luhgtu saskaitit. 64. Es luhdsu pazeltees tos, kas ir pret sco pantu saweenoschanu. Luhdsu saskaitit. 62. Es luhdsu beidsot pazeltos tos, kas buhtu atturejuschees no balsoschanas. Pee balsoschanas par saweenoschanu ir issazijuschaas 64 balsis, pret saweenoschanu — 62 un atturejuschaas — 16 balsis. Tā tad preefsch saweenoschanas naw peeteekoschaas majoritates un ta ir atraidita. Es līkschu tagad 10. pantu pahrlabotā weidā us balsoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas ir par 10. pantu peenemschamu. Azimredot wairakums. Kas ir pret 10. pantu. Luhdsu pazeltees. Naw. Luhdsu pazeltees tos, kas buhtu atturejuschees no balsoschanas. Luhdsu saskaitit. 37. Tā tad 10. pants peenemts ar wiſām balsim, 37 attarotees.

Tagad es līkschu us balsoschanu 11. pantu. Teek atlahtas debates pee 11. panta. Wahrds peeder Nonahzam.

O. Nonahzs (semneeku saweeniba): Es leelu preefschâ nahkošcho 11. pantu ari grosit tähdâ finâ, ka „majoritates“ weetâ lilt  $\frac{3}{5}$ .

Presidents J. Tschakste: Wahrds peeder Menderam.

Jr. Menders (sozialdemokrats): Ja zeenitâ sapulze war runat par priwilegijam, tad pateesi schin preefchlikumâ ir priwilegijas, jo minetais pants skan: „Ministra kabineta lozeklus war fault pee teefas atbildibas par amata pahrfahpumeem, ja tam peekriht Satwersmes Sapulze ar weenfahrschu balsu wairakumu.“ Ja tee tiis faulti pee atbildibas ka Satwersmes Sapulzes lozekli, tad us wineem war atteezinat mineto priwilegiju, bet ja winus fauz pee atbildibas par amata peenahkumu pahrfahpumeem, tad teem mehs newaram dot nekahdas priwilegijas un es usturu weenfahrschu balsu wairakumu.

Presidents J. Tschakste: Wahrds peeder Bergam.

A. Bergs (besparteisiko grupa): Tee paschi motiwi, kas isteikti atteezibâ us 10. paniu, preefch zentra frakzijam paleek spehkkâ ari pret scho pantu, tadehl par to mehs nebalkosim, bet balsosim par wina issle h g fchanu.

Presidents J. Tschakste: Wahrds peeder Nonahzam.

O. Nonahzs (semneeku saweeniba): Altildot Mendera fungam, man jaaisrahda, ka mums ir wajadsiga weenlihdibâ. Ir janem wehrâ, ka ministru kabinetä fastahdisees pa labai dalai no teem pascheem Satwersmes Sapulzes lozekteem, warbuht gan kabinetä eetilps ari tahdi, kas naw Satwersmes Sapulzes lozekli. Radit starpibu starp weenas un tas paschas eestahdes lozekleem buhtu neweili. Tas buhtu tad, ja weenus faultu pee atbildibas ar weenfahrschu balsu wairakumu un otrus ar zitadu. Aiffardsiba ir wajadsiga ka kabineta lozekleem, ta ari Satwersmes Sapulzes lozellem. Satwersmes Sapulzes lozekleem preefch tam, lai tee waretu nodotees sawam likumdoschanas darbam un kabinetä lozekleem tamdehl, ka tee ir tee, kuri ka ispildu waras preefch-stahwji nahk wisteenhalos sakaros ar eedsihwotajeem un pret kureem ir wairak pretestibas. Tadehl, ja nebuhs aiffardsibas, tad tee tiis trauzeti sawâ darbâ. Ta tad es pastahwu par  $\frac{3}{5}$  un newis par weenfahrschu balsu wairakumu.

Presidents J. Tschakste: Kalnitsch.

P. Kalnitsch (sozialdemokrats): Augsti godata sapulze! Es wispirms esmu speests runat pretim Berga fungam un proti aif teem eemesleem, ka mums wispahri grib nemt teefibas fault muhsu augstakos walsts eerednus pee atbildibas, jo ja mehs to pantu strihpojam, ka to wehlas zentrs un Berga fungas, tad pats par fewi saprotams, mehs nekad newaresim fault pee atbildibas sawus walsts eerednus. Un es domaju, ka godata sapulze nedomâ prasit, lai mehs sawus eerednus newaretu fault pee atbildibas. Ta tad es issafos pret zentra preefchlikumu, kursh tika eenests no Berga funga un tad warbuht mehs redsesim, kas buhs ar to otru preefchlikumu, kas nahza no Nonahza funga. (Smeelli sahlé).

Presidents J. Tschakste: Tika issaziti diwi preefchlikumi ateezibâ us 11. pantu. Weens bij — 11. pantu strihpot un otrs, ka weenfahrschâ majoritates weetâ eewest  $\frac{3}{5}$ . Waj referents newehlas wahrdi? Es lishchü papreefchhu us balsoschanu pirmo preefchlikumu ka wišradikalako — 11. pantu strihpot un luhdsu pazeltees tos, kas ir par scho preefchlikumu. 37. Luhdsu pefehstees. Es luhdsu pazeltees tad tos, kas ir pret preefchlikumu strihpot 11. pantu. Es luhdsu pefehstees. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. 26. Par preefchlikumu strihpot 11. pantu, isteikuschees 37, atturejuschees 26, un pahrejee ir pret strihposchanu. Ta tad strihposchana

a t r a i d i t a. Tagad es likschu us balsoschanu otru preefschlikumu: weenfahrschas majoritates weetā eewest  $\frac{3}{5}$ . Es luhdsu pazeltees toš, kas ir par scho preefschlikumu. 31. Es luhdsu pazeltees toš, kas ir pret scho preefschlikumu. Es luhdsu preefshsteeš. Luhdsu pazeltees toš, kas atturas no balsoschanas. Luhdsu faskaitit. 41. Par kwalifizeta majoritati ir isteikuschees 31, atturas — 41 un wiši pahrejee pret. Tā tad kwalifizeta majoritate teek a t r a i d i t a. Tagad es likschu us balsoschanu wišu scho pantu, kahds wišsch ir un luhdsu pazeltees toš, kas ir par schi 11. panta peenemšchanu. 69 ir issazijuschees par. Kas buhtu pret schi 11. panta peenemšchanu, toš luhdsu pazeltees, 29 balsis. Kas atturas no balsoschanas, luhdsu pazeltees, 26. Tā tad faskaitot 26 un 29 ir 55, kas ir absoluta majoritate par 11. panta peenemšchanu. (Applausi pa freisi). Man sino skaititaji, ka wini ir usdewuschi nepareisi. Waj sapulze wehlas, ewehrojot, ka pee skaita usdoschanas bija notikuschi pahrpratumi, no jauna pahrbalhot. Vehz tagadejeem resultateem israhdijs, ka pretim un atturejuschās ir 70 balsis un par ir 69. Tadehl es luhdsu nobalhot. Kas buhtu par schi 11. panta peenemšchanu, luhdsu pazeltees, 69 balsis. Kas ir pret 11. panta peenemšchanu, luhdsu pazeltees, 30 balsis. Kas atturas no balsoschanas — 42 balsis. Tā tad par 11. pantu ir issazijuschijs 69 balsis, pretim 30 balsis un atturas 42. Tā tad kopā 72 balsis, tadehl 11. pants teek a t r a i d i t s. (Applausi no semneeku saweenibas). — 12. pants.

Sekretars R. Jwanowš:

„Satwus usdewumus ispildijuši, Satwersmes Sapulze noleek sawas pilnwaras.“

Presidents J. Schakste: Pee wahrda neweens nepeeteizas? 12. pants peenemis. Es likschu tagad us balsoschanu scho likumu wišā wišumā. Wehl ir papildinajumi. 1. papildinajums (eesneegts no F. Zeelena):

„Satwersmes Sapulze eezel ismellešchanas komisijas, ja to prasa ne masak, kā  $\frac{1}{5}$  no Satwersmes Sapulzes lozekliem.“

2. K w e e ū s (semneeku saweeniba): Man nekas nebuhtu pretim, ka teek eezeltas tahdas ismellešchanas komisijas, bet es newaru preefrißt pahrlabojumam tahdā redačzijā. Iznahk tā, ka ja  $\frac{1}{5}$  Satwersmes Sapulzes lozekli eesneeds preefschlikumu, tad pahrejām  $\frac{4}{5}$  jaapeefriht, neprafot nemās, waj majoritate to wehlas, waj ne. Waj Zeelena fungam warbuht nekas nebuhtu pretim, ja pahrlabojumu redigetu tahdā weidā, ka us  $\frac{1}{5}$  Satwersmes Sapulzes lozekli eerosinajumu war eezelt ismellešchanas komisiju. Mašakais tad Satwersmes Sapulze pate spreedis par to, bet newiš tikai  $\frac{1}{5}$  un ja pēhdejā tahdu jautajumu eerosinās, tad tam janahk us deenas fahrtibas un tad winu pahrspreedis.

Presidents J. Schakste: Wahrds peeder Zeelenam.

F. Z e e l e n s (sozialdemokratis): Augsti godatee Satwersmes Sapulzes lozekli! Tas preefschlikums par ismellešchanas komisijas eezelschanu us iniziatiwi, kas nahk nu masakuma pufes, nestahw sakarā ar parlamentaristiskā masakuma teesibam, tikai eerosinat daschus preefschlikumus, peemeheram interpelazijs, kuras pehz muhsu fahrtibas rulla eesneeds sinams skaitis Satwersmes Sapulzes lozekli. Bet schi prasiba, lai masakumu frakzijas waretu panahkt ismellešchanas komisijas eezelschanu, stahw sakarā ar to, lai wairakumu frakzijas wišos gadijumos nepahrbalhotu minoritates, lai tahdos gadi-

jumos atsevišķām frakzijam buštu eespehjams zelt preekschā ismeklešanas komisijai jautajumus, kur beesshi truhst dokumentarissfu, waj kahdu zitu peerahdiju, bet ismeklešanas komisija sawā darbibā jautajumu noskaidro, sawahz dokumentus un materialus peerahdiju, us kuru pamata parlaments waretu spērt tahlačos solus, skatoties pehz ismeklešanas resultateem. Tā tad komisijas darboees preeksch tam, lai atrastu daschados faktu konstātejumus, us kuru pamata zelt parlamentam preekschā sawus atsinimus. Tad parlaments pats wareš aissht, waj tai leetā soli tahlač sperami, waj nē. Kā es jau aisrahdiju, pehz angļu faktiskās konstituzijas parlamenta masakumam ir dotas teesibas ne tikai eerosinat ismeklešanas komisijas, bet wairakumam komisija jaeezel un jafastahda ari tad, ja tikai masakums stahw par komisijas eezelschanu.

Presidents J. Schafste: Wai referents wehletos fo eebilst?

Referents M. Skujeneeks: Šis jautajums komisijā netika pāhrundats.

Presidents J. Schafste: Es ließt uns beseitigen un das kann:

„Satversmes Šapulze eezel išmeliščanas komisijas, ja to prasa ne mā-  
sak fā  $\frac{1}{5}$  no Satversmes Šapulzes lozkleem“.

Es luhtui tadehl pajeltees tos, kas ir par scho papildinajumu. Luhtui sasfraitit. 59. Es luhsu pajeltees tos, kas ir pret scho papildinajumu. Luhtui sasfraitit. 37. Es luhsu tagad pajeltees tos, kas buhtu atturejuschees no balfoschanas. 40. Par scho papildinajumu ir 59 balsis, pretim — 37 un atturejuschees — 40. Ta tad 77 pret 59. Schis papildinajums ir atraidits.

### Otrs papildinajums:

„Walsts kontrolees organs teet eezelts teeschi no Satveremes Sapulzes un tas ir atbildigs Satveremes Sapulzes preektjâ. Walsts kontroleers peedalas ministru kabineta sehdës ar padomdeweja balsi teesbam.“

## Wahrds peeder Bergam.

A. Bergs (bespartejisko grupa): Jautajums, kuru eekustinaja sozial-demokratiu frakcija, ir loti sarengts. Prinzipā pret winu ir loti dauds motiwu. Faktiski, ja mehs to tagad peenemam, nekas neuslabotos, bet tikai iſnahkums buhtu tāhds, ka valsts kontroleers, kurš tagad sehsch kabinetā, tur wairs nefehdetu, waj fehdetu ar padomdeweja balsī. Turpretim par labu ſchim prinzipam nahk tas, ka daschās parlamentariskās semēs winsch ir peenemts. Bet ja tagad winu prinzipā deklaretu, tad ar to nebuhtu nekas panahkts un mehs nebuht neisslehdīam gadījumu, ka wehlač ar ſewiſchku likumu ſcho prinzipu waretu eewest. Tagad winu deklarejot mehs panahktu preteju tam, kas buhtu domats un gribets. Tapehz zentra partijas atturees no balsoschanas.

Presidentis J. Schafste: Pee wahrda wairak neweens naw peeteizees, es lischu preefchlikumu us balfoschanu. Waj sapulze wehlas, ka winu wehlreif nolaſa? Es luhgtu tagad tos, kas ir par scho preefchlikumu, pazeltees. 52. Es luhgtu pazeltees tos, kas ir pret scho preefchlikumu. 14. Kas atturas no balfoschanas, luhsu pazeltees. 73. Par scho preefchlikumu ir issazijuschees 52, pret to — 14, atturejuschees 73. Tatad 87 balfis pret 52 — truhkst absolutas majoritates un tas ir a t r a i d i t s. Tagad es lischu scho likumu us balfoschanu wiſā wiſumā un luhsu tagad

pazeltees toš, kas ir par šī likuma peenemšchanu wišā wišumā ar teem pahrlabojumeem, kas iſdariti. Kas ir pret šī likuma peenemšchanu? Naw. Kas atturas no balsoschanas? Naw. Tā tad likums wišā wišumā ir pēe-nemts ween balīgi.

Uſ pagahjuſchā ſehdē eesneegto jautajumu ſatikſmes miniftra kungs wehletoſ dot ſchodeen atbildi. Luhgtu!

Satikſmes un darba miniftrs T. Her man now ſkiſ: Augsti godatee tautas preefchſtahwji! Juhſ jautajeet:

"wai man ir ſinams, ka 29. maijā draud iſzeltees wiſpahrejs dſelszelneeku ſtreiks un ja tas man ir ſinams, kahduſ ſokus es eſmu ſpehris wai nodomajis ſpert ſchi ſtreika nowehrſchanai?"

Ka 29. maijā draud iſzeltees wiſpahrejs dſelszelneeku ſtreiks, man nebij ſinams, bet man ir ſinams, ka ſtreiks 29. maijā neizzehlās un ka ar to draud weena grupa, kura pretendē buht par wiſu dſelszelneeku domu un wehleſchanos iſteizeju, bet kura pateeſibā apweeno neleelu dſelszelneeku datu. 29. maijs bij galigais terminsch daschu prafibū iſpildiſchanai, kuras tika uſtahditas kahdā no dſelszelneeku ſaweenibas ſaſauktā ſapulzē, Riga. Schi ſapulze notika 9. maijā, 15. maijā dſelszelneeku ſaweeniba eesneedſa ſinojumu par ſtahwoſli uſ dſelszeleem un par uſtahditam prafibam man, miniftru preſidentam, Satverſmes Sapulzei zaur ſozialdemokratu frakziju, eelfchleetu miniftrijas ſozialam deparatamentam un arodneezisko beedribu zentralajam birojam. Tā ka ſinojums eesneegts Satverſmes Sapulzei, tad es iſkumā rakſturoſchu apſtahklus, kahdi walda uſ dſelszeleem, un ſinofchu par atbilem, kahdas ir dotas uſ eesneegtsam prafibam.

Ka ſinojumā minets, ſapulzē, kura uſtahditas minetās prafibas, nehmufchi dalibū ap 1500 dſelszelneeku. Ja ari peenemam, ka ſapulzē teefcham peedalijuſchees 1500 zilweku, kas gan neſaeetas ar iſtenibū, jo pehz infor- mazijam no zitas puſes, tajā peedalijuſchees tikai daschi ſimti zilweku, un ka wini wiſi bijuſchi dſelszelneeki, ari neſaeetas ar pateeſibū, jo man ir ſinams, ka ſapulzē peedalijuſchees ari nedſelszelneeki; tad tomehr jaatſihſt, ka ſhee nejaufſhee 1500 nerepreſentē wiſus 11000 dſelszelneekus. Šinojumā minets, ka ſapulzē peedalijuſchees ari preefchſtahwji no Wezgulbenes, Jelgawas, Leepajas un ziteem leelakeem dſelszelu mesgleem. Ja ari peenemam, ka ſapulzē bijuſchi dſelszelneeki no mineteem mesgleem, tad toſ tomehr newar uſſkatit par dſelszelneeku preefchſtahwjeem, jo wehleſchanas uſ weetam naw notikuſchas. Labakā gadijumā tee waretu buht bijuſchi dſelszelneeku ſawee- nibas weetejo nodalu preefchſtahwji. Gewehrojot wiſu ſazito, jaatſihſt, ka prafibas, par kahdām eet runa, naw uſtahditas no wiſeem dſelszelneekem, bet no to neleelas daļas.

Dſelszelneeki, kas bij ūlaht ſapulzē un kuri warbuht ar ſche ir, war eebilſt, ka lihdsigas prafibas ir uſtahditas ari 1. Wiſlatwijs dſelszelneeku longrefā.

Atlaujeet, ka es juhſ eepaſthſtinu ar ſcho 1. Wiſlatwijs dſelszelneeku longrefu. Jau longrefa dalibneeki wehleſchanas ween ir apfmeeklis ūtaram demokratiskam wehleſchanu prinzipam. Wehleſchanas notikuſchas loti ne- dauds weetās un daschās weetās tās nemas naw notikuſchas, bet uſ longrefu delegati ūhtiti bes wehleſchanam pehz instrukzijas: "aktiwače ūarbineeki". No dauds weetam naw eeraduſchees ari tahdi delegati. Uri tajās weetās, kur wehleſchanas notikuſchas, naw tikufchi eewehroti demokratiskee wehleſchanu

prinzipi. No Rigaš dselszeli mesgla eeweheleti 14 mesgla un diwi wiršvaldes preefschftahwji, atflahti balſojoſt ſapulzē, kurā apmehram no 3000 Rigaš mesgla falpotajeem, peedalijuſchees ap 200 dselszelneeku. Lihdsigas wehleſcha- naſ notikuſchāſ ari Wezgulbenē. Bet galwenāſ dselszelneeku darbnizas kongrefā nemas naw peedalijuſchāſ, pee ſam no plafchāſ 2. ekſploatazijsas nodalas tikai no Krupſpils un Silaneem ir tikufchi ſuhtiti diwi delegati, no kureem weens bijis nedſelszelneeks. Ja eewehero to, ka ſapulzes wiſur bijuſchāſ atflahtas un ka dalibneeki wiňas laisti bes wajadſigāſ kontroles, tad naw nekahdas droſchibas, ka wehleſchanu ſapulzēs peedalijuſchees ari ne- dselszelneeki. Gewehrojot wiſu iſteikto, ſcho kongrefu newar atſiht par wiſu dselszelneeku doma iſteizeju un labakā gadijumā tas war repreſentet ne wai- raf, ka daschus ſintuſ dselszelneeku.

Altaujeet juhs tahlač eepasifstinač ar dſelszelnečku-faweenibu. Sawee-niba ir beedribu, kura apweeno neleelu dſelszelnečku flaitu un pretendē us wiſu dſelszelnečku domu iſtejejas lomu un us lihdsrunaschanu dſelszebi pahrwalde. Lihds 12. maijam winas statuti nebij registreti. Tač tad lihds 12. maijam wina darbojās us neregistreju statutu pamata un ir uſſkatama par neatlautu beedribu. Man, deemſchehl, naw pee rokas faweenibas registretee statuti, jo faweeniba lihds ſchim laikam naw atſinuſt par wajadſigu man tos eefneegf. Sarunā ar tās preeſchtahwī, pehdejais man apgalwoja, ta regiſtreti eſot bes pahrgrosibas taihni tee statuti, kuri man eefneegti pirms winu registreſchainas. Ja tač, ta paluhkoſim, to noſaka ſcho statutu § 3. Winsch ſkan:

"Par saweenibas beedreem war buht wiß dſelſzkeeneeki strahdneeki, — zes, bes tautibas, politifas pahrleezibas un tahrtaas iſſekiribas, kuri pahrdod ſawu ſiſiko waj garigo darba ſpehku, nenokalpina zitus strahdneekus un kureem to nenoleeds litums."

Tà tad saweenibà war buht par beedreem tikai tahdi, kuri nenodarbina zitus strahdneekus; tà tad winà newar buht par beedreem staziju preefschneeki, maßchinisti, zelu meistari, monteeri un zitti, jo wisi tee nodarbina ari zitus strahdneekus. Dselszelneeku saweeniba jau tagad apweeno neleelu dselszelneeku flaitu. Topot ar statutu registrefchanas deenu par legalu beedribu, winai turpmak buhs janodarbojas us likumigi atlauto statutu pamata un tad pare-dsams, ka daudsi no dselszelneekem; kas tagad flaitas par saweenibas beed-reem, buhs speestii no saweenibas ifstahtees ka tahdi, kas neapmeerina statutu trescho pantu. Tà tad us preefschu beedru flaitas war tikai masinatees. Gewehrojot wisu fazito, jaatsihst, ka dselszelneeku saweeniba newar pretendet us wisu dselszelneeku domu un wehleschanos isteizeju.

Altgreesissimees tagad pee pascha eesneeguma, kurâ ir diwas galwenas dalas. Pirma dala satur fewi suhdsibu par dselszelneku gruhto materialo un teesiflo stahwolli un par netaisnibam un nelikumibam, kahdas peelaishot dselszeli wirswalde. Otra dala — saimneeziflas un administratiwi — politifkas prasibas. Jaapeekriht eesneedsejam, ka dselszelneku stahwollis ir patee scham gruhtas. Algas naw leelas un tas peeteef tikai pahritkai. Bet lihds ar to jaaitsrahda, ka dselszelneku materialais stahwollis nebuht naw gruhtakas, neka zitu walsis eestahschu un usnehmumu darbineekeem. Duschâ labâ sinâ dselszelneeki bauda pat daschas preefschrozbias, peemehram, wini bauda bes mafkas braukshanas teesibas lihds 50 kilometru atstatumâ, ja darba weeta nefatriht ar winu dsihwes weetu. Dselszelneku behrni bauda besmafkas

braukšanas teesības lihds skolai un atpakaļ. Dselszelneeki dabū par brihwu apstrahdāchanai <sup>1/3</sup> puhrveetas semes. Dselszelneeki dabū par paseminātām zenam dīshwoļus un apgaismoschartu. Slimības gadījumos dselszelneeki dabū par brihwu īew un faweeim gimenēs lozefleem sahles un ahrsta palihsibū, tāpat arī ahrsteschānu slimnīzā un naudas pabalstu bes nowilfshanas no algas slimīgo kasei par labu. Bes tam satīsmes ministrija un dselszelu viršwalde wifadi pabalsta dselszelneeku kooperatiwu, lai tādā sinā sneegtu dselszelneekiem produktu un pirmās wajadsības preefschmetus par eespehjami lehtām zenam. Ari teesīskā sinā dselszelneeki neatrodas flīktakā stahwokli par zītu walsts eestahschu darbīneekiem. Tee wīsi bauda Latvijas republikas pilsonu un walsts eestahschu darbīneeku teesības; arī darba apstahkli dselszelneekiem naw it nebuht flīktaki, kā zītās walsts eestahdēs un usnehmumos. Wifur fisīskā darba strahdneekeem ir ewests 8 stundu un garigu darbu strahdneekeem — 6 stundu darba laiks. Gewehrojot muhsu faimneezīlos apstahkli un technisko ieglihtību, šīs normas ir drihsač par semām, nekā par augstām. Suhsības par to, ka dselszelu viršwalde rihkojas netaisni un pretīlumigi, ir kategoriski janoraida, jo kā satīsmes ministrija, tā dselszelu pahrwalde un arī nodalas us weetam weenadi ir us stingračo turejusīchās pee pastahwoscheem likumeem un noteikumeem, zīt tāhli to likums atlauj, eewehe-rojusi dselszelneeku prasības un wifadi nahkuši wineem prelim. Viršwalde starp zītu pabalstījusi un wehl schobrihd pabalsta dselszelneeku faweenību, dodama birojam bes atlihsibas telpas ar apkurinačānu un apgaismoschartu. Soditi par daschadeem pahrķahpumeem ir teesīham dauds dselszelneeki. Bet naw jaaismirst, tādā stahwokli un ar tāhdu līnijas personalu waldiba fanehma dselszelus vagahjuščā gadā, kad ta atgreesās no Leepajās. Leel-neezīms, naidiga istureschānas pret Latviju, neapsiniga peenahkumu ispildīschana, launprahīta, nolaidība, newihschība un leels disziplinas trukums — tādas bij dselszelu apstahkli raksturigakās pasīmes. Tādehī bij jaeewed stingra deenesta disziplīna, lai waretu nodrošināt dselszelu kustību un noteikti un stingri bij jaķeras pee aprahdito launumu isbeigshanas. Bija jadara reis galā beescheem nelaimēs gadījumeem, ripojoscī materiala bojačhanai un newajadīgai materialu iſschīkeeschānai; bij jaeewehe ro pilsonu daudsās suhdsības par nekahrtībam us dselszeleem un dselszelneeku rupju un neforestu istureschānos pret publiku. Bija jadara arī galā dselszelneeku spreedeleeschānai par kātru administrācijas rihkojumu un pašī īapamudina us apsinigu rihkojumu ispildīschānu. Loti trauzejoscha parahdība bija daudso kolektīvo un anonimo suhdsību un luhgumu eesneegschāna. Schāda weida eesneegumi pa leelakai dalai bij fastahdīti neforekti un isaizinočhi. Alpšaubama ir kolektīvu suhdsību un luhgumu leetderība normalos apstahklos, bet ta laika fereschīgitājās un nenostiprinatos apstahklos schādas suhdsības fāzehlatīkai newajadīgī ušbudinājumu dselszelneekos un wahjinaja jau tā wahjo deenesīta disziplīnu. Tādehī arī schee ānonimee un kolektīvee luhgumi un suhdsības tīka noleegti.

Gewesdama kahrtību un disziplīnu, dselszelu viršwalde nekad naw likusi stingribu tāsnības un likumības weetā. Bes ismeklešchānas naw sodits neweens dselszelneekās. Neweens naw sodits par to, ka mehginajīs greestī administrācijas wehribu us nekahrtībam dselszelu pahrwalde. Bermonda ušbrukuma laikā ir nahkušchi preefschā gadijumi, kad par atflahtu nepaklaušību un ziteem rupjeem deenesīta pahrķahpumeem ir us weetas atlaisti un

paseminati dselszelneeki. Tas notika tanis apstahklos, kad lodes lidoja pahr muhsu galwam un kad zihnas isnahkumi frontē atkarajās leelā mehrā no dselszelneku apsinigas peenahkumu ispildishanas. Zahdos apstahklos deenesa disziplina par wisām leetam bij jaustur un dselszelu wirswalde buhtu rihkojuſees noseedfigi, ja nebuhtu isleetojuſi wiſu winai doto waru disziplinas un kahrtibas ustureſchanai. Wehlak, kad eestahjās normalaki apstahkli, daudsi no ſcheem ſoditeem tifa peenemti ſawās agrakās weetās pehz tam, ka admisnistrāzija bij pahrlezzinajusēs par wina labo gribu apsinigi ispildit ſawūs peenahkumus un iſlabot pahrfahy whole. Lihdsigi apstahkli bij ari Latgalē, frontes tuwumā. Ari te bij noteifti un stingri jaustahjas pret katu nolaidibu un neapsinigu peenahkumu ispildishanu.

Wiſu fazito kopa ſawelfot jaatſihmē, ka ſuhdsibas par gruhto materielo un teesifko ſtahwoſli zil tahlu tas dibinatas, atteezinamas uſ wiſeem walsts eestahschu darbineekeem, ka ſuhdsibas par dselszelu wirswaldes netaiſno un pretlikumigo rihzibū naw ne uſ ko dibinatas.

No uſtahditam prasiba tikai daschas ir ispildamas.

Virma prasiba prasa, lai pastahwigos deenas strahdneekus peelihiſinatu teesifki un materiali ſchiatu kalpotajeem, pretejā gadijumā lai tiktu mafatas algas pehz tirgus zenam. Ši prasiba ir peenemama un pehz eespehjas jau dſihwē ifwesta.

Otrā prasiba — lai atſihst par nepeezeeschamu minimalo mehnescħa algu 750 rublu. Ši prasiba now peenemama. Wina iſſauktu wiſu darbineku algu pakahpenisku paaugstinaſchanu, ko muhsu walsts kafes ſtahwoſlis paſchlaif nepeelauj. Šahfot ar 16. maija minimalā alga strahdneekem nolikta uſ 500 rublu mehnesci, bet I. ſchķiras amatneekeem — 650 rublu, bes tam wiſur ir eewesti akorda darbi, kas amatneekeem dod eepehju pee garantetās mehnescħu algas peepelnit klaht 30 lihds 40 un pat lihds 50%.

Treſčā prasiba — ſafarā ar mineto minimalo algu atteezigi paaugſtinat dahrdsibas peemafsu, mafſajot wiſām kategorijam weenlihdsigi — 500 rublu leelu dahrdsibas peemafsu mehnesci. Ši prasiba ir atraidama, jo mafſajot wiſeem weenlihdsigu dahrdsibas peemafsu, mehs lihds ar to nolihdsinam starpibu starp kategorijam, nerehkinotees ar darbineeku ſpezialām finaſchanam, darba ſpehjam un darba wehrtibu.

Zeturta prasiba: Turpmak atalgajumu reguleſchanai likt par pamatu statistiſkas finas par pahrtikas un zitu dſihwei nepeezeeschamo preeſchmetu widejām zenam, pee kam, ſchim zenam paugstinotees wairak par 10%, atteezigi paugſtinat ari algas. Ši prasiba ir dibinata, bet dſihwē gruhti iſwedama, jo gruhti noteift widejās zenas un ta zelſchanas apmehrūs. Lihds ſchim dſihwes dahrdsibai peenemotees periodiski ir paugſtinatas ari dahrdsibas peemafkas, bet iſrehkinat dahrdsibas peaugſchanas apmehrūs tik ſiklos % naw eespehjams.

Veetā prasiba arī ſan naw peenemama, tāpat kā treſčā, kura prasa weenlihdsigu dahrdsibas peemafsu.

Sestā prasiba: Samgħaf algu Wezgulbenes dselszelneekem par 2 streika deenam aprila mehnescħa beigās, eeweħrojot to, ka streiks iſzehlees administrāzijas dehl. Waqt streiks iſzehlees administrāzijas dehl, par to ſpreedis teesa, kurai ſchi leeta nodota. Ja teesa atſih āministrāziju par streika zehloni, tad, protams, dselszelneekem ſamafkas par 2 streika deenam.

Septitā prasiba: Nekawejoschi zaursklatit darbineeku ſadaliſchanu algu

kategorijās. Šī prasība ir peenemama, ja strihpo wahrdu — nekawejoschi. Ar amatu farakstu rewideschanu ir nodarbinata wirswalde un pee jauna budscheta fastahdischanas eewestas jau daschas nepeezeeschamas pahrgrosibas. Sastahdamas pee mineto farakstu zaurluhkoschanas, dselszelu wirswalde usazinajusi inscheneeru saweenibu, grahmaweschu saweenibu un ari dselszelneeku saweenibu eesneegt sawus projektus un preefschlikumu, kahdā weidā wini gribetu grosit eedalischanu kategorijās.

Astotā prasība: *Wifas* dselszelneeku nepareisās un pretifikumigas rihzibas ismekleschanā japeedalas dselszelneeku saweenibas preefschstahwjeem. Šī prasība atrāidama, jo kamehr abildibū par dselszelu agentu darbibu nesweenigi administrācija, saweenibas preefschstahwju peedalischanas ismekleschanā naw wehlama un peelaishama. Pretejā gadījumā administrācija newar atbildet par kahrtibū un dziziplinu. Ja dselszelneeku saweeniba usnemtos atbildibū ar ateezigu garantiju par saudejumeem, kahdi waretu zeltees zaur dselszelneeku nolaidigu waj launprahīgū rihzibū, tad šo prasību waretu eewehrot. Bet kamehr tas tā naw, wina ir atrāidama, ja negribam apšinigi radit Rerenska waldischanas laika apstahklus un sagatawot zelu leelneesīsmam.

Dewitā prasība: Kā tagad, tā ari turpmāk wifū augschmineto un zitu dselszelneeku materialo un teesisko jautajumu zaurskatīschanā un isschērīschanā (kā: naturaliju, tarifu, pabalstu, ismekleschanas, fodu u. t. t.) lihdsi jadarbojas dselszelneeku saweenibas preefschstahwjeem. Ari šī prasība ir janoraida. Dselszelu wirswalde ir pilnwarota peeaizinat pee ateezigu jautajumu isschērīschanas leetpratejus no strahdneekem un kalpotajeem, kā ari ahrpus dselszela deenesta stahwoscheem spezialisteem pehz wajadsibas. Pastahwigas strahdneeku un kalpotaju preefschneezibas nodibināschana pee dselszelu wirswaldes nesaetas ar pastahwošcho eekahrtu, kuru war grosit weenigi likumdoschanas zelā. Kā dselszelu, tā ari zitu satīfmes ministrijas wirswalschu eekahrtas apstiprinatas ministru kabinetā un eesneegtas Satwerfmes Sapulzē. Ja Satwerfmes Sapulzē atrādis par wajadfigu, wina war šo eekahrtu papildinat ar strahdneeku un kalpotaju preefschstahwneezibas organu. Tad tas buhs likums, kuru dselszelu wirswalde ispildis, kā wifūs zitus walsts likumus. No kabineta apstiprinātā eekahrtā tahda preefschstahwneeziba naw paredseta un kamehr ta naw likumdoschanas zelā grosita, prasību ispildit naw eespehjams. Dselszelneeku saweenibas peenahums ir ruhpetees par saweem beedreem statutu robeschās un teesibas sinol sawu beedru wehleschanos, wajadsibas un aissrahdiņumus dselszelu wirswaldei, kura to apmeerinašchanai peeliks puhles pastahwoščas eekahrtas, likumu, noteikumu un lihdselku robeschās.

Desmitā prasība: „Augschminetos dewinos punktos usrahditās prasības iswedamas dīhwē diwu nedelu laikā, kaitot no prasību eesneegschanas deenas.“

Šī prasība ir neispildama un tahda, kura leezina waj nu par eesneedseju walsts eestahschu daribas wahju pahrsināschanu, waj usstahdita ar noluhtu radit konfliktus starp dselszelneekem un administrāciju. Jo pats par fewi saprotams, ka newar preefschā rakstīt teesai 2 nedelu laikā isspreest Wezgulbenes streika leetu, newar rakstīt preefschā Satwerfmes Sapulzei 2 nedelu laikā grosit pastahwošcho eekahrtu. Eesneeguma beigās dselszelneeku saweeniba runā par ahrkahrtīgi nerwošu dselszelneeku stahwokli, par galigi noslihdejuschi darba raschigumu un itin kā preefschā stahwoschu katastrofu. Pateese apstahli leezina pawīsam kā zitu. Salihdsinot ar pagahjuschi gada rudeni, darba

raschigums ir spehji peenehmees, ari dselszelneeku peenahkumu apsina ir attihstijus un, neskatoeas us gruhtem materialeem apstahkleem, ir manama kahrtiba un apmeerinaschanas. Dselszelneeku stahwoklis ir gruhts, bet winsch naw uslabojams ar streikeem, tāpat ka walsts ar streikeem bagatala naw padarama. Tāpat ar streikeem newar grosit tautfaimneezibas pamatlifikumus, kuri starp zitu nosaka, ka sinamam papira naudas daudsumam jastahw preti sinamam fabeedrifu wehrtibu daudsumam. Ja papira naudas daudsums pahrsneeds sinamu daudsumu fabeedrifu wehrtibu, tad peenemas dñshwes dahrdsiba. Algu paugstinafschana dselszelneekem issauks ari algu paugstinafschana wñu reforu darbineekeem. Tahdā gadijumā papira naudas daudsums paleelinafees un zaur to mehs issauks dñshwes dahrdsibu. Algas peelikums buhs saudejis nosihmi. Veenigā ifeja no schi stahwokla ir, ka wiseem spehkeem jazenschas pehz fainmeezislas dñshwes atjaunoſchanas un schini konrektā gadijumā juhtami buhtu lihdscts ar to, ka dselszelneekem issneegti par lehtakām zenam produktus un pirmas nepeezeefschamibas preefschmetus. Schini sinā waldibas darbiba buhtu turpinama un wehl plashakos apmehros, nekdā lihds schim. Lihds schim mehs esam dselszelneeku kooperatiwam issneeguschi us kredita daschadus preefschmetus isbalishchanai dselszelneekem, tas us preefschu notiks plashakos apmehros. Waldiba pasuhtijusi no ahrsemem leelu daudsumu daschadu materialu preefsch apgehrbeam un apawem. Tīkai schahdā weidā waretu juhtami palihdset dselszelneekem un atweeglinat winu gruhid materialo stahwokli. Es palaujos us dselszelneeku sapratu, zeru, ka wini saprot walsts stahwokli un apstahklus un tizu, ka wini nepadooses weeglprahrigam aizinajumam. Bet gribu, lai dselszelneeki tiz, ka waldiba pasihst tos apstahklus, kahdos wineem jadsihwo un ka waldiba peeliks wišas puhles, lai apmeerinatu dselszelneeku wajadisbas un uslabotu winu stahwokli tagadejo apstahkli eespehjamibas robeschās.

Presidents J. Ščakste: Man ir eesneegts preefschlikums paſludinat pahrtraukumu us 15 minutem. Es lisschu us balsoschanu. Kas ir pret scho preefschlikumu. Naw. Preefschlikums weenbalsigi peenemts.

(Pahrtraukums no pulksten 7.55 lihds 8.10).

Presidents J. Ščakste (pehz pahrtraukuma): Satversmes Sapulze turpinas. Wahrds teek dots redakzijas komisijai, tura sinos par peenemtā pagaidu satversmes likuma redigeschanu. Luhgtu! Wahrds p̄eder Waldmanim.

Referents O. Waldmanns: Redakzijas komisija lika man zelt preefschā sekoschus redakzionelus pahrgrosijumus likumā par Latvijas walsts eekahrtas pagaidu noteikumeem. Paragrafsā 3. ir teizeens: „Satversmes Sapulze isdod ari zitus likumus, kuri israhdas par wajadsigeom winas pastahweschanas laikā“. Redakzijas komisija nahza pee slehdseena, ka pehdejais teizeens ir leeks, jo likumus Satversmes Sapulze war idot tikai tad, kad wina pastahw un lai atsihmetu, ka tee ir wajadsgigi likumi, tad peenemt wahrdū „nepeezeefschami“ un rediget scho paragrafu sekoschā formā:

„Satversmes Sapulze isdod ari zitus nepeezeefschamus likumus un lemj par walsts budschetu un krediteem.“

Presidents J. Tschafste: Gerunas naw? Peenemts.

Referents O. Waldmanis: § 5. ir frase: „Satwerfmes Sapulzes presidents representē walsti starptautiski, akreditē Latvijas un peenem zitu walstu suhtnus“. Pret wahrdu „suhtnus“ redakzijas komisija pazeħlās eerunas un tika ajsrahdtis, ka pehz starptautiskā likuma suhtnus war afreditet tifai leelwalstis, tamehr masakās walstis suhta preekschståhwjus un leelwalstis us masakām walstum suhta ministrus un tapehz wahrda „suhtna“ weetā leek preekschā „diplomaticus preekschståhwjus“. Tad taī pafchā paragrafā, tahlača frase: „winsch walsts wahrda paſludina faru un paraſta starptautiskus libgumus“ wahrda „winsch“ weetā likt „presidents“.

Presidents J. Tschafste: Gebildumu naw? Peenemts.

Referents O. Waldmanis: Pret § 9. ir ūkofchas eerunas. „Latvijā pastahw persongs, dījhwoſla neaiffkaramiba“... ūkheit komata (,) weetā likt „un“. Tahlat „preses, wahrda, apsinaas, ūkultschu un beedrofchanās brihwiba“ tanī weetā likt „... ūkeiſa, ūkultschu un beedrofchanās brihwibas“; projekta ir „brihwiba“. Tahlat, korespondenzen neaiffkaramiba, kurās nodrofchinamas un noteizamas ar atteezigeem „iſdodameem likumeem“. Teik likt preekschā iſlaift „iſdodameem“, jo tas ir leeks.

Presidents J. Tschafste: Gebildumu naw? Peenemts.

O. Waldmanis: § 10. Tas ūkan ūkofchi: „Satwerfmes Sapulze lozeklus war fault pee teesas atbildibas, ja tam peekriht Satwerfmes Sapulze ar <sup>3/5</sup> klahetoscho balsu wairakumu“. Tas ir nesaprotams. Tapehz teik likt preekschā „... klahetoscho lozeklu balsu wairakumu“.

Presidents J. Tschafste: Gebildumu naw? Peenemts.

O. Waldmanis: Gewehrojot to, ka 11. pants strihpots, 12. pantu nosaukt par 11. (Peesihme: Pareisi! Smeekli). Pehdigī man janahk ar preekschlīkumu, karsch atteezas ari us saturu. Kā godajameem lozekleem ūnamas, Latvijas walsts eekahrtas pagaidu noteikumi tika peenemti steidsamibas fahrtibā. Steidsamibas fahrtiba tika motiweta ar to, ka minetais likums ir loti wajadīgs un winsch jaissod, lai tas stahlos tuhlit ūpehkā. Lai to panahku, truhst weena paragrafa. Ja likumā naw nosazits, tad winsch stahjas ūpehkā, tad winsch stahjas ūpehkā pehz 7 deenam pehz wina iſſludinashanas „Waldibas Wehstneſi“. Ja mehs ūkho likumu peenemam un nenoſalam, tad winsch stahjas ūpehkā, tad winsch stahsees ūpehkā tikai pehz 7 deenam. Bet tapehz, ka ir wehlams, lai winsch waretu stahtees tuhlin ūpehkā, ir japeeletek § 12. Likums stahjas ūpehkā lihds ar wina peenemšhanu Satwerfmes Sapulzē. Wairak eebildumu naw.

Presidents J. Tschafste: Par ūkho pehdejo preekschlīkumu teik atlahtas debates. Pee wahrda neweens nepeeteizas. Es liſtchu us balsoschanu. Luħdsu pazeltees tos, kas buhtu par ūchadu 12. pantu, karsch ūkan:

„Likums stahjas ūpehkā lihds ar wina peenemšhanu Satwerfmes Sapulzē.“

(Pazelas). Luħdsu ūpehsteees. Es luħdsu pazeltees tos, kas ir pret ūkho pantu. Naw. Es luħdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. Naw. Ta ītad ūkis li kums peenemts ween balfigi.

Man ir eesneegts preekschlīkums, karsch ūkan ta:

„Leekam preefshâ Satwersmes Sapulzes sehdi schodeen pahrtraukt un atjaunot pariht 3. junijâ pulsten 5 pehz pusdeenas.“

Es likschu fcho preefshlikumu us halfoschanu. Luhdsu pazeltees tos, kas buhtu pret fcho preefshlikumu. 4. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no halfoschanas. Naw neweena. Schis deenas sehde japahrtrauz, pee kam deenas fahrtiba tiks turpinata pariht ta pati, kas tagad bija, pee kam presidijs patur few teesibu to papildinat faskanâ ar to, fahdi likumprojekti buhs enahkuschi no jauna. Schis deenas sehde slehgta.

(Sehdi slehds pulsten 8.45 min. wašarâ).

## I. sejjas 7. sehde 3. junijā 1920. gadā

(Atfalahta plst. 5.40 pehz pusdeenas).

Likums par walsts kafes sīhmju islaischanu 500 miljona rubļu apmehrā (niefsamibas fahrtā peenemis diwos lākumos). — Jautajumi waldibai par nefahrtibam pilsehtā un ebreju grautineem un eetschleetu ministra atbilde us teem. — Interpelazijs par īhlnieku no ūnīšanu frontes rajonā.

Presidentis J. Tschakste: Satversmes Sapulzes sehde atfalahta.

Us deenas kahrtibas šhodeen stahw: 1) Daschu preefchlikumu un likumu eerosinajumu nodoschana atteezīgām komisijam un 2) likums par walsts kafes sīhmju islaischanu.

Wispirms ir Antonia Petersona luhgums pehz apschehloschanas — nododams juridiskai komisijai. Gebildumu naw? Peenemts.

Tad, atteezibā us Satversmes Sapulzes lozekla Eliafa teesachanu, peepriņums pehz ta — nododams Satversmes Sapulzes lozeklu leetu ismellešanas komisijai. Gebildumu naw? Peenemts. Tahlak līuma eerosinajums par „Waldibas Wehstnescha“ drukaschanu latīnu burteem, presidijs proponē nodot winu isglihtibas leetu komisijai. Gebildumu naw? Peenemts.

Likums par walsts kafes sīhmju islaischanu. Referents Blodneeks.

Referents A. Blodneeks: Loti godatee Satversmes Sapulzes lozekli! Kā arweenu, tā ari schoreis, kad waldiba isprasa few teesibu islaist no jauna walsts kafes sīmnes leelakos apmehros, zelas dauds un daschadi jautajumi un pee tam wiſai dibinat, par to, kahdeem noluhskeem, kad un kur ir isleetotas lihds schim atwehletās sumas; kahda ir bijusi kapitala apgroſiba lihds ar wiſai peekrihtoscho pēku; waj jau tautā naw islaists tikdauds walsts kafes sīhmju, ka buhtu pahrpilniba, un kahdu eespaidu atstahs us naudas kurſu no jauna islaishamās walsts kafes sīmnes, eewehrojot to, ka muhſu naudas kurſs jau tā ir padots swahrstibai un naw wiſai stabils. Us teem un wehl dauds ziteem jautajumeem katrā sinā jadod atbilde un pee tam wiſai iſſmeloscha, jo newar balfot ar pilni pahrleezibū par jaunu walsts kafes sīhmju emiſiju, ja ir ruhgtums firdi, ja naw droſčas pahrleezibas, ka lihds schim ir faimneekots pareisi un ka suma, kura tiks atwehleta, tiks isleestota radoſchām un raschigām wehrtibam un radoſchām darbam, bet newis iſdewumeem, kuri neatmaſhajas, waj kuri naw attaisnojamī. Katrs loti labi ſaprot, ka naudas drukaschanas maſchina nedrihkti buht tas neiſſihſtſchais lihdekslu awots, ar kura palihdsibu grib ſegt leelos walsts iſdewumus. Us preefchhu ir jaatrod ziti droſchi un plaschi eenahkumu awoti, ka to waldiba, isprasot ſcho emiſiju, ir pareisi ſapratuſi, jo wiſa jau lihds schim ir iſdewuſi

dauds un leelas sumas preefch fabrukuščas fainmeezibas atjaunošchanas, preefch laukfaimneezičas atjaunošchanas, tirdsneebas un ruhpneezičas weizinašchanas, dodot pabalstus Semgalet un Kursemei, kuras tikdauds zee-tuščas no kara posta. Wehl jaissneedz leeli pabalsti ari Latgalei. Tamdehl ſchoreis, eesneedzot jaunu emisijas ifprasižumu, waldiba ir mehginajuſi motiwet un aprahdit katra atſewiſčku poſteni; mehginajuſi atrast pamatu wiſeem ifdewumeem, kur buhtu ifleetojama kahda ſinama ſuma, un mehginajuſi aifrahdit ilgumu, uſ kahdu laiku wina grib nemt kahdu ſumu un ka grib ifleetot ſcho ſumu kā rihzibas kapitalu. Ja apſinamees, ka ar naudas drukajamās maſchinas palihdsibu ween mehs newaresim radit lihdsfelus wiſu wajadſibu apmeerīnaſchanai, tad jakeras pee walſts tirdsneebas un ruhpneezičas atjaunošchanas, un par wiſām leetam ir jadomā par walſts monopoleem. Preefch ta ir wajadſiga nauda un atkal nauda; tamdehl walſts monopola eeweiſchanā, kas waretu ſegt wairak nekā puſi no wiſa walſts budſcheta, ir pilnigi nepeezeiſchama, bet preefch tam pirmā laikā wajadſigſ eeguldit prahwas sumas. Teeſa — degwiſna, zukura, tabakas un zitu baudu weelu eeweiſchanai un emisijas bankas dibinaſchanai ir peedahwajufchi kapitalus dauds ahrsemneeki, bet wiſi peedahwajumi ir peerahdijuschees par nepeenemameem, jo newareja faſtitees ar ſihgumeem, kuru iſpildiſchana buhtu gruhli ſajuhtama turpmakā fainmeeziſkā un ekonomiſkā ſtahwokli. Uſ ilgakeem gadeem mehs buhtu ſpeeti nodot dauds no muhſu darba ſpehka wehrtibas. Ja mehs gluschi bes ahrsemju kapitala un ahrsemju palihdsibas newaram un newaresim iſtilt, tad jamekļe ifleetot tee peedahwajumi, kahdi veħdejā laikā ir jau eenahkuſhi un kuri, leekas, buhtu nemanī deesgan nopeetni. Bet galwenā wehriba jaapeegreesch muhſu paſchu darba ſpehkom un muhſu gribai, kas lai ifectu uſ to, ar paſchu ſpehkeem darit wiſu eespehjamo fainmeeziſkas diſhwes atjaunoſchanai un labaku un taisnigaku ekonomisko apſtaħku radiſchana. Jaunusbuhwes darbam wajadſigſ dauds lihdsfelu, tāpat paredſeto ahdu, linu, degwiſna un zitu baudweelu monopola eeweiſchanai. Lihds ſchim linu monopolis dewa walſti ſtipru pabalstu un ari turpmak no ta paredſams leels eenahkum. Linu eepirfſchanai bija atwehleti 25 miljoni rbl., bet lihds ſchim ir ifleetoti 30 miljoni un eewehrojot to, ka linu eepirfſhana jaifwed plaschos apmehros, un to, ka zenaſ ir pеeaugusčas, uſ preefch eepirfſchanai wajadſigas leelakas sumas un finanu un budſcheta komiſija paredſejuſi kopā ar ahdu monopolu 70 miljonus rbl.

Meschi iſmantoschanā ari prasa leelakas sumas. Lihds ſchim meschi eſploatazijs iſdoti 9 miljoni rbl., bet darbeem ſahkotees plaschos apmehros wajadſigi leelaki lihdselli. Sche naudu newar ſchelot, jo ta nahk kā rihzibas kapitals. Ja mehs negribejām faſtitees ar ſimageem noteikumeem, kahduſ mums lika preefchā ahrsemneeki, ja bija ſawi eebildumi, ka, ja mehs atdotu ſawus meschus ahrsemneeki eſploatazijs, tad pehz noteikteem gadeem mehs paliku bes ſawām dabigajām bagatibam — bes mescheem, tad lai mehs winus waretu iſmantot un eespehja mums uſ to ir, ja mehs waram iſmantot katra gadu tuhktots standartu ſoku, tad mums naw jaſchelio lihdselli. Komisijsa paredſejuſi meschi iſmantoschanai 50 miljoni rublu. Peħz lineem meschi ir weeniga eſporta manta, kas palihds noturet kaut ziſ lihdswarā muhſu iſwedumus un eewedumus. Bes winu pareiſas iſmantoschanas naw domajama walſts fainmeezičas resp. budſcheta reguleſchana.

Tad tāhslāk nahk atwehletas leelakas sumas laukfaimneezibas wajadsibam, kura atrodas pawīsam kritiskā sahwofkī: faimneezibas palaistās, ehkos išpostītās, drūwas eesehlusčas, truhkst lopu, ar wahrdu ūkot, wīsur wajadīga wišnoeetnāka walstīs valihdsibā un pee tam loti plafchos apmehros. Ja schogad faimneezibas naw atjaunotas un pabalstīs naw iſſneegts wajadīgos apmehros, tad jaatsīhst, ka uſ preefchū, nahlamā gadā, tas tā wairīs nedrihst turpinates. Mehīs faimneezibas un ūmekopības ūmē, kur meera laikos bij pilni apzirkai ar ūlta graudeem, tagad zeescham truhfumu un eewēdam labibū no ahreenes. Mehīs farojām. Wīsu laiku mehīs eſam bījuſchi nelabwehligos apstahklos un tee mums nelahwa atjaunot muhſu faimneezibas un nelahwa iſmantot to, ko mehīs warejām panahkt un weift ar ūaw darba ūpehku un raschojoscho darbu. Bet tagad, kad eestahjas meerigaki apstahkli, ir nepeezeeschama wajadība atjaunot laukfaimneezibū, lai tāhdā ūahrtā masinatu pahrtīkas un neveezeeschamo preefchmetu truhfumu, pamasinot lihds ar to ari dahrdsibū un besdarbibū. Tadehl wajadīgs ari laukfaimneezibai kā muhſu pamatam atwehlet prahwās sumas. Lihds schim laukfaimneezibas wajadībam kā aisdewumi naudā iſſneegts ap 3 miljonu rublu. Komisija nolehma atwehlet laukfaimneezibas atjaunoſchanai un jaunu faimneezibū eerihkoſchanai prahwu ūmu, proti 140 miljonu.

Ja zeltos tāhdi eebildumi, ka no finansu un budscheta komisijas ir radits, prezidents un wehl loti newehlamīs, proti, waldiba ir prasījus 300 miljoni un finansu un budscheta komisija, kā juhs redseet no ūiseem Satwerfmes Sapulzes lozkleem iſſuhītā likumprojekta, apſihmejuſi pawīsam 500 miljoni rublu, tad tas ir iſſkaidrojams ar to, ka finansu un budscheta komisija ir nahkuſi pee pahreezibas, ka, ja nopeetni grib atjaunot ūfas tas nosares, par ūoram es jau mineju un ja nopeetni grib iſſikt bes ahrsemju kapitaleem, tad minetā ūuma naw nemas par leelu. Schim pirmām nepeezeeschamām wajadībam ūums ir jadod tāhdā ūmu, ar kuru waretu eefahkt laukfaimneezibas atjaunoſchanu un meschu un fuhdras monopola eerihkoſchanu un iſmantoschanu. Par to bija ja iſſchēras ari finansu un budscheta komisijai un tamdehl, wina paleelinaja daschas sumas, un pee tam par deesgan prahwu ūkaitli, tā ka ūopsuma iſnahza uſ 500 miljoneem rublu. Prīvateem ūafahkumeem fuhdras iſmantoschana naw eespehjama. Tadehl no walstīs prāfa ūcho ūsnehmumu eerihkoſchanu, kas bes lihdskeem naw domajams. Lihds schim atwehletee 5 miljoni rublu ir nepeeeteekoschi, un tapehz, ka nahkoſchā gadā ir paredsams malkas truhkums un winas dahrdsibā, ir ūapareds plafcha fuhdras iſmantoschana. Komisija schim noluhkam weenojās uſ 16 miljoneem rublu. Bes ūcheem ūdewumeem, kuru ū mehīs no ūahltā ūala negribejām atlaut un dot ūahdu rihzibas kapitalu, newar ūagaidit tos eenahkumus, kuru ū mehīs zeram eeguht no degwihna monopola. Tas buhtu aprehkinats uſ 300 miljoni rbl. gadā. Ir aprehkinats, ka dsehraju %, nerehkinot ūpirta ūefu, kas nahkas techniskām, ūanitarām un wehl daschām ūitām wajadībam, Latvijsā buhtu weens, rehkinot, ka agrak uſ 100 dsehrajeem bija 10. Ja mehīs turamees pee ūchī aprehkina, tad iſnahk, ka warām eenem no degwihna monopola 300 miljoni rbl. gadā un pat wairāt. Tamdehl, eewehejrot paredsamos ūelos eenahkuſus, komisija weenojās, ka jaatwehrl rihzibas ūapitals 5 miljoni rbl. ūelumā.

Muhſu ūselszelu ūahwofkis ir loti ūlits un prāfa ūkawejoschu atjaunoſchanu. Jau tagad, ka eepirkuma ūemalſa par ūokomotivem, kuras eegah-

datas Amerikā, par wagoneem, sleedem ir išlikti 30 miljoni rublu. Šči suma ir tikai pirmeemafā, bet wifa eepirkta dselszelu materiala wehrtiba ir dauds leelaka. Dselszelu isdewumi ir neatleekami, jo bes fatifmes lihdseklu atjaunošchanaš naw domajama dīshwes atjaunošchana. Komisija tadehl weenojās, ka preefsch fatifmes lihdseklu — ripojoschā materiala eegahdaschanaš un ustureschanaš un preefsch tam, lai us preefschu labaki atalgotu dselszelneku taisnīgās prasības par winu algas uslaboschanu, weenojās us 70 miljonu rbl.

Taħlač, un ſche nenahtoś welti tehret wahrdus, naħf ruhpneezibas un kugneezibas atjaunošchanai paredsetā suma, kuras swarigumu neweens neno-leegs, jo pajelt ruhpneezibu, radit tonnaschu, nosihmè radit muhsu naudas kurfa stabilitati, jo peemehram ar tonnaschas paleelingšchanu Somija nostah-dijus īawu naudas kurſu us puši. Ja winas naudas kurſs ir stabils un naw padois īwahrstičhanai, tad tas ir pateizotees leelai tonnaschai. Meħs labi sinam, ko nosihmè, ja mums naw transportha lihdseklu, kur ſħinu gadi-jumā, kad eet runa par ripojoschā materiala eegahdaschana, buhs jamafsa loti leela suma par to, lai meħs ſħo ripojoscho materialu dabutu ſħurp. Täpat ari ruhpneezibā: fabriku flursteni nefuħy un ir loti dauds besdarba rovu, lai raditu un atjaunotu ruhpneezibu. Winas atjaunošchanai ir wajad-sigs rihzibas kapitals, weħl jo wairak, kad pati walsts domā pahremi īawās rokās weenu otru walsts ruhpneezibas nosari. Gewehrojot augħċha mineto, komisija weenojās dot ruhpneezibas un kugneezibas atjaunošchanai 105 miljoni rublu leelu kreditu. Pawiham tas istaiħtu, ka eż jau mineju, 500 miljoni rublu. Likumprojekts, kuru finansu un budscheta komisija eesneedsa juħsu apspreefchanai, ir domats sekoſchā īahrtā:

„Likums par walsts kafes sħimju iſlaifšanu.

1) Finarċi ministrijai atlauts iſlaist walsts kafes sħimes par 500 miljoneem rublu.“

Ščini gadijumā sħimes tiktu drukatas 500, waj ari 1000 rublu wehrtibā. Tomehr waretu buht eebildumi pret to, ka meħs atlaujam drukat 1000 rublu wehrtibas sħimes. Kad meħs winas iſgatawojam litografiskā zelā, waretu buht leelas basħas par sħimju wiltoſchanu, tomehr aizinato reforu preefschtahwji, kuri nahza, lai dotu mums komisjā atbildi us ſħeem daudseem, jau mineteem jautajumeem, aypalwoja, ka pirmā laikā schos 1000 rublu gabalus neiſlaidis un ja iſlaidiſħot, tad ar taħdu aiffarga īraħsu un druku, ka par wiltoſchanu nebuhtu jabaidas. Wini avrahdija, ka muhsu finansielais stahwoklis un isredses newar buht wifā wiſumā apmeerinoſchs, ja liħds ſħim emisionetām naudas sumam wairak neħħa puše, gandrihs  $\frac{3}{4}$  isdots armijs wajadſibam un pat ne wifai leela dala, bet tomehr prahws % isdots par waldibas organu un wifadu reforu ustureschanu. Tagad, kad meħs stahjamees pee jaunisprafamās emisjjas apspreefchanas, ir jaewhehro weens apstahklis, ka ſħi emisjja krasi atſħķiras no wiſam liħdissħinejām emisjjam, jo neħad waldiba un komisjja naw nahkuxi parlamenta preefschā ar tit ſħi motiwejumu, kahdam noluħklam latra suma un us kahdu laiku top dota un ſħi apstahklis stipri atweegloja finansu un budscheta komisjjas uſdewumu. Gewehrojot to, ſħi emisjja buhtu weħlama un atlaujama un es domaju leelā mehrā ſħi ſħķa motiwejiza atweeglos ari juħsu spreedumu ſħinu finā. 2. pants ūtan:

Augshejda suma isleetojama sekoſchām wajadſibam:

a) Linu un ahdu eepirkſchanai . . . . . 70.000.000. rub.,

- b) meschu eksploatacijai . . . . . 50.000.000 r.,
- c) laukfaimneezibas atjaunošchanai un jaunu faimnee-  
zibu eeriķosčanai . . . . . 140.000.000 r.,
- d) fuhras ismantosčanai . . . . . 15.000.000 r.,
- e) spirta monopolia eewesčanai . . . . . 50.000.000 r.,
- f) dīselzela ripojosča materiala eegahdgosčanai . . . . . 70.000.000 r.,
- g) ruhpneezibas un lugneezibas atjaunošchanai . . . . . 105.000.000 r.

Tahlat, issuhititos likumprojekta eksemplaros ir minets 3. pants. Scho  
pantu finansu un budscheta komisija sawā galigā lehmumā luhds mainit tāhdā  
weidā, ka šchini likumprojektā tas neeetilptu. No komisijas puſes teek likta  
preefchā atſewiſchā pahrejas formula, usaizinat finansu ministriju iſſtrahdat  
noteikumus par termineem, kahdos kapitali buhtu atdodami. Likumprojektu  
komisija leek preefchā apſpreest un peenemt steidsamibas kahrtā.

Presidentis J. Ščakste: Referents leek preefchā atſiht scho likum-  
projektu par steidsamu. Es likschu nobalſot jautajumu par steidsamibu un  
luhdsu pazeltees tos, kas ir par šchini likumprojekta steidsamibu. Luhdsu pazel-  
tees tos, kas ir pret šchini likumprojekta steidsamibu. Naw. Kas atturas  
no balfosčanas, luhdsu pazeltees. Naw. Tā tad steidsamiba weenbalſigi  
peenemta. Teek atklahtas wiſpahrejas debates. Wahrds peeder Bensem.

R. Bense (sozialdemokratis): Mehs paſchlaik nesinam, kahda tuwaſās  
deenās buhs waldiba, kas nembs walſts faimneezibu sawās rokās un mehs  
ari nesinam, waj tai waldibai warēs dahwat uſtizibu; lihds ſhim naw redſami  
norehkini par to, kahdām wajadſibam 'un zil ir iſdots no teem lihdſekleem,  
kuri lihds ſhim waldibai atwehleti. Bes tam mehs atrodam, ka pastahwiga  
walſts kafes ſihmju islaifchana naw wehlama un tadehl jaatrod wiſi lihdſelli,  
wiſi zeli, lai nahlamibā budſchetu nostahditu tā, ka iſdewumi ſegtos ar eenah-  
kumeem no paſchu bagatibam un radosčā darba. Tomehr apſwerot ahrkahrt-  
igo stahwokli, kahdā atrodaſ muhſu ſeme, un apſwerot muhſu ſemes waja-  
dſibas, sozialdemokratu fračzija balfos ſchoreis par kafes ſihmju islaifchana  
pehdejo reiſi.

Paſchā likumprojektā ir jaeenes pahrlabojumi un papildinajumi; 2. pantā  
c) punktā jaeewed ſinama ſuma ſwejneezibas atjaunošchanai, kas ſtiprā mehrā  
zeetuſi pa ſara laiku. Spirta monopolu newajaga nostahdit kā ſewiſchki leelu  
eenahkumu awotu, jo tad tas war iſwerſtees par tautas apdīſirdiſchanas lih-  
dſelli, kā tas bija zara Kreewijā. Samdehl jazer, ka waldiba nahks preefchā  
ar noteikumeem par spirta monopolia iſleetoſchanu, kas garantetu, ka muhſu  
monopolis nepeenem tāhdu pat rafſturu, kā Kreewijā. Zeresim ari, ka atweh-  
letās ſumas iſleetoſ taisni tām wajadſibam, kahdas ir likumprojektā paredje-  
tas un, proti, laukfaimneezibas un ſwejneezibas atjaunošchanai, jaunu faim-  
neezibu eeriķosčanai, ruhpneezibas un tirdsneezibas atjaunošchanai. Geweh-  
rojot to, kā no waldibas peepraſti ſuma, 300 miljoni, buhs peeteeloſcha tilai  
neilgam laikam, pehz kām wajadſes prasit atkal jaunu walſts kafes ſihmju  
islaifchana, mehs atrodam, ka kafes ſihmes islaifchamas par 500 miljoneem  
Latwijas rubli.

Presidentis J. Ščakste: Pee wahrda neweens wairak naw peetei-  
zees. Mums atleek pahreja uſ pantu laſiſchanu. Es likschu uſ nobalſo-  
ſchanu pahreju uſ pantu laſiſchanu un luhtu pazeltees tos, kas buhtu pret  
pahreju uſ pantu laſiſchanu. Naw. Kas buhtu atturejuschees no balfosča-

nas, luhdsu pazeltees. Naw. Tā tad pahreja us pantu laisschamu weenbalsigi peenemta. Wirsrafsks:

„Likums par walts kāses sīhmu išlaisschanu“.

Gebildumu naw? Peenemts. Es luhgtu sekretara fungu nolasit 1. pantu. Sekretars R. Jwanowš:

„Finansu ministrijai atkārti išlaist walts kāses sīhmes par pēzi sumti miljoneem rublu. Sīhmes išgatawojamas lihdsschīnejās, kā ari 500 un 1000 rbl. wehrtībās“.

Presidentis J. Tschakste: Gebildumu naw? Peenemts. 2. pants. Sekretars R. Jwanowš:

„Augschejā suma iſletojama sekojchām wajadsibam:

a)	Līnu un ahdu eepirkchanai . . . . .	70.000.000 rbl.,
b)	mescha eļsploatazījai . . . . .	50.000.000 "
c)	laufaimneezičas atjaunošchanai un jaunu ūaimneeziču eerih- kojchanai . . . . .	140.000.000 "
d)	kuhbras išmantoschanai . . . . .	15.000.000 "
e)	spira monopola eeweschchanai . . . . .	50.000.000 "
f)	dselszeka ripojosčā materiala eegahdāschchanai . . . . .	70.000.000 "
g)	ruhpneezibas un tugneezibas atjaunošchanai . . . . .	105.000.000 "

Presidentis J. Tschakste: Pee schi panta c) ir eefneegts papildinajums, kirsch leek preefchā eelitt wahrditu „swejneezičas“, tā tad:

„laufaimneezičas un ūaimneezičas atjaunošchanai un jauno ūaimneeziču eerihkojchanai 70 miljoni“.

Es līfchu scho papildinajumu us balsoschanu. Waj referents wehlas dot atsauktmi?

Referents A. Blodneeks: Komisija par scho papildinajumu nebij runa.

Presidentis J. Tschakste: Es līfchu papildinajumu us balsoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas ir par scho papildinajumu — eewest wahrditu „swejneezičas“. Es luhdsu pazeltees tos, kas ir pretim. Naw. Kas atturējuschees no balsoschanas, luhgtu pazeltees. Naw. Tā tad papildinajums weenbalsigi peenemts. Es tagad līfchu us balsoschanu 2. pantu ar iſdārito papildinajumu un luhdsu pazeltees tos, kas ir pret scho pantu. Naw. Kas atturas no balsoschanas? Naw. Tā tad 2. pants peenemts. No komisijas puses bija preefchālikums 3. pantu strihpot. Bes tam no komisijas tika eefneegta pahrejas formula. Es līfchu us balsoschanu un luhgtu nobalsot par 3. panta iſflehgšchanu. Kas buhtu pretim? Naw. Kas atturas no balsoschanas, luhgtu pazeltees. Naw. Tā tad iſflehgšana weenbalsigi nolemta. Es tagad luhgschu nobalsot scho likumu wiſā wiſumā un luhdsu pazeltees tos, kas ir par schi likuma peenemšchanu wiſā wiſumā. Luhdsu preefchītees. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. Naw. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. Naw. Tā tad schis likums weenbalsigi peenemts. Beidsot komisija lika preefchā peenemt sekojchu pahrejas formulu:

„Satversmes Sapulze usaizina finansu ministriju iſtrahdat drihsakā laikā likumprojektu par atkārtas 500 milj. rublu emišjas sumas reserwazijas laiku, iſletojchanas weidu un atmaksas termineem“.

Es līfchu scho pahrejas formulu us balsoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas ir par scho formulu. Luhdsu preefchītees. Es luhdsu pazeltees tos, kas ir pret scho formulu. Naw. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. Naw. Tā tad pahrejas formula weenbalsigi peenemta.

Par peenemto deklaraziju par Latvijas valsti finos redakcijas komisiju.

Referents O. Waldmanis: Redakcijas komisijas wahrda man ir tas gods sinot, ka pee likumprojekta „Deklaracija par Latvijas valsti“ redakcijas komisijai naw nekahdu eebildumu, neds pahrmalnu un leek preefschā peenemt winu tāhdā redakcijā, tāhdā winsch tika peenemts Satversmes Sapulzē.

Presidentis J. Sčakstes: Gebildumu naw? Peenemts.

Ir eenahluschi diwi jautajumi: weens eefschleetu ministru un otrs ministru presidentam. Bes tam ir eefneegta weena interpelazijs, jeb pеeprijsjums apfardsibas ministru ar pеesihmi „steidsami“. Es luhgschu sekretara fungu nolaist jautajumus.

Sekretars R. Jawans:

„Satversmes Sapulzes Presidentam!

Mehs, apakschā parakstjušhees, luhdsam eefschleetu ministra fungam likt preefschā sefeschū jautajumu:

1) Waj eefschleetu ministra fungam ir sinams, ka, neskatotees us wiņa sperteem soleem, ari 2. junija wakarā turpinajās pilsehtā nekahrtibas un ebreju grautini?

Ja tas eefschleetu ministru ir sinams, tad tāhdus soļus winsch spēhris, waj nodomajis spert tāhdu nekahrtibu galigai nowehrschanai un wainigo saufschanai pee atbildibas?

3. junijā 1920. g.

Rigā. Satversmes Sapulzes lozekli:

J. Rabinowizs,	A. Petrewizs,	A. Kurschiniks,
U. Rudewizs,	Jr. Menders,	E. Praulinsch,
F. Zeelens,	W. Holzmanis,	K. Kalnins,
J. Berjs,	A. Buschewizs,	
M. Kalninsch,	Br. Kalninsch,	

Otrs jautajums:

„Satversmes Sapulzes Presidijam!

Mehs, apakschā parakstjušhees, leekam preefschā Satversmes Sapulzes Presidentam greestees pee ministru presidenta funga ar sefeschū jautajumu:

1. junija wakarā Wehrmana dahriā un apfahrtējās eelās, ka ari zītās pilsehtas daļas, dašchadas personu grupas, kleedjot: „Sītāt schihdus!“ ir nodarijušas waras darbus pret daudseem ebrejeem. Ebrejus lehra, sweda semē, ūta ar fahjam un peedausijsa lihds ašnīm, pee fam ir zeetūšas ari personas, kuras zaur pahrsatišanos noturetas par ebrejeem. Šeie waras darbi, tureem sekoja ari laupišchanas, nesa organisetas uſtahschanas rāksturu. Neskatoees us eefschleetu ministra brihdinajumu, schahdi waras darbi atfahrtōjās otrā junijā dašchās pilsehtas daļas.

Satversmes Sapulze greeschas pee ministru presidenta ar jautajumu, waj ir sperti wiſi atteezigee ūti, lai vadariitu nekaitigus augschā apraſſito waras darbu organisetajus, kuri nekahdā weidā newar buht zeechami teesīskā valsti.

Rigā, 3. junijā 1920. g.

L. Fischmanis,	J. Hellmanis,
U. Nuroks,	J. Pawlows,
Sch. Trons,	A. Votschagows,
Wl. Prejsakows,	E. Knopfs,
K. Kellers,	W. Tirkss.

Presidentis J. Sčakstes: Abi ūtē jautajumi tilks nodoti pehz pеe-deribas un ja atteezigee waldbas preefschstahwji buhtu ar meerū, tee waretu tuhlt atbildet.

Gefschleetu ministrs A. Bergs: Ministru presidenta wahrda un ūtā paſcha wahrda atbildedams us jautajumeem, kuri ir waldbai stahditi, es waru teikt, ka mehs wiņus apfweizam ar sinamu gandarijumu, jo wiņi mumis

dod isdewibu nomeerinat ustraukumu, kursch fazelets Rigā wakar un aiswa kar wakarā. Es neschaubos, ka runaju ne tikai waldibas wahrdā, bet ari wifas schis augstās sapulzes garā, ka notikumi, kuri notikuschi wakar un aiswa kar, naw peelaischami, bet ir nowehrschami ar wiſeem lihdsekleem, kahdi tikai stahw muhsu warā. (Applausi). Brihwajā Latwijā un winas galwas pilſehtā newar buht weetas tahdeem notikumeem, nedrihsst buht tahdu apstahklu, ka zilwelu neaiffaramiba naw nodroſchinata un winu manta un weseliba ir apdraudeta. Schai ſiaā ir ſperami wiſi foli un, ja mehs neprastu nowehrſt tahuſt notikumus, tad mehs nebuhtu brihwa un teeffka walſtis. Un waldiba teefcham ir ari ſpehrus wifus wajadſigos folus. To peerahda dokumenti ar manu parakſtu, kursch publizets wifos laikrafſtos. Es noschehloju, ka ſcho dokumentu newareja eeweetot jau wakardeenās laikrafſtos. Tas notizis aif muhsu drukas lihdſeklu truhzibas, kuru dehl tas, ko es parakſtiju wakar no rihta, newareja parahditees wakarā awiſēs.

Stahjotees pee paſcha jautajuma, wiſpirms man jaapgaifmo baumas un runas, kas eet pa pilſehtu, jo tas ifreis naw dibinatas uſ falteem. Deenā pehz pirneem notikumeem bija runa, ka 15 ebreju tautibas personas noſiſtas. Sad parahdijas baumas, ka masakais weena ir dſihwibu ſaudejuſi. Wiſs tas naw pareiſi. Neweens ſawu dſihwiba naw ſaudejiſ, neweens naw zeetiſ tilk tahuſi, ka wiſa dſihwiba un weseliba buhtu apdraudeta. Baumas, ka buhtu laupiſchanas notikuschas loti leelā ſkaitā, ir pareiſas tilk pa dalai. Ne weenmehr, kur kahds runajis polizijas eezirkni, ir isdeweess konſtatei, ka laupiſchanas teefcham ari notikuschas. Laupiſchanas, deemschehl, teefcham ir bijuſchas, bet pirmā wakarā tilk weens gadijums, kur buhtu kahdi naudas waj ziti dokumenti pasuduſchi, t. i. uſbrukumā pee Basteja kalna. Tur, dſenot kahdu ebreju lejā no kalna, tas pakritis, noripojis lihds apakſchais lejā konſtatejiſ, ka naudas wehrtibas winam pasuduſchas, to mehr laupitajuſ tas naw warejiſ uſrahdit un tee ari naw uſeeti. Tas ir weenigais gadijums tai wakarā. 2. junija wakarā ir konſtatei wairaki gadijumi, kur notikuschas laupiſchanas, tilk jaatſihmē, ka tee ſtipri pahrfpihleti. Ne katreiſ war azuleezinekeem tizet, ka tas israhdiſees pee ſekofsheem apstahkleem. Abos wakaros eeradās polizijas eezirknōs loti dauds personas un leezinaja, ka wiſas zeetuſchas uſbrukumos. Es eſmu dewis rihkojuſu, lai katu, kas eerodās eezirkni, ſchelodamenee par peekaufchani, tuhlin nodod ahrſtu iſmel-leschanai, un tad israhdijs, ka daudsi no teem, kas paſchi bij iſteikuſches, ka wiſi zeeluſchi no ſteeneem, atteizas no ahrsta iſmelleschanas un teiza, ka ſilumi neefot redſami, ka til ſmaga ta peekaufchana neefot bijuſi. Tapehz es lihgutu netizet, kad par tam ſeetam runa. Saprotaams, ir bijuſchas nezeſchamas nekahrtibas, tas ir janowehrsch, un waldiba tas nowehrſis. (Sauzeens no weetas: „Pareiſi!“). Soli, kuri ſpert, dod wajadſigo garantiju. Polizija ir bijuſi un buhs ſawu uſdewumu augſtumos. Wiſas tais weetas, kur nekahrtibas notikuschas, abos wakaros bijuſchi uſ weetas wajadſigais ſkaitis kahrtibneku ar wajadſigo energiju. Tee pulzini, kas mehginajuſchi iſtaisit leelakus inzidentus, tituſchi iſklaidinati, un wiſi tee notikumi naw peenehmuſches zil nezik leelakos apmehros. Par nopeetnakeem ewainojuemeem ir ſinams tilk weens gadijums kahdā dahſā, kur kahds ebrejā ir tiziſ noſweests ſemē un kriſdamās uſ dſelonu drahtim, ſafkrahpejis ſew gihmi lihds aſinim. Tas ir weenigais aſins iſleefchanas gadijums, iſnemot tſchetrus polizistus. Zectuſchi pirmā wakarā 2: weens polizijas eezirkna preeſchneeks,

otrs usraugs. Wākar wākarā, deemschehl, diwi polizisti smagaski zeetuschi. Weenam pahrsista ažs, ne no ebrejeem, bet no teem pascheem nefahrtibū zehlejeem. Ir aisdomas, ka kahda prōvokatoriska roka ir rihkojuſees. Ir aſrahdiſumi uſ to, ka no puhla 1. junija wākarā atklanejīs weens rewolwera ſchahweens. Japeeſiſhmē, ka no puhla nahkuſchi ſauzeeni: „Бей буржуевъ!“ un „Sist ſozialiſtus!“ (Menders no weetas: „Juhſu uſtiziſgais Wentſpils pulks!“). Nē, es perſonigi redſejū, ka „Sist tozialiſtus!“ ſauza puſaudschu puikas, kaſ nebij kareliju drehbēs un nebij tai wezumā, ka wareja peederet pee kahda pulka. Polizija bijusi ſawu uſdewumu augſtumos un ſpehruſi ſolus, lai nowehrſtu nefahrtibās, kuras naw zeefchamas. Tomehr, jaſaka, ka ar poliziju ween nefahrtibās newares nowehrſt, jo ir jadomā par prahru nomeerinaſchanu. Man leekas, ka no manis iſdotais paſkaidrojums runā deesgan noteiltu un ſtaidru walodu un ſchai ſinā atſtahs wehlaſas ſekas. Man leekas, ka ir pareiſs ari taſ zelſch, uſ kuru ir dewuſchi aifrahdiſumus 2 Satverfmes Sapulzes lozefli — Hellmana un Trona fungi: janomeerina prahru un jaeedwesch apſina, ka waldibās likumi un likumiba naw pahrkahpjami. Nepahrſkatidamees, es waru apgalwot, ka latweeſchu pilſonu dalā ſchi apſina ir deesgan ſipra, un wina ir pret katu ſinſchoſchanu un perſonu aifrahſchanu. Taſ naw zeefchams un to muhſu eedſhwotaji apſinas. Bet iahdu paſchu uſaizinajumu, eeſehrot taſnibu un likumibu, es gribu wehrſt pret to eedſhwotaju datu, uſ kuru paſcheem jautajuma eefneedſejeem ir wiſleelaſais eefpaids. Ari wiņus luhdu eeturet no ſawas puſes likumibu un eeturet kahrtibū, un to darit ne tika peespeeti kahrtā, kur likuma ſargs to redſ, bet darit ari weenfahrſchi ſawas ſirdſapſinas dehl. Likumu nedrihſt pahrkahp ari tur, kur to war darit neſoditi. Ja ari no taſ puſes buhtu iahda iſtureſchanas, tad mehſ radiſim to likumzeenſchanas un likumibās atmoſferu, kura noschehlojamos gadijumus iſnihdēs, nowehrſis ar wiſam faknem. (Applauſi). (Menders no weetas: „Mehſ applaudefim pehz nahkoſchās naftš!“).

Presidentis J. Tſchakſte: Tagad es luhgſchu ſekretaru nolaſit interpelazijs, kura apſihmeta par ſteidsamu.

Sekretars R. Jwanowš:

„Satverfmes Sapulzes presidentam!

Luhdsam liſt Satverfmes Sapulzei preleſchā ſekloſchu ſteidsamu peepražjumu apſardibās ministrim:

27. maijā ſch. g. 8. Daugawpils kahineeku pulka 6. rotā tika atſuhltitas peezas zīmīlpersonas pahrkuhtischanai zaur fronti uſ Vadomju Kreewiju.

Wedot wiņus uſ frontes puš 10 fareiwiju pawadibā neutralā ſoſia tika pawehlets nogreſtees no zēla uſ leju.

Noejoſt uſ meſču, fareiwiſem tika dota pauehle noschaut wiſas peezas pahrkuhtamās perſonas.

Gahkumā fareiwiſi leedsās iſho pauehli iſpildit, bet beidsot tomehr iſpildija.

Mehſ jautajam apſardibās ministri, wiſ wiņam ir ſinams ſchis kahineeku noschauſchanas ſakts beſ teesas un iſmelleschanas, un ja taſ wiņam ſinams, tad kahduſ ſolus wiņč nodomajis ſpert tamlihdsigu ſlepkaſibu nowehrſchanai un wiņigo ſauſchanai pee atbidiſas.

W. Holzmanis, R. Bungſch, R. Jwanowš,  
M. Kalniņš, R. Laurs, J. Drugis,  
Ed. Radsiņš, J. Sterns, A. Kurchinikis,  
A. Petrewižs, R. Lindiņš, J. Sankevižs.“

Presidentis J. Tſchakſte: Waj atteezibā uſ ſteidsamu pirmais parakſtitajs wehlaſ wahrdū? Wahrdūs peeder Holzmanim.

**W. Holzmanis (sozialdemokrāts):** Godatee fungi, Satversmes Sapulzes lozekli! Man leekās, ka še dauds wahrdu nebuhs jarunā, jo tee ihsee fakti, kas mineti peeprafsjumā, ir pahraf skali un runā pahraf gaifchu malodū. Kas ir notizis? Ir notizis tas, ka nesinamā kahrtā, ahrpus ofizielas kihlneeku apmainas kahrtibas, teek suhtiti no weena pulka us otru pulku, no weenās rotas us otru, kihlneeki. Kahdi, par to es wehlak runaschu. Wini teek westi us frontes puši, teek eewesti meschā un še — es teikschu atflahti — noflepkawoti. Tas fakti ir pahraf gaifchs un pamatot fewischki interpelazijs steidsamibu naw wajadīgs. Es esmu pilnigi pahrleezinats, ka Satversmes Sapulze kā weens zilwels pabalstis steidsamibu, jo, ja wina wareja pabalstis steidsamibu interpelazijs, kur bija runa par nelikumibam un spihdsinachanam, kas notika Daugawgrihwas mahzibas bataljonā, tad še, kur eet runa par slepkawibu, newar notift, ka kahds pee balskofchanas paliku sehschot.

Gadijumi, par kahdeem runā interpelazijs, atkahrtos; tee naw weens weenigais fakti, bet ta ir wesela sistema. Ja mehs steidsamibu nepeenemisim, tad schahdi fakti atkahrtosees un ees bojā zilweku dīshwibas. Schai leetā war buht ari otra puše. Ja muhsu Latvijā, kura grib buht demokratiska un teesiska valsis, noteek kihlneeku noslepkawoschana, tad, fungi, es baidos par teem, kurus še sauz par barbareem, es baidos, ka leelineeki felos Latvijas peemehram un atreebsees kihlneekem, kuri atgreeschās no Kreevijas. Lai to novehrstu — steidsamiba ir japaraksta un japeenem.

**Presidentis J. Čeha fste:** Es līkschu us balskofchanu preeskchlītumu par steidsamibu un luhsdu pazeltees tos, kas ir par steidsamibu. Es luhsdu pazeltees tos, kas ir pret steidsamibu. Naw? Kas atturas no balskofchanas, luhsdu pazeltees. Naw? Tā tad steidsamiba ween balsigi peenemta un par leetas kodolu wahrds teek dots Holzmanim.

**W. Holzmanis:** Mani fungi! Wiseem ir sinams, ka pašchlaik noteek muhsu meera farunas ar Kreeviju, ka mehs apmainam kihlneekus ar Kreeviju, ka šci apmaina noteek zaur ahrleetu ministriju ofiziellā kahrtā; bet ne wiseem buhs sinams, ka bes ščis ofiziellā apmainas noteek wehl slepena apmaina, kur zilweki teek suhtiti no weena pulka us otru pulku, no weenās rotas us otru. Man ir sinams, ka us armijas wirspawehlneeka rīkojuma pamata dota teesiba isluhkoschanas nodalam issuhtit us Kreeviju tāhdas personas, kuras winas usskata par bihstamām un newehlamām. Es ščo faktu konstateju tihri nejauschi. Es darbojos Tautas Padomes amnestijas komisjā, kura amnestēja kahdu Hermīni Roman. Vehz daschām deenam pee manis eeradās winas mahte un teiza, ka winas meita efot atkal aresteta un wina newarot to atraft ne zeetumā, ne konzentrazijs lehgeri, ne ari zitur. Es aissgahju us isluhkoschanas nodalu un tur man tika teikts feloschais: Kaut gan Hermīni Roman ir amnestēta no amnestijas komisjās, bet isluhkoschanas nodalai bija sinams, ka ta efot kaitiga Latvijas valstij. Isluhkoschanas nodala panehma Hermīni Roman un aissuhtija us Latgales isluhkoschanas nodalu, tahlak ta tīkschot suhtita pahri frontei us Padomju Kreeviju. Es no sahkuma tizeju, ka tahda issuhtischna noteek; man nebij eemesla netizet, bet tagad jašchaubas, waj tas tā ir, waj issuhtischanas weetā nenoteek noſchauſchana. Ja issuhta zilweku, tad, warbuht us zitu paſauli. Ka tāhdas noſchauſchanas bes teefas un iſmekleschanas noteek un ka no isluhkoschanas nodalas tāhdas noſchauſchanas war ūgaidit, to peerahda rākstis, kuruš tika rakstīts

no atsewischkäs isluhkoschanas nodalaš schaba rakstwescha, ferschanta Karla Resgala, Walmeeras isluhkoschanas nodalaš teesnešim. Winsch raksta, ka leelineeku laikā ar winu efot filkti apgahjees kahds „kerlis — komunistis”, Alberts Kampuschs. Tagad Kampuschs no Resgala arestēs, bet ismekleschana teekot westa Walmeerā. Resgals greešcas pee ismekleschanas teesnescha un leek preefchā ar Kampuschu rihkotees stingri, jo tas efot zilwels, kuru atstaht pee dīshwajeem buhtu leela skahde. (Smeekli). Bet ar to ween winsch neapmeerinajas un tapehz luhds, Kampuscham nedot weetas us schis ķemes. Tahlat winsch paleek wehl atlāhtakās. Winsch saka: „Ja Juhs nu winam neka newarat isdarit, tad dodat winu schurp — mehs ar winu isdarisimees. Es winu pats fanehmu zeet un tapehz luhdsu gahdajat to pee malas.“ Tas ir tikai, ūnamis, preefchlīkums un es nesinu, waj isluhkoschanas nodala tam paklausīs. Bet mums ir eenahzis raksts ar wirsakstu: „Newaram kluset!“, to islasījuschi, ari mehs, sozialdemokrati, newaram kluset. Raksts skan sekoši:

„Latvijas Satversmes Sapulzes sozialdemokrati frakcijai!

Newaram fluset! . . .

Schodeen, 27. maijā ūh. g., muhs, 8. Daugawpils kahjneeka pulka 6. rotas fareiwihs, pahrsteida noslehpumains un ustrauzschē atgadijuis, kuru neisprotam un newaram nesaprastu nosluset. Pulkst. 1/29 wakarā pee mums tīka no nesinamas preeskchneezibas 2 fareiwi pawadībā atsuhītās 5 ziwlpersonas. No rotas wirserschanta mums tīka paštaidrots, ka šīs 5 personas (2 wiherejchi un 3 seeweetes) ehot mums jaishaisch zaur muhsu fronti uš Padomju Kreewiju. Bevh tam paweheļa no mums 10 fareiwejem ar weeglo loschmeteju sagatawo-tees un eet winus pawadit.

Wēspirms, kas mums, kareiņiem, krita aizdomīgs azis, bija tas: kapehž gan valdība suhta teicīši Schurī kīlnieku un komunistus, kas ir noslīkti apmaiņināti ar Padomju Kreiņu? Preiļsh tam jau ir ofielijs kīlnieku apmaiņas punkts: Rosenovskajas stāžijā pahruhtīšana noteik wairak 10 zīlweku uſreisi, sejwiski no valdības komandētu eeredītu pavadībā.

Tahlat no atfuhititeem tika issinatas, ta wini trihs personas (2 wihreeschi un weena seeeweete) teefot suhiti no Londonas zaur Leepaju un Latviju us Padomju Kreewiju, pee sam wini wairakas nedelas jau pawaijuschi Latvija, zelā pa daschadām komandanturam. Trihs minetas personas jau 28 gadus dīshwojuscas Londonā un tagad teekot issuhittas lā ahrsemju pavalstneet (dīmuschi Daugawpils). Pahrejās 2 seeweetes isteizās, ta winas pahrnahkuscas muhsu fronti pee Rojenovskaja stazijas, eepirkujcas sahli, pee sam atpakaļ ejot tikuscas no muhsu fareiwejēem aisturetas un nosuhittas us Rehsefnes komandantu, no kureenes winas tagad teekot suhittas schurp.

Noejot wiſeem kopā (fareiwejem un atſuhtileem) ſahdas 1½ werſtes no muhſu frontes, fa fareiwejem, ta pahrgahjeeme iika pawehlets nogreejtees no zela uſ meschu daschus ſimts ſokus atſtatu. Noejot meschā, numſ, fareiwejem, tika dota pawehle ſchaut — uſ pahr fronti ſuhtamām 5 ziwilperonam. Pawehle ar leelu ſchelſchanos fareiwi ſtarpa tomehr iika iſpildita, wiſi fareiwi uſ to breesmigako bija uſtraukti par tik neqaiditu un neeedomajamu rihlojumu. Nenaraw Jums, beedri, attehlot leelo ſchaufmu darbu un muhſu uſtraukumu. Sinams, fa muhſu waldbia lihds ſchim ir dewuſi daschadas pawehles, fa, pec- mehram, ſkolneku apjchaufchana Walmeera u. t. t.

Sagad, kui aismugure sagaidas nahwes sõda atzelshana, teek suhtida no aismugures laudis us fronti preelsch noslepkawoschanas.

Waj dauds mums wehl war naht preekchā tif nepatihkamu un reebigu atgadijumu, kas met kaunu un asinstraipu wirshu muhsu frontē stahwoschai armitai wisas ziwilisetas pasaules preekchā? Beedri! Mehs greechamees pēc Jums, fā no strahdneezibas un frontes fareiwiu wairakuma wehletem Satwerhmes Sapulzes preekschtahwseem, ar luhgumu, dot breesmu darba leetai ifumigu ijmellešanas zetu".

Kareiiji, kuri scho wehstuli raksta, prasa, lai mehs daram wiaw sinamu atflahtibai, lai mehs speram folus, ka schis schaufmu darbs tiftu ismelllets un lai pee slepławibas wainigee tiftu faulti pee atbildibas. Man leekas, ka aisdomam ir sinams pamats, ka schahda neofiziela issuhtischana isbeidsas ar nosleptawoschanu. Isskaidrojams tas ar to, ka drihsa laikā, atzelot nahwes hodu un kara stahwołli, pahrzuhtamäs un noschaujamäs personas tiks brihwas. Issluhloschanas nodalas no tam baidas un, newehledamäs winu atswabinafchanu, organise tahdas leetas, kahdas notifa meschä neutrala joſla. Leeta ir peeteekoschi noskaidrota un es zeru, ka ari tagad wisi Satwersmes Sapulzes lozelli pazeltees ka weens zilwels (sauzeens: Kas parafstijis?). Schahweiſi — 10 zilweki.

Presidente J. Tschakſte: Neweens wairak pee wahrda naw peeteizees. Es litschu us balfoschanu peeprafijuma peenemfchanu. Es luhdsu pazeltees tos, kas ir par schi peeprafijuma peenemfchanu. Luhdsu peefehstees. Es luhdsu tagad pazeltees tos, kas ir pret schi peeprafijuma peenemfchanu. Naw? Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balfoschanas. Naw? Ta tad peeprafijums peenemts un tiks wirſits parastā fahrtā.

Lihds ar scho schis fehdes darbiba isbeigusees. Nahkoschä Satwersmes Sapulzes plenarä fehde tiks nolifta pehz tam, kad presidijs buhs us to fadabujis wajadfigos materialus. Schodeen fehde teek flehgtä.

(Sehdi sehdi plkst. 6.40 min. pehz pusdeenas).

## I. sesijas 8. sehde 9. junijā 1920. gadā

(Atklahta plst. 5.50 pēhž pusdeenas).

Pagaidu lihgums ar Wahziju (steidsamibas fahrtā peenemts diwoš lašjumos). — Papildinajums pēc fahrtibas rulli (steidsamibas fahrtā peenemts diwoš lašjumos). — Interpelazijs par wezas dielis pahrdoschanu. — Waldibas atbildes us interpelazijs par apstākļiem Daugawgrīwas māhzibas bataljonā un par iissuhiamo noschaušchanu neitralā joslā.

Presidents J. Tschakste: Satversmes Sapulzes sehde atklahta.

Schis deenas sehde nodarbojies ar sekojošiem jautajumiem: 1) Komisiju wehlešchanas; 2) Satversmes Sapulzes komisiju wišpahrejais fahrtibas rullis; 3) papildinajumi pēc fahrtibas rulla; 4) redakcijas komisijas finojums; 5) atbildes us interpelazijam.

Atteezibā us Satversmes Sapulzes komisiju wišpahrejo fahrtibas rulli no komisijas ir eenahzis preefschlikums šo punktu nonemt no deenas fahrtibas. Waj pret to buhtu fahdi eebildumi? Ja eebildumu naw, tad peenemts.

No otrs pūses ir eenahzis preefschlikums deenas fahrtibas otra punkta weetā usnemt pagaidu lihgumu ar Wahziju. Waj buhtu fahdi eebildumi? Ja naw, tad peenemts. Tā tad otrs punkts buhs pahrgrošits.

Atteezibā us komisiju fastahwu ir eenahzis preefschlikums: tirdsneezibas un ruhpneezeibas komisijā demokrati faweeniba proponē R. Purina weetā M. Bruschu. Eebildumu naw? Peenemts.

Tahlak ta pati demokrati faweeniba agrarā komisijā Bankawa weetā delegē M. Bruschu. Eebildumu naw? Peenemts.

Teik liks preefshā eewehlet Satversmes Sapulzes bibliotekas komisiju, fastahwoschu no 3 lozekleem. Es luhdsu frakcijas proponet kandidatus.

Kā kandidati us bibliotekas komisiju teik proponeti: Kweefis, Elias, Antonis. Es likschū šhos kandidatus us balsoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas buhtu pret schahdu komisijas fastahwu. Eebildumu naw. Kas atturas no balsoschanas, luhdsu pazeltees? Naw. Tā tad schi komisija ir weenbalīgi eewehleta.

Tahlak ir liks preefshā papildinat agrarkomisijas fastahwu, pawairojot lozeklu skaitu no 36 us 40. Waj pret agrarkomisijas paleelinašchanu buhtu fahdi eebildumi? Ja naw, tad schis preefschlikums ir peenemts. Kā kandidati man teik mineti: Pauliks, Lapša, Schaberts un Seglinsch. Es likschū šhos kandidatus us balsoschanu un luhdsu pazeltees tos, kas ir pret mineteem kandidateem. Naw. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. Naw. Tā tad schi kandidati ir eewehleti agrarkomisijā.

Otrs deenas kahrtibas punkts ir pagaidu lihgums ar Wahziju. Referents Samuels.

Referents W. Samuels: 23. novembri p. g. wahzu waldiba pasinoja muhsu waldibai, ka Bermonta karaspēhks teik nemis sem wahzu kara wirspawehlneezibas apsardsibas. Sakarā ar to muhsu waldiba greesās pēc Tautas Padomes ar preefchlikumu, kura nolehma atsīht, ka Wahzija sahkuši kara darbus pret Latviju un ka diplomatiski sahari ar to ir pahrtrauzami. Pehz tam Latvija eeslatija fewi par kara stahwolki esofchu ar Wahziju. Pehz tam, kad dezembri mitejās kara darbiba, sahkās farunas par to, ka eewadit meera lihguma noflehgshani. Tika ūhūta delegazija us Berlini, kur kopā ar Wahzijas preefchstahwjeem protokola weidā — tadehļi ka delegateem nebijs pilnwaru noflehgħt meera lihgumu — noflehdša pagaidu lihgumu. Schi lihguma eewadā ir teikts, ka wiſā drihsumā ir noflehdšams pats pagaidu lihgums; tad ir uſſlaititi schi lihguma panti un beigās teikts, ka tas pehz eespehjas ahtri ir ratifizejams. Tiflab eewadā kā beigās ir faprofami tāhdā finā, ka ratifizejums war notilt, pirms lihgums teik rakstiski fiftets un parafstits no abām pusem. Ir eespehjams protokola weidā to no weenas waj otras puses jau tagad ratifizet. Stahjotees pēc lihguma iſtirſaschanas, ahrleetu komisija atsina, ka daudzi punkti ir neisdewigi un ūfisichki apstahjās pēc ūkōscheem punkteem.

5. punkts ir neisdewigs preefch mums, jo pehz muhsu uſſlateem Wahzijai jaatlihdsina par wiſeem ūudejumeem, kas zehluschees, pa wiſu kara laiku. Tāpat tāhlak 6. punktā ir teikts, ka Wahzijas waldiba atsakas no latras atbildibas par Bermonta darbibu. Protams, ka schim punktam ahrleetu komisija newar ūkefist. Lihdsigi eerunas tika zeltaš pret 8. punktu, kurā teikts, ka Latvija laiſč zauri. Wahzijas prezēs transita zelā, bet naw teikts, ka lihdsigas teesibas peeder ari Latvijai atteezibā us prezēm, kuras mehs wedam zaur Wahziju. Te gan delegazijas lozeklis Albat's aſrahdijs, ka no Wahzijas puses ūkēhrlī ūaw pareddšami, bet lihgumā tas newarot eetilpt, jo tad lihdsigas teesibas buhtu jadod wiſām īām ūbeedrolām waliſtiņi, kuras parafstijuschas Wersalas meera lihgumu. Tad ahrleetu komisija atduhrās wehl us ko, ka starp latweeschu un wahzu teiksteem ir daudsā finā starpiba, bet ka wahzu teikts ūā ūinā ir noteiktafs. Tā 5. pantā latweeschu teikstā ir runa par „Latvijas walsts robežās“ nodariteem ūudejumeem, wahzu teikstā par — „Lettländische Gebiete“; latweeschu teikstā — par „wāspaħribas noluhkeem isdariteem eebuhwejumeem“, wahzu teikstā par „öffentliche Anlagen“; latweeschu teikstā par atlihdsibu, kura peenahkas Wahzijai, ūaw minets no ka, bet wahzu teikstā — „der von Lettland zu erreichenden Aufwendungen.“ Tāda apmehram buhtu teiksta ūinā starpiba.

Tomēhr eeweħrojot to, ka meers pehz ahrleetu komisijas domam ir wajadsgs, ka zitadi ūaw eespehjams ūfahft ar Wahziju diplomatiskas un tirdsnezziffas atteezibas, wina, nezatotees us wiſeem truhkumeem, kas pēmiht lihgumam, galu galā ūeenbalsigi isteizās par to, ka lihgums ir jaraſtizē. Tomēhr, lai nezeltoš ūelati pahrpratumi un lai ūeens teikstā pilnigi ūafkanetu ar otru, tad komisija ūeenahma wehl bes ratifizācijas prasibas ari ūeemetinajumi, ka jaatsīht par wajadsgu ūafkanot schi protokola latweeschu un wahzu teikstus. Tā tad papildinajums pēc preefchlikuma, kuru ahrleetu

Komisija leek preefchā un karsch wiſeem Satversmes Sapulzes lozefleem iſdalits, ſkan ſchahdi:

"Ahrleetu komisijas preefchlikums par Latvijas-Wahzijas pagaidu lihguma ratificēšanu:

Satversmes Sapulze ratificē pagaidu lihgumu starp Latviju un Wahziju, karsch eetilpst apspreechī protokolā starp Latvijas un Wahzijas waldbību preefchstahwjeem no 5. maija 1920. gada, atſihſtot par wajadſigu faktoſ ſchi protokola latweeſchu un wahzu teſtus."

Bes tam ahrleetu komisija leek preefchā ratificaziju ſteidsamibas fahrtā. Presidents J. Ščaka fte: Es luhdſu nobalſot papreefchū ſteidsamibas jautajumu un luhdſu pazeltees toſ, kaſ buhlu par ſteidsamibū. Luhdſu veſehſtees. Es luhdſu pazeltees toſ, kaſ buhlu pret ſteidsamibū. Naw. Tagad luhdſu pazeltees toſ, kaſ atturās no balfoschanas. Naw. Tā tad ſteidsamiba weenbalſigi p ee n e m t a. Teeſ atſlahtas wiſpahrejas debates. Wahrdſ peeder Zeeleñam.

J. Zeeleñs (sozialdemokratis): Augsti godatā ſapulze! Komisijas referents jau aſrahdiſa uſ daschadeem truhlumeem, kuri ir apſpreechamā protokolā, no kura iſtežes meera ſtahwoflis starp Latviju un Wahziju. Še wiſpirms ſoziſdemokratu fraſzijs tura par wajadſigu aſrahdiſ, ka ſchiſ lihgums no Wahzijas puſes naw meera lihgums, jo Wahzija nebuht neuſſkata, ka wina atrodaſ, waj buhlu atraduſees kara ſtahwofli ar Latviju. Meħs wehl turam par wajadſigu aſrahdiſ, ka daschi punkti un ſewiſchki 5. punkts ir neſkaidri formulets. Es domaju, tad ſanahks latweeſchu un wahzu komisijas un ſahks apſpreet ſcho punktu ſaturu, tad redſes, ka toſ punktu warēs ſteepit uſ daschadām puſem. Tā, peemehram, atlīhdſibu, kaſ Latvijai peenahkas no Wahzijas, warēs daschadi iſtulkot. 5. punktā ir teiſtſ:

"Wahzija apnemas atlihdſinat Latvijai ſaudejumus, kuruſ Latvijas walſts robeſchās nodarijuſchās wahzu, waj ſem wahzu pawehlneezibas ſtahwofchās kara pulku datas."

Wahzijas preefchstahwji tulkos ſcho punktu tā, ka teiſtſ, ka Latvijas walſts ir raduſees 18. novembri 1918. gadā un tapehz Latvijas walſts robeſchās nodarītee ſaudejumi zehluschees pebz 18. novembra un tadehl par leelo paſaules karu Wahzija naw uſnehmusees atlihdſinat kara ſaudejumus. Čāpat ir neſkaidriſ punkts par tām eebuhwem, par kurañam Latvijas walſtij peenahktos atlihdſinat Wahzijai. Lihgumā naw paňahka konkreta formuleſchana, kura buhlu wairak waj maſak ſkaidri noteikta un nebuhtu ſteepjama no weenās waj otrās puſes uſ ſoti plafchām neſkaidribam.

Kaſ atteezaſ uſ ſchi meera lihguma noſlehgſchani, tad mums jaſaka, ka wincs ir ſamehrā neiſdewigſ. Paželas jautajumis, waj Latvijai naw bijuſi iſdewiba noſlehgſt ar Wahziju iſdewigaku meeru, kahds mums tagad buhſ jaſlehds, waj meħs tam peekrihtam, waj nē. Pebz ſozialdemokratu eefkateem Latvijas walſts buhlu warejuſi dabut labakus meera noteikumus, ja wina buhlu pratuſi dauds agrafi kerteſ ſee meera ſarunu eewadiſchanas starp Wahziju un Latviju. Kā juhs wiſi labi atzereatees, kara operazijs pret Wahziju iſbeidsas dezembera ſahkumā. Te meħs gribam jautat, ko ir darijuſi Latvijas waldbība, Latvijas ahrleetu ministrijs, lai ſchiſ meera ſarunas eewirſitu ahrakli un lai drihſakā laikā paňahktu meera ſtahwofla un diplomaticku ſalaru atjaunoſchani. Par noſchehloſchani jaſaka, ka zelſch, pa kuru gaſha pagaidu waldbība un Latvijas ahr-

leetu ministrija meera stahwokla nodibinaschanā ar Wahziju, ir bijis tahds, kas kawejis minetā meera lihguma ahtaku panahfschanu. Janwara sahkumā ahrleetu ministra kungs lahdā „interwjū“, ko winsch dewa preses preefsch-stahwjeem 9. janvari, issakas: „Wahzija pasinojusi, ka wina ir ar meeru atjaunot ar Latwiju diplomatiskos sakarus. Us to winai pasinots, ka us to mehs waram eeet, ja Wahzija peenem muhsu noteikumus, atsiht mums tahdas pat teesības, ka fabeedroteem us Versalas meera lihguma pamateem“.

Augsti godatā sapulze! Pehz sozialdemokrati frakcijas eeskateem schahda noraidoscha atbilde us wahzu needahwaſumeem, atjaunot diplomatiskus sakarus, ir bijusi leela kluhda. Mehs tomehr efam masa walsts, mehs neesam atsihti de jure, mehs pat Versalas meera lihgumā efam tikai garām ejot peemineti, un usstahdit Wahzijai noteikumus, lai wina atsiht Versalas meera lihguma prinzipus Latwijas preefschā, bij waj nu pilniga situazijas nefapraschana, waj meera farunu usfahfschanas kategoriska atraidischana. Katrā sinā wajadseja buht pahrleezinateem, ka Wahzija, lai gan wina bija sakauta un parafstijusi Versalas meera lihgumu fabeedroto pasaules koalizijas preefschā, bet nekahdā sinā muhsu preefschā; kaut ari waronigā Latwija prata aisdsiht bermonteeschu bandas, tomehr Wahzija ka walsts nekahdos apstahklos neprafstis meera lihgumu, kuru winai diktēs preefschā Latwija.

10. martā Tautas Padomē ahrleetu ministra kungs, sinodams par starpsautisko stahwokli, atfahroja to paschu teikumu: „Wedot meera farunas ar Wahziju, mehs turefimees pee Versalas meera konferenzes prinzipiem. Par Wahzijas nodariteem saudejumeem mehs prasam pilnigu atlīhdsibu un parevsam, ka Wahzija šcis prasibas cewehros. Tad mehs stahfimees pee meera farunam ar Wahziju.“ Ja mehs tagad salihdsinam schos leelos schestus, kurus ahrleetu ministra kungs Latwijas pagaidu waldibas wahrdā leetoja pret Wahziju, ar lihgumu, kuru mehs schodeen gribam ratifizet, tad, augsti godatā sapulze, starpiba ir ahrfahrtigi leela, un atfahfschanās, kuru muhsu pagaidu waldiba taisija no marta us juniju, ir tlf redsama, tauftama un nepahrprotama, ka waretu teit, ka ta ir pilniga atfahfschanās.

Muhsu waldiba sahkumā usfaktijuſi, ka no Wahzijas japraſa, lai ta atsiht pret Latwiju Versalas meera lihguma prinzipus par nodariteem sau-dejumeem. Ja mehs nebuhtu usstahdijuschi šcis principiels prasibas, bet šci gada sahkumā buhtu ūhfschi konkretas farunas par daschadām prasibam, tad, man ūcheet, buhtu panahkts isdewigs meera lihgums. Tagad turpretim Wahzijas starptautiskais politiskais stahwoklis uslabojees, kas ispauschas eelsch tam, ka fabeedroto leelwalstu koalizijas politika, kura bij pehrnā gadā wairak waj masak ūškanota, šci gada widū ir tapusi wišaugstātā mehrā nefaskanota: atsevischķas leelwalstis ūšā starpā newed tlf noteiktu politiku pret Wahziju, kahdu winas weda pehrnā gada beigās. Jau tagad Wahreiropā, fabeedroto semēs, runā par Versalas meera lihguma rewiſiju. Tagadejais Wahzijas stahwoklis ir uslabojees un tapehz tagad ar laika notawefchanu ir palaists garām isdewigakais brihdis meera ūlehgšchanai. Wehl wairak — ja šci gada sahkumā muhsu walsts buhtu ūšahkuſi meera farunas ari ar Kreeviju, tad tas Wahzijai buhtu bijis leels aſrahdiſums us tq, ka wina, ūlehdot meeru ar Latwiju, warēs panahkt ūnamā mehrā transītu ar Kreeviju. Jo tee tirdsnezzīfke ūkari, kas Wahzijai atwehrſees pehz tam, kad šcis meera lihgums tiks ratifizeis, Wahziju neintereſe, ka ūkari ar Latwiju, bet galwenām ūkrtam ka ūkari zaur Latwiju us Kreeviju. Ja

Wahzijai buhtu paredsams, ka zaur Latwiju wina warēs ussahkt tirdsneezīskos fakaros ar Kreeviju, tad tas speestu Wahziju intereseteez no fawas puses dauds aktiwati par meera noslehgšchanu ar Latwiju. Mehš, weikli ismantojot diplomatiskas farunas us abām pušem, panahltu dauds labwehligaku meera lihgumu ar Wahziju.

Par scho neisdewigo meera lihgumu ar Wahziju sozialdemokrātu frakcija atbildibū galwenā kahriā nowel us pagaidu waldibas lihdsschinejo nepareiso ahrejo politiku. Bes tam, ka mehs esam tagad nonahkufchi tahdā stahwolli, ka esam speesti parafstīt kaut ari neisdewigu meera lihgumu, ir wehl teeschi saudejumi zehluschees zaur to, ka pa wīku pušgadu tirdsneezīskas fakari ar Wahziju bijuschi pahrtraukti. Tas daschadās prezēs, kuras Latwijai winas fainmeezīskas dīshwes atjaunošchanai buhtu bijis eespehjams dabut no Wahzijas, tas mehs tagad loti masā mehrā esam warejuschi dabut, un ja bija eespehjamas, tad tas nahza zaur Memeli un Ropenhagenu un par dauds dahrgakām zenam, neka tas buhtu bijuscas eeguhstamas teeschos tirdsneezīskos fakaros ar Wahziju. Bes tam wehl jāinem wehrā tas, ka wahzu marķas kurfs ir semaks, salihdsinot ar zitu Wakareitropas semju kurſu un ka ari tam buhtu finama nosihme, ja tirdsneezīskas fakari nebuhtu tik ilgi pahrtraukti.

Tapehz aisrahdot us scho muhsu waldibas politiku, kura ir galu galā nowedusi pee neisdewigala meera, neka tas buhtu bijis panahkams schi gada fahkumā, un aisrahdot, ka atbildiba kriht us muhsu pagaidu waldibu, schis meers tomehr ir jaratizē, jo ja mehs wehl tahlak wilzinaſtīmes ar schi meera noslehgšchanu, ar schi protokola rewidēschānu un zaurskatischānu un mehginaſchānu taisit par labwehligaku, mehs parahktu, warbuht, to, ka tas buhtu wehl ūlītakās, neka tas tagad ir. Lai tas buhtu nahkotnē peemehrs muhsu walstij, lai ta finatu, ka us preefchū mums wajadsetu sawu ahrejo politiku ūskanot pehz fawas walsts apmehreem, fawas walsts waru un neno-wirsites us tahdeem leelwalstu panehmeeneem, ka grib distet meera prasibas, tas nekad naw iswedamas. Lai schis lihgums, kuru mehs slehdsam, noderetu par peemehru, ka mums wajaga vasteigtees ar meeru ari us rihteem, jo tirdsneezīsko fakaru atjaunoſchana warēs tikai tad plaschaki attihstītees, kad mums buhs meers ka us wakareem, ta us rihteem.

Presidents J. Ī ūlītakāste: Wahrds ahrleetu ministrim.

Ahrleetu ministris G. Meijerowizs: Lai man buhtu atlauts ihsumā atbildet us mana godatā preefchrūnataja, Zeelena funga, aisrahdiſumeem. Man japeekriht protokola kritikai tani finā, ka schis protokols ir stipri neno-teikts. Bei nenoteiktiba isskaidrojama ar to, kad jau pareisi aisrahdijs ahrleetu komisijas referents, ka Sarkana Krusta un ne waldibas delegazijsa bija ta, kura brauza us Wahziju, lai atrastu bāsi, us kuras pamata waretu stahtees pee meera lihguma noslehgšchanas ar Wahziju. Tas protokols, kas mums preefchā, naw pats meera lihgums, bet ir protokols, kas nosaka galwenos prinzipus, us kuru pamata pehz tam; kad komisijas buhs ūwus darbus pabeiguscas, tiks fastahdiſ galigais meera lihgums. Tapehz ari protokols ir nenoteikts. Winsch tikai dod eespehju stahtees pee meera farunu ussahhfšchanas. Tikai pehz tam, kad 4 komisiju darbiba buhs pabeigta, warēs stahtees pee pascha lihguma noslehgšchanas. Ir saprotams, ka tahda eepreefchēja base preefch komisiju darbibas ir wajadfiga, bet ir ari saprotams, ka tai truhst noteiktibas. Schini finā es esmu weenīs prahcis ar eepreefchējo runataju un aisrahdu tikai, ka schi nenoteiktiba ir isskaidrojama.

Mans godatais preefchruntajās aīrahda, ka esot bijis nepareissi no waldibas, tik ilgi wilzinatees ar farumu usfahkhanu. Es peewedischu faktus, kuri paschi par fewi runā pretejo. Tāni deklarazijā, kuru pagaidu waldiba aīsuhutijsa 23. novembri 1919. g. Wahzijas waldibai, un kura tika weenbalfigi peenemta Tautas Padomē, beigu teikums skan tā: „Latwija pagaidu waldiba ir ar meeru tuhlit peenemt tos pameera noteikumus.“ Ar ziteem wahrdeem faktot, ščini paschā notē, kurā konstatets, ka diplomatiske faktari ar Wahziju teik pahraukti, ir beigās aīrahdijs, kurā Latwija nekawejoschi apleezina fawu meermihlibu un grīb eepasihtees ar pameera noteikumeem, lai bes kahdas wilzinašchanās atkal stahīs pee normalu atteezību nodibināšanas. Us to Latwijaš waldiba atbildi nefanehma. Wehlak Latwijaš waldiba isleetoja ari wifus zitus zelus, lai abtri un nekawejoschi nodibinatu meeru ar Wahziju pehz tam, kad pehdejai padotee karaspēhki bija Latwiju atstahjuschi, un kad latrē eemesis turpinat karu bija isbeidsees. Beidsot wina pasinoja fawu preefchlīkumu teeschi Wahzijas waldibai. Wahzija sawukahrt greesās ar lihdsigu pasinojumu pee Latwijaš waldibas zaur ūbeedroteem, peedahwadama fawus noteikumus, kuri aprobeschojas weenigi ar to, lai atjaunotu diplomatiskus faktarus: tāpat ari wina ūbtijs mums lihdsigu ūbedahwajumu zaur īgaunijas preefchstahwjeem, kuri laipnā kahrtā bija usnehmuschees aīstahwet Latwijaš pawalstneku intrefes Berlinē. Teeschi atbildi us muhsu preefchlīkumeem pirmo reisi mehs ūnehmām no Wahzijas waldibas titai aprīka mehnēsi. Mans preefchruntajās aīrahdijs ari us eemesleem, ar ko šči nowilzinašhana isskaidrojama. Wirsč fazija, ka mehs esot taisijschi leelvalstu politiskus ičhestus un ka tapehz Wahzija nefahdā ūnā naw warejuši mums atbilstet, gluschi weenkahrschi tamdehī, ka mehs esot gribejuschi līkt Wahzijai preefchā wīnai nepeenemamus nožājumus. Tahds apgalwojums man janoraida. Muhsu prasības ir dibinatas us tam normam, kuras parevsetas pehz Wersalas meera lihguma preefch Latwijaš un zīdam walstim, furas no Kreewijas atdalījusčās, un ne buht ne us wīsa Wersalas meera lihguma, wāj, leetojot mana preefchruntaja wahrdus, „mehs prasījām weenigi, lai Wahzija atsīhīt Latwijai tās Wersales meera lihguma teesibas, kur mehs garamejot esam peemineti.“ Warbuht fazis, ka tās nebija wajadīgs, jo Wersalas meera lihgums to jau paredsejis. Tas bij wajadīgs tapehz, ka, neskatojies us šči punkta ūfīschānu Wersalas meera lihgumā, Wahzijas delegazijs ar ministri fon Bacha fungu preefchgalā, weesojotees pagahjusčā gada rudenī Latwija, tomehr ščo weenu paschu punktu Wersalas meera lihgumā neatrina. Mehs ščoreis zeram panahīt to, ka ščis punkts ari no Wahzijas tīktu atsīhts. Tā tad naw pamatotas domas, it kā nowilzinašchanās buhtu isskaidrojama ar muhsu ūstahditeem gruhtēem noteikumeem un it kā mehs buhtu eedomajuschees prasit, lai Wahzija ūlehtī ar mums tādu paschu meera lihgumi, kahds ir Wersalas meers. Mehs weenigi prasam, lai tas, kas Wersalas meera lihgumā ir paredsets un ūbeedrotee ir atsinuschi par Latwijai peenahlochos, tīktu ūwukahrt atsīhts ari no Wahzijas, ko pagahjusču gadu Wahzija natureja par eespehjamu atsīht. Tapehz es waru konstatet, ka newis ūmagee noteikumi, kas meera lihgumā paredseti, ir tee, kuru dehī Latwijaš — Wahzijas meers nowilzinājies, bet ūwismam ziti, no Latwijaš waldibas neatkarīgi apstahlli lihds ūchim ūchis ūrunas aīkawejuschi. Ūhīste eemesli ir tee, ka Wahzijas waldiba neatbildeja us muhsu meera ūbedahwajumu, bet mekleja ūbeedroto un pehz tam īgaunu starpneezību.

Pateizotees starpneezibai leetas beeschi un ari šchoreis ir nokawejusčħas; bet tas nebuht naw notizis muhsu wainas dehl.

Paredsedami starpneezibas neauglibu, meħs peedahwajam Wahzijai sawu Sarkana Krusta delegaziju, kuras teescha isdewums bija nosleħgt kara un ziwilguhsteknu apmainu lihgumu un neteefchais — atraſt basi meera farunam. Wahzijas waldiba muhsu preefchlikumu peenehma un meħs bijam jau gatawi šhos delegatus fuhtit, bet Wahzijas eelshejje apstahkli, proti Kappa putħċċas, bija tas, kas aiskawa ja muhsu delegatu ajsbraukschanu.

No schi ihsa pahriskata redksam, ka ne masako wilzinašchanos mums schini leetā newar pahrmest un ka Wersalas meera lihgums tiflak ti tkahlu tika noturets spehla, zif tas sihmejäs us Latwijū: neweenam pat prahħa nenhaza domas — nemt wiċċu Wersalas meera lihgumu par Latwijas — Wahzijas lihguma pamateem.

Tahlak mans godatais preefchrunatajs ußwehra, ka meħs nosleħdsot ahrfahrti neisdewigu meera lihgumu. Man jaaisrahda, ka paſchlaik loti gruhti spreest, zif schis lihgums ir isdewigs, waj neisdewigs, jo mums wehl neweena lihguma naw. Es gribu atfahrtot to, ka fajja eepreefchnejis runatajs, ka protokols gan ir nenoteitħ, bet ka tapeħż meħs wehl newaram spreest, waj lihgums buhs lab, waj flifts. Komisju darbà meħs puħlesimees panahkt tahda lihguma pamatus, kusch buhtu peenemams un isdewigs. Par to, zif schis lihgums ir flifts, waj lab, meħs runasim tad, kad tas nahis schai augħstai sapulzei preefchha dehl ratifizieħchanas. Es negribu żażit, ka lihgums buhs lab, bet esmu pahrlezzinats, ka mums jamegħina ġaprastees ar Wahzijas waldibu un ir sinama zeriba, ka mums tas isdoxees. Tas apstahkli, ka Latwijas waldiba eeguhwuji no Wahzijas dselszela materialu ween par 4 miljoneem Latwijas rbl, ko naw eemantojus neweena zita walix, pat ne muhsu kaimiñu seme Leetawa (No sozialdemokratu pufer: „Par to buhs jaġamakha!“) — nebaidatees, Kalnina fung, par to nebuhs jaġamakha (Issauzeens: „Deesin!“) — war noderet par Wahzijas labas gribas peerahdiżjumu iſlihgt ar Latwiju un meħs gribam zeret, ka wina nahis preki ari pahrejäm muhsu taifnigħam prasibam.

Nebuhs bes intreħes ari finat Wahzijas fabeedribas domas par šho lihgumu, zikkahlu tas atspogu lojas prese. Laba spahrna prese, salihdsinot muhsu pagaidu lihgumu ar Wersalas meera lihgumu, issala brihnishchanos par to, kas Wahzijas waldibu speedis peenemt tik ħmagus noteikumus. Ta raksta reakzionarà „Preussische Kreuzzeitung“, bet es peewediċċu iswillumus ari no zitam awisem. (P. Kalninsch no weetas: „Vorwärts“). Ari no „Freiheit“. Schi fabeedribas dala aprehħina Latwijai no Wahzijas karapulkeem nodaritos saudejumus us 1 miljardu. Meħs laikam gan tiflak isdewigu lihgumu ar Wahziju nenosleħgħim, bet es peewedu šhos datus ka optimistika oħsees Zeelena lunga galigħa pesimista tuksneħfi.

Beidsot mans preefchrunatajs ajsrahdija, ka buhtu labi, ja waldiba newilzinatos ar meera farunam ar Padomju Kreewiju. Latwijas waldiba farunas ar Kreewiju naw wilzinajusi un ka tas teesħam id, par to wiċċi fungi, kuri no schis augħstas sapulzes eweweħleti ahrleelu komisjja, ir labi informati. Utbildiba par masako nowilzinašchanos nefrixt us Latwijas waldibu, bet us ziteem apstahkleem. Ur to sawu paſkaidrojumu beidsu.

President S. Schafe: Wahrds peeder Menderam.

Jr. Mender S (sozialdemokrat): Augħi godatee Satwerħmes Sa-

pulzes lozekli! Man leekas, ka tihri newainiga ta leeta ar protokolu, kas mums schodeen buhtu jaapstiprina, naw. Par to sawâ runâ teiza ari ahrleetu ministra kungs, jo protokols tomehr ir lihgums, kaut ari tikai pagaidu lihgums un ka tahds, tas noteiz sinamus rahmijus nahkoščam galigam lihgumam. Mehs tagad wehl newaram runat par galigo meera lihgumu, bet mehs waram runat tikai par pagaidu lihgumu un runajot par to, mums rodas dauds atsewischku jautajumu.

Ja mehs stahjamees pee normalu diplomatisku faktu atjaunošchanas un sawstarpigū atteezibū nodibinašchanas, mums buhs us Wahziju ja suhta preefschstahwji. Mehs ari formeli tuwošimees tam, ko sauz par meeru. Ar lihgumu ratifizešchanu sahlees atsewischku komisiju darbiba, kas istieks 5. pants. 6. pants ir neisdewigs; tāpat neisdewigs ir ari 8. pants, kurš pareds, ka Latwijai jadod sinami atweeglinajumi Wahzijai, ka newar uslīt us transītprezem ahrfahrtigas nastas un nodewas, bet Wahzija to war darit. Par wiſam launām puſem naw wehrtis runat — es neteifschu, ka winas buhtu ahrfahrtigi launas un ari mans frakcijas beedrs, zil es saprotu, to neteiza, un tās, saprotams, war labot. Komisijam buhs ahrfahrtigi gruhts darbs, lai iſslabotu peelaistās kluhdaš. Ja ūchini lihgumā ir neisdewigas weetas preefsch Latwijas, tad sinamu wainu ūti gruhti us ūwareem noswehrt, zil leela ta waina ir ka Wahzijas, tā Latwijas puſe.

Leela waina ir politikā, kuru Latwijas waldiba wedusi atteezibā pret Wahziju. Te ahrleetu ministra kungs mehginoja peerahdit, ka naw bijusi nekahda nowilzinašchanas, winsch nolaſſja datumus, kuros notas tika nosuhitas un ūanemtas atbildeš, zaur ko mehs dabujām eespaidu, it ka no Latwijas puſes nekas nebuhdu nowilzinats. Ja mehs no iſejoscho rakstu ūchur-nala ūpreſtu par ahrleetu politiku, tad naw bijusi nowilzinašchanas, bet ja ūpreſch pehz notu fatura, tad isnahk otradi. Ja tahda „leelwalsts“, ka Latwija, grib sahlt meera ūarunas ar otru ūelwalsti, ka Wahziju, un ūſahkt apmehram ar tahdu noti: „Mehs ūsam ar meeru ūſahkt ar Wahziju meera ūarunas, bet ūtai tad, ja Wahzija ūeenem tahdus un tahdus meera noteikumus,“ tad man leekas, ta ir waloda, kuru masa walsts, ja wina pateesi ūenzhas pehz ahtra meera un ir ūstwehrusi ūpauleš politikas galweno puſu, kurš ūſet us Wersalas meera ūewiſju, newar leetot. Ja Latwija pateesi gribēja ūest ūopeetni meera politiku un ahtri panahkt meera noslehgšchanu ar Wahziju, tad wina ūajadseja meera ūeedahwajumu rediget zītadā formā un proti: „Mehs ūsam gatawi ar jums ūehstees pee meera galda un, ūoſehduſchees, raudsit atrast to ūopejo ūamatu, us ūura ūaretu meeru ūarafſtit,“ bet newis meera ūoteikumus diktet. Te, man leekas, ir galvenā ahrleetu politikas kluhda atteezibā pret Wahziju un ūchi kluhda ir nowedusi pee ta, ka mums meers ir jaapstiprina ūtai tagad. Es gribetu teikt, ka ūatra ūara deena ar Wahziju ūaimneeziskā ūinā ūaſka ūilſigas ūaudas ūumas. Uri ūch protokolu mehs buhtu jau agrāk augstai ūapulzei ūehluſchi preefschā un mehs buhtu dauds ūuwak komisijas darbam, ja mums nebuhdu ūtī ūchkehrschi no ūeēnas ūelas politikas partijas, no ūemneeku ūaweenibas, ūura  $2\frac{1}{2}$  nedelu ūaſka ūnewareja ūtī ūaſkaidribā, waj wina ūatifizet ūch ūhgumu, waj ne. Ūas diwi preefschstahwji ahrleetu komisijā bija par ūatifizešchanu, bet ūtī ūemneeku ūaweenibas bija pret to; ari ūats ahrleetu ministri ūebij ūaſkaidribā. Ūeēna komisijas ūehdē ūinch bij par ūatifizešchanu, bet otrā pret ūatifizešchanu.

Presidentis J. Tschakste: Ahrleetu ministrs.

Ahrleetu ministrs S. Meijerowizs: Mans preefshrunatajs usazinaja mani nemt otreis wahrdū, lai eepasihstipatu augsto ūpulzi ar noschu ūturu, kahdas mehs ar Wahziju esam ismainijschi. Es ar leelu gandarijumu ispildu ūcho luhgumu. Pirma muhsu wehleschanas par normalu atteezibū atjaunošchanos tika istekta notē, kurā konstatejām sakaru pahrtrauschanu ar Wahziju. Pehz ilgaka laika, proti tikai 7. janvarī, mums beidot tika pasinots zaur Malžana fungu, Wahzijas ahrleetu misijas preefshstahwi, ka:

„Zaur Malžana lunga starpneezibū Wahzijas waldiba pasino starpsabeedroto komisijai, ka wina ir gatawa atjaunot diplomatiskus sakarus ar Latvijas waldibu un sakarā ar to ir meeru peenemt Berline Latvijas diplomatiskos preefshstahwus. Luhdsu pasinot par to Latvijas waldibai.

Niessels.“

Us to mehs 9. janvarī atbildējam ar leelu preeku:

„Latvijas pagaibdu waldiba ar gandarijumu ūanehma zaur starpsabeedroto komisiju pasinotumu, ka wahzu waldiba ir ar meeru atjaunot diplomatiskus sakarus ar Latvijas waldibu, kura ir jau istekusi ūsu wehleschanos redjet eestahjamees meeru starp Wahziju un Latviju. Latweeschu waldibas noteikumi ir jau ūnami wahzu waldibai. Tee ir tee paschi, kurus latweeschu waldiba ūsā ūlītā pasinojuš generalim Niessela lungam. Latweeschu waldiba ir ar meeru ūssahlē meera ūrūnas ar wahzu waldibu, ūklihds no pehdejās buhs dabujus ūformelu apslezinajumu, ka Wahzija apmēras atlīhdīsinat ūsis nodaritos ūadejumus un atdot ūsu ūswēsto, pamatojotes ūj Versalas meera lihgumā isteitseem ūprinzipem.“

Tā tad ir ūkaidri redsams, ka tikai atteezibā ū teem ūaudejumeem ir atteezinati Versalas lihguma ūprinzipi. Tas ir ūcho noschu ūturus, kuras tika ismainitas ūchini ūleētā. Sakarā ar to wehleis ūpatrihpoju, ka ja mans preefshrunatajs ūsrahda ū ūokawehšanōs, ūas ir notikusi, tad ta ūaw waldibas waina. Tapehz ari waldiba ūpspreeda lihguma ūaundā ūpūsēs, ūas tagad ūche ūewiſčki ūila ūsswehrtas, un tomehr nahza ūee ūlehdeena, ka protokols ir ratifizejams, ūeflatotees ū to, ka weens otrs ūoteikums ūwinā, warbuht, buhtu wehlams labaks. Ūchini ūinā ūiums ar Mendera fungu ūaw domu starpibū. Uri mehs ūtsihstam, ka ūoteikumi buhtu wehlami dauds ūlabwehligaki, bet ūee ūhgħchanas ūaeeweħro ūsi ūeſchejee un ahrejje ūlhdejju walstu ūpistahlli. Iſejot no ūchein ūredses ūpunteem, waldiba ūprotokolu ūeenbalsigi ūpistiprinajuš un zehluši ūpreefshā ahrleetu komisijai ūtsihħchanai. Ja es kahdā no ahrleetu komisijas ūehdem ūſtahjos ūchini ūleētā, tad ūeenigi tapehz, lai mekletu atrast ūeenu ūopeju ūformulejumu atteezibā ū ūchi ūprotokola ūratifizešchanu, jo atrodi, ka ūstarptautiſkeem lihgumeem, ja ūini atrod ūeenbalsigi ūeekrifšchanu, ir dauds ūleelaka ūsū ūfihme un ūspehks. Tas ir ūsdewees, ūkompromiſa ūformula ir atrasta un ūeenbalsig ūlehmums ir ūfagaidams.

Presidentis J. Tschakste: Wahrdā ūpeerer Kweesim.

A. Kweesis (semneeku ūweeniba): Augsti ūzeenijamee Satwerfmes ūsapulzes ūlozefli! Ūsu laiku mani preefshrunataji ūkritiseja ahrleetu politiku. Es gaidiju, kad ūeenahls ūrinda ari semneeku ūweenibai, un tā ari bij. Pehdejais ūrunatajs, Mendera ūungs, ūwareja ūnozeestees un ūnowehla ū ūsemneeku ūweenibai ūtibidibū par to, ka ūprotokola ūratifizešchanā ūfot ūtukus ūnowilzinata. Es gribu ūtibildet, ka ūsemneeku ūweeniba ūee tam ūaw ūainiga. Ja ta ūzehla ūerūnas, tad tikai pret ūeflaidribam, kuras ūsswehra ari ahrleetu

komisija. Semneeku saweeniba pastahweja us to, ka abu tekstu pretrunas buhtu nogludinamas un ka wini abās walodās buhtu faslanojami. Tas ir isgahjis zauri un ja semneeku saweeniba to ir panahkusi, ko ari ahrleetu komisija weenbalsigi atsina, tad winai newar isteikt pahrmetumus.

Presidents J. Tschakste: Pehdejais wahrds referentam.

Referents W. Samuelis: Cerunas pret paschu likuma ratifikaziiju naw ne no weenas pušes zeltas. Tā tad wehl ſewiſchki aiftahwet preefchlikumu, kas zelts no ahrleetu komisijas, man naw eemesla. Bet te ir aifterti diwi jautajumi: weens par nowilzinaschanu un otrs par ſchi likuma nosihmi. Kas ateezas us jautajumu par ratifizefchanas nowilzinaschanu, tad winſch pascha ahrleetu komisija naw ſihkaki iſtirſats, jo tas nestahweja zeefchā ſakarā ar ahrleetu komisijas uſdewumu. Ahrleetu komisijas uſdewums bija apſpreest, waj lihgums buhtu ratifizejams. Kas ateezas us pascha lihguma ſaturu un nosihmi, tad, protams, lihgums tika ſihkaki pahrbaudits un tur tika iſtirſats jautajums par to, waj winſch buhtu uſſkatams ka pamats nahkamam wajadſigam meera lihgumam, jeb waj buhtu uſſkatams ka galigs. Te man jaatſihſt, ka tas rafſturojums, ko dewa Mendera kungs, ir pareiſs, wiſmas no ahrleetu komisijas wairakuma weedokla un, ja nemaldoš, pat weenbalsigi tika atſihſt, ka lihgums ſawos prinzipios, atteezibā tiflab us ſaimneezisko, ka ari us politisko daļu uſſkatams ka tahds, ko wehlak komisijas newar groſit. Komisijas war apſpreest, ſihkaki noteikt ſinamas atlīhdſibas sumas un war ari noteikt, ka peemehram, minetā 6. pantā, laikū, par kuru nahkas atlīhdſiba. Bet paschi pamatnoteikumi, zi�타tahlū wini iſteikti 5. un 8. pantos, paleek ſpehkfā. Tāpat ari teesibas, kuras preefchirkas abu walſtju pawalſtneekeem 4. pantā, paleek negroſamas un tāpat ari tas, ka meers eestahjas pehz lihguma noſlehgchanas un tuhlit ari abu walſtu ſatifikmē eefahkas normalaſ ateezibas. Tā tad ſchā ſinā ahrleetu ministra lunga domas neaſkan ar komisijas wairakuma domam.

Presidents J. Tschakste: Wiſpahrejās debates iſbeigtas. Es liſſchu us balfoschanu pahreju us atſewiſchku pantu laſiſchanu un luhdsu pazeltees tos, kas ir par pahreju us pantu laſiſchanu. Luhdsu preefchsteens. Es luhdsu tagad pazeltees tos, kas buhtu pret pahreju us pantu laſiſchanu. Naw. Es luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balfoschanas. Ari naw. Tā tad pahreja us pantu laſiſchanu weenbalsigi peneema. Waj sapulze wehletoſ, ka ſhee pantu tiktū nolasiti. (Peefihme: „Naw wajadſigs!“). Gewads. Waj to wajadſetu nolasit? (Peefihme: „Naw wajadſigs!“).

#### Protokols.

Parakſtijuschees Latvijas un Wahzijas waldbu preefchstahwji:

no Latvijas waldbas:

1. Ahrleetu ministrijas juriskonsults Albat,
2. Latvijas legazijas padomneeks Berlinē Auſtra Oſolin-Krause,
3. Latvijas Šarkand Krusta preefchneeks Dr. med. Jančowſki,

#### Protokoll.

Die unterzeichneten Vertreter der Regierung Lettlands und der Deutschen Regierung, nämlich

von der Regierung Lettlands:

1. Herr Albat juriskonsult des Ministeriums für Auswärtige Angelegenheiten,
2. Frau Oſolin-Krause, Legationsrat der Lettländischen Gesandtschaft in Berlin,
3. Herr Dr. Jančowſki, Vorsitzender des Lettländischen Roten Kreuzes,

4. Latvijas Sarkanā Krusta delegācijas  
lozeflis  
barons Rosenbergš;

no Wahzijas waldibass

1. Ministerialdirektors  
B e h r e n d t s ,
  2. Jēstenais legazijas padomeeeks  
von M a l t z a n s ,
  3. Jēstenais legazijas padomeeeks  
G a u s s ;

šapulzejusches Berline, lai apspreestu, tāhdā kahrsā buhtu eespehjams nodibinat starp abām walstīm wišdrihsātā laikā normālas attezības. Apspreedēs no 16. līhds 30. aprīlī 1920. gadā, abu waldbiu preeschistāhwii weenojās eeteikt sawām waldbibam noslehgāt wišā drihsumā pagaidu līhgumu uſ ūklošo noteikumu pamata.

Waj nebuhtu fahdi eebildumi?

(Latvija un Wahzija wišā drihsumā uissahk ūawstarpejas ateezibas un nošuhtā pseenahzigā ūahrtā pilnwarotus preefsh-ītahmūg.

## Ehildumū nāw? Veenemts.

(Wahzijs apnemas Latviju atsikt ari de jure, tifslīhdjs weena no Versalas meera lihgumā minetām allietām walstīm buhs pasinojuši schahdu atsīkšanu.

## Gebildumus nam? Bebenemts.

(Abas lihguma slehdsejas waldibas apnemas nepabalstit nefahdus zenteenuš, furi buhtu wehrsti pret otras walsts ligu-miao waldibu.

It fewischki nepeelaidis, ka wiwu semes  
organisejas, waj eet zauri otrai walstij  
naidias kara spehks.

Neweens pee wahrda nepeete;

(Abu lihguma lehdseju walstu pilsoni  
baudis otras waltsi robeschâs ateezibâ us  
wînu personas, ihpaschuma un mantas  
aissardsiwu likumu un teesas preeschâs, kâ  
ari ateezibâ us nodokleem ne majakas  
teesibas, kâ zitu draudsiigo walstu pilsoni.  
Tapat abas puces sawstarpeji nodroschina  
tirdneezibâ, ruhpneezibâ, kâ ari fugnee-  
zibâ weenlihdsigas teesibas ar zitu drau-  
dsiigo walstu pilsonem.

Abas pušes nelawejoschi atzels wiſus  
tos ifnehmuma rihkojumus, kuri atteezas

4. Herr Baron Rosenberg, Mitglied  
in der Lettländischen Roten Kreuz —  
Delegation;

### von der Deutschen Regierung:

1. Herr Ministerialdirektor  
B e h r e n d t ,
  2. Herr Wirklicher Legationsrat  
v o n M a l t z a n ,
  3. Herr Wirklicher Legationsrat  
G a u s s ;

sind in Berlin zu einer Besprechung der Frage zusammengetreten, in welcher Weise sich eine möglichst schnelle Wiederanbahnung normaler Beziehungen zwischen den beiden Ländern ermöglichen lassen würde. Die beiderseitigen Vertreter sind in den Sitzungen vom 16. bis 30. April 1920 übereingekommen, ihren Regierungen den alsbaldigen Abschluß eines vorläufigen Abkommens auf der Grundlage der nachstehenden Bestimmungen zu empfehlen.

### **Gewads veenemts. 1. pants.**

Letzland und Deutschland nehmen also bald durch Ensendung gehörig bevollmächtigter Vertreter die Beziehungen auf).

2, pants.

Deutschland erklärt sich bereit, Lettland auch die jure anzuerkennen, sobald eine der im Friedensvertrag von Versailles genannten alliierten Mächte die Anerkennung ausgesprochen hat).

### 3. pants.

Beide Vertragsteile verpflichten sich keinerlei Bestrebungen zu unterstützen, die gegen die verfassungsmässige Regierung des anderen Teiles gerichtet sind.

Insbesondere werden sie auf ihrem Gebiet nicht den Durchzug oder die Organisation von Armeen zulassen, die dem anderen Staate feindlich sind).

ns. Tà tad peenemts. 4. pants.

Die Angehörigen jedes Vertragsteiles werden im Gebiete des anderen Teiles in Unsehung des gesetzlichen und gerichtlichen Schutzes ihrer Person, ihres Eigentums und Besitzes, sowie in Unsehung der steuerlichen Belastung nicht schlechter behandelt, als die Angehörigen der meistbegünstigten Nation. Auch sichern sich beide Vertrags- teile für den gegenseitigen Handelsverkehr, für industrielle Unternehmungen sowie für die Schiffahrt das Recht der Meistbe- günstigung zu.

uj otras walsts pilsoox priwatteesibam un kuri wehrsti pret otras walsts pilsooneem wiin walsts peederibas dehi.

#### Ta eebildumu naw, tad peenemts.

(Abas waldibas wisā drīshumā stahses peē sawstarpejo atlihdsibas prāšbu noteikšanas un schim noluhsam eezels ūewischku komisiju. Pee tam Wahzija apnemas atlihdsinat Latwijai jaudejumus, kurus Latwijas walsts robežas nodarijuščas wahzu waj sem wahzu pawehlneežibas stahwoščas fara pulku datas; jaudejumu atlihdsiba notiks saškā ar augščā minetās komisijas spreedumeem.

Komisija noteiks laikmetus, us kureem atteezas Wahzijas peenahkums atlihdsinat jaudejumus, kurus nodarijuščas wahzu, waj sem wahzu pawehlneežibas stahwoščo karaspēku datas; tāpat komisija noteiks jaudejumu leelumu. Tātak komisija noteiks to eebuhwejumu wehrtibu, kas ūispahribas noluhskeem išdariti Latwijas robežas ar Wahzijas lihdskeem un par kureem Wahzijai peenahkas atlihdsiba.

Komisjas apspreedēs ne-eetiļst tāhdi atlihdsibas prāšjumi, kuri jau atlihdsinati, waj par kuru atlihdsinashanu jau panahka weenoschandas starp wīseem dalibnekeem.

#### Ta ka neweens pee wahrda nepeeteizas, tad šcis pants peenemts.

(Wahzijas waldiba, kura wehl reis akšakas no latrasatbildibas par Bermondia ujskehmumu, no sawas puses peekriht tam, ta Bermondia pulku fara materialis un karaspēkha manta arīdsan isleetojami to jaudejumu atmaksai, turus nodarijis ūis karaspēkhs, un apsolas ar wīseem ūekeem valihsdset Latwijas waldbai sadabuht mitneto fara materialu lihds ar karaspēkha mantu.

#### Gebildumu naw? Peenemts.

(Wahzijas waldiba apnemas gahdat par to, ta Latwijai dod pretschu kreditu, kuras noteikumus iſſtrahdās ūewischka komisija.

#### Gebildumu naw? Peenemts.

(Latwija peekriht tam, ta prezēs, kuras wed transīta no Wahzijas zaur Latwiju,

Jeder Vertragsteil wird sofort alle etwa in Ansehung der Privatrechte der Angehörigen des anderen Teiles aus Anlaß ihrer Staatsangehörigkeit getroffenen Ausnahme maßnahmen aufheben).

#### 5. pants.

Beide Regierungen werden alsbald zu einer Feststellung ihrer gegenseitigen Ersatzansprüche schreiten und zu diesem Zwecke eine besondere Kommission einsetzen. Dabei ist Deutschland bereit Lettland den von deutschen oder unter deutschem Befehl stehenden Truppenteilen angerichteten Schäden in Frage kommt, sowie die Höhe der Schäden festzusezen. Sie hat ferner den Wert, der von Lettland zu erreichenden Aufwendungen festzustellen, die mit deutschen Mitteln für öffentliche Anlagen auf lettändischem Gebiete gemacht worden sind.

Die Kommission hat insbesondere die Zeiträume, für die eine Ersatzpflicht hinsichtlich der von deutschen oder unter deutschem Befehl stehenden Truppenteilen angerichteten Schäden in Frage kommt, sowie die Höhe der Schäden festzusezen. Sie hat ferner den Wert, der von Lettland zu erreichenden Aufwendungen festzustellen, die mit deutschen Mitteln für öffentliche Anlagen auf lettändischem Gebiete gemacht worden sind.

Von der Erörterung in der Kommissionen sollen alle Ersatzansprüche ausgeschlossen bleiben, auf die bereits eine Entschädigung unmittelbar geleistet oder über deren Erledigung bereits mit allen Beteiligten eine grundsätzliche Verständigung erzielt worden ist.

Die Deutsche Regierung, die jede Verantwortung für das Bermondt — Unternehmen nach wie vor ablehnt, ist ihrerseits damit einverstanden, daß das Kriegsmaterial und Heeresgut der Bermondt-Truppen zur Deckung der von diesen Truppen angerichteten Schäden herangezogen wird, und wird der Regierung Lettlands bei der Erfüllung dieses Materials und Heeresgutes nach Kräften behilflich sein).

#### 7. pants.

Die Deutsche Regierung wird sich dafür einzusehen, daß Lettland nach Maßgabe der von einer besonderen Kommission festzusetzenden Bedingungen ein Warenkredit gewährt wird).

#### 8. pants.

Lettland ist damit einverstanden, daß Waren, die aus Deutschland durch Lett-

waj ari ūhta no zitām semem transitā  
zaur Latwiju uſ Wahziju, neapleef ar  
ahrkahrtejām nastam un ahrkahrtejām  
nodelwam.

Transita satissimes tuwakos noteikumus  
īstrahdās sevīschēla komūja.

Ja eebildumu nāw, tad ščis pants peenemts. 9. pants.

(Ari višus zitus haimneezīķos, finansu un satiksmes jautajumus nofahrtos ķe-  
višķķās komisijās.

Gebildumu nau? Peenemts. 10. pants.

(5., 7., 8. un 9. pantos minetäss komisjäss sastahdas no abu waldibu preeskjstahwjeem weenlihdsiqā skaitā.

Peetstā pantā minetās komisijas darbība norisīnās Rīgā, turpretim zitu komisiju darbība vežs wajadības Rīgā wai Berlīnē.

## Gebildumu nau? Peenemts.

(Pagaidu lihgums pebz eespehjas drīhs ratifizejams un naiks spehā lihdī ar ratifi- lazijas dokumentu ismaiņu.

### Eebildum u naa? Peenemüs.

Es tagad liffchu us balfoschanu k̄ho libgumu wišā wišumā un luhsdu  
pazeltees toš, kas ir par mineto libgumu. Kas ir pretim, luhsdu pazeltees.  
Naw. Kas atturas no balfoschanas, luhsdu pazeltees. Naw. Tā tad  
lihqums p e e n t s.

No ahrleetu komisijs teek liifta preeffschâ sekoscha pahrejas formula:

„Ahrleetu komisijas preekschluss par Latvijas-Wahzijas pagaidu likumu ratifizēšanu;

Satwehrīmes Sapulze ratīzē pagaidu lihgumu starp Latviju un Wahziju, kuras eetilpst apspreeschu protokolā starp Latvijas un Wahzijas waldibu preeschstahwjeem no 5. maija 1920. gada, atsihstot par wajadīgu ūskanot schi protokola latweeschu un wahzu tekstu.

Es likchu scho klahrt peenahkuscho pahrejas formulu us balsoschanu unluhdsu pazeltees tos, kas ir pret schis formulas peenemfchanu. Kas atturas no balsoschanas, luhdsu pazeltees. Naw. Ta tad schi pahrejas formula ween balsagi peenemta.

Nahlofchais deenas fahrtibas punkts ir papildinajumi pee fahrtibas rulla.

Referents no organizācijas komisijas ir Samuels

Referents W. Samuels: Vehz lihdschinejās, jaun pastahwofchās kahrtibas Satverīmes Sapulzes lozekli bēs malkās wareja leetot Latvijas dselszelus, išnemot literus un apmainot tos pret biletēm. Schi kahrtiba

6

israhdijs par neehrtu un organizacijas komisijai no presidijs puses tika us-dots isstrahdat zitus noteikumus. Schee noteikumi ir issstrahdati un istieiti diwos pantos, kuri jums ir isdaliti. Ir domats eewest tahdu fahrtibū, ka ateezigo teesibū Satversmes Sapulzes lozekli bauda newis us dselszeem ween, bet ari us kugeem, usrahdot weenigi legitimaziju, kas issneegta no Satversmes Sapulzes fanzelejas. Kas ateezas us fizkaleem noteikumeem, tad tee pehz organizacijas komisijas domam buhtu issstrahdajami no ministra kabineta un issludinami pahrwaldes fahrtibā. Schos diwus pantus organizacijas komisija leek preefschā peenemt kā papildinajumu pee pastahwofchā fahrtibas rulla un peenemt winu steidsamibas fahrtā.

Presidents J. Ščakste: Wispirms es līkschu us balsfchanu steidsamibu un luhdsu pazeltees toš, kas buhtu pret steidsamibu. Naw. Es luhdsu pazeltees toš, kas atturas no balsfchanas. Naw. Tā tad steidsamiba peenemta weenba līfigi. Teek atlahtas wišpahrejas debates. Neweens pee wahrda nepeeteizas. 1. pants.

(§ 51. Satversmes Sapulzes lozekleem ir teesiba leetot brauzeeneem walts dselszelus un fagus bes atlihdsibas, usrahdot ateezigu legitimaziju).

Gebildumu naw? Peenemts. 2. pants.

(§ 52. Sihkakus noteikumus ateezibā us p. 51. minētās teesibas īleeto-schanu īsdod ministru kabinetā, nosakot laiku, no kura schee noteikumi stāhjas spehī).

Gebilduma naw? Peenemts. Wahrdā peeder Nonahzam.

O. Monahzs (semneeku ūweeniba): Pee ūchi eepreefschēja es gribu eefneegt wehl weenu papildinajumu no interpelazijs komisijas puses. Interpelazijs komisijas usdewums naw zaurluhkot interpelazijs no formelās puses ween, bet tas jadara ari pehz winu buhtibas. Mehs ihsjā Satversmes Sapulzes pastahweschanas laikā esam veedīhwojuſchi, ka ir eefneegtas wairakas interpelazijs un wīfas steidzība fahrtibā. Satversmes Sapulze ari ir atsinusi ūchi interpelazijs steidsamibu. Bet tahdas interpelazijs nenahf komisijas zaurluhkofchanā. Tahdos apstāhlos iſrunajas tikai abas pretpuses: interpelanti no weenas un waldiba no otras puses, bet Satversmes Sapulze ūfumā nedabū isteittees pehz faktu buhtibas, jo interpelazijs steidzība teek peenemta us winā peewesto faktu ūpilgtuma eespaida pamata. No otras puses ir ari wehlams, lai interpelazijs komisija un Satversmes Sapulze waretu pahrleezinatees par waldibas atbildi, waj ūchi atbilde ir issmeloschā, waj ne. Tas buhtu eespehjams, ja Satversmes Sapulzes komisija ūstatitu zauri interpelazijs. Tā tad eefneegums no interpelazijs komisijas, kas tani tīka weenbalsigi peenemts, iſeet us to, lai wīfa interpelazijs, kurās eefneegtas Satversmes Sapulze, neatkarīgi no tam, waj tās atsihtas par steidsamām, waj ne, presidijs nodotu interpelazijs komisijas zaurluhko-schanai.

Presidents J. Ščakste: Es luhgschur referenta athauskmi.

Referents W. Samuels: Organizacijas komisija, kurai usdots isstrahdat fahrtibas rulli, ar ūchi preefschlikumu naw eepasinusees. Tā tad es nekahdu athauskmi no organizacijas komisijas puses newaru dot un domaju, ka ūchis preefschlikums kā materials nododams organizacijas komisijai, kurai pee fahrtibas rulla isstrahdaschanas tas buhtu jaeewehero.

Presidents J. Ščakste: Eefneegtais papildinajums ūkan:

„Visas interpelācijas, kas eesneegtas Satversmes Sapulzē, neatkarīgi no tam, waj tās atšķatas par steidsamām, waj ne, presidijs nodod interpelāciju komisai jaurskatīšanai.“

Scho papildinajumu referents leel preefchā nodot organizācijas komisai. Es līkschu us balsoschanu referenta preefchlikumu nodot scho papildinajumu organizācijas komisijai un luhdsu pazeltees tos, kas ir par to, ka scho preefchlikumu nodod organizācijas komisijai. Wairums. Kas ir pret to, luhdsu pazeltees. Naw. Kas atturas no balsoschanas, luhdsu pazeltees. Naw. Tā tad schis papildinajums tiks nodots organizācijas komisijai. Es tagad līkschu us balsoschanu schos 2 papildinajumus pee kahrtibas rulla tāhdā weidā, kahdā wini tika līkti preefchā no komisijas. Kas ir par scho papildinajuma peenemšchanu, tos luhdsu pazeltees. Wairakums. Luhdsu pazeltees tos, kas ir pret scheem papildinajumeem. Naw. Kas atturas no balsoschanas, luhdsu pazeltees. Naw. Tā tad peenemts.

Redakcijas komisijas finojums.

Referents O. Waldmanis: Redakcijas komisijas wahrdā man ir tas gods sinot sekoschos redakcijas papildinajumus pee līkuma par walsts lāses sīhmu islaicīchanu. I. pantā ir sekoschs teikums: „Sihmes isgatawojamas lihdsschīnejās, tā ari 500 un 1000 rublu wehrtibās“. Komisija bij tanis domās, ka lihdsschīnejās wairs isgatawot newar, bet war isgatawot tikai jaunas, kādehl teizeens „lihdsschīnejās“ ir neskaidrs un komisija leel preefchā minet isgatawojamās sīhmu wehrtibas: 5, 10, 25, 100, 250, 500 un 1000 rublu wehrtibās. Tā tad schis teikums ūkanetu sekoschi: „... Sihmes isgatawojamās 5, 10, 25, 100, 250, 500 un 1000 rublu wehrtibās.“

Tād 2. paragrafā ir sekoschs teikums: „Augstchejās sīhmes isleetojamas sekoschām wajadsibam“. Scho wahrdū „augstchejās sīhmes“ weetā komisija leel preefchā sekoschu tekstu: „Islaicīhamās lāses sīhmes isleetojamas sekoschām wajadsibam.“ Tād pee nodalījuma b) ir sekoscha weeta: „meschu effplātātājai 50 miljoni“. Te redakcijas komisija leel preefchā newis „meschu effplātātājai“, bet „meschu išmantoschanai“. Redakcijas komisijai wairak nefahdu papildinajumu pee schi līkumprojekta naw.

Presidents Schakste: Waj schos papildinajumus un isslabojumus peenem? Ja eebildumu naw, tad peenemts.

Eesneegta ir diwas interpelācijas: pirmā adresēta ministru presiden tam un parafīsta no R. Liebtala un ziteem wajadsigā ūkā. Es luhgschu sekretara fungu nolasit.

Sekretara beedrs E. Bitte:

„Satversmes Sapulzes Presidentam!“

Luhdjam Satversmes Sapulzes Presidentu līkt Satversmes Sapulzei preefchā griezības pee ministru prezidenta ar sekoschu steidsamu pē e p r a f i j u m u:

Schi gada aprītā mehnēsi, ihā, pirms Satversmes Sapulzes sanahīčanas, tirdsneezības un ruhpneeziņas ministrija pahrdewuš kahdai weetējai firmai preefchī isweichanas us ahrsemem 30.000 tonnas, t. i. ap 2 miljoni pudū wezās dīsls par 81 daļu frona tonnā. Tānī pat laikā us to pahdu dīslī bijis eesneegts preefchlikums no kahdas swēdru firmas nopirkst scho dīslī par 100 ī w e e d r u fronom tonnā. Tā kā 1 swēdru frona maksaja tōreis 16 rublus, bet daļu frona tīlai 13 rublus, tad kuras starpība wien us scho operāciju, ja ta teik reālistēta, ištaisa 9 miljoni rublu walsti lāsei par ūkītu; nemaj jau nerunojot par ziparu starpību 81 un 100 tas ari ištaisa ap 6 miljoni rublu. Bes tam schi dīslīs pahdota isweichanai us ahrsemem un bes kaut kahdam kompensācijam no tureenes.

Pamatjotees us augstchā ūkītu, jautājam: waj schis neisdewigais līhgums ir

finams ministru prezidenta fungam un, ja ir finams, tad kahdus solus winsch ir nodomajis spert, lai apituretu šči preefšč walsts azim redzot neisbewiga lihguma realisefchanu un sauktu wainigos pee atbildibas.

Parakstijuschi:

R. Liebtals,	M. Bruschis,
Fr. Wenevijs,	J. Wiščna,
A. Blodneefs,	J. Drugis,
Fr. Jansons,	Fr. Kempis,
W. Samuels,	E. Pawlows.

Presidents J. Ščakste: Esneegtais pēprāsījums ir atsīhmets kā steidsams. Tā tad papreefšču nahkſees iſſchikt jautajumu par steidsamibu un ja pirmais parakstītājs wehlas nemt wahrdu, tad tas winam atteezibā us steidsamibu war tikt dots.

R. Liebtals (bessemneeku agrārā fāweeniba): Augsti godatā sapulze! Te eet runa par 9 miljoneem rublu, kuri ir aīsgahjuſchi zītu zehu, bet ne tur, tur wineem wajadseja eet, ne walsts kaſē. Runa eet par tā sauktām Rūtiskera dſelſim, kuras apklaſhi wiſu Daugawmali, kahdu pušwersti garumā, eſ- porta oſtā. Scho garo dſelſis strīhpu juhs esat warbuht eeſehrojuſchi, tad juhs brauzeet uſ juhrlamu ar kugiti (Fr. Menders no weetas: „Neesam braukuſchi“). (Jautriba fāhlē). Bet kād braukſeet, tad redzeseet. Kas tās par dſelſim un kā teik fāimneekots, waj pareiſi ſakot, kā neteik fāimneekots, par to es runaſchu tad, kād runaſchu par leetas ſodolu, jo tagad man ir jarunā par steidsamibu.

Steidsamiba ir japeenem tadehī ween, kā juhs, godatee depu- tati, esat ūhtiti, lai aīſtahwetu tautas graſi. Es ūku graſi, bet ſcho graſchu ir daudz. Tee naw 90.000 rublu, tee naw 900.000 rublu, bet tee ir 9 miljoni rublu. Schodeen wehl ta dſelſis un lihds ar to tee 15 miljoni, kas iſtruhks walſis kaſē, gul uſ Daugawaſ ūksta. Man ir no- teiktaſ ūnas, kā riht waj pariht no ūrmis, kas to ir pahrpirkusi, tīs eenests pehdejais mafajums. Te muhſu ruhpneeziſas ministrs ir rahdījis, kā radi- kali jāweizina Latwijs tirdsneeziba. Šči ūma tīs eenesta riht waj pariht un tad dſelſis tīs eelahdeta un aīswesta. Tapehz pehz manām domām latrā ūnā- jums kā tautas preefščtahwjeem ir ūpeahkums uſlikt ſche ūku roku, ūku veto, lai tee miljoni, kas waretu nahts walsts kaſē, neaīseetu kahdam konfor- zijs, waj draudſigam ministrīm. Ja juhs, tautas preefščtahwji, to nedareet, ja ſchis terminiſh tīs aīſlaistiſ, tad dſelſis tīs iſwesta. Un tad juhs ūtahkee lehmumi buhs tīkai akademiska rakſtura, bet praktiſku panahkumu teem wairš nebuhs, tapehz kā wainigee, waj pareiſaki wainigais newareis atbildet par ūmu, par kahdu tīkai nodariti ūudejumi. Es ūchaubos pat par eespehjamibu ūaut ūnu ūee atbildibas, jo kā juhs ūneet, ūnsch jau ir pāteidzees ūbraukt uſ ahrsemem. (Sahlē ūmeekli). Tā tad, deputatu fungi, aī ſcheem eemeleem ūums ir ūausleek ūwa roka un ūausleek ūna tuhlit uſ ūaſchu prezi (Sahlē ūneekli), lai ta ūeltu ūwesta, jo ūtas eespehjamibas naw. Lihds ar to ūums ir jarewidē ſchis neisbewigais, es gribetu ūzit — noſeedſigais lihgums, preefšč Latwijs walsts neisbewigais operazijsa. (Sauzeens pa labi: „Kas ūnu ūchdsā?“).

Un ūchahdu operazijs, fungi, ir wairak. Par to, kā ūwesta, es atlaūšhos ūrunat, kād runaſchu par leetas ſodolu; bet weena leeta ir ūkaidra; ja juhs esat ūhtiti ſche aīſtahwet tautas graſi, tad ūums ir ūausleek ūwa roka (Smeekli ūahlē) un ūſaka: „Pagaideet, kamehr mehš ſcho leetu zaurluhkojam“. Fatti, kas ſche ir ūewesti — 81 danu ūrona un 100 ūweedru ūrona, ir atſihti ar

pašcha tirdsneezibas un ruhpneezibas ministra Buscha kunga muti tirdsneezibas un ruhpneezibas komisjā un protokoleti minetla komisjās seħdē. Ta' tad naw apstriħdeti fakti, ka ir notifikati pahrdosħana par 81 danu krom, lai gan bija peedahwajums par 100 sweedru kromam. Tomehr tee kungi atraduschi par wajadsgu pahrdot dselsi par semaċko zenu. Ulix kahdeem eemesleem, to meħs d'sirdejim un redxejim, ta' buhs runa pehz leetas kodola. Bet tagad es leefu preeħxha peenemt steidsamibu, jo zitadi tas lehmum s peenems tilai akademiku raksturu un aisees tautas graxchi.

Presidentis J. Schäfle: Wahrds peeder U. Bergam.

U. Bergs (bespartejissko grupa): Liebtala kunga runa, motiwejot steidsamibu, fazzehla nedalitu jaħtribu un wina bij weetā, jo no schéjeenes „uslift roku us Daugawas kraſtu“ un aisturet dselsi, saprotams, naw eespehjams. Naw ari wajadsgħi no schéjeenes tif steidsgħi rihkotees, eet us Daugawas kraſtu un „lift us tureeni roku“. Ne tas ir wajadsgħi, ned āri eespehjams tafeħz, ka ministrs, kas ajsbrauzijs jeb „ajslaidees“, ka smalkjuhtigi ajsrahdija Liebtala kungħi, naw wijs ajsbrauzijs ajs fawas patiċas, bet, ka wiżeem sinams, ajsbrauzijs walsis darisħanās. Ta' tad kaut kahdi smalkjuhtigi ajsrahdiżumi par mineto ministri ir pilnigi neweetā. Bet man leekas, ka mums schi leeta ir jauffkata par loti nopeetnu un bes kaut kahdas jaħtribas jaapxpreesch jautajums par steidsamibu, jaluhko nowehryst, kas wehl ir nowehrsħams. Lihgumu, kas ir nosleħgti, meħs lauħt newaram. Ajslawet jau riħt waj pariħt iswedamo dselsi meħs newaram ne ar kahdu rokas uslifschamu. Ja meħs schodeen interpelazzju ari peenemam, tad tomehr riħt to dselsi war ajswest, bet meħs no wain-nigeem waram peeprafit tifai saudejumu atlħidħsibu. Ja meħs peenemu steidsamibu, tad ta' pehz mann domam war buxt tifai faiṭiga, jo tad leeta neeħtu za u r komisjū un mums nahktos rihkotees ar nepahrbauditeem dokumenteem, kas naw pahrfpreeschħami un pahrbaudami atflaħta fapulz. Ja meħs scha' komplizat jautajum waħħlamees pilnigu gaifmu, skaidribu un noteiktu ismekħeschħamu, jo schi ir runa par dokumenteem un lihgumeem, kuri naw tik weenfahrschi ixtulkojami, un ja meħs waħħlamees fagaidit atgħiesħħamees mineto ministri, lai eegħiġi noteikta sinas, tad, man leekas, wajaga, lai schi peeprafijums eetu zaur peeprafijumu komisjū, kadehl es no fawas puves frapjija s-wahrda leeku preeħxha atra id iż-żieidsamibu.

Presidentis J. Schäfle: Es liksu steidsamibu us balfosħħanu un luħdsu pazeltees tos, kas ir par steidsamibu. Kas ir pret steidsamibu, luħdsu pazeltees. Beidsot es luħdsu pazeltees tos, kas atturas no balfosħħanas. Naw. Ta' tad steidsamiba atra id ita. Schi peeprafijums tiks nodotx interpelazzju komisjai.

Nahktosħa is-peeprafijums tāpat apsihmet par steidsamu, kuru ka' pirmais ir parakstijis Dr. J. Hellmanis. Es luħgħsu sefretara kungu nolasit.

Sekretars R. Jawans:

„Satwersmes Sapulzes Presidentam!

Meħs luħdsm Satwersmes Sapulzes Presidentu lixt Satwersmes Sapulzei preeħxha sefċsu steidsu preeħxjumu ministru presidentam:

7. junijā laitra ksa „Dos Volk“ redażijsa Janeħma finnas par pretebreju effżeem, kuri notifikati 5. junijā Reħseknè. Weħħla redażijsa Janeħma telegramas no Reħseknex us Satwersmes Sapulzes lożekku Trona un Hellmana wahrdu ar Reħseknex zionisti organizzazzjelas parastu par scheem effżeem.

Nahktosħa deenā laitra ksa „Dos Volk“, jaħarrar ar mineto Satwersmes

Sapulzes lozelku wišiti pee armijas virspawehlneeka, tika eeweetota peesihme par Rehseknes notikumeem, kurā netika mineti šo notikumu ūhkumi.

Redakcija peeprišja no weetas tuvakas finas un tāhdas sanehma no Rehseknes zionisti organizācijas ar šis organizācijas vadītāju paraksteem.

Uz šo materialu pamata awijs redakcija sastādīja rakstu eeweetoschānai laikrakstā, bet šo rakstu, kā arī augščā minēto telegramu zensors nostrihpaja.

Mehs atsīstam, ka zensors pahrfahpis wiham dotās teesības, nostrihpodams rakstu, kurā naw aissfahrtas armijas intreses waj walsts drošībā un tadeht jautajam ministru prezidentu:

1) Waj wiham ir finams, ka zensors nostrihpojis drukāschanai nodomatos materialus par Rehseknes notikumeem;

2) ja wiham tas ir finams, tad fahdus soļus wišch nodomajis spert, lai tamlihdīga nelikumīga rihzība neatkarītotos?

Dr. Hellmanis, J. Berjs, W. Holzmanis,

V. Schiemmanis, J. Rabinowizs, Br. Kalniņš,

L. Fischmanis, M. Skujeneeks, E. Morizs,

Sch. Trons, A. Voskhagovs, R. Bungschs.

Presidents J. Čchakste: Es doschu wahrdū pirmam parakstītajam par steidsamību.

Dr. J. Hellmanis (Zeirei-Zion — jaunzionists, runā wahziski): Laiks, kuru mehs pahrdīhwojam, ir par dauds nopeetns, lai atlautu zensoram noteikt, kas derīgs publizešchanai un kas ne. Walsi, kurā walda likumība, newar peelaist, ka eerednim buhtu wara noteikt fabeedribas domas. Rehseknes notikumi ir par dauds behdigi, lai zensors ar teem waretu rihkotees pehz fawas eegribas. Ebreju eedīshwotajeem ir teesība finat, waj rehkinas ar winu stahwokli un nelaimi, waj ne. Prese kluse. Ari Satversmes Sapulze par to neruna. Beigu beigās ebrejs neapsinigi juht, ka wišch neatrodas walsts aissfārdsibā un ka puhlis ar winu war darit, ko grib. Man japastrīpo, ka Rehseknes prefets fawu peenahkumu ir išpildījis. Tomehr zitas eestahdes to naw išķīdījuschas. Ebreju awisei jabuht teesībai isteiktees, neatkarīgi notam, waj zensoram tas patiht, waj ne. Ja juhs tāhdā fah-tā domajeet aissfārgees no pahrfphilejumeem, juhs dīsli maldatees, un pret tāhdeem pahrfphilejumeem išstahjamees mehs, ebreji. Ar peesveestu klusešchanu juhs radeet ištrauktu stahwokli, kas ir wišlabakais eemefls wišadeem prōvozejoscheem apwainojumeem. Ar to juhs panahkat resultāts, kuri nesaetas ar walsts intresem un kuri preteji teem, kurus juhs wehlejatees panahkt. Brihwā un objektiwā prese newar buht aikariga no politiski neatlikhtīteem eeredneem. Utminat, fahdu nopeetnu laiku pahrdīhwo muhsu tauta wišpahri un ebreji ūwischki. Es sagaidu, ka juhs balsoseteet par interpelācijas steidsamību.

Presidents J. Čchakste: Es līkschu uz balsoschanu jautajumu par steidsamību un luhdsu pazeltees tos, kas ir par to, ka šcis peeprišjums tiltu atsīhts par steidsamu? Wisi? Kas ir pret peeprišjumu, luhdsu pazeltees. Naw? Kas atturas no balsoschanas? 4 balsis. Ar majoritati st e i d s a m i b a p e e n e m t a. Pehz kōdola neweens pee wahrda nepeeteizas. Es līkschu uz nobalsoschanu šcis interpelācijas peenemšchanu un luhdsu pazeltees tos, kas ir par šcis interpelācijas peenemšchanu. Kas ir pret. Naw? Kas atturas. Naw? Tā tad šci interpelācija ir w e e n b a l f i g i p e e n e m t a un tīls wišita parasti zelā.

Nahforschais deenas fahrtības punkts — atbildes uz agrāt eesneegtām interpelācijām. Wahrds peeder kara ministra beedrim, kursch atbildes uz abām interpelācijām.

Apsārdsibas ministra beedrs pulswedis Laiminfch: Augsti godatee

Satversmes Sapulzes lozekli! Man ir tas godš atbildet ministru presidenta wahrdā un apsardsibas ministra usdewumā uz interpelaziju, kuras ir eefneegtās par notikumeem Daugawgrihwās bataljonā un par notikumeem frontē, kur tika noschautas 5 lihds 10 privatpersonas.

Atbildot uz pirmo interpelazijs, es atlauschos dot paskaidrojumu par apstahkleem, kas speeda muhsu wirspawehlniezbū nodibinat Daugawgrihwās mahzibas bataljonu, karsch tika dibinats dezembra deenās, tanis deenās, kad Kurseme bija istihrita no wahzu bandam, bet wehl stahweja preefschā leels usdewums — istihrit Latgali no leelineekeem. Virmajās zilnas deenās pee Daugawās cepluhda muhsu armijā leels wairums daschdaschadu personu. Leelakā dala bija eestahjuſēs armijā, lai teeschi aifstahwetu Latviju, tee gahja pret Bermondtā bandam un pret leelineekeem, bet otra neleela dala, lai strahdatu preti tam, lai eewestu armijā desorganizaciju. Pa Bermondtā usbrukuma laiku winu darbiba nebūj plaschi manama, bet tad fahfās usbrukumi pret leelineekeem, tad winu darbiba palika ar katru deenu azimredsamāka. Nahza finas kā 'no frontes, tā no aismugures, ka eesahkusees leelineeku agitacija, kura musina laudis un muhsu karaspēku us daschadām nelikumibām, lai neet usbrukumā pret leelineekeem. Ispatiņās ari baumas, ka muhsu karaspēks neees pret leelineekeem un ka aismugurē gaidama fāzelšanās. Stahwołlis toreis bij loti noopeetns. Lai šo baumu isplatischanos likwidetu un stahwołli nodrošinatu, armijas wirspawehlniezbai neatlīka nefas zits, kā meklet lihdēktus, ar kureem to nowehrst un tas speeda dibinat mahzibas bataljonu. (Trofnijs no sozialdemokrateem), t. i. tahdu eestahdi, kura waretu eewectot elementus, kas eewed armijā desorganizaciju un kuruš wajadīgs isolet, lai wini neahrditu armijas disziplīnu. Weenu, ko waretu pahrmest muhsu armijas vadibai, ir tas, ka pee mahzibas bataljona formešchanas netika iſstrahdati sīhki noteikumi par mahzibas bataljona eekahrtu un teesibam.

Presidents J. Tīcha kste: Luhgtu nefarunates!

Apsardsibas ministra beedrs pulswedis Laimiņš (turpina): Bet tas tomehr janem wehrā, fahbos apstahklos toreis bija jastrahdā. Bijā eesahzees usbrukums Latgales atbrihwošchanai; un darba bija loti dauds un no karaspēka dalam nahza finas, ka kara spēkla nomanama atklahta fāzelšanās. Bijā peenahkusi no Ļeepajas diwi eschaloni. Pseido-wirfneeks Grinbergs atklahti agiteja starp wineem, lai neklauša preefschneebā un neet usbrukumā. Kāreiji winu paļaušija un „Ar faujas fauzeeneem us luhpam“ staigaja pa Rigu. Winus nosuhija us fronti. No tureenes karaspēku dalu preefschneeki protesteja, lai winus us fronti nesuhta, ka tahds elementus tur naw wajadīgs. Wini zelot armijā tikai nefahrtibā, un tahds elementus wajadīgs isolet no kara-spēkla. Atlikās preefsch winu isoleschanas dibinat mahzibas bataljonu. Aisrahdiņums, it kā eewetotee mahzibas bataljonā ir newainigi, naw pamatots. Wisi dokumenti tika pahrbauditi štabā un tikai, ja no kara spēkla dalas tika atsihti kā kaitigi, tad tikai tika eewetoti mahzibas bataljonā. Us ta pamata, lai pahrbauditu, waj naw notikuši pahrskatišchanās pee eewetofchanas mahzibas bataljonā, tika eezelta komisija, kas skatīja wīfas leetas zauri un ruhpejās, lai newainigi nepaliktu mahzibas bataljonā. Tāni paschā laikā, kad preefschstahwneebā lika preefschā, waj fahdam ir kas ko eebilst par nelikumibām, tad no wīseem tikai weens peeteižās, ka winīc ir tīzis sīsts un tas bija tas pats Grinbergs.

Tad par fahriibu, kas bija mahzibas bataljonā. Ka mahzibas batal-

ons ir tifa perekliis un it fà netiku greesta wehriba, lai to aplkarotu, naw pamatoti, jo tika eewahktas sinas par tifa iszelschanos. Rahdi foli tika sperti tifa aplkaroschanai, to redsam no sełosha armijas sanitara preekschneeka sinojuma:

„Kāž ūhmejas us issituma tīsa ispligtischanos Daugawgrihwās mahzibas bataljōnā, tad waru pēsūhmet, ka winsch tur tīka eenesīs no Latgales frontes marta mehnescha heigās, tur tas ir plōssijees deesgan stipros apmehros un, domajams, naw ne preefsch weena noslehpums, ka issituma tīss pehdejā laikā jo ūewiſchki leelos apmehros ir isplatijses Kreewījā, Polijā un Igaunijā. Schi gada sahkumā wairaki no Daugawgrihwās mahzibas bataljona us kara ūlīnnīzu ūuhtamee karawihri isbez̄ga gan zelā, gan ari no paſčas ūlīnnīzas. Bataljona komandeers nealaida wairš ūlīnos ūuhitt us kara ūlīnnīzu, bet pehdejee atradās kōpā ar weſeleem Daugawgrihwās zeetoffni; schi apstahkla dehl issituma tīss tur ahtri isplatijsas, jo winsch teek pahrnestis no ūlīna us weſelo ar utim. Kas ūhmejas us ūeepju trahkumu, tad no manis ir 24. marītā sch. g. sem № 1471 p. 10. armijas wirspawehlniekam luhgti, lai kareiwejem ūiktū ūissneegts 2 mahrziņas ūeepes mehnefi. Weneriski ūlīmee pehz ahrsta weetas ūispilditaja Swa i g f n e s ūinojuma tīka noweetoti us atſe- ūiſchķām nahram un schķirti no weſeleem, pee kam weneriski ūlīmee us darbu netīka ūuhittti un kōpā ar weſeleem us darbu negahja. Mīrstība bataljōnā ir masa, jo no 150 ūlīmee mahzibas bataljona kareiwejem ir miruschi tīkai 6. Añsis Bredis ari naw ūlīmojis ar tīsu. 29. aprilī ne wiſi eewestee kara ūlīnnīzā ūlīmoja ar tīsu, bet ar daschadām ūlīmibam, kā: gripi (15 zilweki), masafenibu, ūirdsdarbības ūrauzejumeem u. t. t. Wiſi ūlīmee ūtī ūevalueti us Rīgas kara ūlīnnīzu, Daugawgrihwās mahzibas bataljona ambulances ūlīwidajīas dehl. Lai nowehrstu issituma tīsa tahlaku ūplatischanos, tad 12. maijā sch. g. ūtī ūslīka ūarantīna, kura 1. junijā sch. g. ūtī atzelta, jo ūahkot no 14. maija naw wairs nowehrrots neweens ūaſlīmchanas gadījums ar issituma tīsu Daugawgrihwās mahzibas bataljōnā un tīsa epidemija tur pilnigi ūlīwideta. Neweenam no manis naw dota atlauja pahrwest ar tīsu miruschu kareiwi us Leepaju. No armijas ūanitārs ūuſes ir darīts wiſs ūeepēhjamais, lai ūlīwidetu ūtī ūpidemiju Daugawgrihwās mahzibas bataljōnā, tā peemehram 13. aprilī sch. g. ir ūoſuhittia ūdesinfekzījas ūamera, tad ūeskaitamas ūreisēs, kā no ūlahtpeelikta pahrskata ūedsams, ir ūissneegti ūdesinfekzījas ūlihdseki: 13. pudi ūehra, ūalā ūeepes, ūukainu ūulwers u. t. t. un war ari droſchi apgalwot, ka pateizotees wiſām ūchim ūuhlem armijas ūanitāri pahrwaldei ir ūideweēs pilnigi ūtī ūffaust no Daugawgrihwās mahzibas bataljona, par kā gaischu ūeezību dod tas apstahkliš, ka ūahkot no 14. maijā sch. g. Daugawgrihwās mahzibas bataljōnā naw wairs nowehrroti ūtī ūadijumi”.

Tà tad, zeerijamee fungi, war redset, fa tiss iszehlees aprila sahkumâ un tuhlin yehz wina iszelschands tika sperti energiskt foli, lat winu lifwideti un tapehz mehneshcha loikä issituma tiss tika lifwidets. Wehl war preebilts, fa ir peeliks flaht pahrskats, no kura war redset, fa katru deenu nosuhtiti medikamenti, daschadi ahrstneezibas lihdsekti, parasitu pulweri, spirts un desinfekzijas lihdsekti, id fa tur itin tà nelas naw darits, itin tà mahzibas bataljons buhtu eerihkots fa tisa verekkis, nesaetas ar pateesibu.

Tagod atbilde us jaujajumeem, kuri stahw fatarâ ar mahzibas bataljonâ peelaisto sîschana. Ismekleschana peerahdija, fa sîschana ir bijusi, fa eewe-

totee mahzibas bataljonā ir tikušchi sīti no komandejoſchā personala. Kad pfeido-wirsnečs Grinbergs peeteiza, ka winsch ir tīzis sītis, tad tika dots stingrs mahjeens, ka tāhdai rihzibai naw weetas mahzibas bataljonā, un lai tāhda us preefchū neatfahrtotos. Ja notikusi kahda sīchana no komandejoſchā personu fastahwa, tad par to wini ir atbildigi. Izmelleshana peerahdija, ka daschi no eweetoteem mahzibas bataljonā ir tikušchi sīti no kapitana Kessels un leitnanta Haufmana, par ko wini tika faulti pee atbildibas.

Neattaifnojot tos diwus wirsnečus, mums tomehr ir jaewehro ari tas, ka isturejās eeweetotee mahzibas bataljonā. Waj sīchana nebija issaulta no eeweetoto puſes? Kā sinams, leela dala no eeweetoteem isturejās pilnigi isaizinoſchi, nelausija nekahdus rihkojumus, nodarbojās ar māſes sahdsibu (Pauls Kalnīns no weetas: „Ehst gribējās“), mehginaja atbrunot weetejos fargus u. t. t. Ur to newar attaisnot nelikumigo rihzibū, bet mums janem wehrā apstahkli, kahdi bij bataljonā un isaizinoſchā istureschandas no eeweetoto puſes.

Beidzot, atbildot us interpelaziju, waru pasinot to, ka ir sperti ūki, lai nowehrstu lās nelikumibas: Mahzibas bataljons ir likwidets un wainigee Kessels un Haufmanis teek nodoti teefai.

Atbildot us otru interpelaziju, kas eesneegta apsārdsibas ministrim par notikumeem frontē, kur weenā pulkā tika noschautas 5 ziwilpersonas, leetu steidsoschi išmeklejot ir peerahdijeſs, ka tas fakti ir notizijs. Mums japeerahda, us ka pawehli tee ir tikušchi noschauti un teem zilwekeem ir jabuht atbildigeem. 5 noschautee frontē, ka ir peerahdijeſs pee nopratinaschanas, naw wiſ nekahdi kihlneeki, bet ir personas, kuras arestetas frontes rajonā un kuras atsīhtas no wirsławhneeka par kaitigām. Tās personas ūkoſhas: Weens ūfeldschers — ebrejs. No wina paſkaidrojumeem ir redsams, ka winsch pats sino, ka winsch ir issuhits no Anglijas. Winsch ir taſiſees braukt us Kreeviju, bet pehz atsinis par derigaku palikt frontes rajonā. Tahds pats ir otrs, kas ari ir issuhits no Anglijas, un ari winsch ir gribējis braukt us Kreeviju, bet ir palizis frontes rajonā. Tad wini tika aresteti weenā no pulka rajoneem. Abi minetee ebreji isbehguschi no eschalona, kas maijā tika suhtits us Vādomju Kreeviju. Treschā ūeeeweite Wasiljewa, kura pehz weetējās pagastu waldes un priwatū zillweku peerahdijumeem, ir bijusi ūederiga pee komunistu partijas, palikuſi frontes rajonā un, neſtatotēs us to, ka tīzis dots rihkojums, ka wiſeem teem, kas leelineku laikā cenehmuschi kahdas weetas, jaregiſtrejas, naw to darijuſi. Tad tahlak ir diwas ūeeeweites, kas pahrnahkuſhas pāhr fronti un iſteiſkuſhas, ka nahkuſhas pirkts fahli. Waj ta ir pateeſiba, par to neweens newar galwot. Winas tika arestetas no karaspēhla dalu preefchnečeem. War redset, ka winas ūafchas atstahjuſhas Vādomju Kreeviju un tā tad ūederigas pee Vādomju Kreevijas. Vehdejās, kuras pahrnahza pāhr fronti, ari buhu jaſuhta atpakaļ, kur winas ūederigas. Pawehle tika dota no atteezigas karaspēhla datas preefchnečka. Tika iſmeklets weens rajons, kur winas pahrlaist pahri frontei. No bataljona komandeera tika dota pawehle tās suhtit nahri frontei, aizwedot dīli neutralā joſlā. Tahlak, kas atteezas us rotas komandeeri, tās ūanehmis pawehli, dewa mutisku pawehli wirsſerschāntam Awotinam iſpildit ūanemto pawehli. Tā ka rakſiſka pawehle wirsſerschāntam naw tikuſi dota, tad meh̄s newaram apgalwot, waj rotas komandeers naw pawehlejīs minetās personas noschaut, bet waram tikai ūpreest no nopratinato 10 kareiļju iſteiſumeem. No

nopratinaschanas dokumenteem redsams, ta farewiß Geruts, kurſch bijis klaht  
pee pawehles nodoschanas, isteizees feloschi:

"27. maijâ tika eewesti no bataljona komandeera 3 seeweetes un 2 wihereschchi — schihdi ar pawadrafsstu. Pawadrafsstu islaftot, rotas komandeers farunajâs ar Uwotinu, het par ko, nesinu. Vehz tam prâsiju Uwotinam, us ko winsch atbildeja, ka tee efot jalaischot „pahri par bortu“. Sad Uwotinsch isgabja ahrâ un fasiroja zilwekus.

To es nesinu, ko winsch teiza kareiweem rotâ. Es isprasijsos rotas komandeerim un aifgahju lihdsi. Pee Wantschonkeem weens no wihreescheem prasijsa maissi un tâhdz no kareiweem atneha. Par schauschanu Awotinsch pee Wantschonkeem nesinu waj ko teiza, waj ne".

Tad vtrs, tas bijis pee schauschanas, wirsserschants Rithens, rafstwedis:

„27. maijā es biju pee rotas komandeera, kad eenahza diwi wiħreesħi schihdi un 3 feewees ar konwoju no bataljona komandeera un pañeedsa pawadrafstu rotas komandeeram, kuru islaħot, winsħi farunajd ar 2 wotin u, bet koo runaja, nedidrejju. Rotas komandeers teiza, lai dodot weenu „Luís“ ar 2 zilwekeem preetħi isluħk oħchanas. Pehz tam atstahju rotas komandeera d'sħiħwolli un pee Wanschonkeem sagata woju zilwekus. Var nosħa u fħanu nekk nesinaju, kad ari Wanschonkeem aixgħabju garam us Amurniċċi pusi, jo Awotinsħi nekk par to neteiza un ari fareiżżeem nebja teizis. Wairak nekk nesinu teift, kaś teesħi atteezas us leetu.“

Tāpat iſlaſot wiſus zitus nopratinajumu dokumentus, nekur newar manit, kā no rotas komandeera buhtu dota pawehle minetos zilwekuſ noschaut. Kā no paſcha rotas komandeera iſteizeeneem redſams, wiſch dewis mutiſku pawehli wada komandeeram wirſſerschantam Alwotinam pahrlaift 5 personas par fronti, kā tas bijis pawehlets no bataljona komandeera. Lai rakſturotu wehl dasčas episodēs, nolasſchu wehl daschus nopratinachanas dokumentus. Tas paſchas rotas kareiwiſ Weſmanis ſino ſekloſcho:

„27. maijā wada pahrsinīs peeprāfīja, kas wehlas, lai eet iſluhkot. Mehs 4 labi prahīgi peeteizameis ar ferschantu *Skuju*\* preefschgalā. Noejoſ lihds ro as kanzelejai, Purinoſ, mehs fastapām fehtā 5 priwatus. Tad iſnahza Awotinsch un teiza: „Wedeſt winus!“ Wanſchonkoſ ſee mumis peedalijās 4 kareiwi ar „Luis“ loschmeteju, bet no Awotina puſes netika minets par noschaufchanu; tā ka es beidsamais ar weenu ſeeweeti gahju, tad nedſirdeju, waj pa zelu ko no ſchaufchanas Awotinsch runaja, waj ne. Kad bijām meſčā, wiſch teiza, lai laiſhot lās ſeeweetes papreeſchu un ſchaujot nost. Pebz iſnahza ſtrihdſchanas, ſchaut waj neſchaut. Uſ ko Awotinsch kategorifki pawehleja, panehma no ferschanta *Skujas* ſchauteni un pats pirmais iſſchahwa; pebz kam ari ziti fahla ſchaut. Pirmo reiſi, kad iſnahzām no meſčā laukā, wezakais ebrejs teiza wahzifti, zepuri ſemē noſweeſdams, ka warot ſchaut, ka wiſch ſawu darbu padarijis. Šeeweetes gan luhdſās, lai laiſhot walā, bet Awotinsch ſtingri uſſtahjās, lai ſchaujot nost. Pebz noſchaufchanas Awotinsch peegahja flahrt un latram dēwa pa weenam ſchahweenam. Kur ſchahwa, neredſej, jo flahrt nebiju. Noſchautee tika eewilkti fruhmoſ. Alpglabajot Awotinsch rahdiſa ſaplehſto padomju naudi ſee ſchihda, kuru wiſch efot ſaplehſis, ko redſej. Pee ſtrihdſchanas pirms noſchaufchanas Awotinsch fazija wiſpahrigi uſ kareiwejem, ka pawehle nahkot no bataljona komandeera un winam dota no rotas komandeera.“

Tà fa tahdi paſchi ari zitti nopratinaschanaſ dokumenti, tad redſams,

ka noschauschana notifusi us minetā wada komandeera wiršferschanta Awotina pawehli. Tā ka pats par fewi ſaprotaſs, tahdas nelikumibas muhsu armijs nedrihſt notift, tika dota pawehle no bataljona komandeera rotaſ komandeeram mineto wainigo wada komandeeri wiršferschantu Awotinu areſtet, bet bataljona komandeers dabuja no rotaſ komandeera atbildi, ka minetais Awotinſch, laikam manidams, ka winam labi neklahſees, pahr-behdſis pahri par fronti pee leelineekeem. Par to ir dokumentarifki peerahdiumi no 6. rotaſ kareiwejem, pastiprinati no neutralas joſlas eedſihwo-tajeem. Tā tad faktis par fewi ir peerahdits, ka iſſuhtamo noschauschana ir notifusi us wada komandeera wiršferschanta Awotina pawehli. Schis faktis lej ſawadu gaſmu us leetas ſtahwolli un leek domat, ka te ir dariſchana ar promokatoreem.

Presidentis J. Tschafte: Wahrdſ peeder Rudewizam.

A. R u d e w i z ſ (ſozialdemokrat): Godatee lungi! Mehſ, eesneedſot ſawu interpelaziju, minejam, ka tas mahzibas bataljona nosaukums nekahdā ſinā neſaſkan ar tam nelikumigām parahdibam, kuras ar winu ſaiftas. Tas ir: eeweetoschana bataljonā ſā tahdā weetā, kur tee zilwei ſanem ſinamu ſodu, pat ſpihdsinachanas beſ teefas ſpreeduma, ir nelikumiba. Weens no diweem: waj mahzibas bataljons tahdā nosihmē, ſā tas ir kara likumos paredſets, tad winā nedrihſt eeweetot kareiwijs ſodichanas ncluhfkā, jeb waj tas ir diſziplinarais bataljons, tad atkal winā war eeweetot kareiwijs ſā noſeedſneekus tikai us teefas ſpreedumu. Us ſcho ſtaidri formuleto weetu muhsu interpelazijā waldbas preeſchtahwis teefchi neatbildeja. Winſch atbildeja tikai wiſpahrejos wiſzeenos: fazija, fahdi bijufchi tee apstahſli, kuri iſſaukuſchi tahda bataljona nepeezeeschamibu un kuroſ tas radees ſā lih-dſekliſ, iſolet newehſlamus elementus no armijas un nowehrſt ſinamus lau-nimus. Mehds teift, ka „ar labeem nodomeem eſot brugets zelch us ellī“, tā ari tagad. Mehſ domajam, ka laumunu newar nowehrſt ar teem barba-riffeem lihdeſklem, fahdi mineti muhsu interpelazijā. Tahlač ſawā atbildē waldbas preeſchtahwis fazija, ka neefot pamatotas tas ſinas, it ſā batal-jonā eeweetojoſt beſ wainas. Rewiſija eſot peerahdijusi, ka neweens naw ſchehlojees. Wainigeet teekot nodoti teefai, bet waj wini jau areſteti, to mehs noteifti no atbildeſ nedſirdejam. Man radas eespaids, ka to faktu, furus mehs peewedam ſawā peeprafijumā, atbildetajam ir wehl par maſ. Man ir wehl peeteekoſchi dauds faktu pee rokaſ, kuri eenahkuſchi wehlač un, man ſchkeet, ka tee doſ atbildi us waldbas preeſchtahwja apgalwojuemeem. Tee ir weseli 20 noteifti gadijumi, kur eet runa par to, ka fahdſ kareiwiſ dabujis 150 ſteenuſ, fahdſ zits ſaudejis redſes ſpehju no daufiſchanas, treſchais ſaudejis dſirdeſ ſpehju, tamdehſ ſā tiziſ ſadauſits. Schee fakti ir tahdi, par kureem mums noteiftas ſinas. Tahdu faktu ir wehl dauds. Es wiſus winus neatfahrtoschu un renolaſiſchu, jo tur eet runa par weenu un to paſchu: ſifti no tahda un tahda, wiſwairak no leitenanta Haufmana, kapitana Beesā un Keffela. Tee ir tee galwenakee waroni ſiſchanā. Pakawefchos wehl pee ziteem faktiem, furus mehs jau minejam ſawā interpelazijā un kuri ſche netika apſtrihiđeti, tā tad ari naw noleedſami. Tee ir, ka wehleſchanu teefibas laupitas teem kareiwejem, ſas eeweetoti mahzibas bataljonā. Formeli nemot, reiſ tas ir mahzibas bataljons, tad wina audſekneem jabuht lihdsigi ziteem pilſoneem teefiſkā ſinā. Turpretim ir noteifti ſinams, ka pirmā un otrā rotā no apmehram 450 zilwekeem 50

dabujuschi wehleschanu teesibas un 400 tahdas naw dabujuschi, pee kam kahds no wirsneekem kapitans Kalninsch isteizes, ja scheem doschot wehleschanu teesibas, tad winsch no tam atfazishchotees.

Ir wehl zitada rakstura fakti. Kahds wirsneeks Smalika is speedis bataljonā eewestos kareiwijs us garigu dseefmu dseedaschanu ar warmahzigeem lihdsekleem. Uzimredstot, winsch ir bijis religioss zilweks, bet sawu religiositati saweenojis ar meschonigeem lihdsekleem. (Sauzeens no sozialdemokrateem: „Parasta parahdiba“). Winsch speedis dseedat dseefmas: „Jesus, pawadi zelā schehligi“ un „Deews labi dar, to daridams.“ Ja kareiwijs to naw ispildijuschi, tad winsch tos peekawis. (Trokfnis). Us to faktu juhs wareet statitees ka gribet, un ir wehl dauds zitadu faktu. Wini ir tahda pascha rakstura, kahdi peewesti muhsu peepraiskumā, un tikai pawairo faktu rindu.

Wirsleitnants Petshulis sem fawa paraksta dod schahdu leezibu: Winsch no Wentspils aprinka ahrstu komisjas ir atshtis par slimu, bet neskatoees us to, arestets 4. februari no Leepajas pilsehtas komendanta, wehlaik nosluwīs Rigā pee etapu komendantu preefchneeka, kursch pawehlejis winam dotees us mahzibas bataljoni. Winsch scho pawehli naw ispildijis, aissbildinadamees ar to, ka winsch ir slims. Par to tas eewetots kara zeetumā. 15. maijs no kara teesas ir us etapu komendanta preefchneeka wahrdi dots pasinojums, kura starp zitu aissrahdis, ka wirsneekus newar suhtit us disziplinarām dalam, eekams wiki naw degradeti un par wineem naw taisits spreedums. Schis aissrahdis jums paschkar masu lapas pusi tajās teesiskās normās, kahdas mums Latvijā ir.

Tā tad teesa dewuji masu norahdijumu, ka bes teesas newar suhtit us disziplinaro bataljoni, tapehz Petshulīs netika suhtits.

Tahlaik kara teesa skatījusi Petshula leetu zauri 6. martā 1920. gadā, atsimusi winu par newainigu un attaisnojuši.

Tas rahda ari, ka teesa naw warejusi scho bataljoni kwalifizet zitadi, ka par disziplinaro bataljoni, kas winsch pehz satura ari bija. Wirsleitnants Petshulis jautā un loti dibinati, us kahda pamata winsch, slims zilweks, ir nosehdejis 3 mehneschus kara zeetumi? Es luhdsu fungus dot ari us to atbildi: Waj ir tahdi likumi jeb apstahkli Latvijā, kuri to prasa. Ja armijā esot bijuschi tahdi apstahkli, kur jabilysias no komunistiem, tad fazit, ka ari slims zilweks ir bihstams Latvijai un Latvijas armijai, to laikam neweens newares.

Kas atteezas us otru pusi no schis waldbas preefchstahwja atbildes un teem daschadeem apgalwojumeem, ka bes pamatota eemesla neweens tur naw eewetois, tad jašaka, ka warbuht waretu sinamā mehrā isskaidrot weenu otru nelikumibu tad, ja wina tiktū islektota pret kahdeem pilnigi noteilteem noseedsneekem, ūbeedriskeem atkritumeem u. t. t. Paluhkosimees, waj fakti rahda, ka tai bataljoni buhtu noseedsneekti, faut gan nenemos apgalwot, ka tur teescham neweens nebuhtu wainigs un neweens nebuhtu pelnijis ūbodu. Tahdi, warbuht, ari bija, bet es gribu raksturot ar dascheem peemehreem, kahdi wehl zilweki eewectoti schini mahzibas bataljoni. Mehs jau redsejām weenu — wirsleitnantu Petshuli, kursch eewetots tur aiss pahrpratuma un furu kara teesa attaisnoja.

Es sinu wehl otru — Kristaps Rolawu, kursch Leepajā tika arestets, un par wina ustureschanos armijā un politisko darbibu man ir deesgan dauds

finu. Schis zilweks bij deesgan intēligents kareiwiš un slehdseenu, ka winsch neispilditu sawu peenahkumu, newareju taisit. Wehleschanu laikā winsch nehma loti dīshwu dalibū agitazijs, jo winsch simpatiseja sozialdemokrati strahdneku partijai, eeradās winu birojā u. t. t. Uzimredot winsch nebija komunists un tanī finā nebij bīhtamās. Tas bij Latwijas kareiwiš, bet ne noseedsneeks. Winsch tika sawā laikā arrestets, aīswests us mahzibas bataljonu, kur jaflima ar tīsu un nomira; pret winu nebija zelts nekahds apwainojuš, par to winsch ir arrestets. Tadehl es domaju, ka tas ir upuris newiš aīs pahpratuma, bet drihsat tadehl, ka winsch wehleschanās israhdijs finamu politisku intēsi, simpatisejīš finamai partijai, gribēja buht Latwijas pilsonis ari armijā. Mums ir eemeslis to apgalwot tapehz, ka nekahdi apwainojuši pret winu netika zelti. Utteezibā us Rolawu es toreis ka Tautas Padomes lozeklis un tās organizācijas preekschēhdetajs, kura winu pasina kā few simpatisejoschu un ustizamu zilwelku, greešos pee armijas wirspawehlneku ar israhdijsmu par to, pee kahdeem apstahkleem tas ir arrestets, ka aresis notiziš us kahda agenta israhdijsmu, kursch us armiju suhtits ar noluhi uffinat, kuri ustizami un kuri neustizami. Šekas no tam ir bijusčas tahdas, ka wirspawehlneka kungs ir eeradees pee Rolawa lihds ar kahdu zitu augstaku eerehdni un jautajis winam un wina beedreem, par to tee sehshot. Winsch atbildejis, ka par to, ka kolektejis naudu preeksch sozialdemokrati partijas wehleschanu fonda. Tad eerehdniš pašaka: „Newiš par to, bet par „Sarkana Strehlneeka“ isplatischanu.“ Es nemos apgalwot, ka Rolaws naw wainigs pee „Sarkana Strehlneeka“ isplatischanas.

Treschais arrestets, kahds Julis Petersons, kuru es nesen satiku, ir isgulejis tīsu un drebedams no nespēķa, stahstijs, to winsch ir pahrdīšojs. Winsch ir aktiws sozialdemokratis kā partijas beedrs Leepajas organizācijā, weens no teem, kas Bermonda laikā labyrahtigi eestahjās Latwijas armijā un nehmis dīshwu dalibū pee Latwijas atbrīhwoschanas. Želas jautajums, waj tas buhtu weens no teem bīhtameem elementeem, kas ir jaishole no armijas. War jau peelaist, ka, neskatoes us sawu leelo tehwijs mihlestibu, kuru winsch ir parahdijs, winsch wareja isdarit ari kahdu disziplinaru pahrkāhpumu, bet tapehz jau ir wajadsiga teesa un finamas juridiskas normas, lai konstatetu to, waj winsch teescham to ir isdarījis un pēlinijs tādu fodu, kahdu winsch īanehmis.

4. Kahds Feldmanns, intēligents zilweks, pahrnahzis Leepajā no instruktori kuseem un nesinot, par to gribets nosutit us mahzibas bataljonu, bet tā kā winam bijuschi labi šakari ar augstakeem wirsnekeem, kuri apgalwojuschi, ka winsch naw komunists, tad tās ispalizis.

Te mehs redsam, kā hdi kareiwi ir suhtiti us scho bataljonu. Te wehli weens dokumenti, kursch leezina, kā kahds kareiwijs „Sozialdemokrātā“ eeweetojs forespodenzi par to, „ar kahdu literaturu apgahdā armiju“, kura issakas, kā armija teek pēsuhtiti wehleschanu laikā tīfai „Brīhwā Seme“, „Latwijas Sargs“ un kā neteek pēsuhtits „Sozialdemokratis“. Tas apgalwo, ka par scho rakstu winsch ir tīzis arrestets un eeweetots mahzibas bataljonā. War jau ari iszeltees strihdus, kā kareiwijs neteek suhtiti par to, bet par kautko zitu. Bet lai to isbehgtu, tad wajaga iswest zauri to projektu, kā bataljonā drihsat eeweetot weenigi us teefas spreediumu. Tāhak teek apgalwots, kā leelas pahrestibas pret kareiweem bataljonā naw noti-

tuschas, rewisia to efot peerahdijusi un ari preefchneezibai, kad ta apmeklejusi bataljonu, neweens par to neefot schehlojees.

Kungi, wiseem ir sinams, fa stahw ar schehloschanas tur, tur zilweki padoti tahdam represijam. Naw ari taisniba, fa naw schehlojuschees un fa schehloschanas buhtu eewehrota. Tee ir fakti, fa 4. februari ir notikusi inau peekauschana, un ir mineti 8 lihds 10 gadijumi, tur kareiwji smagi peekauti, to starpa kahds kareiwis Purinsch, kirsch fassis tslihds asinim. Winsch greesees pee atbraukuschi pulkvescha funga un schehlojees, bet tas naw tizis eewehrots un Sileneeka kungs naw dewis teeschu atbildi, bet kareiwji, kuri dsirdejuschi, saka, fa Sileneeka kungs wehlak fazijis, fa scheem „selleem“ winsch zitadu listeni newehlot, jo tee wisi efot komunisti. Ta tad ir bijusi schehloschanas, bet ta naw tikuji eewehrota.

Wehl tahlat apgalwo, fa schis bataljons naw bijis tifa perekli, neska-totees us to, fa muhsu interpelazija ir konstatets, fa tas tahds ir bijis. Mums ir dokumenti, kuri leezina, fa mahzibas bataljona kareiwji pahrnefuschi tisu us Leepaju, Limbascheem un pahrnefuschi to ari us Wezgulbeni. Mums ir wairaki statistiski dati par to, kahdi un zil kareiwju ir eewetots no mahzibas bataljona kara slimniza un ar kahdam slimibam. Aishnetu pahraf dauds laika, ja zeltu preefchâ wifus schos materialus, bet konstataeschu tikai to, fa kara slimniza ir pawisam registreti no Daugawgrihwas mahzibas bataljona 188 kareiwji, no kureem 143 ir tifa slimneeki. Waj pehz scheem faktiem juhs wareet apgalwot, fa teescham schis mahzibas bataljons naw bijis tifa perekli, fa winâ tiss ir bijis tikai tik tahlu, zil tahlu tas ir bijis zilas weetâs Latwijâ, Kreewijâ u. t. t. Brihnischligi, fa nu atsauzas us Kreewiju. Mums arweenu fazija: Kreewijâ ir tiss, bet Latwijâ naw; Kreewijâ ir utis, bet Latwijâ naw. Nu reis peenahzis ir brihdis, kad saka, fa mahzibas bataljona ir tiss un ari Latwijâ tiss ir tikai tamdehl, fa ta ir starptautiska parahdiba. Tee sinotaji, kuri mums eesuhtijuschi statistiskas finas, ir kompetenti. Azimredot te naw darischna tikai ar komunisteem un tahdeem noseedsneekeem, kuri neprot rafstti, nefaprot neka no statistikas, kuri nefaprot ari, ap ko-leeta grosas, bet ir darischna ar inteligenteem zilwekeem. Ir wesela statistika par to, kahdi ir eewesti un kahda datumâ.

Ta nemaldo, tad waldibas preefchstahwi atbildedams fazija, fa pehz finama datuma neweens wairs neefot tizis eewetots mahzibas bataljona. Man turpretim ir finas, fa 14., ari 15., 20., 29. un pat 31. maijâ slimneeki ir eewetoti. Schee fakti peeteekoschi skaidri rahda, fa wiss tas, kas ir minets muhsu interpelazija, ir pateesiba.

Aileek wehl tikai apstahtees pee jautajuma sakarâ ar waldibas preefchstahwi atbildi, fa mahzibas bataljons teekot likwidets. Ir daschas finas par to, fa schis mahzibas bataljons teek likwidets, bet palaistees us scho apgalwojumu ir loti gruhti. 4 kareiwji mums rafsta, fa pirms Satversmes Sapulzes sanabkhanas us ta pamata, fa schis bataljons tisshot likwidets, wini aissuhitti us Wezgulbenes etapu komendanturu, tur tee eewetoti sem ahdeem pascheem apstahkleem un daschi faslimuschi ar tisu. Mahzibas bataljons nebuhs likwidets, ja spehka valiks weza sistema fa lihsekllis launumu nowehrshchanai un newehlamu elementu isoleshchanai. Naw netahdas garantijas, fa winsch tiftu likwidetas reise ar patwaribam un noseedsibam, kas mineta bataljona tika pastrahdatas.

Vakawesimees wehl pee ta, fa schis bataljons efot noderejis fa lih-

dsēklis newehlamu elementu isolefchanai. Es domaju, ka Latvijas armijā un Latvijas tautā nepastahw simpatijas preefsch noseedsneekem un tadehl, ja waldiba un augstākā kara preefschneeziba buhtu pratusi isolet noseedsneekus, tad sche nebuhtu to runat un ja ari kahds runatu un aissstahwetū noseedsneekus, tad winsch neguhtu peefschanas nedēs armijā, nedēs tautā. Bet te mums pa leelakai dalai ir darifchanas ar newainigeem kareiwejem, bet ismeklefchanas eeslodsiteem un tahdeem, par kureem mehs sinam, ka wini naw noseedsneeki, bet apsinigi Latvijas pilsoni. Tadehl schi bataljona leeta ir kluwusi par wišas armijas leetu.

Tahds laumuma pereklis us preefschu nedrihfsi tikt peelauts un newar ari peeteekoschas buht sche waldibas preefschstahwja dotās garantijas, ka schis pereklis tiks isnihzinats. Tas, ko waldibas preefschstahwjs teizis wišpahrejās frāsēs, naw nekahda atbilde us muhsu peepraſijumu. Leitenanti, kuri bijuschi ieſchē ſiteji, itka ir ifraudſiti par ahrsteem, kureem jaahſiē armijas trumi, bet wini ir ifrahdiuſchees par m ee f n e e k e e m, kuri greeſch armijas dſihwā meesā. Ka ſhee wiſneeki buhtu riħkojuſchees us ſawu galwu, tas naw tizams, jo ktrs eerednis ir padots ſawai preefschneezibai un winam ar to jarehkinajas. (P. Kalnīnsch no weetas: „Vareiſi!“). Un ktrs, kas ko dara, rehkinajas ar to, waj preefschneeziba wiha riħzibū attaifnos, waj nē. Ja mums ir kahds peerahdijums, ka schi bataljona galwenais preefschneeks Sileneeka ūngs ir ūnkōnejis meschonibas, tad naw nekahds brihnūms, ka wiha apafschneeki riħkojas kā meesneeki, lai dseedetu Latvijas armiju, un waldiba un eestahdes, kurus ir gribejuschas isolet newehlamus elementus no armijas, ir tikai ſagistejuſchās schi armiju.

Tapehz naw ko brihnetees, ka armijas simpatijas peeder teem „noseedsneekem“, kuri eeeet mahzibas bataljonā. Es usnemos apgalwot, ka armija teescham wineem simpatiē. Wina reds, ka tika aresteti taifni apsinigee beedri, iſpildot ſawus peenahlumus, un ſin, ka tee peeder pee ſinamas partijas. Tadehl waldibas nodomi, kuri teescham iſklauſas labi, naw iſdewuſchees, tapehz, ka winus gribēja iſwest ar pilnigi barbariſteem lihdſekleem, kas teef apſtrihdeti ar ſalteem, kurus mehs sche peewedam.

Kā nu nowehrst ſchahdu parahdibu? Ja es ſtatatos tā, kā ſtatas wal- dibas preefschstahwjs, kuruſch dewa atbildi, tad mehs no ſchahdam parahdi- ham neiffargasimees. Pehz wiha iſteizeeneem deretu iſ ſazit, ka ir bijuschaſ masas nelikumibas, wainigee tiks ſoditi, eesim tahlak un gaidiſim, kamehr notiſ ſeelakas nelikumibas. Ja mehs tā ſtatismeeſ, tad pee demokratifi- teesifkas eelhartas mehs Latvijā nekad nenonahſim. Ja jau prašam teesifku apſinu no kareiwejem un pilſoneem, tad ari waldibai ir jaeewehro ſinamas teesifkas normas, bet wiha ſoda kareiwijs par neeziſeem diſziplinareem pahr- taphumeem, pati pahrkahpdam ſawus likumus ar ſpihdsinachanam un pee- tauſchanam. Es domaju, ka schis bataljons ir tikai weena nosare no wiš- pahrejā eeskata par Latvijas armiju un Latvijas eelhartu. Tapehz, lai garantetu no tahdu parahdibu atfahrtoschanas, tautai jarahda, eefſch kam tas launums pastahw, un to rāhdijuschi, mehs nedrihſtam apmeerinatees tikai ar atſewiſchku leitenantu ſodifchanu, bet wajadſiga wiſas tās politikas iſlaboſchana, netikai ſchāi bataljona, bet wiſa armijā. Tas eeskats, ka wiſneeki drihſt darit wiſu, ko tikai grib, ir jaatmet. Mums ir dauds faktu, kuri wiſneeki ir nepeedodami iſrehkinajuschees ar kareiwejem.

Presidents J. Schafste: Es luhgtu runat ne par wirsnekeem, bet pee leetas.

A. Rudevīzs (turpina): Mums ir sinams, ka Walmeeras notikumi un Kursemneeka leeta ir palikuschi pušzēlā. Še ir wehl weena wehstule, kuru eefuhlijuschi diwi kareitvi, kuri ir teikt, ka uši kahda weterinarahrsta konstatejumu ir noschauti diwi kareitvi no Latgales partisanu pulzīna un ūkārā ar to aresteti 50, kuri wehl tagad atrodas zeetumā. Es negribu apwainot visus Latvijas armijas wirsneekus, jo wirsneeki peeder ari pee teem, kurus es še aistahwu. (Sahlē jautriba). Lai nahlotnē neatkārtotos lihdsīgi gadījumi un lai par ismeklešchanas pareisību buhtu droscha garantija, mums ir janem daliba pee ismeklešchanas un japareds parlamentarīša ismeklešchanas komīšja. Es konstateju, ka te naw nopeetni mehgīnats atbildet uš muhsu pēprasījumu. Tā tad newajaga apmeerīnatees ar daschu personu ūdīshānu, bet še leeta wehl pamati gaismellē un janošaidro, kas ir wainigs. Es domaju, ka visi, kas ir ustizigi Latvijas valstij un armijai, pabalstīs šo preekschlikumu, bet kuri gribēs pabalstīt lihdsīchimejo politiku, tee balsos pretim.

Presidents J. Schafste: Man ir eenahzis preekschlikums pahraukti sehdi uš 15 minutem. Es lihdsu šo preekschlikumu uš balsoschānu un luhdsu pazeltees toš, kas ir par pahraukumu uš 15 minutem. Wairakums. Kas ir pret pahraukumu, luhdsu pazeltees. Masakums. Majoritate, azimredsst, ir par pahraukumu uš 15 minutem.

(Pahraukums no plkt. 8.30 lihds 9.02 wakārā).

Presidents J. Schafste: Satversmes Sapulzes sehde turpinās. Wahrdīs peeder A. Behrsinam.

A. Beršinsk (darba partija): Darba partiju apfārdības ministra paskaidrojams neapmeerīna. Paskaidrojumu darba partija atsīhīst par jautajumu neissmeloschu. Kas ateezas uš Daugavgrīwas mahzības botaljonu, tad vēž tam, kad tika fazīts, ka winsch ir likwidēts, ka ateezigais jautajums ir nodots teesai un sinot, ka azumīlli waldbīai neesot politiskās nosīhīmes, bet ta warbuht radīfees riht, pariht un aispāriht, runat wehl par to, ir sinamā mehrā issazīt schaubās, waj muhsu teesu eestahdes, par kuriām lihds schim pahrmetumi schini augstā namā naw issazīti, darīs sawus peenahkumu. Un runat tahlak ateezībā uš nahloschō waldbīu darba partijai schķelet masleet neisprotami, ja drihīst issazītees, masleet nelogiski un kahdus ūwīschķus eebildumus speziali še jautajuma noskaidroshānai, kahdus issazījuschi sozialdemokrātu partijas runataji, darba partija nedomā zelt.

Runājot par otru gadījumu, par 5 personu noschauščānu frontē, darba partija apfārdības ministra paskaidrojumam nemas newaretu pēkrist. Iznahza tā, ka uš jautajumu, kuru sozialdemokrātu frāzīja usstahdijs plāschumā, runāja par it kā kahdu pastahwoschu sistemu, runāja it kā par kahdu nederigu, sawu mehrīki nefāneedhōschū eestahdi, apfārdības ministrs mums fazīja, ka ir notikuschi kahdi loti noschēhlojami, loti newehlami un wīšā stingrlībā iſrawejami gadījumi, kur kahds kareitvis Avotinsch pahrbēhdsis par fronti un issdarijīš slepawibū.

Mani fungi, tā tas naw. Darba partijas portfeli ir tas pats par 21 personu. (Applausi). Ja mehs schos nezeblām preefsčā Satwerfmes Sapulzei, tad nedarijām to tikai tadehl, ka muhsu dsimstofchās walsts fahpes, behdas un kluhdas mehs negribam mest pa logu laulā. Mehs to materialu zelsim waldibai preefsčā, tiflihds wina buhs nodibinajusees un raudissimees us to, tā wainigee tītu nodoti teefai, un ja tas netiks darits, tad mehs nahksim pee schis augstās sapulzes ar luhgumu, lai pati waldiba tītu nodota teefai. (P. Kalnīsch no weetas: „Juhs nodos teefai, jo Juhs paſchi buhfeet waldibā“). Es nebuhschu waldibā. Ja Kalnīna kungs grib buht sinamā mehrā konsekvens, tad winam bija isdewiba darit to darbu labati. Waldiba tagad ir dsimschanas stadija un schim, pee semes gulofcham, fawu darbu nolikuscham swest ar akmeni pakal — darba partija to neatrod par deesin zif eeteizamu, kas atteezas us sistemu, us kuru sozialdemokrātu frakzija aſrahdijs pagahjuſčā peepriſſijumā, tad darba partija atſihst to par pagiſam nezeeschamu. Darba partija atſihst, ka iſluhkoſchanas nodala ir iſpluhduſi ſi fawa rahnja, ka iſluhkoſchanas nodala darbiba naw wairs tahda, fahdai winai wajadsetu buht, bet ir pakahpeniſks mantojums, fahkot no ſchandarmerijas, tad droſchibas departamenta u. t. t. Schi ſistema apſardſi bas miniftrīm katrā ſinā ir jaſahrgrroſa.

Ir loti weegli teift, ka aſgahjuſčē miniftrīja ſlikti darijuſt, neminot to, ka budſchets ir eefneegts Tautas Padomei jau pagahjuſčā gada fahkumā un preefsč minetās eestahdes ir paredseti dauds un leeli kapitali. Tas grehks bij nowehrfchams, ja waldiba un Tautas Padome buhtu gahjuſčas roku roka un buhtu lehrufchā ſchim launumam pee paſchas faknes. Tagad Satwerfmes Sapulzes uſdewums buhs to launumu iſrawet ar wiſām faknem, lai ſchis trums, kā to rafſturiģi iſteiz Rudewižs, pee muhsu jaurās walsts dsimstofchā organiſma taptu iſrawets wiſā wiſumā. Darba partija zer, ka winai iſdoſees apweenot Satwerfmes Sapulzē wajadſigo ſkaitu, lai iſluhkoſchanas nodala taptu iſnihzinata, lai walsts eelfchejā fahrtiba un ſabeeedriſķā meera nobroſchinachana tītu uſtizeta tai ee ſtahdei, kas ir paredseta Tautas Padomes pagaidu likumā 1918. gadā. Iſluhkoſchanas nodala naw ta, kura muhsu pagaidu likumā teek faukta par polizijs, bet ir zītas eestahdes. Kad ſchi eestahde tīks nostahdita us iſkuma pamata, tad tīklai tīks nowehrſti wiſi launumi. Talab darba partija tītu preefsčā un prāſitu no waldibas wiſdrīhſatā laikā iſluhkoſchanas nodala pahrorganisefchanu, atteezigi groſot un paſtiprinajot kriminalo polizijs.

Presidentis J. Žeļmā ſte: Wahrds veeder Želma.

J. Žeļmā (sozialdemokrāts): Augsti godatee Satwerfmes Sapulzes deputati! Ir ſawadi runat par leetam, kuras mehs it kā nejaufchi buhtu atlaļhjuſchi ſchini momentā, kad muhsu warondarbeem bagatā waldiba gul us nahwes zīsam, bet mehs winu tanī momentā gribam teefat. Es atlaufchos atgaħdinat, ka te runa eet par notikumeem, kuri naw raduſchees wakar, bet kuri turpinajas jau vusgadu; par notikumeem, kuri ſen tapuſchi par atlahtu noſlehpumu wiſai ſabeeedribai. Ja mehs esam bijuſchi ſpeesti eenest ſcho jautajumu ſchāi augstā ſapulzē, tad newiſ tamdehl, lai mēstu ſchis fahpes ahrā pa logu, kā teiza Behrīna kungs. Naw jamet ahrā pa logu tas, kas jau atrodas us eelas un par ko runā wiſa ſabeeedriba. Ja mehs bijām ſpeesti teift fawu wahrdu, tad tikai tamdehl, ka us eelas par to fahla aifkanet kleepseeni un tapehz bija noſeedſigi ilgat kluſet. Waldibas preefsč-

stahwīs dewa ūwūs paskaidrojumus un wina galwenee motiwi bij sekoshee. Ja gan, nelikumibas ir notlikuschas, bet ka tās ir pahraf fleedsofchās, neesot atsīhstams. Mehs jau sagaidijām no waldibas tahdu paskaidrojumu, kas mehgīnās kātrā sīnā scho leelo laumumu mīhkstīnat, padarit ūbeedribas azis par maswehrtigu un labot stahwołki. Apsardsibas ministra beedrs pasino, ka bijuschi ahrkahrteji apstahli un ūchee apstahli speeduschi kertees pee ahrkahrtejeem lihdsekleem. Esot konstateti ūschanas fakti, bet jaśin, kas ūsti un par ko. Man ūchkeet, ka kātrs, kūrsh grib runat likumibas wahrdā, kas grib aissstahwet likumibū, pats ir ūpeests scho likumibū atsīht. Newar likumibū aissstahwet ar likumibas noleegščanu. Ja zilwēks eet un ūt kahdu ar rungu un ūka, ka wintsch to dara likumibas wahrdā, tad ūkeet, ūngi, waj ta ir likumibas aissstahweschana? Apsardsibas ministra beedrs aissrahdijs us to, ka ir bijuschi ūnami gadijumi, kuri ir ūpeeduschi us to, ūpeemehram, kāhds ūkareiwiſ ūsfadis ūmaiſ ūtapehż ūteek ūschana attaifnota. Man gribas jautat, ka ja pateesi kahds ūleels ūriminalnoſeegums ir notizis, waj tad nebuhtu logiſtaki ūault scho ūkareiwi ūteefas ūzela ūpee atbildibas, bet ne ūst to ar rungu, waj gumijas ūtamo? Mums ir ūnamis, ka ūsbadejuſchees ūkareiwiſ ir bijuschi ūpeesti atdot par ūmaise ūgabalinu ūawu ūkabatas ūulkſteni, ūſas ūawas ūleetas ūtapehż, ka wini ūzeetuſchi badu, par to es ūchoreis negribu runat. Runa bij wehl par kahdu „pſeido-wirſneelu“, wirſleitenantu Grinbergu, kūrsh ari ir tiziſ ūſts. Un tamdehl scho diwu parahdibu dehl, weenās ūahdsibas un kahda wirſleitenanta dehl, ūſa ta eestahde buhtu wajadſiga un nepeezeeſchama un ūſas tās meschonibas, kas ūchini eestahdē ūtahrtouſchās, attaifnojamas. Mehs no apsardsibas ministra beedra paskaidrojumeem nedſirdejām ūtū ūkahdu ūleedsofchu faktu, kas ūpehtu mīhkstīnat ūtelpazijā ūmetas meschonibas. Es ūtaufschos ūnolasit ūswiſkumu no ūfiziela ūdokumentu, no ūchi ūpacha mahzibas bataljona komandeera ūraporta armijas etapu un rajonu komendanta preeſchneekam, kūrsh ir ūkonstatejis to, ka ūchis Grinbergs ir „pſeido-wirſneelk“. Ūraportā no janvara mehnesc̄ha, ūsem Nr. 103. ūnots: „Pasinoju, ka man ūstizetā bataljonā ūirsleitenants Grinbergs un leitenants Kristapinas pehż ūamatigas ūopratinā ūchanas attīnās, ka wini naw ūirſneeki.“ Mani ūngi, man ūchkeet, ka man newajadsēs tulot to ūehdseenu, kas ir ūjasprot ūsem „amatigas ūopratinā ūchanas“. Tahlak es ūnolasīc̄mu ūtū ūfiziela ūdokumentu, no ūkureem ūredsamis, ka attaifnot scho eestahdi ar winas ūnameem ūresultateem, ir ūmeekligi. Man gribetos jautat apsardsibas ministra beedram un ūhai apsardsibas ministrijai, us ūkahdu ūlumu ūmata ūoteek ūchis meschonibas. Ir ūlumi — „Kreewijā ūkara ūlumi“, kuri pagaidam pehż muhsu ūtawersmes ūspehkā ari Latwijā. Peħż ūcheem ūlumeeem ūirſneelu newar ūeenkahrfchi ūngest un newar ūebahst ūzeetumā. To war ūarestet ūeenigi us ūteefas ūspeeduma ūmata un ūtret ūirſhardsē. Tas ir ūeens ūnosazijums. Otrs ūnosazijums kahds, ka ūirſneelu ūqr degradet ūtak ūnamā ūkārtā un ne kūrsh ūkātrs ūehns, ūkahds ūpeemehram ūtahdas ūleitenants Augustmanis, ūkura ūirſneeka ūrahds ūwairaf ūpochaubaums, ne ūkāt ūchis ūirsleitenanta Grinberga ūgrads. Mehs domajam, ja grib runat ūlumu wahrdā, tad scho ūlumu ūajadſeja ūnā ūpacheem ūteam, kas us ūwini ūtāuzaſ, un tas ari ūineem ūirmā ūkārtā ūaispilda. Lai ūredsetu, us ūkahdeem ūmotiweem ūn ūkahdeem ūmata ūtē ūchajā ūmahzibas bataljonā ūteek ūewetot ūnewen ūkareiwiſ, bet ari ūirſneeki, es ūtaufschos ūnolasit ūwehl ūkahdu ūfiziela ūdokumentu, Daugavgrīwas ūmahzibas bataljona komandeera ūraportu Nr. 416.

Schini reportā teek sinots par leitenantu Jahnī Augstmani, un tahlak reportā ir teikts:

"Augstmanis wina meesas nesimpatiskās buhwes dehl wirsneku un kareiļju preefshā atstahj klauna, idiota un wišpahri nenormala zilwēka eespaidu, kas mahkstigi neteet darits. Tam naw ne masakā kareiwo isskata, nemas nerunajot par wirsneku. Minetais Augstmanis ar politiku nenodarbojas un ir preefsh tam par dumju."

Godatee fungi, weenam wirsneekam naw patizis otra wirsneeka isskats un tadehl atsihts, ka schis wirsneeks eweetojams mahzibas bataljonā, lai padaritu wina isskatu patihlamaku. Man bijusi isdwiba redset schahdus wirsneekus, faulē nodegušhus, ar sumkam plezos, ar weenu swaigsniti. Man bijusi isdwiba kaujas blakus ar wineem stahwet frontē un wini pateefham neatstahj to leelisko eespaidu, kahds warbuht buhtu wajadīgs preefsh kwinigām paradem. Bet es ēsmu pahrlezzinats, ka weens no scheem kaujas wirsneekem atswer weselu bataljonu muhsu aismuguras warou. Un tapehz, ja kahdam nepatiķi kahda wirsneeka isskats, tad tas nedrihst noderet par eemeslu eweetot šo wirsneku kahdā sodu eestahdē.

Tahlak ir schi pašcha komandeera otrs raports no 9. aprila sem Nr. 1238, kur atkal ir runa par kahdu wirsleitenantu Bergu. Bataljona komandeers reportā inspekzijas daļas preefshneekam luhds, lai schis wirsneeks tiku degradets, jo winsch pehz tahda neisskatotees. (Smeekli).

Es, fungi, luhdsu ewehrot, ka schee wisi ir ofiziali rapporti, ofiziali dokumenti, kurus muhsu augstā kara eestahde peenehmussi un naw winos nekā smeeliga, neds noseedīga atradusi. Ir jautajums, waj pateesi pehz tam mehs newaram teikt, ka laikam apafschneeks, rapportedams sawai preefshneebai, ir sinajs, kahda schi preefshneebi ir un kahdus rapportus wina war zelt preefshā. Pretejā gadījumā, ja tiku eesneegts raports par kahdu wirsneku, kuru nosauz par idiotu, nesmuķi un dumju, pati preefshneebi rapporta eesneedseju nodotu teesai par otra wirsneeka saimoshanu. Ja tas naw notizis, tad tas nasihme, ka schahdus raportus no atfewischesem wirsneekem augstakā preefshneebi ir atsinusi par eespehjameem peenem.

Ir wehl kahds interpelazija minets wirsleittenants Džintarneks, wirsneeks no bijušķās Latvijas neatkarības rotas, kirsch isneħħis us saweem plezeem smagakās kaujas. Uri winsch ofizialā komandeera reportā sem Nr. 1427 feek preefshā likti degradeschanai weenfahrschi tapehz, ka winsch ir newehlams Latvijas armijā. Kamdehl un kuram winsch newehlams, tas reportā naw teikts, bet pasinots weenfahrschi, ka waj nu rapporta eesneedsejam, waj kahdam z tam winsch newehlams un tapehz winsch ir nostahdams ahrpus likuma, kā tika nostahditi wisi schee, bataljonā eweetotee. Pebz wisa ta man schkeet, deesgan skaidrai wažaga buht bildei, kas schis "mahzibas" bataljons ir bijis. Ir leeki strihdetees par to, ka tas ir bijis weenfahrschi disziplinars bataljons, leeki strihdetees, ka disziplinars bataljona war eweetot tikai us teesas lehmumu, ja grib atsiht likumu un newis weenfahrschi personīgas waras principu. Tahlak es nemineshu weselu rindu kara laiku eerednu, kuri ari teek likti preefshā degradeschanai, weenfahrschi, mihihsti isteizotees, aiz smeeligeem motiweem.

Se wehl kahds leitenants Jaksinski teek likti preefshā degradet tadehl, ka winsch 51 gadus wezs. Bataljona komandeers reportā № 359 sino, ka winsch šo wirsneku eeklaitijis par kareiwi. Bet ta kā schis wir-

neeks jau 51 g. wežs, tad komandeers leek preefchā winu degradet un demobiliset. Es saprotu, ka wezuma dehl war demobiliset, bet ka kahds „wezuma dehl“ waretu tikt ari degradets, par to laikam us semes lodes mehs pirmo reisi dsirdam Latvijas brihwalsti. Kā ir jutusees schis eestahdes preefchgalā stahwosha persona, kā wina ir rihtojusees, kahdas tai bijuschas teesibas, to isskaidro un paskaaidro. jauns ofizials raports no 8. janvara sem № 33 armijas etapu un rajonu komendantu preefchneekam. Schini rapportā bataljona komandeers greeschas pee etapu un rajonu komendantu preefchneeka ar sekoscheem wahrdeem: „Luhdsu juhsu gahdibu deenesata labā, lai man tiftu pescuktas teesibas sasaukt lauka kara teesu un apstiprinat winas lehmumus“. Zahlat teikts, ka bataljonā efot loti dauds tahdu elementu „us kureem lihdschnejee sodi nekahdu eespaidu neatstahj“. Tā tad augschmineta teesa nepeezeschami wajadsiga.

Redseet, lungi, ka sischana ar 3 pehdu gareem kōleem, waj ar gumijas fitameem „naw atstahjuſe wajadsigo eespaidu“, un komandeers luhds few tahdas teesibas, kahdas ir tikai armijas wirspawehlneekam: apstiprinat lauka kara teesas lehmumus. Kamdehl tas bija wajadsigs? Tas nebija wajadsigs, lai eedwestu likumibas apsinu, bet lai buhtu weeglaš isrehkinates ar teem, us kureem nekahdi ziti sodi „neatstahj wajadsigo eespaidu“. Un saprotams, ka ja tahds sods, kā peekaufchana lihds asinim, lihds ahrsta palihdsibas wajadsibai un ausu bungahdinas pahrschana neatstahj eespaidu, kas gan war astaht leelatu eespaidu? Protams — lauka kara teesa i. i. nāh wes f o d s. Schodeen mehs wiši lajšām laikrakstos par to, ka Leetawas konstituzijā nahwes sods atzelts. Es negribu runat par to, zil dauds mums ir lausti schkehpī ap ūho jautajumu, zil dauds mums ir „gudras galwas“ domajuschas par to, waj neiszelfees milsigi leela nelaimē Latvijas walsti, ja nahwes soda nebuhs. Par to es negribu runat. Es negribu runat par nahwes sodu, kursch us teesas lehmuma pamata teek iswests, bet par tam weenfahrshām slepkawibam, kura teek isdaritas bes kaut kahda teesas lehmuma; par tam, par kurām bija jau rūna weenā no muhsu interpelazijs un us kurām apsardsibas ministra beedrs ari dewa sawu atbildi. Ja war zilwefus suhitt weenfahrshāi noschauschanai un ar to domqt pakalpot kaut kahdai augstakai idejai, tad ir nesaprotami, wišmas teem, kureem atlīkusi kaut elementarakā teesissa apsinga, kā war zaur weenfahrshāi slepkawibam, kura teek isdarita ne us teesas lehmuma pamata, radit kahdā zilwefā teesissas apsingas atmōschanoš? Apsardsibas ministra beedrs pasino, ka bataljons likwidēs un ka tamdehl warbuht sevischki dauds ustrauktees wairš nebuhtu wajadsigs. Bet kā winsch teek likwidēs, par to apsardsibas ministrs pagaidam nokluseja un us to jau ihsumā aishrahdija manas frakzijas eeprechhejais runatajs. Likwidazijs noteel schahdā zelā: tos paščus kareiwus no Daugawgrīwas mahzibas bataljona aissuhta us zitureeni. Es gribu pastrihpot to, ka te ir tikai schis likwidazijs pirmā pakahpe, ka bijuschos Daugawgrīwas mahzibas bataljona kareiwus un wirsneekus aissuhta us frontes rajonu. Otrā pakahpe ir druzzin sawadaka un par to es atlauschos nolasit daschus datus. Es negribu augsto sapulzi apgrublinat ar to besgala daudso materialu frakjumu, kursch mums schajā jautajumā eenahjis. Te man ir eesuhitā ar 5 kareiwju paraksteem kahda wehstule, kurā ūhee kareiwi, bijusches Daugawgrīwas mahzibas bataljona kareiwi, greeschas pee augstās sapulzes zaur muhsu frakziju, lai kaut fo nebuht wiku leetā dgritu. Wini aishrahdā, ka wini ir suh-

titi pa etapu slepēni un ka tagad wineem ir sinams, ka tōs suhta ar nolužķu pahrdīht pahrt fronti. Wini ir faslimuschi un pagaidam eeweetoti frontes rajonā kahdā kara slimnīzā. Wehstulē teikts: „Pirmā junijā bijis pehz mums peepriņķums iſſuhtit pehz eespehjas ahtraf, ja eespehjams, jau scho-deen”, bet kareiwijs ahrsta flahtbuhtne naw spehjuschi no gultas iſſel-tees — es teizu ahrsta flahtbuhtne un domaju, ja ahrsts nebuhtu bijis flah, tad wini buhtu ar waru pēzelti. Tahlak wini raksta:

„Pret mums teek zelts politiska rakstura apwainojums, kursch ja no teefas tiktū atſihts, tad mehs labprahf ūanemtu wiſbahrgako ūodu. Bet tagad bes teefas spreeduma mehs teefam tif bahrgi ūoditi“. Un beigās wini raksta: „Wehlreis greeschamees pee Jums ar luhgumu, lai mehs, kas efam zihnijschees par brihwo Latviju, netiku iſſuhtiti ahrā no atbrihwotās Latvijas. Pee tam Kreewijas komunismus mums ir atbaidoschās un gluschi pretejs muhſu pahrleezibai“.

Tas ir schi bataljona likwidazijas otrās moments: pahrkuhtischana pahrt fronti. Un ari třeščais moments mums ir sinams: noschaufschana meschā. Ja mehs eedomassimees, ka ar schahdu bataljona „likwideschau“ ir likwidetas ari tas nelikumibas, par kurām bija runa, tad es domaju, mehs iſdarisim loti leelu kluhdu.

Man ir wehl fakti: Kahda kareiwijs seewa prasa par sawu wihrū, kursch ari bija mahzibas bataljonā; tas ir „aiffuhtis“ un neweens nesin, kur winsch tagad atrodas, un kareiwijs seewa ir pahrleezinata, ka winsch ir nokluswiss schis likwidazijas třeščā pakahpē.

Es nesaproto tikai ministra beedra funga logiku schini noschaufschanas gadijumā. Israhdijs, ka wiſi tee 5 noschautee, par kureem bija runa muhſu otrā interpelazijs, ir bijuschi breesmigi komunisti, bet pats tas schahwejs bijis wehl breesmigaks komunistis, jo tas beidsot „aisbehdsis“ us Kreewiju glahbinu meklet pee komunisteem.

Man fungi! Ja schahds pastaidrojums war apmeerinat katu ween-teeſigu klausitaju, tad es wairak neka schaubos, ka tas waretu apmee-rinat scho augsto sapulzi. Tapehz es gribetu pastrihpot, ka waldibai israhdas itin wiſā atlauts, ja tas noteek komunisma apkaroschanas wahrdā. Waldiba ir laimiga, ja kahds tā ūaultais „komunists“ ir atkal nogahdatās pee malas. Es ūaprastu scho waldibas ideju tad, ja ta pateesibā tiktū iſwesta ar wiſām leetischkām konsekwenzem. Fakti tomehr leezina zitu. Weens no Daugawgrihwas mahzibas bataljona waroneem, kapitans Kessels, pats ir bijis sarkano partisanu wadonis. Tahlak es waretu nosaukt weselu rindu tamlihdīsigu waronu, kuri atrodas gan augstakās kara eestahdēs, gan iſlukho-schanas nodalās, bet pret scheem wehl naw neweens roku pazehlis (V. Kalninsch no weetas: „Wirspawehlneeka schtabā“). Man rokā ir rafits, ofiziels dokumenti, kurā teek minets Latvijas armijas schtaba inspelzijas dalas preefschneeks, kurām, azimredzot, schis mahzibas bataljons bijis padots. Samdehl apstahktu noskaidroschanai es atlauschos nolasit scho ofiziello raportu, kas eesneegts armijas wirspawehlneekam 7. martā sch. g., t. i. wairak nela 3 mehnescbus atpakaļ. Raportā wahzu majors Libertis (Sauzeeni no weetas: „Serbu“), bijusčās wahzu armijas majors... Es domaju, tas schini ga-dijumā nefritis dauds ūwarā, waj raporta eesneedsejs ir bijusčās wahzu, waj bijusčās ūerbu armijas majors, bet atlauschos nolasit raportu:

„Iſpildot ūuhſu pawehli, atteezofchos us nelabwēhligu baumu iſplati-

schau par armijas virspawehlneka schtaba inspekzijas dalas preefschneeku pulkwedi-leitenantu Luteri, stahdu Jums preefschā seforschus datus.

1) 1918. gada beigās pee Kursemes apfardsibas apgabala preefschneeka bijis komandets pulkwedis-leitenants resp. torei kapitans Luters, kā ori kapitans, tagad pulkwedis-leitnans un apfardsibas ministrijas kanzlejas preefschneeks Liberts. Leelineekeem Latvijā eebruhlot ap 1918./19. g. mainu Luters atstahjis fawu weetu Jelgawā un aibrauzis us Petrogradu, bet kapitans Liberts 1919. gada janvara pirmā pusē aibrauzis no Ļeepajās ar kapitanu Erdmani us Wahziju.

Ji usrahdita welsela rinda leezineeku, starp teem ari wairaki wirsneeki.

2) Janvari 1919. gadā Luters bijis par 7. Latvijas padomju strehlineeku pulka komandeera valihgu. Kaujā pee Sagnizas 28./29. janvari 1919. gadā, turā peedalijuschees no leelineeku puses 1., 4. un 7. Latvijas padomes strehlineeku pulki un tur leelineeti efot no igauniem titušchi sakauti, ir 4. pulks fahzis panikā behgt. Luters efot us fawu galwu usnehmees sakahrtot atkahyjoschos leelineeku spehkus, nostahdidams 4. pulksam aib muguras komunistus ar loschmetejeem, pawehledams teem schaut pee atkahyphschandas.

3) Kapitans Sebergs (I. Seemellatvijas atsewischķā esfadrona wezaikis wirsneeks) isbrauzis 28. februari 1919. gadā kopā ar Luteri us Daugawpili. Marta fahkumā 1919. g. Luters Daugawpili peedalijees kā rewoluzionārā armijas kara tribunala preefschfhdetajs Bankowitscha weetā. Vehz tam atkal atgriejeees us Rigu.

4) Februari un martā 1919. g. Luters bijis par rewoluzionārā kara padomes lozekli un Danischewskā sekretaru. Efot darbojies kopā ar Daumani. Luteram bijis noteizoschs wahrds. Starp zitu Luters efot lizis istaisit kragtīschau un arrestus Brihwneka trupā, kuri bijusi atsihta kā kontrewoluzionara.

5) Pa leelineeku waras laiku Rīgā kapitana Kalnika fundse, Rīgā, Romanowa eelā Nr. 75, ds. 16, efot redsejusi pulkwedi-leitenantu Luteri kara komisariātā pee Danischewskā, kad wina tur aibgahjusi ruhpetees dehl sawa wihra atswabinaschanas.

6) Marta otrajā pusē 1919. g. Luters efot tizis no rewoluzionārā kara padomes preefschfhdetaja Danischewskā komandets us Jelgawu sefischķi swarigos politiski-militaros usdewumos.

7) Pagahjuščā gadā 4. dezembri es, gribedams pahlezzinatees par to, waj nemaldoš personā, jautaju pulkwedi-leitenantu Luteri, waj tās Rīgā par Luteri isplatisdās baumas waj walodās ir eespehjams ateezinat ari us winu, pulkwedis-leitenants Luters man atbildeja, ka winsch par sekretaru efot bijis tikai no 5. lihds 18. martam 1919. g. un efot sanehmis tikai 500 kerendas par mehnēši.

Ne tikai augschminetee man ir stahstijuschi par Luteri peewesto, bet ari daudsi ziti, kuru wahrdus neatzeros, ka wini pulkwedi-leitenantu Luteri pasihstot kā waras wihrū no leelineeku laikeem. Tikklihds kā atzereschos zitas personas, tā pasinošchu to wahrdus un adreses.

Buhs atlauts te man peebilst, ka ar baumu isplatischanu es nenodarbojos un ka fawulaik jau tiku eesneedsis Latvijas armijas inspektoram, genralim Misinam, diwus raportus par pulkwedi-leitenantu Luteri, raportus Nr. 18 no 11./VIII 19. un Nr. 21 no 20./VIII 19., atsikhmejot datus un to, ko katrs teiza."

Schais punktos raporta eesreedsejs apgalwo un min ari leezineekus, ka

armijas inspekcijas datas. preefchneeks pats wadijis sarkano armiju pret latweeschu nacionalo armiju un bijis Dañischewskas personīgs sekretārs. Es tālak nelāisschu tos dokumentus. Ja es atlahwos šhos dokumentus nolasit, tad ar to es gribēju pastrihpot un parahdit to leekullbu, ar kuru waldiba itka zīnhas pret komunistiem un komunisma wahrdā kuru satru sawu idejisko pretineku raida us winpasauli. Ja waldiba buhtu taikniga, ja wina buhtu konsekventa, noteikta, warbuht fanatiska komunistu pretineze, es saprastu, ka wina kertu winus visur, kur tik tos redsetu. Bet es nesaprotu, ka šchahds raports war stahwet wairak nekā 3 mehneshus armijas wirspawehlneka schlabā bes kaut sahdam felam. Es esmu pahrleezīnais, ka tām personam, teem atsevischkeem indiwiideem, kuri war buht tikpat leeli waroni pee weenās waras ka pee otras, pretejās; pee sarkanās tikpat ka pee latweeschu pagaidu waldibas waras, teem waroneem ir swescha kura satra walstīfska ideja. Schee waroni atsīst tikai weenu ideju: sawas personīgas waras ideju. Un tapehz, man šķelet, ja reis sche teek nostahdita tikai personiba, reis waras prīnzips ir iswehrtees par personigu eestatu waru, par personigu likumu tulkošchanu un isprashanu, ja reis ščis neaprobeschotais personīgas waras prīnzips war spehlet tahdu lomu, tad mehs esam wairak nekā tuwu anarkistiski likumu jehdseenu tulkošchanai. Es gribetu pat wairak teikt. Es redsu šchajos faktos neween to, es redsu winos waj nu atlahtu waj noslehptu provokāziju. Es redsu, ka Latvijas armija ka dīshwā kolkā ir eehduschees daschi kaitigi tahrpi, kuri šcho kolu grib sagrausti un, warbuht, wina sagrauſis, ja pee tahrpu išnihzīnaschanas netiks steidzigi peelikts nasis, wai ziti operazijas lihdseki. Tapehz newar buht runa par to ween, zīk tahu weenu waj otru personu apmeerina waldibas paskaidrojums, bet mums ščis jautajums janostahda plāsfaki: waj Latvijas armija Latvijai ir dahrga, waj ne? Ja wina ir dahrga, tad wina japadara par wesligu. Wisi tee tahrpi, trumi, kuri warbuht puhschao šchajā armijā, wišdrihsakā laikā no tās jaigreech. Un man wišmasak eemeslu to sagaidit no lihdsschīnejās waras nesejeem. Ja septini mehneshu laikā wiſas minēdās meschonibas wareja notīt atlahti, tad gaidit, ka tās tagad likwidēs, buhtu var dauds naiwi. Tamdehl īseja sche war buht tikai weena.

Man ir sinams wehl kahds raksturigs fakti: tee paſchi likumibas iſpilditaji Daugavpils mahzibas bataljonā wehl Tautas Padomes laikā, kaudami kareiņus un wirsneekus ar gumijas sitameem, ir iſſtaidrojuſchi „likumibū“ tāhdā kahrtā, ka gumijas sitamā kahts esot Tautas Padome un pats sitamais pagaidu waldiba. Tāhds paskaidrojums mums ir eefneegts ar leezineekem. Ščis fakti peerahda, ka atsevischķas waras neseji saprot likumu. Man jājautā, waj ari Satversmes Sapulze gribēs tāpat saprasti likumu un likumu tulkošchanu, ka to sapratis minētās „mahzibas“ bataljona waroni un ar weenkārfschu klusu zīschanu peenems waldibas paskaidrojumu? Tāhdā gadījumā ščis salihdsinajums ar gumijas sitamo buhs pareiſs un ščis salihdsinatajs warēs ari turpmāk fazit, ka gumijas sitamais ir šči augstā eestahde. Ja šči augstā sapulze domā zitadi, ja ta domā, ka wina ir un ka winai jābuht augstālās likumīgās waras nesejai un sargatajai, tad winai jašaka kaut kas zits. Te newar aprobeschotees ar to, ka mehs esam noslausījuschees waldibas paskaidrojumu un pahrejam pee nahkāmā deenas kārtibas punkta. Faktiski tas nosihmetu to, ka mehs masgajam sawas rokas newainibā. Mana pahrleeziba ir tāda, ka Satversmes Sapulzes wairakumam—es nenemos apgalwot par wiſeem,—, ka wairakumam šči teesiskā apsina buhs zitada. Satversmes Sapulzes wai-

račums praša, reis ir nelikumiba notikuši, tad, bes schaubam, wiši, kuri šho nelikumibū dariojuschi, ir nesaudsigi teesajami un teesataji drihsht buht newis tee, kuri lihds schim noseegumus ūguschi, bet jabuht ziteem, schini finā wairak bespartejisseem. Tapehz mums wajaga dibinat parlamentarissku komisiju un tifai tahdā zelā mehs kaut fo waram sagaidit. Man ir wairak wehstules parakstitas no wairakeem wirsnekeem, kurās wini luhds eezelt šho komisiju no wišām ūrakijam, lai buhtu eespēja peerahdit, ka te naw no swara weenāz partijas atsevischka politika, bet ir no swara taisnibas prinzipis un lai arīdsan noskaidrotu šhos brehzschos faktus. Ja pret to balsi, kura ir ahrupe, kuru mehs schini augstā namā dsirdam no ahreenes, kura no ahreenes lauschas pee mums eelschā pa logu, mehs negribam buht kurli, tad mums jacezel tahda komisija, kura schis leetas waretu noskaidros un wainigos nodot teesai. Apsardisbas ministra beedrs aifrahdijs, ka ir konstatets, ka wirsleitens Grinbergs sists. Man schkeet, ja apsardisbas ministra beedrs gribēja buht likumibas preefchstahwīs, tad wina peenahkums bij tuhlin pasi-not, ka pati ūschana ir bijis noseegumus un tapehz noseedsneeks, sitejs, tuhlin bija nododams teesai. Bet ja tas netika darits lihds schim, tad jadomā, ka tas netiks darits ari turpmal. Tapehz beidsot, es muhs ūrakijas wahrdā leeku preefchā augstai sapulzei schahdu pahrejas formulū:

„Latvijas Satversmes Sapulze, noslašķusees waldbas paskaidrojumu par nelikumibam Daugawgrihwas bataljona un par 5. ziwilpersonu noschaušchanu frontē, atsīst par wajadsgiu eezelt ūsmekleschanas komisiju no Satversmes Sapulzes lozekiem apstahklu noskaidrošchanai un wišu wainigo ūschchanai pee atbildibas un pahreet us turpmato deenas fahrtibū.“

Presidents J. Čchakste: Wahrdās peeder Radsinam.

E. Radsinsch (sozialdemokrats): Zieenjamā sapulze! Es negribu runat, jo newaru meerigi runat, par notikumeem, kas likti abu interpelaziju pamatos. Bahraf skaidrs ir tas, ka walsti, kurā noteek tamlihdsigas leetas, wahrdi: demokratismā, likumiba, taisnibas prinzipis issfan kā saimi, kā issmeekls. Schos faktus war papildinat, peewedot weenu meschonigaū par otru simteem un tuhloscheem, bet to es turu par newajadsgu. Gribu greest wehrību galwenām fahrtam us to leelako launumu, fo newar palaist garam; schis nelikumibas naw usskatamas kā atsevischku waras wiheru nelikumiba, bet winas palikuschas par sistematiskām walsti. Ramdehl tas tā ir notizis? Nelikumibas un meschonibas zentisches segt un aifstahwet waldbas preefchstahwī. Tas ir sekas no waldbas rihzibas. (Sauzeens no weetas: „Pareisi“). Tapehz ari ūshee waras wiheri apsinas, ka latra lai zil nelikumiga rihziba tiks segta un winos radusees sistema peekopt ūchos noseegumus, kuri, kā mehs ūram, ir melnaki un ūchausmiigaki weens par otru. Ka tas teesham tā ir, par to es atlauschos minet wajadsgos faktus: Vagahjuščā gadā pee Walmeeras grahwī tika atrasts fareiwa drehbēs gehrbees zīlwels pehz wahrdā Jegers. Ūsmekleschanas teesnesis konstateja, ka te ir notikusi ūslepawiba un stahjās pee ūsmekleschanas. Ūsmekleschanas teesnesim, schim likumibas augstakam ūargam, us wina pēprāšijumu pasinot Jegera wedeju wahrdus, ūzhu ūsmekleschanas nodala atbildeja, ka wedeji ir „muhsu agenti un mehs winus neisdosim“. Man ir eemesis apgalwot, ka ūshee ūschi ūzhu „muhsu agenti“ ir tee, tas ūslepawoja beedri Kursemneetu. Daschas deenas pehz Jegera ūslefchanas tika atrasta ūslepawota un apflehpita ūchagaru blahti ūewete Wehtra, kas ūslepawota var to, ka

winai bijusi klaht nauda, kuru wedeji nolaupijušchi. Weens no slepkašam, kā man sinams, tika arestēts, pehz tam isbehdsis, bet kās darīts ar ziteem, to es nesinu. Vtri nesen wihs laitrafstos bija iſſludināts, waj kahds neuffina kareiwa drehbēs gehrbusčās zilwela līkti, kuru atraduschi tuvu pēc Walmeeras un pēc kura, iſnemot saldatu kālinu ar eegrāvejumu „L”, nekas zits naw atraſts. Beigās peerahdījs, ka ſchis tas pats kareiwiš, kursch 28. jūlijā ūwam brahlim iſrāfījs wehſtuli, no kuras redſams, ka winsch naw komunists, nedī ari kahds zits noseedsneeks, bet eekluvis no leelīneku frontes Walmeeras lehgeri un 29. jūnijs nakti bij aifwesis nesin kūr. Tagad iſmekleſchanas teefnesis mēkleja slepkašas. Walmeeras leeta: behrnu un ūlmu zilwelu noschaufschana tīka noklūſeta. Tadehl luht slepkašibas paleek par ſitemu. Vtri tagad waldbibas preekschtahwis, ministra beedrs, mehginaja attaisnot „bataljona” wajadisbu uſ agentu ewahstu ūnu pamata. Kās ir ſhee agenti, kuri lemj par zilwelu areſteem? Weens no teem ir noteefsats kriminalnoſeedſneeks, aferiſts ar tumſchu noſeedſigu pagahtni. Tas ir konſtatēts ar ofižiālu dokumentu, peemeheram, agents Jahnis Duhla, kursch wehl tagad deen Rīgā, Nikolaja eelā Nr. 32, attaisno pat rihzibū, kād zilwels aīs bāda ūog maiſi, tad tam weenlahrſchi iſſit ūobus. Rahdas wahr-mahzibas iſdara ſhee noſeedſneeki bataljona, to rafſtuorſchu tīk ar weenu gadījumu, ka beedrs Alfsnits no ſchi bataljona teefchi tīka eelikls Tautas Padomē. Ar interpelazijam un pēprasījumem ween nekas naw panahkams. Noteek, ka mehs ſhee interpelejam, uſtrauzamees, pēnemam weenbaſīgi, bet ūahwoklis nelabojas. Noteek kā fabulā: „Koty Vasčka ūljačeje da bęſtъ”. Ja mehs walsti negribam radit ſchahdu ūahwokli, kahdu te rafſtu-roja, aifrahdot, ka tagadejā ūahwokla dehl tahds disziplinarais bataljons ir dibinats, ja negribam radit jaunu waru, kās ūagruant walsti, tad wiſā drihsumā ir darams kaut kās tahds, kās ſcho waretu nowehrſt. (Applausi pēc ſozialdemokrāteem).

Presidentis J. Īchakſte: Wahrds pēeder Holzmanim.

W. Holzmanis (ſozialdemokrāts): Godatee ūngi, Satvermes ſapulzes lozekli! Mehs ſchodeen wiſu waſaru dſirdam it kā behru ūwanu ūwanam tam kabinetam, kursch paſchreis taisas aīſet no ſchis weetas. Ko ūala behru ūwan? Winsch ūvana: Kabinets wiſu laiku naw ūahwejis ūwu uſdewumu augſtumos, wiſmas tas reſors, kursch ſchodeen dewa paſlaid-rojuſumus uſ interpelazijam, ūwu uſdewumu naw iſpildījs un naw bijis ſpehjigs to darit. Mehs ſchodeen dſirdejām apſardibas ministra beedra paſlaidrojuſumu, ateezibā uſ juhſu interpelaziju un es gribu konſtatet, ka ſchi atbilde bij pilnigi kapitulazija ta pēprasījuma preekschā, kās eesneegts no ſozialdemokrātiskā ūakzījs. Apſardibas ministra beedrs bij ſpeests konſtatet, ka wiſi ūee ūakti, kuri uſrahdi interpelaziju, pateefcham ir notikuschi, ka muhſu armijā ir notikuschas i ūahdīſchanas, i ūepkaſibas. Apſardibas ministra beedrs tikai zentās apſtahklus mihiſtinat, zentās pēnemti kapitulaziju ūem ūinam noteikumeem. Attaisnoſchanas weidi bij diwejadi.

Es runaſchu ateezibā uſ otro interpelaziju — par noschaufschanam frontes joſlā. Še kabinetā preekschtahwis zentās aifrahdi, ka tās ū noschaufschanas personas naw eewestas ūahlneku ūarakſtā, kās ūuhtami uſ Padomju Kreewiju. Tā tad azim redſot ſhe notikusji ūenlahrſcha ūepkaſiba. Man leekas, ka ſhe nepehle ūomu, waj noschautee ir eewesti ūahlneku ūarakſtā, waj nē, bet ūarāgiſ ir tas apſtahklis, ka noschaufschanas ū personas

mehs warejām eestlaitit kihlneekos un pret winām dabut muhsu kihlneekus no Kreewijas. Nekriht swarā, kas ir noslepkawots, bet gan tas, ka tahdas sleykawibas war teesham notift. No otras puves apfardsibas ministra beedrs aifrahdijs, ka leeta neefot faidra, neefot peerahdita, ka noschaušchanas pawehle nahkuši no preefschneezibas, bet gan esot darischana ar pawehli, kas nahkuši no semakas preefschneezibas. Tika mineti wahrdi un teikts, ka wainigais esot aifbehdsis. Man schkeet, ka ministra beedrs usskatija leetu par likwidetu, jo ja wainigais ir aifbehdsis us Kreewiju, ko tad tur wehl faukt pee atbildibas zitus. Kad kabineta preefschstahwis lajja preefschā leezibas, kurās ir eewahktas, tad es tur neredseju neweena to personu wahrda, kurās parakstijuskhās wehstule, kas eesneegta muhsu frakjai un kura schis interpelazijas pamats. No tām personam neweena naw nopratinata un zitas ir nopratinatas weenigi zaur sawu preefschneezibu, kurai winām bija eemeslis neteikt to, kas winām sinams. Apfardsibas ministra beedrs mehgina ja leetu nostahdit tā, ka tomehr sinama gaifma leetā atrasta, proti — winsch sawā pehdejā teizeenā apgalwoja, ka apstahklis, ka galvenais wainigais Awtotinsch ir aifbehdsis us Padomju Kreewiju, metot sinamu gaifmu us komunistu noslepkawoschanas leetu. Scho teikumu afschifret ir loti weegli: ar ziteem wahrdeem kabineta preefschstahwis gribaja eestahstit, ka komunisti suhtijuschi schurp sawu agentu, lai tas noslepkawotu zitus peezus komunistus un zaur to zeltu neflawu Latvijas walstij. Tas ir gandrihs tā, tā Gogols raksta sawā dramā: winsch peewed gadijumu ar apakschofizeera atraiskni, kas pati sevi ispehrusi. Taijni schis apstahklis mums dod eemeslu prasit, lai mehs neapmeerinamees weenigi ar ijmekleschanu, kas isdarita no ministrijas un kara refora, bet mums jarada parlamentariska ijmekleschanas komisija. Apfardsibas ministra beedrs bij loti formels. Winsch atbildeja tikai us interpelazijas tekstu, lahdū mehs winām bijām eesneeguschi, un pilnigi ignoreja tos faktus, us kureem aifrahdijs, pabalstidams interpelaziju. Es aifrahdijs us to, ka sche noteek tahdas leetas, ka zilweki teek schauti bes teefas ijmekleschanas, ka pee mums pastahw weena flawena eestahde, kuru fauz par ijlukoschanas nodalu, par kurās darbibu mums buhs jaeefneeds atfewischiķi interpelazija. Es faku, ka sche atbilde tika dota pilnigi formeli, bet netika atbildets par nefahrtibam, kurās noteek kara reforā. Ja mehs nodibināsim parlamentarisku ijmekleschanas komisiju, tad ja sawahks faktus par wiſām nelikumibam. Kad atsauftees wiſi zeetuscēe, tillīhds buhs sinams, ka darbojas schahda komisija. No wiſām malam tad eepluhdis fuhsdibas ne tikai par nelikumibam, kurās notikuskas neween frontē, bet ari muhsu flawenā ijlukoschanas nodalā. (Applausi pa freiji).

Presidents J. Īschafste: Runataju faraksts iſmelts. Ir eesneegtas diwas pahrejas formulas, weena nemotiwieta un otru ar preefschlītumu. Nemotiwieta ir eesneegta no semneku faweenibas un ūkan:

„Satversmes Sapulze, noklausījusees waldibas atbildes, pahreet us nah-fosho deenas fahrtibas punktu.“

(Sauzeeni pa freiji: „Skaiſti! Pareiſi!“). Otra formula ūkan:

„Latvijas Satversmes Sapulze, noklausījusees waldibas pastaidrojumu par nelikumibam Daugavgrīwas mahzibas bataljonā un par 5 ziwilpersonu noschaušchanu frontē, atſiſti par wajadīigu eezelt ūsiņšku ijmekleschanas komisiju no Satversmes Sapulzes lozelkleem apstahktu noskaidroschanai un wiſu wainigo fauſchanai pee atbildibas, un pahreet us turpmāko deenas fahrtibu.“

Pehz fahrtibas rulla halfojama papreeksch weenfahrschà pahrejas formula, tadehl litshu scho formulu us halfojhanu. (Pee halfojhanas nem wahrdú Holzmanis).

W. Holzmanis (sozialdemokratis): Man ir jašaka daschi wahrdipe balsfchanas fahrtibas. Fahrtibas rullis gan nošaka, ka ja ir eesneegtas diwas pahrejas formulas, weena motiweta, otra nemotiweta, tad wišpirms balsojama ta, kura ir bes motiweem. Bet es ſche gribu konstatet, ka abas eesneegtas pahrejas formulas naw motiwetas. Uri ta, kura nahk no muhku frakzijas, nefatur nekahdus motiwus, winai weenfahrſchi peelits papildinajums dabinat ſewiſchku iſmekleshanas komisiju. Es domaju, ja ir diwas pahrejas formulas un abas bes motiweem, tad winas abas jaleek us balsfchanas eesneegfchanas fahrtibā.

Presidentis J. Tschafste: Waj juhs negribeet dalit formulu kà atsewischku preefchlikumu? Tas ir eespehjams. Zitadi es newaru winu kà pirmo lukt us balfoschanu. Tà tad papreefchu nahk balfojama weenfahrschà pahrejas formula:

"Satversmes Sapulze, nofklauſijusees waldbibas atbildes, pahreet us nah-koscho deenas fahrtibas punktu".

Es luhdsu pazeltees tos, kas ir par scho pahrejas formulu. Luhdsu hafaitit. 37. Luhdsu pazeltees tos, kas ir pret scho pahrejas formulu — 64. Luhdsu pazeltees tos, kas atturas no balsoschanas. 22. Par weenfahrsho pahrejas formulu ir nodotas 37 balsis, pret 64, atturejuschhas 22. Ta tad weenfahrshas pahrejas formula at raid ita.

Tagad es līlschu us balsoschanu otru pahrejas formulu. Waj kapulze wehlas, lai winu wehl reis nolasa? (Balsis: „Luhdsam!“).

„Latvijas Satversmes Sapulze, noklaūjusees walddibas paskaidrojumu par nesitumībam Daugawgrīwas mahzības bataljonā un par 5 ziwilpersonu noschauschanu frontē, atsīht par wajadīgiu eezelt sewišķu išmeklēchana komisiju no Satversmes Sapulzes lozelkēm apstāhku noskaidroshchanai un wišu wainigo saukšanai pee atbilstības, un pahreet us turpmāko deenas kahrtību“.

Luhdsu pazeltees tos, kas ir par ščo pahrejas formulu. 84. Luhdsu pazeltees tagad tos, kas ir pret ščo pahrejas formulu. 34. Beidsot luhdsu pazeltees tos, kas atturas no bolsfchanas. 1. Par otru pahrejas formulu ir issazijuschees: 84 par, 34 — pretim un atturas weens. Tà tad šči pahrejas formula ir peenemta. (Applauži).

Lihds ar to schis sehdes deenas fahrtiba ir isbeigta.

Nahkoſchä Satwerfmes Sapulzes fehde notiſs ve eetdeen, plſt 5  
pebz pusdeenaſ un deenaſ fahrtiba tifs iſſinaota zaur fanzleju.  
Slehdus fehdi.

(Sebdi Hehdi yift, 10-15 min. waferâ).

**Satwerfmes Sapulzes isdewum**  
Krahjumā pee U. G u l b j a. Riqā.





[0] [0]